

مذاہب و شخصیات



تالیف : ج . ا . ایقانز
ترجمہ : امیت سلامہ
مراجعة : کمال الملاح



اهداءات ٢٠٠٠
د. رشيد سالم الناصوري
أستاذ التاريخ القديم
جامعة الإسكندرية

مذاهب و شخصيات

هيرودون

تأليف ا. ج. ايفانز
ترجمة أمين سلامة
مراجعة كمال الملاخ

www.egyptianlib.com

مقدمة المؤلف

صدرت ترجمة هيروذوت بقلم جورج رولينسون لأول مرة في سنة ١٨٥٨ . وكانت تشغل أربعة مجلدات ضخمة ، تتضمن علاوة على النصوص ، مقدمة في ١٢ صفحة ، وعددا كبيرا من المواضيع الانشائية والمذكرات التي مع كونها بالغة القيمة للعلماء ، فانها قليلة الأهمية للقارئ المادى .

في سنة ١٩١٠ ، كتب أ. هـ. بلاكنى أعمال هيروذوت ، من تلك الترجمة ، ونشرتها مكتبة أفريمان . وقد حذف منها جميع الموضوعات الانشائية ، واختصر المذكرات ، كما اختصر المقدمة في ٢٠ صفحة . ومع ذلك ، فقد ضمها مجلدان كبيران يحتوى كل منهما على أكثر من ٣٥٠ صفحة .

وفي الطبعة الحالية ، اختصرت المقدمة ايضا ، كما اختزلت نصوص ترجمة رولينسون الى حوالى نصفها الاصلى ، وحذفت جميع المواضيع الانشائية والتذييلات والتعقيبات ، ولم احتفظ بشيء من المذكرات الا ما ينتظر أن يكون ذا متعة عامة .

ومن المشكوك فيه أن يكون ذلك الاقتضاب القاسي قد عمل بطريقة ترضي جميع عشاق هيروذوت . بيد أنه في هذه الايام ، عندما يرغب كثير من القراء في الحصول على معلومات في اللغات القديمة ، يجب اصدار طبعة لهيروذوت يرحب بها كثير من القراء الذين لا يجدون الوقت الكافي لقراءة النصوص الأصلية . وذوق الكاتب هو الاساس الذى اختصرت بمقتضاه هذه النصوص . ومع ان كثيرا من النصوص قد اقتضت الا أن كلمة واحدة لم تضاف . واذا كانت هناك صفحات كثيرة يؤلم تركها من يعرفون هيروذوت حق المعرفة ، فاننا نستطيع القول مطمئنين ، ان هذه الطبعة لا تحوى شيئا مما لا يريدون حذفه .

أ. ج. ايفانز

تمهيد

يمكن تحديد العصر الذى عاش فيه هيرودوت ، والذى كتب فيه تاريخه ، الى حد ما من الدقة ، من مؤلفه . فمن ناحية، يبدو انه تحدث الى شخص واحد على الاقل كان شاهد عيان لبعض الحوادث الهامة في الحرب الفارسية . ومن ناحية اخرى عاش هيرودوت بعد بدء حرب البيلوبونيز ، وكان على السام بكثير من الاحداث التى وقعت في الجزء الاول منها . وعلى ذلك ، لا بد انه عاش في القرن الخامس قبل الميلاد . ولا بد انه كتب بعض اجزاء من تاريخه في زمن مبكر يصل الى سنة ٤٣٠ ق.م وبطبيعة الحال، لا بد ان يكون قد ولد في اوائل ذلك القرن ، وانه من الجيل التالى لجيل فاتحي سالاميس .

من ذلك يمكننا ان نستنتج ان هيرودوت ولد في حوالى عام ٤٨٤ ق.م. اما مسقط رأسه فلا يحوطه أى شك ، سواء في العصور القديمة او في الحديثة . انه من مدينة هاليكارناسوس ، وهي مستعمرة دورية في آسيا الصغرى .

يمكن الحكم على درجة ثقافة هيرودوت من مؤلفه . ولم تصلنا عنها أية معلومات خاصة .

يبدو مما كتبه هيرودوت ، انه عب من المنهل الهوميري حتى ارتوى . ويتضح انه تلميذ هوميرو ، من تصميم وخطة مؤلفه، ومن ترتيب ونظام أجزائه ، ومن روح وطبيعة افكاره ، ومن عشرة آلاف مصطلح صغير وكلمة ، استعملها . ويظهر جلياً انه كان ملماً بالملحميين الاغريقين العظميين القديمتين ، بنفس الملم الرجل الانجليزى الحديث المثقف ، بشكسبير . ولم تكن معلوماته الواسعة هذه على حساب التضحية بالقراءات الاخرى . فيمكننا ان ننسأله عما اذا كان هناك مؤلف هام واحد ، في جميع الأدب الاغريقى ، أمكنه الحصول عليه ولم يلم به الماما مناسباً .

ان كان هناك شيء محقق عن حياة مؤلفنا هذا ، فهو انه عاش النصف الاول من حياته في آسيا الصغرى ، والنصف الآخر في بلاد الاغريق الكبرى .

ومن الواضح أن زيارته لمصر ، التي اتصل بها رحلاته الأخرى ما في ذلك شك ، كانت بعد ثورة ايناروس (سنة ٤٦٠ ق.م) إذ يقرر أنه رأى جماجم من قتلوا في معركة بابريميس Papremis الكبرى ، التي تسلم بواسطتها ايناروس مقاليد الحكم . ومع ذلك ، فلا يمكن أن تكون بعدها بزمان طويل ، والا لما استقبل بذلك الترحاب الذي سمح له بحرية دخول المعابد المصرية والاطلاع على سجلاتها . فهناك كل دليل نستطيع به أن نستنتج منه أن زيارته لمصر كانت في فترة السنوات الست ، من ٤٦٠ - ٤٥٥ ق.م. بما فيها أول الفترة وآخرها والتي خلالها احتلت الجيوش الاثينية تلك المملكة ، حيث جعل معروفها المصريين يرحبون بكل اغريقى يزور بلادهم ، ويعاملونه بكل مودة على خلاف غيرتهم العادية من الاجانب . وعلى هذا يكون قد زار مصر بين الرابعة والخمسة والتاسعة والعشرين من عمره .

يحتمل أن يكون هيودوت قد ظل مقيما في هاليكارناسوس ، مع قيامه برحلات طويلة لجمع المعلومات التاريخية والجغرافية ، حتى قرب عام ٤٤٧ ق.م حيث صار في حوالى السابعة والثلاثين من عمره ، وقد وصل بمؤلفه الى درجة معينة من التمام ولو أنه كان اقل مما صار اليه اخيرا . عندئذ انتقل الى بلاد الاغريق نفسها ، واقام في أثينا . والظاهر أن هاليكارناسوس كانت قد طردت طفاتها قبيل ذلك وانضمت الى الحلف الاثينى . ولذلك رحب بمؤلفنا الصغير من أجل خاطر بلده ، كما رحب به من أجل خاطره هو نفسه ، واذا كان لنا أن نثق بأقوال ايوسيبوس ، فإن مجلس أثينا قرر ، في سنة ٤٤٦ ق.م. مكافأة لهيودوت عن مؤلفه التاريخى العظيم ، الذى قراه علنا على أهل أثينا .

ليس من الصعب أن نستنتج السبب الذى دفع مؤلفنا الى مفادرة أثينا مع اعجاب أهلها به ، والاقامة في احدى المستعمرات التابعة لها . فلم يكن يستطيع الحصول على حقوق المواطن في أثينا . وان الاغريقى غير المولع بجمع الاموال او المهتم بدراسة الفلسفة ، ليشقى عليه ألا تكون له حقوق سياسية كى يشترك فيما يكون الحياة اليومية ، ويشغل الفكر باستمرار فيما حوله . وقد قال أرسطو : «لا يكون الرجل رجلا الا اذا كان مواطنا» . وهذا هو الشعور الذى كانت تحس به جميع الأمة الاغريقية . وفضلا عن هذا ، كانت الحياة في أثينا شأنها شأن سائر العواصم ، باهظة النفقات . وان الثروة التى كانت تعتبر طائلة في هاليكارناسوس ، اذا لم تكن قد نفدت في أثينا ، فانه لا تكاد تمكن الانسان من الحياة فيها . ويدل قبول هيودوت مبلغا من المال من الشعب الاثينى على أن موارد مدينته كانت قد انخفضت وقت ذلك . ربما تكون مواردده قد نصبت من جراء نفقات رحلاته الطويلة ،

نأثرت بمفادرتة هاليكارناسوس . وعلى أية حال ، دهشته فزوفه الى الترحيب بالدعوة التي وجهتها انينا الى المفامرين في جميع انحاء بلاد الاغريق كي يحصل كل منهم على قطعة أرض بجمعه فوق مستوى الاحتياج ، وينال فيها حقوق المواطن . وعلى ذلك انضم هيرودوت ، في سنة ٤٤٣ ق.م ، وكان قد جاوز الاربعين من عمره ، بناء على الشهادة الاجتماعية لقدامى الكتاب ، الى فئة المستعمرين الذين أرسلهم بيريكليس ، الى إيطاليا ، وصار من أوائل مستوطنى ثوربيوم .

يبدو أن هيرودوت انكب على مؤلفه في ثوربيوم ، وكرس له وقته كله .

وفي الوقت عينه ، لا نزاع في أنه كتب مؤلفا منفصلا عن تاريخ آشور ، الذي مال الاتجاه الحديث الى انكار نسبته اليه . أما زمان ومكان موته فهو موضعان للجدل . فلا توجد أية علامة في مؤلف هيرودوت تدل على أنه عاش بعد سن الستين . وفصلا على هذا ، تشير بقية الأدلة الى أنه توفي في ثوربيوم وهو في حوالى الستين من العمر . وبذا يكون قد تجنب الولايات التي مرت بوطنه الجديد أثناء الجزء الاخير من الحرب البيلونيزية ، ويكون قد تحاشى ألم رؤية الولاية التي كان من مواطنيها ، وهى تنضم الى صفوف اعداء بلده المحبوب أثينا .

لا جدال اطلاقا في منزلة هيرودوت ككاتب . وان الذين يحطون من مفدرته كمؤرخ ... ليستسيديون بجمال انشائه وأسلوبه ويعتبرونهما السبب الذى بهر النقاد وجعلهم يرفعون من قدره على التاريخ ، ويبالفون في دقة تاريخه . وقلما يوجد صوت ضد هذا الراى بين عظماء النقاد ، سواء أكانوا من القدامى ، أم من المحدثين الذين يتفقون جميعا على ان مؤلفنا مثالى في ترتيب تواريخه ، وجودة انشائه .

وحدة الموضوع أهم ضروريات كل عمل أدبي ، سواء كان شعرا ، او انشاء موضوعيا ، او تاريخا ، أو فصصا . واذ اختار هيرودوت موضوعا لمؤلفه ، جزءا خاصا من تاريخ بلاد الاغريق ، وقصر جهوده على سرد الحوادث المتعلقة بموضوعه ، اما مباشرة أو عن طريق غير مباشر ، فقد حصل بذلك على وحدة عمل كافية لارضاء اقصى مطالب الفن . وهى في الحقيقة معادلة لصفات أبرع ما انتجه الخيال . فبدلا من أن يضطلع بالعمل المعقد الصعب ، وهو كتابة تاريخ الجنس الهيلينى ابان فترة بعينها ، جلس وفي ذهنه هدف (أولى) ، أن يسجل باخلاص جميع حوادث حرب معينه ، لم يكن ما اختاره لموضوعه الاصلى هو النزاع بين جنسين ، ولا تلك الخصومة في أعنف صورها - ذلك النزاع بين الاغارقة والفرس .

بل كان قصده الحقيقي كتابة تاريخ حرب الفزو الفارسي لبلاد
الاغريق - ذلك النزاع الذي بدأ بحملة ماردونيوس الاولى ،
وانتهى بهزيمة الاسطول العظيم والجيش الذي جمعه وقاده
كسركسيس Xerxes ضد الاغريق ، هزيمة منكرة . وقد
كتب الجزء الاول من سرده للامور الداخلية لحملة ماردونيوس في
صورة مقدمة يمكننا أن نستخلص منها فرضين . كان الفرض
الاساسي لهيرودوت هو أن يروى قصة قيام ونمو وتقدم تلك
الامبراطورية العظيمة التي كانت خصم بلاد الاغريق في ذلك النزاع .
أما غرضه الثانوي فهو بيان الظروف التي دعت الى قيام العداوة
والحرب بين هاتين الامتين . وكلا هذين الفرضين ذو علاقة وثيقة
بالفرض الاصلى من ذلك التاريخ ، فأحدهما ضروري للحصول على
معلومات دقيقة لتقدير عظمة تلك الحرب والامجاد التي يحظى
بها من ينتشر فيها . والفرض الثاني ضروري لابتداء الاسباب التي
دعت الى نشوب الحرب ، وليلقى ضوءا هاما على سير الفزو
وسلوك الفزاة .

لو اقتصر هيرودوت في كتابته على هذه العناوين الثلاثة ،
وهي : نمو الامبراطورية الفارسية ، والعداوة السابقة بين بلاد
الاغريق وفارس ، والسير الحقيقي لتلك الحرب العظمى ، لكان
تاريخه ضعيفا هزيلا يقتصر الى التنوع . ولكي يتحاشى هيرودوت
هذه النتائج ، تراه يتنهد كل فرصة تسنح له ، فيتحرف عن السرد
الاصلي ويضمنه شيئا من معلوماته الواسعة المتنوعة ، سواء كانت
تاريخية أو جغرافية أو في علم الآثار . وهكذا وضع امام مواطنيه
صورة عامة عن الدنيا وعن مختلف اجناسها ، وعن التاريخ السابق
لتلك الشعوب ذات التاريخ ، وأضفى على مؤلفه عظمة وأنساما
وضعا في مصاف تواريخ الدرجة الاولى . وقد اهتم في الوقت نفسه
بتنوع صفحات مؤلفه ، فنثر بين قصصه الجديدة قصصا قصيرة
واوصافا من نوع أخف صارت نذيلات لطيفة للسرد الاصلى تصفى
روحا تخفف من ثقل النغمة العامة . ومن الخواص الرائعة الواضحة
في هيرودوت ، والتي لاحظها جميع النقاد ، تنوع وجزالة مواد
الحلقات التاريخية . لقد نجح هيرودوت في ربط حلقاته بالموضوع
الاصلي ، وذلك بدقته الفائقة ، وحكمه العظيم على الاحداث ،
ومثابته الفذة على العمل . وبذا حافظ على سلامة الموضوع من
التعقيد والتضارب ومقاطعة السرد العام .

أما عن وحدة الاسلوب في خطة تاريخه فيمكننا أن نعرف
بروعة رسمه للشخصيات ، رسما ناجحا قوى التأثير ، سواء أكانت
تلك الشخصيات شعوبا أم أفرادا . وأن تصويره للشعوب الاصليين
الذين تناولهم سرده ، وهم : الفرس والاثينيون والاسبيرطيون ،
لتصوير تسجيلي في غاية الابداع ، فتراه يصور الشعب الفارسي
القديم ، شجاعا نشيطا متوثبا ، قادرا على قول الحكم والامثال

في مواضعها الحقبة والردود المثمنة ، غير انه ، مع ذلك ، ضعيف عاطفى يطبع حكامه طاعة عمياء . فيوضح هذا هيرودوت في صفحات مؤلفه بأسلوب تصويرى دونه تصوير المصورين الفرنسيين شارل دان ومورييه ، اللذين صورا الفرس المحدثين في القرن الثامن عشر بعد الميلاد ، من نسل أولئك القدامى . وقد ميز هيرودوت هذا الشعب عن بقية الشعوب البربرية الأخرى ، فابان رقة اخلاقه ومرحه اللذين يقرانه من الجنس الهيلينى . ولكنه يناقض الاغارقة في هجرانه العاطفى وخصومه في ذلة لاوامر حكامه المستبدين . كل هذا يتجلى بوضوح في ثنايا مؤلف هيرودوت ، بأسلوب يؤكد صحة المعلومات وينم عن الحقيقة الخالصة ، ويربط أولئك القوم بالمستشرقين الغربيين الاطوار ، وهم « الفرنسيون المقيمون في بلاد الشرق » ، الذين كانوا يعيشون في بلادهم وقتذاك . ولما كان الشعب الفارسي القديم نشيطا حيوا ذكيا المعبى رشيقا ولكن في غير كرامة ولاكبرياء بل كان ذليلا متملقا ، فاما ان يكون طاغية جبارا او يكون عبدا ذليلا ، فانه يناقض اهم الشرق الأخرى التى اما ان تصنف بالفظافة والجبراة والفطرسه وحب الحرية ، كالآكراد والافغانيين ، او بالخمول والاستهتار كآلهندوس . وان استمرار تصوير الشخصيات ، المنقطع النظر هذا ، ليؤكد اخلاص وصدق مؤلفنا الذى يبدو حتى في القسم الزخرفي من موسوعته التاريخية ، مقصورا على ذكر الحقائق الواقعية .

اما الاغارقة فيختلفون عن الفرس اختلافا صارخا في كثير من الوجوه ، نرى ذلك التناقض بوضوح في الخلق الاثريقى الذى يميز الاجناس الدورية الاصل Doric ويتخذ اكمل مظاهره بين الاسبرطيين . فتبدل الصورة التى رسمها هيرودوت على القوة والمهارة وصور الاسبرطيين امام أعيننا بعدد قليل من اللامسات المتقنة وبعض القصص المختارة والملاحظات الحادة ، بين الفينة والفينة . بهذا يصورهم أمامنا ، كأفراد وكشعب ، بطريقة تسجيلية ربما تفوق فيها على أى كاتب آخر . فنلمس من خلال سرده اعتزازهم ، بانفسهم ، وروحهم المولعة بالاستقلال ، وخصومهم التام لقوانينهم عن رغبة خالصة ، وشدة بأسهم وقوتهم كجيش محارب ، وحكمتهم البالغة . كل هذا في أسلوب تتخلله بعض لامسات من الدعابة والمرح . وفي الوقت ذاته ، نراه لا ينسى عن ابداء الجانب الاسود من اخلافهم فيبدى بجانب انانيتهم وتأخرهم وشدة حذرهم في السياسة الشعبية ، وخداعهم ومراهم وتملقهم في بعض الاحيان ، وعدم قدرتهم على مقاومة السلطات المحتلة ، واستعدادهم لقبول الرشوة وقسوتهم وافتقارهم التام الى الرأفة سواء نحو الاصدقاء أو الاعداء . يرسم لنا هيرودوت صورة كاملة لكل هذا ، ليست اخاذا في مظهرها بأكثر مما هى رائعة في استمرارها ، وتتفوق على كل ما نعرفه من المصادر الأخرى لأئمة رجال الاغريق .

يتجلى مثل ذلك الاخلاص والقوة الوصفية في الصورة التي يقدمها لنا عن الاثينيين . فهم كالاسبرطيين يحبون الاستقلال والحرية ، بواسل ماهرون في القتال ، يتفانون في محبة وطنهم . ومنذ ان صارت لهم حكومة تتفق واحتياجاتهم ، احبوها وتمسكوا بها . كذلك يشبهون الاسبرطيين في القسوة وعدم الرحمة بخصومهم . ويختلفون عنهم في صراحة سياستهم الشعبية ونشاطهم وحبهم للعمل الى درجة التهور ، ونبات اخلاقهم ، وهم يميلون الى المبالاة اكثر من الكبرياء . ونراهم كجنود يتصفون بالاقدام اكثر من الثبات اما اخلاقهم فرفيقة وعالية . وهم اذكياء كرماء للضيف يحبون الاناقة وحسن المظهر . ونراهم في بعض الظروف اكثر اعتدالا وانكارا للذات من اغلب الاغارقة ، ويملكون ، الى حد معين روحا كريمة من الهيلينية الكلية ، واذ اعجب هيرودوت بالخدمات التي قدمها الاثينيون للفرض المشترك ابان الحرب العظمى ، فربما يكون قد بالغ في ادعائهم بهذه الصفة الاخيرة . فعلى الاقل ، سنجد ان اهتمامه الشخصي بهم قد فسر سلوكهم ابان النضال تبعا لميله اليهم . وتدل الظروف التي حدثت قبل الحرب وبعدها ، على انه لم يكن لديهم أى شك في استئداء الفرس لمقاتلة ابناء جلدتهم في الوقت الذي توقعوا فيه الربح من ذلك العمل . كما لا يجب أن ننسى ، في اى تقدير للخلق الاثيني ، انهم ضربوا المثل في الاستعانة بالفرس ضد اعدائهم الهيلينيين . لا نزاع في أن الظروف كانت وقتذاك قاسية ، وان عزمهم على عدم قبول المساعدة على حساب التضحية باستقلالهم كان خليقا بروحهم العالية كامة . بيد انه لا تزال هناك حقيقة ان العدو المشترك قد عرف ، عن طريق دعوة اثينا ، مقدار ما كانت تأمل فيه من وراء ذلك النزاع الداخلى والفترة المتبادلة بين الولايات الاغريقية .

من الشخصيات الفردية التي ابدع مؤلفنا في تصويرها ، ملوك الفرس الاربعة الذين تناولهم سرده ، والملوك الاسبرطيون كليومينيس ، وليونيداس ، وباسانياس ، ورجال السياسة والقواد الاثينيون : نيميسنوكليس وارستيديس ، والطفة : بير ياندر وبولوكرايس وبيزنسراتوس واماسيس ملك مصر ، وكرويسوس ملك ليديا .

ولم تصور شتى ألوان الخلق والدوق الشرقيين باروع من الصورة التي قدمها لنا هيرودوت عن اربعة الملوك الاثينيين الاوائل ، وهم : كوروس الزعيم الجبلى الساذج الشديد البأس البالغ النشاط ، والموهوب بالطموح البالغ والنبوغ الحربى العظيم ، الذى تقهر عندما اتسعت مملكته الى ملك نيب الفلب وصدوق يعتبر نفسه اباً لشعبه . . فكان حليما مؤدبا في معاملة رعاياه . وقبيل الذى كان الصورة الاولى لطفة الشرق ، ورث عن ابيه

القوة وكثيرا عن مواهبه. غير أن ظروف مولده وتربيته العسكرية أفسدته فصار قاسيا متهورا عنيدا لا يكبح جماح نفسه ، يشور اذا عورض. ولم يكن قاسيا فحسب ، بل ومتوحشا أيضا ، وداريوس الذي كان مثال الامير الشرقي ، شجاعا ذا عقل راجح وداهية ، بارعا في كل من فنون الحرب والسلم . نظم ووجد امبراطوريته ، كما عمل على توسيع رقعتها . وعلاوة على ذلك ، كان رقيق الاحساس محبا لاصدقائه حليما وكريما في معاملته لاعدائه المدحورين ولم يلجأ قط الى القسوة الا في مراعاة النظام عندما يحتاج كيان امبراطوريته الى قسوة ، وكسير كسيس ، الذي كان الصورة التالية للطاغية واقل منه كان ضعيفا طائشا في عقلية الاطفال ، كما كان انانيا وفاسيا وجبانا ومتقلبا ومنحل الاخلاق ومترفا . تلعب به النساء وكذلك رجال الحاشية في سهولة . وعلاوة على ذلك كان يعتقد في الخرافات مقترنا بنفسه خاليا من الشهامة والندوة الحققة ، ولا يسدى كرم الخلق الا في بعض المناسبات النادرة عندما لا يحدث ما يعكر صفو مشاعره .

علاوة على مهارة هيرودوت في تصوير الشخصيات ، نراه قوى التأثير على العواطف وهى ميزة لا يدانيه فيها الا قليل من الكتاب سواء اكانوا مؤرخين أم غير مؤرخين ، ومن أمثلة ذلك قصة زوجة انتافيرنييس وهى تبكى وتعمل باستمرار امام باب الملك ، وقصة بسامينيتوس وهو جالس في ضاحية عاصمته يشاهد بعيني راسه ابتته تخدم كعبدة ، وابنه يساق الى الموت ، ومع ذلك « لا يبدى أية علامة على الحزن » ، وانما ينخرط في البكاء عندما يمر به صديق قديم ويسأله صدقة . هاتان القستان مثالان لروعته في ذلك المضممار ، في محيط كتاب واحد، يصعب أن نجد لهما مثيلا في جميع مؤلفات أى مؤرخ آخر . بيد أن أعظم نموذج لجدارته في هذا المجال ، موجود في قصة كرويسوس . ومما استرعى انتباهنا تماما أن المجلد الخاص بأشهر الروايات ، يتضمن حكايات جميلة القصص علاوة على قصة موت آتيس .

وكذلك يشمل تفريظنا قصة حياة كرويسوس ، منذ زيارة سولون الى منظر وضع الجثة فوق كومة الحريق ، التى هى من اروع قصص اثاره العواطف ، اذ تتجلى فيها قوة تراجيدية من الطراز الاول .

ربما كان أعظم مظهر جذاب في جميع مؤلف هيرودوت هو التنوع العجيب . فلا يسترسل قط في السرد مدة طويلة دون أن يضمه مادة استطرادية طريفة من غير أن يطيل فيها اطالة تبعث على الملل . وكـمؤرخ ، نراه يبرز غيره في تنوع معلوماته ، اذ يحاول أن يضع العالم المعروف كله تقريبا في نطاق قصته ، ويلقى نظرة على الماضي في بنة قصة كل دولة وكل امبراطورية . فيضع أسماء

هيوئنا منظرا شاملا للتاريخ ، به محل لجميع الماضي والحاضر ،
والقريب والبعيد ، والممالك المتحضرة والشبائل البربرية ، والملوك
والكهنة والحكماء والمرشعين والقواد ورجال البلاط والافراد
العاديين ... محل يصور ببراعة مآلهم وما عليهم ، ويقدمهم لنا في
مهارة جذابة . كذلك ، من أعظم مايلفت الانظار تنوع أسلوبه الذي
استخدمه بنجاح متساو في كل من الوصف والقصص . ونلاحظ
فيه بوضوح علاجه الفذ للموضوعات الماطفية ، وانهماكه بين آونة
وأخرى في الموضوعات التراجيدية دون أن يكون عاطفيا كما في
حالة اسطورة جوجيس ، وقصة موت كوروس ، وانتحار كليومينيس
وفوق كل هذا ، المشهد الرائع الذي يصور آخر لحظات في حياة
بريكساسيبس حيث بلغ هيروودت الذروة في هذه ، وفي روايته
لقصة موت آدراسطوس .

أعظم ميزة مؤلفنا ، وآخر ما يستحق انتباهها خاصا ، بساطته
وسهولته . سرده وأفكاره ينسابان في سلسلة طوال مؤلفه .
فنراه يكثر من استعمال الكلمات الشائعة والمألوفة ، ويتحاشى
المحسنات اللفظية والصور البلافية ، الامر الذي استرعى انتباه
جميع النقاد ونال إعجابهم . ليس الانشاء فنا عند هيروودت ،
بل هو تدفق تلقائي للالفاظ والمعارف . فلا يصفى رشاقة
مصطنعة على أسلوبه ، ولا يتكلف العبارات البلافية بل يكتب كما
يقوده موضوعه . يرتفع معه ، ولا يعلو فوق مستوى الحماسة
الطبيعية أو يصل الى حد الالفاظ الزخرفية ، ليست كلماته
بسيطة وعادية فحسب ، بل وتركيب جملة في غاية البساطة والبعد
عن التعقيد . وكما لاحظ أريستو ، لا يكتب هيروودت بمعارف
متكلفة ، وإنما بجمل مستمرة التدفق لاتنتهي الا عندما يتم المعنى .
ولهذا كان أسلوبه واضحا رقيقا ، ليس بمتكلف ولا جاف ،
ولا يترك مجالا للشك في معانيه .

لا تتطور بساطة أسلوب هيروودت من عدم التكلف والمعارف
المألوفة الى الفطاة والخشونة . فأسلوبه كامل حر متدفق ،
ونلمس فيه اختلافا واضحا عن الأسلوب الجاف والمعارف المقتضبة
للمؤرخين السابقين . ولو ألقينا نظرة على بعض قطع من مؤلفات
كتاب الاغريق المبكرين ، التي وصلت إلينا ، ندهشنا لجفاف
أسلوبها وبدائيتها وعدم حيويتها ، حتى ولو كان ذلك من أعمال
أشهر المؤرخين السابقين أو المعاصرين لمؤلفنا وإذا قارنا أسلوب
هيروودت بأسلوب الكتاب العاديين في عصره ، حصلنا على وسيلة
دقيقة لتقدير الفترة التي تفصل بين هيروودت ككاتب ، وبين من
سبقوه . وهذه فترة عظيمة بدرجة تجعل الأسلوب الإنشائي الذي
كتب به هيروودت ، نوعا من الفن الجديد وتجعله جديرا حقا باللقب
الذي لم ينازعه فيه أحد وهو « أبو التاريخ » .



هیررون

الفصل الاول

أسطورة أيووجوجيس

هذه هي أبحاث هيروودوت الهاليكارناسي ، التي نشرها أملا في المحافظة على أعمال الغابرين من الضياع ، ولكيلا تفقد عظم الأعمال التي قام بها الاغارقة والبرابرة حقها من التقدير والاحلال . وعلى العموم، لكي يسجل أسباب عدائهم ومنازعاتهم .

تبعا لأكثر رجال الفرس معرفة بالتاريخ ، كان الفينيقيون هم الذين بدءوا بتلك المعاكسات ، فما أن هاجر أولئك القوم الى بلاد البحر المتوسط ، واحتقروا في المناطق التي يقيمون فيها الآن ، حتى شرعوا ، كما يقال ، في القيام برحلات طويلة ، يحملون سفنهم من منتجات مصر وأششور . فنزلوا في عدة أماكن على ساحل ذلك البحر ، ومنها أرجوس التي كانت ضمن الولايات المنضمة وقتذاك تحت الاسم العام « هيلاسي » . عرض الفينيقيون بضائعهم على سكان أرجوس ، وظلوا يتاجرون هناك مدة خمسة أو ستة أيام . وفي نهاية تلك المدة ، وكانوا قد باعوا كل ما معهم تقريبا حضر الى الشاطئ عدد من السيدات ، من بينهن ايو  ابنة الملك ايناخوس الذي كان ، كما قيل ؛ متفقا مع الاغارقة في رواية نفس هذه القصة . وقفت النساء عند مؤخر السفينة منهكات في مشربياتهن ، فاذا بالفينيقيين يصرخون جميعا صرخة واحدة ، وينقضون عليهن . فهرب أغلب السيدات ، بيد أن المعتدين خطفوا كثيرا منهن وحملوهن الى عرض البحر . وكانت ايو نفسها ضمن المقبوض عليهن . حمل الفينيقيون النساء في سفينتهم وأقلعوا بهن الى مصر . وهكذا كان ذهاب ايو الى مصر تبعا للقصة الفارسية التي تختلف اختلافا بينا عن رواية الفينيقيين . وهكذا بدأت أيضا سلسلة من أعمال العنف ، تبعا لروايتهم .

بعد ذلك بزمان ما ، نزل بعض الاغارقة في مدينة توري على الساحل

الفينيقي ، ولا يعرف الرواة أسماء هؤلاء الاغريق . ولكن ربما كانوا من الكريتيين . فخطفوا يوروبي ، ابنة ملكها . وبهذا انتقموا لخطف ايو ابنة ملكهم . بيد أن الاغارقة ، كما يقولون ، قاموا بعمل عدواني ثان . اذ استقلوا سفينة حربية وأبحروا الى آيا احدى مدن كواخييس الواقعة على نهر فاسيس وبعد أن أنجزوا المهمة التي حضروا من أجلها خطفوا ميديا ابنة ملك تلك البلاد . فأرسل الملك رسولا الى بلاد الاغريق يطلب التعويض عن تلك الاساءة واعادة الطفلة . بيد أن الاغريق ردوا عليه بأنهم لم يتسلموا تعويضا عن اساءة خطف ايو الارجوسية ولذلك فهم لن يدفعوا تعويضا عن اساءتهم هذه .

فى الجيل التالى لذلك الجيل ، تبعا لنفس الرواة ، كان الكسندر بن بريام يحتفظ بهذه الامور فى ذهنه ، وعزم على أن يخطف لنفسه زوجة من بلاد الاغريق . ومما قوى عزمه هذا أن الاغريق لم يكفروا عن أعمالهم العدوانية وعلى ذلك لا يحق له أن يكفر عن أى عمل عدواني يقوم به . وهكذا خطف هيلين وعند ذلك قرر الاغارقة قبل الالتجاء الى أية اجراءات أن يوفدوا من قبلهم رسلا يطلبون اعادة الاميرة وترضية عن تلك الالهانة فقبل طلبهم بالاشارة الى العدوان السابق بخطف ميديا ، وسئلوا بأية وجوه جاءوا يطلبون الترضية بينما سبق لهم أن رفضوا كل طلبات الترضية أو اعادة من خطفوهن .

بناء على هذا ، كانت الاضرار الحادثة كلها مجرد اعتداءات عادية بين الطرفين غير أن الفرس يعتبرون الاغارقة مخطئين أبلغ الخطأ فيما تلا ذلك من اعتداءات ، اذ أرسلوا جيشا الى آسيا قبل أن يحدث أى اعتداء على أوروبا . أما خطف النساء فهو كما يقولون من أعمال الاوغاد ، بينما أعمال الاستفزاز التى حدثت ، من أعمال المجانين . فلا يهتم الحكماء بمسائل النساء تلك ، اذ لا يمكن أن تخطف سيده بغير رضاها . فعندما خطف الاغارقة نساء الاسيويين ، لم يهتم هؤلاء بمثل هذه السفاسف ؛ الا أن الاغريق بسبب فتاة لاكيدايونية ، جمعوا جيشا فى عداد الحصى وغزوا به آسيا ، وخربوا مملكة بريام . ومنذ ذلك الحين ينظر الاسيويون الى الاغارقة كأعدائهم اللدودين . يعتبر الفرس آسيا بشتى قبائلها البربرية التى تقيم فيها ، مواطنين واخوانا لهم ، ولكنهم ينظرون الى أوروبا والامة الاغريقية كبلاد وأمم منفصلة عنهم .

هذه هى رواية الفرس لتلك الاعتداءات ، ويذكرون أن الهجوم على طروادة كان سببه تلك العداوة القديمة . ومع ذلك فان الاغارقة يروون

قصة أخرى عن خطف ايو تختلف عن رواية الفرص لها • فهم ينكرون استخدامهم لاي عنف في نقلها الى مصر ، ويقولون ان الفتاة نفسها كونت علاقة غرامية مع ربان السفينة عند ما كانت راسية في أرجوس ولما وجدت نفسها حبلى صحبت الفينيقيين بمحض ارادتها عند مغادرتهم لبلدها خشية العار عندما يفتضح أمرها أمام والديها وخوفاً من زجرهما اياها • وسواء أكانت هذه الرواية الاخيرة صحيحة أم كانت على خلاف ذلك ، فلن أتعرض لمناقشتها •

انتقل الحكم الملكي في ليديا من أسرة هرقل الى أسرة كرويسوس بالكيفية الآتية : كان يحكم سارديس ملك اسمه كانداوليس ، أطلق عليه الاغريق اسم مورسيلوس •

أحب كانداوليس زوجته حبا جما ، ولم يقف الأمر عند هذا الحد ؛ بل كان يتوهم أنها أجمل امرأة في العالم كله • فكان لهذا الوهم نتائج غريبة • إذ كان ضمن حرسه الخاص رجل اسمه جوجيس بن داسكولوس ، حباه الملك بعطفه وثقته فكان يسند اليه جميع عظام أموره ، ويفضى اليه بجمال زوجته الفذ • • • سارت الامور على هذا المتوال ردحا من الزمن • وأخيرا شاعت الاقدار أن ينتهى الموضوع على أسوأ حال • فقال الملك لتابعه ، ذات يوم : « أرى أنك لا تقدر ما أخبرتك به عن فتنة زوجتى وجمالها الرائع ، يا جوجيس • وبما أن أذنى المرء أقل تصديقا من عينيه عادة فتعال ، ودبر لنفسك طريقة تشاهد بها زوجتى عارية » • عندئذ صاح جوجيس قائلا : « ما هذا الهراء الذى أفلت من بين شفئك ياسيدي ؟ أتريدنى أن أنظر الى سيدتى وهى عارية ؟ ترو فيما تقول ، يا سيدى • ان المرأة تتخلى عن حياتها وهى بملابسها • لقد ميز آباؤنا فى سالف العصور الصواب من الخطأ فى وضوح تام • ومن الحكمة أن نخضع لتعاليمهم • ثم ان هناك مثلا قديما يقول : « ولينظر كل امرئ الى ما يملكه اننى أعتبر زوجتك أجمل مخلوقة على ظهر البسيطة • ولكنى أرجوك يا سيدى ، ألا تأمرنى بمثل هذا العمل الشرير » •

هكذا حاول جوجيس التنحى عما اقترحه عليه الملك • وكان يرتجف خشية أن يناله أذى من جراء هذا الرفض • بيد أن الملك رد عليه بقوله : « تشجع يا صديقى ! لا تظن اننى أقصد اختبارك بهذا • كما لا تخف أى أذى على يد سيدتك • تأكد أننى سأدبر الامر بحيث لاتعرف أنك رأيتها • سأجعلك تقف وراء باب حجرة نومنا المفتوح • فندما أدخل لأنام ، ستنبعنى زوجتى • وبجانب الباب كرسى تضع عليه ملابسها وهى تخلعها

قطعه قطعة • سيمكنتك أن تراها بهذه الطريقة • وعندما تسير من جانب الكرسي الى الفراش ، وقد أدارت ظهرها نحوك ، تسلل خارجا ، واجتهد ألا تراك وأنت تمر من الباب » •

لم يسمع جوجيس أن يرفض • فأبدى استعداداه لطاعة سيده • وعندما حان موعد النوم، صحب كانداوليس حارسه الى مخدعه • وهامى الا لحظة حتى دخلت الملكة وبعد برهة اتجهت نحو السرير • وما ان أدارت ظهرها حتى تسلل جوجيس خارجا • الا أن الملكة رغم هذا ، لمحتة وهو يخرج من الحجرة وتكهنت فى الحال بما حدث • ومع ذلك فلم تصرخ كما يقتضى منها حيائها ، ولم تظهر أنها لاحظت شيئا • ولكنها اعتزمت فى قرارة نفسها أن تنتقم من ذلك الزوج الذى كشف عورتها أمام رجل غريب • اذ كان من العار كل العار عند الليديين وحتى عند البرابرة عادة أن يرى الانسان عاريا حتى ولو كان رجلا •

لم تبدر من الملكة أية بادرة تنم عن معرفتها بما حدث ، ولم تنفوه بأى كلام يشى بها غير أنه ما أن أشرقت شمس الصباح حتى اختارت من بين حاشيتها من تثق فى اخلاصهم أكثر من غيرهم ؛ فأخبرتهم بما انتوت فعله حتى يكونوا على بينة بما سيحدث ثم أمرت بمشول جوجيس فى حضرتها • وكان من عادة الملكة أن تطلبه كثيرا لتتحدث اليه فى أمور شتى • وكان متعودا أن يلبي طلبها • ولذلك أطاع الامر دون أن يساوره أى شك من ناحية علمها بما تجرأ عليه • ولما مثل بين يديها ، قالت له : « اختر لنفسك أى الطريقين ، يا جوجيس • اما أن تقتل كانداوليس وتزوجنى ، وتحصل على تاج ليديا ، واما أن تموت فى هذه اللحظة فى غرفة نومه ، جزاء طاعتك جميع أوامر سيدك ، فنظرت الى ما ليس من حقل • والآن ، تسنلزم الضرورة اما أن يموت ذلك الذى أشار عليك بما حدث ، أو تموت أنت يا من رأيتنى عارية وخرقت تقاليدنا » • عند ذلك وقف جوجيس لفترة من الوقت حائرا مبهوتا • وبعد أن أفاق من ذهوله ، أخذ يتوسل الى الملكة ألا تجبره على اتيان مثل هذا العمل الشاق • ولما رأى أن توسلاته ذهبت أدراج الرياح ، وأنه ينبغي له اما أن يقتل أو يقتل ، اختار الحياة لنفسه ، قائلا : اذا كان لابد من أن يكون الامر على

هذا النحو ، وأنتك تلزميننى كرها على قتل سيدى ؛ فأخبرينى بالطريقة التى أنفذ بها ذلك • « فقالت الملكة: « اقتله فى نفس الموضع الذى رأيته فيه عارية ، وليكن اغتياله وهو نائم » •

دبر كل شئ لاجتيال الملك • وعندما خيم الظلام على الكون ، ورأى جوجيس أن لا مفر من أن يقتل كانداوليس ، أو يقتل نفسه ، تبع سيدته الى حجرة النوم • فأعطته ختجرا ، وخبأته وراء نفس الباب • وعندما استغرق الملك فى النوم ، تسلل جوجيس الى داخل مخدعه وغيب الخنجر فى صدره ، فقتله • وبهذا انتقلت زوجة كانداوليس ومملكته الى جوجيس •

الفصل الثانی

أَسْطُورَةُ أَرِيُونُ

كان برياندر بن كويسيلوس ملكا على كورنثة وكان طاغية جبارا . ويقال ان حادثا عجيبا جدا حدث في عصره . ويتفق الكورنثيون والليسييون في روايتهم له . فيقولون ان أريون ، الذي بلده ميثومنا كان موسيقيا بارعا في العزف على القيثارة ؛ لا يدانيه فيه أى شخص آخر على وجه الارض في عصره . وكان تبعا لما نعلمه ، أول من ابتكر البحر الشعرى المعروف باسم dithyrambic ، ليطلق عليه اسمه ولينشده في كورنثة . وذات مرة حمله دلفين فوق ظهره حتى وصل الى تاي ناروم .

عاش أريون عدة سنوات في بلاط برياندر ، الى أن استبد به الشوق للسفر الى ايطاليا وصقلية ، وبعد أن جمع أموالا طائلة في تلك من البحارة الكورنثيين ، اذ رأى أنهم خير من يثق فيهم ويكون في أمان بينهم . فركب السفينة وأقلع راجعا من ثارينتوم ، ولما وصلت السفينة البلاد ، أراد أن يعبر البحر عائدا الى كورنثة . فاستأجر سفينة لجماعة الى عرض البحر ؛ تأمر البحارة فيما بينهم على أن يذفوا به في اليم ويستولوا على ثروته . ولما علم بتدبيرهم ، جثا على ركبتيه وأخذ يستعطفهم ويتوسل اليهم أن يتركوه حيا ويأخذوا أمواله حالا لهم . غير أنهم رفضوا وطلبوا منه ، اما أن يقتل نفسه في الحال ان كان يرغب في أن يدفن على اليابسة ؛ أو لا يضيع الوقت فيقفز من فوق ظهر السفينة في الماء . فتوتسل اليهم ثانية أن يسمحوا له ، ما دامت هذه هي مشيئتهم ؛ بأن يصعد الى السطح الاوسط للسفينة مرتديا كامل ثيابه الرسمية، ويعزف ويغنى ؛ حتى اذا ما انتهت أغنيته ؛ أغرق نفسه . فسر البحارة لفرصة سماعهم أعظم موسيقى في العالم ، ومنحوه ذلك الطلب ، وانسحبوا من كوتل السفينة الى وسطها ، بينما ارتدى أريون ثيابه الرسمية كاملة ،

كما لو كان ذاهبا لاجياء حفل عظيم ، وأخذ قيثارته ، ووقف على أعلى سطح بوسط السفينة وشرع يغنى الاغنية الاورفية ، ولما انتهى منها ، قذف نفسه الى البحر وهو فى تلك الملابس • عندئذ أكمل الكورنثيون ابصارهم الى كورنثة • أما أريون ، فيقال ان دلفينا حملة فوق ظهره وظل سابحا به حتى أوصله الى تاي ناروم ، حيث خرج الى الشاطئ وأتم رحلته الى كورنثة ، فى ثيابه الموسيقية • وهناك قص كل ما حدث له • بيد أن برياندر لم يصدق روايته ووضعه تحت الحراسة ليمنعه من مغادرة كورنثة ، وظل يرقب عودة البحارة فى لهفة • وعندما وصلوا الى هناك استدعاهم اليه وطلب منهم أن يخبروه بأية أنباء عن أريون ، ان كانوا يعلمون عتبه شيئا • فأجابوه بأن أريون حى يرزق وفى صحة جيدة بايطاليا ، وأنهم تركوه فى ثارينثوم حيث يعمل بنجاح ويكسب أموالا كثيرة • فى تلك الآونة ظهر أمامهم اريون بنفس الصورة التى كان عليها عندما قفز من فوق ظهر السفينة • فذهل الرجال وأمسقط فى أيديهم وعرفوا أن أمرهم افتضح ، فاعترفوا بجريمتهم •

هذه هى الرواية التى يحكيها الكورنثيون والليسيبيون • وحتى اليوم يقدم أهل تاي ناروم التقدّمات أمام محراب أريون حيث يقف تمثال صغير من البرنز يمثل رجلا على ظهر دلفين •

الفصل الثالث

أسطورة سُولون

تولى كرويسوس بن أليأتيس مقاليد الحكم بعد موت أبيه ، وكان اذ ذاك فى الخامسة والثلاثين من عمره . فكانت افسوس أول مدينة اغريقية هاجمها . وعندما حاصرها ، كرسها أهلها للربة ديانا بأن مدوا حبلا من سور المدينة الى معبد تلك الربة (١) ، الذى كان على مسافة بعيدة من تلك المدينة القديمة التى حاصرها كرويسوس وقتذاك . وتبلغ تلك المسافة سبعة فورلونج (الفورلونج ١/٨ ميل) (٢) كان أهل أفسوس كما ذكرنا أول من هاجمهم كرويسوس ، وبعد ذلك تذرع ، بحجة ما وشن الحرب على الولاية الايونية والايولية مبديا سببا للشكوى كلما استطاع فاذا لم يجد سببا للشكوى احتج ببعض الاعذار الواهية .

بهذه الطريقة جعل كرويسوس نفسه سيدا على جميع المدن الاغريقية فى آسيا ، وأجبرها على أن تتبعه . بعد ذلك أنشأ يفكر فى بناء أسطول ليهاجم به سكان الجزر الاغريقية . فأعد عدته لتنفيذ تلك الرغبة ، بيد أن بياس البرينى أحبط مسعاه فى ذلك المشروع ، فقد سأل الملك عندما عاد من سارديس عما اذا كان قد سمع أخبارا من بلاد الاغريق ، فأجابه بقوله : « نعم يا سيدى . يجد سكان الجزر فى جمع عشرة آلاف حصان للقيام بحملة عليك وعلى عاصمة ملكك » . واذا اعتقد كرويسوس أن بياس

(١) يذكر بلوطارخ (سولون ، الباب الثانى عشر) قصة مماثلة لهذه اذ يقول ان اللاجئين الذين اتهموا بفتنة كولون فى أثينا ، ربطوا أنفسهم الى المذبح بجبل . فاذا قطع الجبل فقدوا صفتهم المقدسة . كذلك عندما كرس بولوكرايتس جزيرة دينيا الى ابولو الديلىانى وصلها بديلوس بسلسلة (نوكرديس الباب الثالث صفحة ١٠٤) .
(٢) نعلم من هذا ان موقع مدينة أفسوس تغير من عهد كرويسوس الى عهد هيرودوت والمباني التى شاهدها هيرودوت هى التى احترقت فى سنة ٣٥٦ ق.م

يقول الحقيقة ، صاح قائلا : « عسى أن تضع الآلهة هذه الفكرة في أذهانهم كي يهاجموا أبناء الليديين بالفرسان ! » فرد عليه بياض ، يقول : « يبدو أيها الملك ، أنك تريد مهاجمة سكان الجزر بالفرسان فوق الارض الاصلية - وانك لتعلم حق العلم ماذا ستكون النتيجة • وماذا تظن أن يأمل فيه أهل الجزر خيرا من هذا ، بعد أن سمعوا أنك تزمع بناء أسطول لتهاجمهم به وتنتقم منهم جزاء اساءة اخوانهم الذين استعبدتهم ؟ » • • • وقع ذلك الكلام في نفس كرويسوس موقع السحر ، واعتقد أن هناك ما يبرر جمعهم للخيول ، فصرف من ذهنه فكرة بناء أسطول ، وأبرم معاهدة صداقة مع أيوني الجزر •

عندما ضمت كل هذه الفتوحات الى الامبراطورية الليدية ، وبلغت سارديس أوج عظمتها ، وفد اليها جميع حكماء الاغريق في ذلك العصر ، واحدا بعد آخر ، ومن بينهم سولون الاثيني (١) عندما خرج في رحلاته ، اذ غادر أثينا ليغيب عنها عشر سنوات بحجة رغبته في رؤية العالم • ولكن الحقيقة هو أنه هرب من أثينا لثلا يضطر ، بناء على طلب أهلها ، أن يلغى أى قانون من القوانين التى سننها لهم • ولم يكن بوسع الاثينيين ، أن يلغوا أيها بدون موافقته ، لانهم أقسموا أيماننا مغلظة أن يخضعوا للقوانين التى يفرضها عليهم سولون ، لمدة عشر سنوات •

لهذا السبب ، ولكي يرى العالم ؛ خرج سولون في رحلاته • فذهب الى مصر ، الى بلاط أماسيس وذهب أيضا لزيارة كرويسوس فى سارديس فأكرم كرويسوس وفادته واستضافه فى قصره الملكى • وفى اليوم الثالث أو الرابع ، أمر كرويسوس خدمه أن يطلعوا سولون على كنوزه وعظمته وأبهته • فلما رأى سولون كل ذلك وفحص بنفسه كل شئ ، سأله الملك : « أيها الغريب الاثيني ، لقد سمعنا الكثير عن حكمتك ورحلاتك خلال البلدان حبا فى المعرفة ورغبة فى مشاهدة غرائب الدنيا لهذا تجدنى متلهفا لأعرف منك ؛ من هو أسعد رجل رأيتته ؟ » ألقى كرويسوس هذا السؤال على سولون ؛ لأنه كان يظن نفسه أسعد رجل على ظهر الغبراء • بيد أن سولون أجابه بلا نفاق ولا تملق ، بل تبعا لشعوره الحق ، فقال : « أسعد رجل شاهدهته هو تيلوس الاثيني »

(١) أهمنا زيارة سولون لكرويسوس قبل عهد بلوطارخ (سولون الباب ٢٧) إذ اعتبرت خرافية بناء على الصعوبات التاريخية • فمن المحتمل جدا أن يكون كرويسوس قد حكم من سنة ٥٦٨ ق.م الى ٥٥٤ ق.م ولأنك في ان سولون عاش بعد ان اغتصب بيسستراتوس مقاليد الحكم في اثينا ، سنة ٥٦٠ ق.م •

يا سيدى • « فذهل كرويسوس مما سمع ، وقال محثدا : « ولماذا تعتبر تيلوس أسعد رجل ؟ » فأجابه سولون بقوله : « أولا ، لان مملكته ازدهرت فى عصره ، وله هو نفسه أولاد على قدر بالغ من الجمال والصلاح ؛ ولانه عاش ورأى كلا منهم يتجنب أطفالا ، ورأى أولئك الاطفال وقد كبروا وترعرعوا وزيادة على ذلك ، فبعد أن قضى حياته فيما يعتبرها شعبنا حياة مريحة ، مات بمجد منقطع النظير اذ هب لنجدة شعبه فى قتال بين الاثينيين وجيرانهم قرب اليوسيس فمات شجاعا فى حومة الوغى • فدفنه الاثينيون باحتفال رائع ، فى البقعة التى سقط فيها ، وقدموا له أعظم فـرـوض التـبـجـيل والاحترام » •

هكذا نصح سولون كرويسوس بالمثل الذى قدمه له عن تيلوس ، معددا مميزات السعادة الكثيرة المظاهر • وبعد أن انتهى سولون من ذلك ، سأل كرويسوس مرة ثانية عن يعتبره فى المرتبة الثانية من السعادة بعد تيلوس ، متوقعا أن يكون هو فى تلك المنزلة ، مهما كانت الظروف • غير أن سولون خيب ظنه بقوله : « كليوبيس وبيتو • انهما شابان من سكان أرجوس • كانا ذا أموال تكفى لسد حاجتهما ، وقد وهبا علاوة على ذلك قوة بدنية نالا بواسطتها الجوائز فى المباريات الرياضية ويروى القوم عنهما هذه القصة : كان الشعب يحتفل بعيد الربة جونو فى أرجوس • وكان لابد من أن تذهب والدتهما الى المعبد فى عربة • بيد أن الثيران التى تجر العربة تأخرت فى المجيء من الحقل • فخشى الشابان أن يمنع ذلك ذهاب أمهما الى المعبد فى الوقت المناسب • فما كان منهما الا أن وضعا النير على عنقهما وجرا العربة التى ركبتها أمهما لمسافة خمسة وأربعين فورلنجا (الفورلنج ١/٨ ميل) حتى وقفا بها أمام المعبد • وهكذا قاما بعمل مجيد أمام كافة جمهور المحتفلين بتكريم الربة ، كما أن حياتهما انقضت على خير ما تكون عليه نهاية الحياة • وكذلك أوضح الرب أن الموت أفضل للانسان من الحياة • فقد أثنى الرجال الملتفون حول العربة على شجاعة وقوة الشابين ، وأثنت النساء الارجوسيات على تلك الأثم التى حوبيت بنعمة مثل هذين الابنين • واغتبطت الأم نفسها بذلك العمل وبالثناء الذى نالته فوقفت أمام تمثال الربة ، وتوسلت اليها أن تمنح ولديها كليوبيس وبيتو ، اللذين كرماها وشرفاها ؛ أقصى نعمة يمكن أن ينالها البشر • وما ان انتهت من صلاتها حتى قدمت الذبائح واشترك الجميع فى الوليمة • وبعد ذلك غلب النعاس الشابين فلما فى المعبد • ولكنهما لم يستيقظا من النوم بعد ذلك ، بل غادرا الدنيا واذا اعتبرهما

الارجوسيون من بين أفاضل الرجال صنعوا لهما تمثالين أقاموهما في محراب دلفي .

عندما وضع سولون هذين الشابين في المرتبة الثانية من السعادة صاح كرويسوس غاضبا ، فقال : « اذن فماذا تكون سعادتي أيها الغريب الاثيني ، اذ لم تقدرها بشيء ؛ ولم تضعها حتى في مستوى الرجال العاديين ؟ »

فقال سولون : « أي كرويسوس ! انك لتسأل عن حال الانسان ، وتوجه سؤالك الى رجل يعرف أن السلطة هي أكثر شيء ملئ بالحسد ، ومولعة بالتنكيد علينا غاية النكد . فالحياة الطويلة تمكن المرء من أن يرى كثيرا ويجرب كثيرا ، ما لا يحبه ، انني أعتبر أقصى حياة للانسان سبعين عاما . فيكون مجموع الايام التي يقضيها في ذلك العمر ستة وعشرين ألفا ومائتين وخمسين يوما . لا يمر منها يوم الا ويرى فيه حادثا يختلف عن سائر الاحداث التي شاهدها قبل ذلك . وعلى ذلك يكون المرء مجموعة من الاحداث . أما عن نفسي ، فأرى أنك واسع الغنى بدرجة مدهشة ، وأنت سيد على عدة أمم . وأما بخصوص السعادة التي تسألني عنها ، فليس عندي ما أرد به عليك الا بعد أن أسمع أنك أنهيت حياتك نهاية سعيدة . فمن المؤكد أن من يملك خزان الدنيا من الكنوز ليس أقرب من السعادة ممن يملك ما يكفي حاجته اليومية فحسب ، الا اذا حاله حسن الحظ ؛ وبذا يستمر يتمتع بخيراته الى آخر أيام حياته . فقد عاكس الحظ كثيرين ممن يملكون ثروات طائلة ، كما ساعد الحظ كثيرين من متوسطي الحال . ولا يتفوق النوع الاول من هذين على النوع الثاني الا في ناحيتين . أما النوع الثاني فيتفوق على الاول في عدة نواح . فالرجل الغني أقدر من متوسط الحال على نيل كل حاجاته والتغلب على المصائب المفاجئة . أما النوع الثاني فأقل مقاومة لهذه النوائب (التي يحفظه حسن حظه منها) غير أنه يتمتع بكل النعم التالية : انه كامل الصحة ، وأقوى على مقاومة الامراض ؛ وخال من سوء الحظ ، سعيد بأولاده وبحسن منظره . فلو أنهى حياته علاوة على ذلك ، نهاية طيبة ، كان حقيقة هو الرجل الذي ننشده . الرجل الذي يصح بحق أن يوصف بالسعادة . والى أن يموت ذلك الرجل ، يمكنك أن تطلق عليه أي اسم قل انه محظوظ ؛ وليس سعيدا . والحقيقة أنه من النادر أن يتصف أي رجل بجميع هذه الميزات . مثله في ذلك مثل الدول فما من دولة تملك في بلدها كل ما تحتاجه . فبينما تملك كل منها أشياء معينة ؛ ينقصها أشياء أخرى . وأفضل دولة هي التي تملك معظم احتياجاتها . كذلك الامر ؛ ما من مخلوق

بشرى واحد كامل من جميع الوجوه - لا بد من وجود نقص ما . فمن يضم أكبر عدد من الميزات ؛ ويحتفظ بها الى يوم مماته؛ حيث يموت هادئا، هو وحده ؛ تبعا لحكمي يا سيدي ؛ من يصح أن يقال عنه انه سعيد . اننا ننتظر النهاية في كل حالة ؛ فالرب يمنح البشر قبسا من السعادة ؛ ثم يغمرهم بعد ذلك في الخراب » .

هكذا تحدث سولون الى كرويسوس ، وهو حديث لم يجلب عليه مالا ولا أمجادا فعندما رحل عن البلاد ، لم يهتم به الملك ، اذ كان يعتقد أن من لا يحكم بالغنى الحاضر ، وينتظر معرفة النهاية أولا ، لا شك معنوه غشى الله على بصيرته .

الفصل الرابع

قصة أدراستوس

بعد أن غادر سولون بلاط كرويسوس ، انتقم الرب من هذا الملك المغرور انتقاما فظيعا عقابا له على اعتباره نفسه أسعد رجل . بدأ ذلك الانتقام بأن رأى كرويسوس حلما أبان له حقيقة الكوارث التي توشك أن تحيق به في شخص ولده . فقد كان لكرويسوس ولدان : أحدهما مصاب بعاهة طبيعية اذ كان أصم وأبكم . أما الابن الثاني فيمتاز على سائر أترابه في جميع الصفات . كان اسمه آتومى وهو الذى أشار اليه الحلم بأنه سيموت بضربة من سلاح حديدى . فلما استيقظ كرويسوس من نومه ذعر ذعرا بالغا فقام فى الحال يخطب عروسا لابنه . وكان من عادة ذلك الابن فى السنين الماضية أن يخرج مع القوات الليدية الى ميدان القتال . بيد أن والده الآن لم يسمح له بمرافقتهم وزيادة فى الحيلة ، انتزع الأب جميع الحراب والرماح وأسلحة القتال من مساكن الرجال بالقصر ، ووضعها فى أكوام بغرف السيدات ؛ لئلا تسقط احداها وهى معلقة على الحائط فوق ابنه فتقتله .

حدث أنه عندما كان كرويسوس مشغولا فى الاستعداد لحفلات الزواج ، أقبل رجل من سارديس يحمل على رأسه لعنة الدماء . كان فروجى الأصل من أسرة أحد ملوك فروجيا . جاء الى قصر كرويسوس متوسلا أن يسمح له بأن يتطهر تبعا لعادة تلك البلاد . وكانت طريقة التطهر الليدية هى الطريقة الاغريقية نفسها تقريبا . فمنحه كرويسوس أمنيته وقام له بالطقوس المألوفة . وبعد أن تطهر ذلك الغريب ، سأله كرويسوس عن نسبه وعن مملكته ، بقوله : « من أنت ، أيها الغريب ؟ ومن أى أجزاء فروجيا هربت لاجئا الى وطنى ؟ وزيادة على ذلك ، أى رجل أو امرأة قتلت ؟ » فأجاب الفروجى قائلا : « أيها الملك ! أنا ابن جوردياس

ابن ميداس ، واسمى أدراستوس (١) وأما من قتلته فهو شقيقى . لذلك طردنى أبى من مملكته وفقدت كل شىء ، فهربت الى هنا » . فقال كرويسوس : « انك سليل بيت صديق لى . وقد أثبت الى أصدقاء . لن تحتاج الى شىء طالما أنت فى حماى . اصبر على سوء طالعك وتحمله على أحسن ما يناسبك قدر طاقتك » . ومن تلك اللحظة عاش أدراستوس فى قصر ذلك الملك .

حدث أن ظهر فى الوقت نفسه خنزير برى ضخمة فى أوليمبوس الموزية ؛ كان يهبط من المنحدرات الجبلية ويعيث فسادا فى حقل القمح التى يملكها الموزيون . وكثيرا ما تجمع الفلاحون ليصيده . ولكن بدلا من أن يصيروه بالأذى كان هو يمينهم بخسائر فادحة فى الارواح . وأخيرا أوفدوا رسلا الى كرويسوس يقولون له : « أيها الملك ! لقد ظهر فى بلادنا وحش ضخم عبارة عن خنزير برى ، خرب مزارعنا وأراضينا . وقد حاولنا جهدنا ان نفتك به ولكن دون جدوى . والآن ، نتوسل اليك أن تبعث إلينا بابنك ليصحبنا . ومعه نخبة من الشبان الأقوياء وكلاب الصيد ، حتى نستطيع أن نخلص بلادنا من ذلك الوحش » هكذا كان نص توسلهم .

بيد أن كرويسوس تذكر حلمه ، فرد عليهم بقوله : « تتحدثوا بعد الآن عن ذهاب ابنى معكم ؛ فليس هذا من الحكمة فى شىء لقد تزوج حديثا ، وهو جد مشغول فى زواجه . سأمنحكم فئة منتخبة من الليديين وجميع رجالى الإخصائيين فى الصيد وكذلك كلاب الصيد . وسأمر من أرسلهم بأن يقدموا لكم كل مساعدة لتخليص بلادكم من ذلك الوحش » .

قنع الموزيون بهذا الرد . غير أن آتوس سمع بطلب الموزيين ، وبرفض أبيه أن يرسله معهم . فدخل على أبيه فجأة ، وخاطبه بقوله : « أبته ! كانت أشرف وأنسب مهمة لى من قبل ، أن أرافق الجنود فى الحروب واشترك فى فرق الصيد ، وبذا أنال المجد لنفسى الا أنك تحرمنى الآن كليهما ، مع أنك لم تشاهدنى قط جبانا . بأى وجه أسير جيئة وذهابا ؟ ماذا يظن بى المواطنون ، وماذا تظن بى عروسى الشابة ؟ فاما تسمح لى بمطاردة ذلك الخنزير ، أو تقتنعنى بأنه من الخير لى أن أسير تبعا لرغباتك » .

قال : « اسمع يابنى ! لم أمتنع بسبب أننى رأيت منك جبنا أو

(١) معنى أدراستوس هو « المحكوم عليه » - أو « الرجل غير القادر على الهروب » أما آتوس فمعناه « الشاب الخاضع لسلطة ابي » أو « الرجل الامعى شرما » .

نحوه أغضبني وجعلني أمنعك الذهب ولكني أمنعك لانني رأيت حلما في نومي ، حذرني من أنك ستموت في ريعان شبابك بطعنة من سلاح حديدي . هذا هو ما حدا بي أن اسرع بتزويجك ، ثم جعلني أمنعك الآن أن تذهب في هذه الرحلة . انني أبذل كل جهدي في مراقبتك عساي ابعد عنك القضاء بكل وسيلة في مدة حياتي ، لانك ابني الوحيد أما أخوك الآخر الفاقد السمع فلا أعتبره موجودا » .

فقال الشاب : « لن ألومك يا أبتاه ، على مراقبتك اياي بعد أن رأيت مثل ذلك الحلم المزعج . ولكن ماذا لو كنت مخطئا ؟ ولو أخطأت في فهم الحلم فهما صحيحا ، فلا لوم على ان أوضحت لك موضع خطئك ... يتكهن الحلم الذي رأيته أنت نفسك ، بأنني سأقتل بسلاح حديدي ، فهل للخنزير البري يدان يضرب بهما ؟ وأين له بسلاح من الحديد يضرب به ؟ هذا ماتخافه على . لو قال الحلم انني سأطعن بناب لحق لك أن تمنعني الذهب لصيد ذلك الوحش . ولكنه قال انني سأطعن بسلاح . ولن نقاتل رجالا في هذه الرحلة ، بل حيوانا متوحشا . اذن ، أرجوك أن تصرح لي بالذهب معهم » .

فقال كرويسوس : « الحق معك يا ولدي . ان تفسيرك للحلم لأصح من تفسيري . اذن فانا أخضع لهذا التفسير ، وأغير رأيي ، وأصرح لك بالذهب . »

عندئذ أرسل الملك لطلب أدراستوس الفروجي فلما جاء قال له : « عندما ضربتك بقضيب اللعنة طهرتك وجعائك تعيش معي في قصرى ولم أمنعك شيئا . والآن ينبغي أن ترد لي هذا الجميل بأن تقبل مرافقة ولدي في رحلة الصيد هذه ، وأن تحرسه فيها لو هاجمتمك عصاة لصوص في خلال الطريق وفضلا عن هذا ، فمن حقك أن تذهب حيث تستطيع ان تنال الشهرة لنفسك بالاعمال النبيلة . هذه تقاليد أسرتم ، وانك لشجاع وقوى . »

فأجاب أدراستوس بقوله : « لولا طلبك يا مولاي لا بتعدت عن مغامرة الصيد هذه ، اذ أرى أنه لا يليق برجل منحوس الطالع مثلي أن يرافق زملاء أسعد منه حظا وعلاوة على هذا ، فليست لي الجراة على مثل هذا العمل . لقد تخلفت عنها في مرات كثيرة ولاسباب عدة . ولكن بما انك تحتم على الذهب فيها ، فانا ملزم بعمل ما يرضيك (اذ الحقيقة أنه يجب على أن أرد الجميل) . وعلى ذلك ، فانا طوع أمرك أما عن ابنك

الذى تضعه في عهدي، فتأكد أنه سيعود اليك سليماً سالماً ، بقدر ما تتوقف هذه السلامة على عناية حارسه . »

ما ان اطمأن كرويسوس على سلامة ولده حتى سمح لهما بالرحيل برفقة فئة من الشبان المختارين ، ومعهم عدد من كلاب المطاردة . ولما بلغ الجمع أوليمبوس ، انتشروا في طلب ذلك الحيوان . وسرعان ما عثروا عليه . فالتف حوله الصيادون في دائرة ، وأخذوا يمتطرونه وإبلا من أساحتهم . فحاكهم الرجل الغريب ، الذى تطهر من لعنة الدماء ، والذى يسمى أدراسستوس ، فقتل رمحه نحو الخنزير ؛ ولكنه أخطأ الهدف فطاش الرمح وأصاب آتوس . وهكذا قتل ابن كرويسوس بسلاح حديدي وتحققت نبوءة الحلم فأسرع رسول يحمل النبأ الى الملك فى سارديس.، وأخبره بقصة القتال وبالقضاء الذى أصاب ولده .

وكان وقع الصدمة بالغاً على كرويسوس ، أن يعلم بموت ولده . ولكن ألمه كان أشد وأنكى عندما عرف أن الشخص الذى طهره هو بنفسه ، الذى قتل ولده . وفى ذروة حزنه نادى جوبيتر كاثارسيوس ليكون شاهداً على ما أصابه على يدى ذلك الرجل الغريب .

ولم يمض وقت طويل حتى عاد الليديون يحملون جثة الشاب؛ ومن خلفهم القاتل وما ان صار فى حضرة الملك حتى اتخذ موقفه أمام الجمع ، ومد يديه نحو كرويسوس مسلماً نفسه اليه ، وتوسل اليه أن يضحى به فوق جثة ابنه - « كانت جريرته الاولى عبثاً ثقيلاً ، فإذا به يضيف اليها جريرة أخرى ، وجلب الخراب على الرجل الذى طهره ، وعلى ذلك لا يستطيع أن يعيش . » وعندما سمع كرويسوس كلامه ، تأثر غاية التأثر ؛ فأخذته الشفقة على ادراسستوس برغم ألمه الشديد على فقد فلذة كبده ، فقال : « كفى ؛ يا صديقي ! لقد نلت كل ما أريده من انتقام ، اذ حكمت على نفسك بالموت . بيد أن الحقيقة هى أنك لست بالشخص الذى ضرتنى ؛ بل الفاعل الحقيقى والمتسبب فيما أصابنى من نحس هو أحد الآلهة ، وقد حذرت منه منذ زمن طويل . أما أنت فكنت الأداة التى قامت بالضربة عن غير قصد . » بعد ذلك دفن كرويسوس ابنه بالاحتفال والامجاد اللائقة به . أما ادراسستوس بن جوردياس بن ميداس ، قاتل أخيه وجالب الخراب على من طهره ، فقد اعتبر نفسه أتعس مخلوق عرفه ، انتظر حتى شمل الهدوء ذلك المكان ، ثم قتل نفسه فوق قبر آتوس . وأما كرويسوس فلزم الحداد سنتين كاملتين حزناً على ولده .

دلفى • فما ان دخل الرسل المحراب (١) ، حتى قالت لهم الكاهنة فى أسلوب شعرى سداسى التفعيلات ! قبل أن يسألوها عن أى شىء •

بوسمى أن أعد الرمال وأن أقيس المحيط

ولى آذان تسمع الصامتين وأعرف ما يجول بخاطر الأبرار وان حواسي لتشم رائحة سلحفاة ذات درقة تطبخ الآن فوق النار مع لحم خروف فى مرجل الوعاء السفلى من النحاس والغطاء أعلاه من النحاس أيضا •

دون الليديون هذه الكلمات بمجرد أن خرجت من بين شففى الكاهنة ، ثم عادوا أدراجهم الى سارديس وعندما رجع الرسل بالردود التى تلقوها جميعا ، فض كرويسوس اللغات وقرأ ما كتب فى كل منها • فلم تثبت صحة غير رد واحد (٢) ، هو رد وحى دلفى • فما ان سمع ذلك الرد حتى شرع فى تقديم فروض العبادة معلنا ان وحى دلفى هو الوحى الوحيد الصادق • انه الوحى الوحيد الذى عرف حقيقة ماسئل عنه • اذ بعد أن رحل الرسل فى مهمتهم ، أخذ كرويسوس يفكر فى الشىء الأكثر احتمالا ألا يتنبأ أى وحى فى أنه يفعل • ثم انتظر حتى جاء اليوم المتفق عليه ، فأخذ سلحفاة وخروفا ، وقطعهما بيديه قطعا ، ووضعهما معا على النار فى مرجل من النحاس ذى غطاء من النحاس أيضا •

هذا هو الرد الذى تلقاه كرويسوس من دلفى • اما الرد الذى تلقاه الرسل الليديون الذين ذهبوا الى محراب امفياروس ، وقاموا هناك بالطقوس المعتادة ، فلا يمكننى أن اذكره هنا اذ لم يسجل • وكل ما عرف عنه هو أن كرويسوس وجده يقول الحقيقة •

(١) ἑρπον هو المحراب الداخلى او الغرفة المقدسة حيث تنطق الكاهنة

بأقوال الوحى •

(٢) يستحيل أن نناقش موضوعا مثل طبيعة كل وحى قديم اذ كتبت عن ذلك الموضوع مجلدات مدة وكانت فى حدود مذكرة • ولكنى سأراى فى حسمى على هذا الموضوع نقطتين ليس غير وهما (اولا) ان الكاهنة التى قابلها القديس بولس عند أول نزوله ببلاد الاغريق الاوربية كان بها حقيقة مس من الشيطان • فأخرج القديس بولس ذلك الروح الشرير منها ، وبدا جرد سادتها من كل امل فى الربح (الفصل السادس عشر ١٦ - ١٩) (ثانيا) وجد أنه ربما كانت ظاهرة التنويم المغناطيسى أبسط وأصدق تفسير لصديق كهنات الوحى •

بعد ذلك عزم كرويسوس على ارضاء الاله الدلفى بالذبائح
الفخمة ، فقدم له ثلاثة آلاف رأس من كل نوع من حيوانات الذبائح ؛
وعلاوة على ذلك صنع كومة ضخمة وضع فوقها مقاعد وأسرّة مكسوة
بالفضة والذهب ! وكثوس من الذهب وأثواب وصديريات من الحرير
الارجواني، أحرقها جميعا أملا في أن يضمن لنفسه الحظوة لدى ذلك الرب .
وبعد أن فرغ من كل هذا ، أصدر أوامره لجميع شعبه بأن يقدم كل منهم
ذبيحة بقدر ما تسمح به موارده . وبعد تقديم الذبائح صهر الملك كمية
عظيمة من الذهب وصبها في قوالب مستطيلة الشكل ، طول كل منها ست
راحت والعرض ثلاث راكات والسّمك راحة يد واحدة . فكان مجموع
هذه القوالب مائة وسبعة عشر قالبا . أربعة منها من الذهب الخالص ،
ووزن كل قالب الثلثان ونصف ثلث (الثالث يعادل وزن ٥٧ رطلا
انجليزيا) ، وبقيتها من سبائك الذهب غير النقي ووزن كل منها
ثلثتان . وفوق كل هذا ، أمر بصنع تمثال أسد من الذهب النضار
وزنه عشرة ثلثات . وعند ما احترق معبد دلفى عن آخره ، سقط
ذلك التمثال من فوق القوالب الذهبية التي كان يقف عليها ، وهو الآن
محفوظ في خزانة المالية بمدينة كورنثة ، ويزن الآن ستة ثلثات
ونصف ثلث ؛ بعد أن فقد ثلاثة ثلثات ونصف بفعل النار .

صدرت الأوامر الى الرسل الذين عهد اليهم بتسليم هذه
الهدايا ، أن يسألوا الوحيين الصادقين عما اذا كان يصح لكرويسوس
أن يشتبك في حرب مع الفرس ، فان جاء الرد بالايجاب ، سئلا ثانية
عما اذا كان يجب عليه أن يقوى جيوشه بقوات حليفه . وبناء على هذه
التعليمات ، عندما بلغ الرسل وجهتهم وقدموا الهسدايا ، أخذت كل
فئة منهم تستشير الوحي الذي ذهبت اليه بقولها : « لما كان
كرويسوس ملك ايديا وغيرها من الممالك الأخرى ، يعتقد أن هذا هو
الوحي الصادق الوحيد في العالم كله ، فقد أرسل لك هذه الهدايا التي
تستحقها اكتشافاتك الصادقة ، ويطلب منك الآن أن تخبره عما اذا
كان يصح له أن يحارب الفرس . فان كان هذا من صالحه ، فهل
ينبغي أن يقوى جيوشه بقوات دولة حليفة ؟ » فاتفق الوحيان في مضمون
ردهما الذي ينص على أنه اذا هاجم كرويسوس دولة الفرس ، خرب
امبراطورية قوية ، وأوصياه بأن ينتقى أقوى الولايات الاغريقية
ويتحالف معها .

عندما وصل الردان الى كرويسوس ابتهج غاية الابتهاج ، اذ
تأكد عندئذ من أن بوسعه أن يحطم الامبراطورية الفارسية .

بعد أن قدم كرويسوس تلك الهدايا الى الدلفيين ، بعث يستشير
الوحي للمرة الثالثة ، اذ لما تأكد من صدق نبوءاته رغب في أن
يستغله باستمرار فكان السؤال الذى طلب الاجابة عنه هو : هل سيدوم
عهد مملكته طويلا ؟ فجاء رد الكاهنة كما يلي :

انتظر الى الوقت الذى يتبوا فيه بغل عرش ميديا ، ثم أخرج
أيها الليدى الرقيق الى حصن هيرموس أسرع . . أصرع بالسير ولا تخجل
أو تسلك مسلك الجبناء .

سر الملك بهذا الرد دون غيره ، اذ لا يبدو من المعقول اطلاقا ان
يأتى بغل ويصير ملكا على الميديين ، فاستنتج من هذا أن الملك لن
يفارقه أو يفارق نسله من بعده .

فى تلك الاثناء فسر كرويسوس قول الوحي تفسيراً خاطئاً . فقاد
جيوشه الى كبادوكيا متوقعا أن يهزم كورس ويحطم امبراطورية
الفرس . وبينما هو مشغول فى الاستعداد لهجومه ، تقدم منه رجل
ليدى يدعى ساندانيس ، وكان الشعب ينظر اليه دائما على أنه من
الحكماء ، وبعد ذلك لمع اسمه حقا بين مواطنيه ، فنصح الملك بقوله :

« أيها الملك ، انك على وشك محاربة قوم يرتدون سراويل من
الجلد ، وكذلك جميع ملابسهم الاخرى من الجلد أيضا . انهم قوم
لا يأكلون ما يشتهون ، وانما يتغذون بما يمكنهم الحصول عليه من
ارض جدياء قاسية . قوم غير مولعين بشرب الخمر ، بل يشربون الماء .
قوم ليس لديهم تين ولا أية فاكهة أخرى يأكلونها . فاذا فرض
وهزمتهم ، فماذا يمكنك الحصول عليه منهم وقد رأيت انهم لا يملكون
شيئا على الاطلاق ؟ أما اذا هزموك ، فانظر الى جميع الطبقات التى
ستخسرهما . فان ذاقوا مرة واحدة ما لدينا من خيرات ، فلن يتركونا
قط ، ولن نستطيع اطلاقا أن نتحرر من قبضتهم أما عن نفسى ، فانى
أشكر الآلهة على أنها لم تلفت أنظار الفرس الى غزو ليديا » .

كان ساندانيس كمن يضرب فى حديد بارد ، اذ لم تثن نصيحته
كرويسوس عن عزمه ، مع أن الفرس كانوا حقا لا يملكون ، قبل غزو
ليديا ، أى شيء من ترف الحياة ومباهجها .

عندما بلغ كرويسوس نهر هاليس ، نقل قواته الى شاطئه الآخر
عبر الجسور القائمة هناك الى هذا اليوم ، تبعا لما أعرفه . ولكن
تبعا للاعتقاد الشائع بين الأغارقة ، نقلها بمساعدة ثاليس الميلىسى.

غير وون أن كرويسوس كان في حيرة ، كيف يستطيع نقل قواته الى الشاطئ الآخر ؟ اذ لم تكن تلك الجسور قد أقيمت بعد في ذلك الوقت ، وأن ثاليس ، الذي تصادف وجوده في المعسكر وقتذاك ، قسم مجرى النهر قسمين ، وجعله يجري على كل من جانبي الجيش ، بدلا من جريانه على يسار الجيش فقط ، فعل هذا بالكيفية الآتية : حفر قناة عميقة على مسافة ما من المعسكر ، وجعلها منحنية في شكل نصف دائرة لكي تمر خاف المعسكر وبهذا العمل غير النهر مسيره الى هذه القناة الجديدة حيث ترك مجراه الاصلى ودار حول الجيش ثم عاد ثانية الى مجراه القديم . وبهذا شطر النهر الى مجريين يمكن عبور كل منهما في سهولة ويسر . ويقول البعض انه حول الماء تماما من المجرى الاصلى الى القناة . بيد اننى اخالف هذا الراى ، اذ لا يمكننى أن اتصور كيف أمكنهم عبوره عند عودتهم .

بعد أن عبر كرويسوس نهر هاليس مع القوات التى تحت امرته ، دخل منطقة كبادوكيا التى تسمى بتيريا ، وتقع بجوار مدينة سمينوبى التى تقع بدورها على نهر ابوكسينى ، وهى أقوى نقطة في جميع تلك المنطقة . فأقام كرويسوس معسكره فيها وأخذ يضرب حقول السوريين . ثم حاصر أهم مدينة فى بتيريا واستولى عليها ، وأخذ أهلها عبيدا . كما جعل نفسه سيدا على القرى المحيطة بها . وهكذا جر الخراب على السوريين الذين لم يجنوا ذنبا فى حقهم . فى تلك الاثناء جمع كوروس جيشا وسار به لمواجهة كرويسوس ، وكان يزيد من أعداده فى كل خطوة يتقدمها بقوات جديدة من الامم التى يمر بها فى طريقه . وقبل أن يبدأ بالمسير ، بعث رسلا الى الايونيين يدعوهم الى الثورة ضد ذلك الملك اللىدى ، غير أنهم رفضوا دعوته . ومع هذا ! سار كوروس لمواجهة العدو ، وعسكر أمامه فى منطقة بتيريا حيث اختبرت قوة كل من الجيشين المتحاربين . كان القتال حارا مريرا . فوصل عدد القتلى من كل فريق الى رقم بالغ . وكانت الحرب سجالا بينهما فلما خيم الظلام على ميدان القتال ، لم يكن أيهما قد أحرز انتصارا ما . وهكذا حارب كل من الفريقين بشجاعة وبسالة .

عزا كرويسوس عدم نجاحه فى الحرب الى قلة عدد قواته عن قوات عدوه . ولما لم يكرر كوروس هجمه فى اليوم التالى ، رجع كرويسوس أدراجه الى سارديس معتزما أن يجمع حلفاءه ويعاود الكرة فى الربيع . فما أن بلغها حتى أوفد الرسل الى شتى حلفائه يطلب منهم أن ينضموا اليه فى سارديس ، فى خلال خمسة شهور من رحيل رسله . ثم سرح

جيشه - المكون من الجنود المرتزقة - الذى اشتبك فى القتال مع الفرس، ثم سار معه الى العاصمة ؛ وأمر الجنود بالعودة الى بيوتهم ، ولم يتصور قط أن كوروس سيتجراً بعد معركة تساوت فيها القوتان ؛ على السير لهاجمة سارديس .

بينما كان كرويسوس لا يزال على ذلك الرأى ، اجتاحت الافاعى جميع الضواحي المحيطة بسارديس . فلما رآتها الخيول تركت مراعيها وهرعت الى الضواحي لتأكل تلك الافاعى . وعندما أبصر الملك هذا المنظر الغريب ، اعتبره علامة من لدن الالهة فأرسل فى الحال مبعوثين الى عرافى تلميسوس ليستشيرهم فى معنى ذلك الامر . فوصل الرسل الى تلك المدينة وحصلوا على تفسير لهذا الموضوع من العرافين . بيد أن القدر لم يمكنهم من العودة الى سيدهم ، اذ أسر كرويسوس قبل أن يعودوا الى سارديس . . . قرر العرافون التلميسيون ، أنه يجب على كرويسوس أن يتوقع دخول جيش من الغزاة الاجانب فى مملكته ، وأنهم سيستعبدون شعبه عند مجيئهم لان الافعى هى طفل الارض أى ساكن البلد ، والحصان محارب أجنبى . وكان كرويسوس قد وقع فى الاسر عندما أفضى العرافون بتفسيرهم ، ولم يكونوا يعرفون ما حدث فى سارديس ، ولا مصير ملكها .

عندما انصرف كرويسوس فجأة بجيشه بعد موقعة بتيريا معتزما تسريح الجنود ظنا منه أنه قد تخلى عن القتال وانتهى الامر عند هذا الحد ، بيد أن كوروس أخذ يفكر قليلا ، فرأى من الحكمة أن يهاجم سارديس بغاية السرعة قبل أن يتمكن الليديون من جمع فلول جيشهم مرة أخرى . فما ان قرر ذلك ، حتى أسرع ، دون أن يضيع وقتا ، فى تنفيذ خطته . فسار حثيثا حتى كان هو أول من أعلن مجيئه الى الملك الليدى . فارتبك الملك ووقع فى حيرة من تطور الاحداث بتلك السرعة . هذه الاحداث التى لم يعمل لها حسابا ، والتى جاءت على عكس ما كان يتوقع . ومع ذلك ؛ قاد الليديين الى القتال . ولم يكن فى آسيا كلها ، فى ذلك الوقت ؛ شعب أشجع . ولا أقدر على القتال من شعب ليديا . كانوا يقاتلون وهم على صهوات جيادهم ، ويحملون مزاريق طويلة القنا ، وكانوا بارعين فى قيادة تلك الجياد .

التقى الجيشان فى السهل الواقع أمام سارديس ، وكان سهلا منبسطا فسيحا خاليا من الاشجار ، يرويه نهر هولوس وبعض الروافد الاخرى التى تصب فى مجرى متسع يسمى هيرموس .

لما أبصر كوروس الليديين ينظمون صفوفهم للقتال ، خشى قوة الفرسان ، فعمد الى حيلة أشار بها عليه أحد الميدين المدعو هاربايوس

فجمع كافة الجمال التي كانت تحمل المؤن والامتعة لجيشه ، ورفع عنها أحمالها ، وجعل جنوده يركبونها بنفس الطريقة التي يركب بها الفرسان الخيول . ثم أمر بأن يتقدم هؤلاء أمام الجيش لمقاتلة الفرسان الليديين ، على أن يتبعهم المشاة ، ويكون فرسانه في المؤخرة . وبعد أن نظم جيشه على هذه الصورة ، أمر قواته بأن يقتلوا كل من يقع في طريقهم من الليديين دون شفقة ولا رحمة ماعدا كرويسوس الذي يجب أن يقبضوا عليه حيا ولا يقتلوه أبدا حتى ولو أبدى مقاومة .

والسبب في مواجهة الفرسان بالجمال ، هو أن الحصان يخاف الجمال بطبيعته لا يستطيع احتمال رؤيته أو شم رائحته . وبهذه الطريقة كان يأمل في أن يجعل الفرسان عديمة النفع لكرويسوس الذي كان يضع جل أمله في النصر على أولئك الفرسان . فما إن التحم الجيشان في القتال ، وأبصرت الخيول الليدية الجمال وشممت رائحتها ، حتى جفلت وهربت مذعورة . وبهذه الحيلة ذهبت جميع آمال كرويسوس أدراج الرياح . ومع ذلك ، فقد حارب الليديون ببسالة . فعندما أدركوا ما حدث ، قفزوا من فوق ظهور جيادهم ، وواجهوا الفرسان راجلين . وقد استغرقت المعركة وقتا طويلا . غير أن الليديين لم يستطيعوا الصمود أمام الفرسان فنكسوا على أعقابهم وأطلقوا العنان لأقدامهم يسابقون الرياح . فطاردتهم الفرسان حتى أسوارهم ، وحاصروا سارديس .

هكذا بدأ الحصار . وفي تلك الاثناء ، رأى كرويسوس أن المدينة لن تصمد طويلا أمام الحصار . فبعث رسلا آخرين الى حلفائه . كانت التعليمات التي تلقاها الرسل الأوائل أن يأمرؤا الحلفاء بالاجتماع في سارديس في الشهر الخامس . أما الذين أرسلهم الآن ، فكان عليهم أن يخبروهم بأنه محاصر فعلا ، وأن يهبوا لنجدة بأقصى ما يمكنهم من السرعة . ومن بين جميع الحلفاء ، لم ينس كرويسوس أن يرسل في طلب النجدة من لأكيدايمون .

حدث في ذلك الوقت أن كان الإسبرطيون أنفسهم مشغولين في نزاع مع الارجوسيين حول موضع يقال له ثوريا فقد جمع الارجوسيون قوات ليمنعوا الاسبرطيين من احتلال ثوريا . فاتفق الطرفان على أن يختار كل منهم ثلثمائة جندي من رجاله ، ويتقاتل هؤلاء . فمن تكون له الغلبة يصبح ذلك الموضوع ملكا له . كما اتفقا أيضا على أن تعود بقية القوات الاخرى الى بلادها ولا تبقى لمشاهدة القتال ، اذ الخطر في بقائها هناك . لان الجيش الذي يرى فريقه مهزوما سيضطر الى مساعدته . وبعد الاتفاق..

على هذه الشروط ، انصرف الجيشان تاركين ثلاثمائة جندي مختار من كل فريق ليتقاتلوا من أجل تلك البقعة . فبدأت المعركة ، وظل الجانبان متعادلين في القوة ، حتى أنه عندما أقبل المساء وتعذر القتال بسبب الظلام ، لم يبق حيا من كل أولئك الستمائة غير ثلاثة رجال : اثنين من الأرجوسيين هما الكانور وكروميوس ، واسبرطي واحد هو أوثر ياداس . فاعتبر الأرجوسيان أنهما منتصران ، وعلى ذلك أسرعا بالعودة الى أرجوس . أما أوثر ياداس الاسبرطي فبقى في الميدان ، ووجد جثث قتلى الأرجوسيين من أسلحتهم ، وحملها الى المعسكر الاسبرطي . وفي اليوم التالي عاد الجيشان لمعرفة نتيجة المعركة . فتنازعا في أول الامر اذ ادعى كل منهما أنه المنتصر . وكانت حجة أحدهما أن عدد الاحياء من فريقه يزيد على عدد الاحياء من الفريق الآخر . أما حجة الثاني فلان الرجل الباقي من فريقه ظل في الميدان ووجد قتلى أعدائه من أسلحتهم بينما هرب الرجلان الباقيان من الفريق المعادي . وأخيرا تطور النزاع من الكلام الى الضربات ، ونشأت معركة بين الجانبين كانت خسائرها فيها فادحة . وفي النهاية انتصر اللاكيدايمونيون . عند ذلك قص الأرجوسيون شعرا رؤسهم ، وكان من عاداتهم أن يحتفظوا بشعورهم طويلة ، واتخذوا قانونا لهم أيده بلعنة ألا يطيّلوا شعورهم ، وألا تلبس نساؤهم الذهب الا اذا استردوا ثوريا . وفي الوقت ذاته آلى اللاكيدايمونيون على أنفسهم عكس هذا العهد تماما ، أن يطيّلوا شعورهم التي اعتادوا أن يقصوها ويقال ان أوثر ياداس ، الشخص الذي بقي حيا من الثلاثمائة ، أحس بالعار بعد أن رأى ما أصاب مواطنيه من قتل وخسارة ، فلم يستطع العودة الى اسبرطة ، وقتل نفسه في ثوريا .

ولو أن الاسبرطيين كانوا مشغولين بهذه الاحداث ، الا أنهم عندما حضر اليهم رسول سارديس يرجوهم في أن يهبوا لمساعدة الملك المحاصر ، بدءوا من فورهم في العمل على تقديم المعونة . وعندما أتموا استعداداتهم ، وكانت السفن على أهبة الرحيل ، جاءهم رسول آخر وأخبرهم بأن المدينة قد سقطت في يد العدو ، وأن كرويسوس وقع في الاسر . فحزن الاسبرطيون كثيرا على سوء حظ ذلك الملك ، وأوقفوا ارسال النجدة .

أما الطريقة التي سقطت بها سارديس في يد الاعداء فهي كما يأتي : في اليوم الرابع عشر من بدء الحصار ، أمر كوروس بعض الفرسان أن يمرّوا بين صفوفه ويعلنوا على الجيش كله أن الملك سيمنح جائزة لأول جندي يتسلق الحائط . ثم أمر بالهجوم على الاسوار ، ولكن دون جدوى . فانسحبت قواته الى مواقعها . بيد أن رجلا مardia يسمى هوردياديس

صمم فى قرارة نفسه على أن يجرب تسلق الحصن فى مكان ليس به أحد من الحراس اطلاقا كانت هناك صخرة شاهقة شديدة الانحدار فى موضع ما من سور الحصن ، وكان الحصن (كما يبدو) منيعا يستحيل تسلقه فى ذلك الموضع بحيث لم يخش الليديون اقتحامه اطلاقا . كان ذلك المكان هو الموضع الوحيد الذى لم يطف به ملكهم ميليس meles مع الأسد الذى أحضرته له معشوقته . فعندما قرر العرافون التلميسيون أنه اذا طاف الاسد حول وسائل الدفاع امتنعت سارديس على العدو . ولهذا سار ميليس بالاسد حول جميع سور الحصن ماعدا ذلك الموضع الذى بدا الحصن فيه منيع الاقتحام . احتقر ميليس فكرة الطواف بالاسد عند ذلك الجانب الذى كان ينظر اليه كمجرد هوة سحيقة فى غاية الأمان . كان ذلك الموضع فى جانب المدينة المواجه لجبل تمولوس ومع ذلك فقد رأى هورياديس جنديا ليديا ، فى اليوم السابق ، يهبط من تلك الصخرة بعد أن تدرجت خوذته من فوق قمته ، ورآه يلتقطها ويصعد بها ثانية . عند ذلك بدأ يفكر فيما شاهده ، ووضع فى نفسه خطة . فقام وتسلق الصخرة بنفسه ، وحذا حذوه الرجال الفارسيون الآخرون ، حتى صار فوق قمته عدد كبير . وهكذا سقطت سارديس ونهب جميع ما فيها .

أما كرويسوس نفسه ، فهذا ما أصابه من جراء سقوط عاصمته . كان له ابن سبق أن تحدثنا عنه ، وكان شابا قويا ، الا أن غيبه الوحيد هو أنه كان أصم وأبكم وقد عمل كرويسوس ، فى أيام عزه ، كل ما فى وسعه من أجل هذا الابن . ومن بين ماعمله أنه أرسل يستشير وحى دلفى بشأنه ، وهاك الرد الذى جاءه من الكاهنة :

أيها الملك الليدى الواسع السلطان، ياكرويسوس الساذج المدهوش لاينبغى قط أن تسمع فى قصرك صوت من تتوسل من أجله أن ينطق بأصوات حكيمة . فمن الافضل أن يظل ابنك صامتا ! ياويلتاه ! ويع اليوم الذى تسمع فيه أذنك صوته لأول مرة .

عندما سقطت المدينة ، كان أحد الفرس على وشك أن يقتل كرويسوس غير عارف بشخصيته . ورأى كرويسوس الرجل منقضا عليه ، وتحت ضغط مصيبته لم يهتم بأن يتحاشى الضربة ، اذ لم يكثرث لان تكون هى الضربة القاضية . بيد أن ابنه الابكم ، عندما أبصر الفارسى مندفعاً نحو والده ارتعد خوفا ، ومن هول ذغره انطلق لسانه فقال : « ابتعد ، أيها الرجل ، ولا تقتل كرويسوس . » فكانت هذه أول مرة

تطق فيها بكلمة فى حياته كلها ، وبعد ذلك استعاد قوة الكلام بقیة عمره .

هكذا سقطت سادريس فى يد الفرس ، ووقع كرويسوس نفسه فى قبضتهم بعد أن حكم أربعة عشر عاما ، وحوصر فى حاضرة ملكه أربعة عشر يوما . وبهذا تحققت نبوءة الوحى الذى قال : انه سيخرب امبراطورية قوية ، فقد خرب امبراطوريته هو نفسه وليس امبراطورية الفرس . بعد ذلك قام جنود الفرس الذين أسروا كرويسوس بنقله الى ملكهم كوروس . فأمر هذا الاخير بعمل كومة حريق ضخمة ، ووضع كرويسوس فوقها مقيدا بالسلاسل ، ومعه أربعة عشر من أبناء ليديا . ولست أدري ما اذا كان كوروس قد اعتزم تقديم القرابين لاله ما ، من باكورة ثمار انتصاره ، أو اذا كان قد نذر نذرا وشرع يوفيه عند ذاك ، أو ما اذا كان قد سمع أن كرويسوس رجل مقدس ، ورغب فى أن يرى ما اذا كان أحد الشخصيات السماوية سيظهر لانقاذه من الحرق حيا . وبينما كان كوروس مشغولا فى عمله ، وكان كرويسوس فوق الكومة ، مرت بذهن هذا الاخير وهو فى أشد حالات محنته أن هناك تحذيرا مقدسا فى الالفاظ التى سمعها من هم سولون : « ما من أحد يكون سعيدا وهو حى » . فعندما تذكر هذه العبارة تنفس نفسا عميقا ، وخرج عن صمته الطويل ، وصاح بأعلى صوته مرددا اسم سولون ثلاث مرات . فطرقت سمع كوروس تلك الاصوات ، وأمر المترجمين بأن يستفهموا من كرويسوس عن كان يناديه . فاقربوا منه وسألوه ، ولكنه لزم الصمت ، وظل مدة طويلة لا يجيب عن أسئلتهم ، حتى اضطر أخيرا الى أن يقول شيئا ، فصاح قائلا : « انه رجل ، أدفع أعز ماعندى لأراه يتحدث الى كل ملك » . ولما لم يفهم المترجمون المعنى الذى يقصده بهذا الرد ، رجوه فى أن يفسر لهم كلامه . ولما ألحوا عليه فى طلب الرد وبدا عليهم القلق ، أخبرهم كرويسوس كيف جاءه سولون الاثنى منذ مدة طويلة ، ورأى كل عظمته ، فاستخف بها . وكيف أن كل ما قاله قد تحقق الآن . وبرغم أن ذلك كان شيئا خاصا به وحده ، الا أنه ينطبق على الجنس البشرى عامة ، ولا سيما على من يعتبرون أنفسهم سعداء . وبينما كان يتكلم ، أضمرت النار فى الكومة ، وبدأ جزؤها الخارجى يشتعل . بعد ذلك سمع كوروس من المترجمين ما قاله كرويسوس فلانت غريسته وتحركت فى نفسه عاطفة الشفقة ، وفكر فى أنه هو نفسه انسان ، وأن كرويسوس انسان مثله ، وكان من قبل متمتعا بنعيم الحظ مثله أيضا ذلك الذى سيجرق حيا ، واذا خاف تبكيت الضمير ، وتسلمت على ذهنه فكرة أن كل ما هو بشر

فليس بأمن • وعلى ذلك أمر رجاله باطفاء النيران المتأججة بكل مافي
مكنتهم من سرعة ، وأن ينزلوا كرويسوس ومن معه من الليديين من فوق
الكومة • بيد أن أحدا لم يستطع التغلب على الذهب المستمر •

بعد ذلك ، كما يقول الليديون ، عندما رأى كرويسوس الجهد الذي
بذله الجنود في اخماد النيران ، عرف أن كوروس قد ثاب الى رشده
وعاودته الشفقة ، ولما رأى كذلك أن لا فائدة من جهودهم ، وان أولئك
الرجال لن يستطيعوا السيطرة على النيران ، صاح بأعلى صوته ينادي
الاله أبولو Apollo وصلى اليه ان كان قد تسلم على يديه أبة هدايا مقبولة،
أن يأتي ويخلصه من ذلك الخطر المحدق به • ولما كان يتوسل الى ذلك
الاله والدموع تنهمر غزيرة من عينيه ، وعلى الرغم من أن السماء كانت
صافية الاديم وقتذاك ، وليس في الجو أى نفحة من الريح ، فقد تجمعت
السحب الدكناء وهبت العاصفة فوق رؤوسهم ، ونزل المطر وابلدا حنى
أطفئت النيران بسرعة • واذا اقتنع كوروس بتلك الظاهرة تأكد أن
كرويسوس لا بد أن يكون رجلا طيبا ومحبوبا لدى السماء • فسأله بعد
أن أنزلوه من فوق الكومة : « من الذى حرصك على أن تقود جيشا وتهاجم
به ممالكتى فصرت عدوى بدلا من أن تستمر صديقا ؟ » فأجاب
كرويسوس قائلا : « اعلم ، أيها الملك ! أن ما فعلته قد أتى عليك بالنفع
وباء على بالخسران '• فان كان هناك لوم فانما يقع على اله الاغريق الذى
شجعنى على أن أبدأ الحرب • لم تبلغ درجة الغباء بأحد أن يفضل الحرب
على السلم • تلك الحرب التى جعلت الآباء يدفنون أبناءهم ، بدلا من أن
يدفن الابناء آباءهم بيد أن هذه هى مشيئة الالهة » •

هذا ما قاله كرويسوس • فأمر كوروس بفك قيوده ، وأجلسه
قريبا منه ، وبالغ في احترامه ، ناظرا اليه بكل تقدير واعجاب ، وكذلك
فعلت الحاشية • فظل كرويسوس غارقا فى التفكير لا ينبس ببنت شفة •
وبعد برهة حانت منه التفاتة فأبصر الجنود الفارسيين منهمكين فى نهب
المدينة ، فقال لكوروس : « أتسمح لى ، أيها الملك ، بأن أصارحك بما
يجول فى خاطرى ، أم السكوت أفضل ؟ » فأمره كوروس بأن يتكلم بما
فى ضميره بكل جرأة • فسأله كرويسوس : « ماذا يفعل أولئك الرجال ،
وما الذى يشغلون أنفسهم به الى هذه الدرجة ، يا كوروس ؟ » قال : « انهم
يتهمون المدينة يأخذون أموالها ونفائسها » • قال : « ليست هذه مدينتى
ولا أموالى • لم تصبح هذه ملكا لى بحال ما • انها ثروتك هذه التى
ينهبونها » •

أعجب كوروس بما قاله كرويسوس، فأمر جميع حاشيته بالانسحاب بعيداً ، ثم سأل عن أنسب شيء يمكن أن يفعله إزاء هذا النهب . فأجاب كرويسوس بقوله : « بما أن الآلهة جعلتني عبداً لك ، يا كوروس ! يبدو لي أنه من واجبي أن أوضح لك ما أراه من صالحك . إن رعاياك الفارسيين يقوم فقراء ذوو روح مزهوة . فإذا سمحت لهم بنهب المدينة وامتلاك أموالها وكنوزها ، فلا تتوقع منهم إلا أن يتألب عليك من ينال منهم من الثروة أكثر من الجميع . فإن راقك حديثي هذا ، فافعل ما أشير به عليك ، أيها الملك : ضع بعضاً من حرسك الخاص عند كل باب من أبواب المدينة ، ومرهم بأن يأخذوا الغنائم من الجنود وهم خارجون ، وأن يخبروهم بأنهم يجمعون الغنائم لأنه يجب تقديم العثور لجوبيتر . بهذا يمكنك أن تتجنب العداوة التي يشعرون بها نحوك لو أخذت الغنائم منهم بالقوة . وعندما يجدون أن ما اقترحه عليك عدل وواجب ، فإنهم سيقدمون مانهبوه عن طيب خاطر » .

أما سرور كوروس بهذه النصيحة ، فحدث عنه ولا حرج ، إذ رآها عين الصواب فأثنى على أصالة رأي كرويسوس أجمل الثناء وأعظمه وأمر حرسه الخاص بأن يفعل كما اقترح . ثم استدار إلى كرويسوس ، وقال له : « أيا كرويسوس ! إنك لبالغ الحكمة حقاً في أقوالك وفي أفعالك . وإنك لمعتزم حقاً أن تبرهن على أنك أمير مخلص وفي . أطلب مني ما تشاء كهديّة لك » . فقال كرويسوس : « أي سيدي ! أرجو أن ترسل هذه السلاسل والأصفاد إلى اله الأغارقة الذي كنت أجله فوق سائر الآلهة ، واسأله ما إذا كان يهّمه أن يخدع من يقدمون له الخيرات - سيكون هذا أعظم معروف يمكنك أن تمنحني إياه » . وعندما سمع كوروس كلامه هذا ، سأل عن التهمة التي يوجهها إلى ذلك الرب . فقص عليه كرويسوس كل ما فعله ، والردود التي جاءت من الوحي ، والهدايا التي أرسلها إليه ، والذبائح التي قدمها له . كما أخبره كيف شجعه الوحي على أن يشن الحرب على فارس . روى له كل هذا ، وفي النهاية طلب السماح له بجزر ذلك الإله على مسلكه . فقال كوروس ضاحكاً : « سأمنحك هذا ، بغير شك ، وكل ما تطلبه مني في أي وقت » . فلما رأى كرويسوس أجابته إلى طلبه ! أرسل بعض الليديين إلى دلفي وأخبرهم بأن يضعوا أغلاله على عتبة المعبد ويسألوا الإله بقولهم : « ألا يخجل من تشجيعه كرويسوس على تخريب امبراطورية كوروس بأن يشن الحرب على فارس . فكانت أولى ثمرات تلك الحرب هذه السلاسل ؟ » وبعد أن

يقولوا هذا ، عليهم أن يسيروا الى السلاسل ، ويقولوا : « هل من عادة آلهة الاغريق أن ينكروا الجميل ؟ »

ذهب الليديون الى دلفي ، وقاموا برسالتهم ، فردت عليهم الكاهنة بقولها : « من المستحيل ، حتى على أى إله ، أن يفلت من القضاء المحتوم . »
لقد عوقب كرويسوس عن جريمة اقترفها خامس أسلافه ، ذلك الذى عندما كان حارسا خاصا فى الاسرة الهرقليدية ، اشترك فى مؤامرة قامت بها سيدة ، فقتل سيده واغتصب عرشه بغير حق . فقرر أبولو ألا تسقط سارديس فى حياة كرويسوس ، بل أجلسها الى عهد ابنه . ومع ذلك ، فلم يستطع مقاومة الأقدار . لقد وهب كرويسوس كل ما سمحت به الأقدار . أخبروا كرويسوس بأن أبولو أجل سقوط سارديس ثلاث سنوات كاملة ، وأنه صار أسيرا بعد الموعد الذى حدد ليقع فيه فى الاسر . بثلاث سنوات . وعلاوة على هذا ، فإن أبولو هو الذى خلصه من الاحتراق حيا فوق الكومة ولا حق لكرويسوس فى أن يشكو من الاجابة التى تلقاها من الوحي . اذ عندما أخبره الوحي بأنه اذا هاجم فارس خرب امبراطورية قوية ، كان يجب عليه ان كان حكيما ، أن يرسل ثانية ويستفهم عن الامبراطورية التى يقصدها الوحي : هل هى امبراطورية كوروس ، أو امبراطورته هو نفسه . وبما أنه لم يفهم ما قيل ، ولم يكلف نفسه مثونة السؤال عن تفسير ما غمض عليه ، فلاحق له فى أن يلوم غير نفسه عما حدث . وزيادة على هذا ، فقد أساء فهم الرد الاخير الذى قيل له عن البغل لان والدى كوروس كانا من جنسيتين مختلفتين ومن طبقتين مختلفتين أيضا : فأمه أميرة ميديا ، هى ابنة الملك استياجيس ، وأبوه فارسى من عامة الشعب ، تزوج من سيدته الملكة رغم جميع الاعتبارات . »

هكذا كان رد الكاهنة . فلما رجع الليديون الى سارديس وأفضوا الى كرويسوس بكل ما سمعوه ، اعترف بأنه المخطيء وليس الإله . . .
هذه هى الكيفية التى هزمت بها أيونيا لأول مرة . وبهذا انتهت امبراطورية كرويسوس .

الفصل السادس

أَسْطُورَةُ كُورُوسَ

أوضحنا فيما سبق كيف وقع الليديون تحت نير الحكم الفارسي . ومن سياق التاريخ ، أراني مضطرا الى البحث عن يكون كوروس هذا ، الذى خرب الامبراطورية الليدية ، وبأية وسائل صار الفرس سادة آسيا كلها . وسأتبع هنا روايات المصادر الفارسية التى يبدو أن هدفها ليس تفخيم الفتوحات الفارسية ، بل ذكر الحقيقة المجردة وعلاوة على هذا ، فاني أعرف ثلاث طرق أخرى تروى بها قصة كوروس ، وكلها تختلف عن روايتي لها .

كان يعيش فى فارس رجل ميدي يدعى ديوكيس ، ابن فراورتيش وكان على قدر بالغ من الحكمة . فأدرك حاجته الى التمتع بسلطان الملك ولكي يحصل على ما يطمح اليه ، كون لنفسه خطة وعمل على تنفيذها بالطريقة الآتية : لما كان الميديون يعيشون ، فى ذلك الوقت ، فى قرى متناثرة دون أن تحكمهم أية سلطة مركزية ، سادت الفوضى وانتشرت السرقة والنهب والقتل فى جميع أنحاء البلاد وكان ديوكيس هذا ذا مكانة محترمة فى قريته . فقرر أن يلتزم هو نفسه الاستقامة والجد ، ويراعى العدل فى الحكم بين المتنازعين من زملائه . كان العدل والظلم فى حرب دائمة . وعلى ذلك شرع يسلك مسلكا مستقيما ظاهرا . وسرعان ما لاحظ أهل قريته أمانته ونزاهته ، فانتخبوه قاضيا يفصل فى منازعاتهم . ولما كان يضع نصب عينيه أن يصير ملكا ، أبدى منتهى الأمانة والعدل فى أحكامه . وبذا نال منزلة سامية بين أهل قريته ، حتى جذب اليه أنظار أهالى القرى المحيطة . كان الاهلون فيما مضى يعانون الأمرين من الظلم وأحكام الاستبداد ، لدرجة أنهم عندما سمعوا عن استقامة ديوكيس

واحقاقه الحق بصورة منقطعة النظير ، صاروا يلجئون اليه فى شمسى
منازعاتهم وقضاياهم ، حتى أصبحوا لا يثقون فى أحد غيره .

كان عدد الشكاوى التى تقدم اليه فى ازدياد مطرد ، كلما علم
الناس بعدل أحكامه . فلما شعر بأهميته بين مواطنيه ، أعلن أنه لن ينظر
فى القضايا بعد ذلك ولم يعد يظهر فى المكان الذى اعتاد الجلوس فيه
للفصل فى القضايا واقامة العدل قائلا : « ان مما يتعارض ومصلحه أن
يقضى اليوم كله فى تنظيم شئون غيره من الناس ويهمل أمور نفسه » .
ولذلك اجتمع الميديون من كافة البلاد وعقدوا مجلسا يتشاورون فيه فى
أمور دولتهم . وكان معظم الخطباء على ما اعتقد من أصدقاء ديوكيس . فكانوا
يقولون : « لا يمكننا الاستمرار فى المعيشة بهذه المملكة فى حالتها الراهنة .
وعلى ذلك ، هيا بنا نعين لنا ملكا يحكم البلاد بالعدل ويضرب على أيدى
المفسدين . وبذا نستطيع ، نحن أنفسنا أن نلتفت الى شئوننا الخاصة
ولا نضطر الى ترك وطننا بسبب هذه الفوضى » . فتأثر المجلس بهذه
الحجج وقرر تعيين ملك .

بعد ذلك كان على الجمع أن يتشاوروا فيمن ينتخبونه لهذا المنصب
وعندما فتح باب المناقشة ، كان كل لسان يذكر اسم ديوكيس ويفيض
عليه بالثناء والمديح حتى أجمعوا كلهم على تنصيبه ملكا عليهم . عند ذلك
وجد أنه بحاجة الى قصر يتفق ومنزلته ، وحرس خاص له . فأجاب
الميديون رغبته وبنوا له قصرا عظيما قوى البناء (١) فى الموضع الذى
اختاره بنفسه ، وأعطوه الحرية فى انتقاد حرسه الخاص من بين أفراد الامة
كلها وبعد أن جلس على العرش ، طلب منهم بناء مدينة كبيرة واحدة وان
يهجروا القرى الصغيرة التى كانوا يقيمون فيها من قبل ، وبذا تكون
العاصمة الجديدة موضع اهتمامهم فأطاع الميديون هذه المشيئة أيضا ، وبنوا
المدينة التى أطلقوا عليها اسم أجباتانا Agbatana وكانت ضخمة الاسوار
قويتها ، ترتفع فى دوائر ، واحدة داخل أخرى . كان تصميم المدينة أن
يرتفع كل سور عن الآخر بمقدار الابراج المقامة فوقه وساعد على ذلك ،
بعض الشئ ، طبيعة أرض التل الذى بنيت عليه المدينة ؛ إذ كان معتدل
الانحدار ، أما الفضل الاكبر فى اتمامها على تلك الصورة فكان للفن .
كانت الاسوار مكونة من سبع دوائر يتوسط آخر دائرة منها قصر الملك

(١) يقول بوليبيوس ان محيط القصر الملكى فى أجباتانا كان سبعة استادات
(الاستاد = ٥٨٢ قدما ، فيكون طول محيطه اكثر من اربعة اخماس الميل أى حوالى
١٢٥٠ مترا) .

وبيت المال • كان السور الخارجى على غرار سور اثينا • وكانت أبراجه بيضاء اللون ، و أبراج السور الثانى سوداء ، والثالث حمراء ، والرابع زرقاء ، والخامس برتقالية • وقد طليت كل هذه الابراج بالطلاء الملون • أما أبراج السورين الأخيرين فقد كسيحت بالفضة والذهب على الترتيب •

صنع ديوكيس كل هذه التحصينات من أجل نفسه ومن أجل قصره • أما الشعب فكان عليه أن يبنى بيوته خارج نطاق الاسوار • ولما انتهى من بناء المدينة بدأ ينظم قواعد التشريفات الملكية • فلم يسمح لاحد بالاتصال بالملك مباشرة ، وانما يكون اتصال الشعب به عن طريق الرسل • وحرم على أفراد الرعية رؤية ملكهم • كما حرم على أى فرد ، مهما كانت منزلته أن يضحك أو يبتسم فى حضرة الملك • وضع ديوكيس هذه المراسيم ، التى كان أول من ابتدعها ، ضمانا لسلامته • لان نبلاء مملكته الذين نشئوا وتربوا معه ، وكانوا من أصل عريق حقا ، وليسوا أقل منه فى صفات الرجولة ، اذ اختلطوا به كثيرا ، تأثروا من رؤيته متفوقا عليهم • وبذا لا يستبعد أن يدبروا المؤامرات ضده • بينما اذا امتنعت عليهم رؤيته ، ظنوه من طينة غير طينتهم •

بعد أن أتم ديوكيس هذه الترتيبات ، ووطد مركزه على العرش ، استمر يفصل فى القضايا بنفس العدل الذى كان يحكم به من قبل • كانت القضايا ترسل اليه كتابة ، فيفصل فيها ويصدر حكمه • ثم تبلغ الاحكام الى أطراف النزاع • وعلاوة على هذا ، كان له جواسيس وعيون فى جميع أنحاء مملكته ، يبلغونه عن كل ما يرونه من أعمال الظلم والخروج على القانون ، وعندئذ ينال الآثم العقاب الذى يتفق وما ارتكبه من اثم •

وهكذا جمع ديوكيس الميدين فى أمة واحدة ، وحكمهم بمفرده •

توفى ديوكيس بعد أن حكم ثلاثة وخمسين عاما فتولى الحكم بعده ابنه فراورتيس • لم يقنع هذا الامير بممتلكاته التى لم تتجاوز الامة الميدية فحسب • فبدأ فى توسيع ملكه بمهاجمة الفرس • سار اليهم على رأس جيش فأخضعهم تحت نير الحكم الميذى قبل أية دولة أخرى • فأصبح بعد نجاحه فى تلك الحرب ملكا على أمتين بالغنى القوة • ثم شرع فى فتح آسيا ، متغلبا عليها منطقة بعد أخرى • واخيرا اشتبكت فى حرب مع الآشوريين الذين كانت تتبعهم نينوى والذين كانوا من قبل سادة آسيا ، فى ذلك الوقت تمرد عليهم حلفاؤهم وتخلوا عن مساعدتهم ، فوقفوا وحدهم فى القتال • ومع ذلك ، كانت أحوالهم الداخلية مزدهرة كما كانت من.

قبل . ولما هاجمهم فراورتييس، هلك في حملته عليهم هو ومعظم جيشه .
وبدا مات بعد أن حكم الميديين اثنتين وعشرين سنة .

بعد موت فراورتييس خلفه على العرش ابنه كياكساريس ويروى عنه
انه كان محبا للقتال أكثر من أى ملك آخر من أسلافه . وانه أول من نظم
الجيوش في آسيا ، وقسم الجنود الى كتائب . وجعل الرماحين قسما
منفصلا عن النباليين وعن الفرسان بعد أن كانوا مختلطين معا قبل ذلك ،
كان ذلك الملك هو الذى حارب الليديين عندما تحول النهار فجأة الى ليل .
وأخضع لحكمه جميع دول آسيا الى ما بعد نهر هاليس . جمع ذلك الملك
كل الامم الخاضعة لحكمه وسار بهم لمحاربة نينوى ، معترضا الأخذ بشأ
أبيه ، ومؤملا أن ينتصر فى غزو هذه المدينة ، فالتحم الجيوشان فى معركة
هزم فيها الأشوريون . وبدأ كياكساريس بحصار المدينة ، فاذا بجيش
عمرم من السكوثيين يهجم عليهم بقيادة الملك ماديس ، وكاد يطارد
الكميريين من أوربا . وهكذا دخل السكوثيون الأراضى الميديّة .

بعد أن غزا السكوثيون ميديا ، وجدوا معارضة قوية من الميديين
الذين اشتبكوا معهم فى حرب شعواء . ولكنهم هزموا فى النهاية وفقدوا
امبراطوريتهم . وبدا أصبح السكوثيون سادة آسيا .

لم يقنع السكوثيون بذلك النصر ، فتقدموا فى سيرهم قاصدين غزو
مصر . بيد انهم عندما وصلوا الى فلسطين ، قابلهم بساميتيكوس ملك
مصر بالهدايا والتضرعات . وبدا نجح فى وقف تقدمهم الى بلاده . وعند
عودتهم مروا بمدينة اسكالون فى سوريا(١) فسار الجزء الاكبر منهم فى
طريقه دون احداث أى ضرر . أما القلة التى كانت فى المؤخرة فنهبت معبد
فينوس السماوية(٢) وقد استفسرت عن هذا الامر فعلمت أن معبد
أسكالون هو أقدم المعابد المكرسة لتلك الربة . اذ بنى معبدها فى قبرص
باعتراف القبرصيين انفسهم محاكاة لمعبدها فى أسكالون . أما معبدها
الموجود فى كوثيرا فبناه الفينيقيون التابعون لذلك الجزء من سوريا . وقد
عاقبت هذه الربة السكوثيين الذين نهبوا معبدها بأن سلطت عليهم المراض

(١) كانت اسكالون من اقدم مدن فلسطين(القضاة ١ ، ٨ ، ١٤ ، ١٩ ، وغيرها).
جاء ذكر اسكالون لأول مرة فى المخطوطات المسمارية فى مصر سيناكريب الذى فتحها فى
حملته الشهيرة التى قام بها فى السنة الثالثة من حكمه .

(٢) ربما يقصد هيرودوت الربة السورية انيرجاييس أوديركينو التى كانوا يعبدونها
فى اسكالون وفى سائر المدن السورية . وتصور فى هيئة حورية - بحرية نصفها العلوى
لامرأة والسفلى لسكة . ويمكن تشبيهها باسترانى ومن ثم بفينوس الافريقية .

الانثوى (ربما يقصد هيرودوت بهذا المرض ، الولع الشديد بالنساء) الذى لا يزال عالقا بذريتهم . ويعترف أولئك السكوثيون بأنهم أصيبوا بهذا المرض بسبب نهبهم ذلك المعبد . ويستطيع السائحون الذين يزورون سكوسيا أن يعرفوا أى نوع من الامراض هذا الذى سلطته عليهم تلك الربة . ويطلق على من يصابون به اسم *Lunatics*

ظل السكوثيون يحكمون آسيا مدة ثمان وعشرين سنة أظهروا فيها منتهى الوقاحة والغطرسة والاستبداد حتى عم الخراب كل مكان . ففضلا عن الجزية المعتادة فرضوا كثيرا من الضرائب الاضافية على عدة أمم ، وكانوا يحدونها حسبما يترأى لهم . وعاثوا فسادا فى طول البلاد وعرضها ونهبوا من جميع الافراد كل ما أمكنهم نهبه . واخيرا وقد بلغ السيل الزبى ، دعا كياكساريس والميديون أكبر عدد منهم الى وليمة قدموا لهم فيها كميات وافرة من الخمر حتى سكروا . عندئذ أعملوا فيهم التفتيل حتى أبادوهم عن بكرة أبيهم . وبعد ذلك استعاد الميديون امبراطوريتهم بكامل حدودها السابقة . فأخذوا نينوى - وسأروى كيفية أخذهم اياها فى باب آخر - وفتحوا جميع آشورماخلا منطقة بابل . بعد ذلك مات كياكساريس وقد حكم الميديون أربعين سنة بما فيها المدة التى حكم فيها السكوثيون .

ورث استياجيس ابن كياكساريس العرش بعد أبيه . وكان له ابنة تدعى ماندانى وذات ليلة ، رأى فيما يراه النائم حلما عجيبا بخصوصها رأى أن تيارا عظيما من الماء تدفق منها ، ولم يملأ عاصمته فحسب ، بل وغمر جميع آسيا . فعرض رؤياه على الكهنة *Magi* الذين لهم موهبة تفسير الاحلام . فأخبروه بمعناه كاملا . فلما سمع تأويلهم ذعر ذعرا بالغا . وعلى هذا عندما كبرت ابنته وبلغت سن النضج ، لم يزوجها لأحد من الميديين ذوى المستوى المناسب ، لئلا يتحقق الحلم . وانما زوجها لرجل فارسى من أسرة طيبة حقا ، وكان هادىء الطباع يعتبره الملك أقل منزلة من أى رجل ميدى متوسط الحال .

هكذا تزوج قمبيز (وهو اسم الرجل الفارسى) ماندانى ، وفى السنة الاولى لزوجها ، رأى استياجيس حلما آخر . رأى كرمة نبتت من رحم ابنته وظللت جميع آسيا . وبعد أن عرضه أيضا على مفسرى الاحلام ، أرسل فى استدعاء ماندانى التى كانت وقتذاك حبلى فى شهورها الاخيرة . وعندما حضرت اليه ، أقام عليها الحراسة معتزما قتل الطفل الذى تلده . لان الكهنة أخبروه بأن مولود ابنته سيحكم آسيا بدلا منه . ولكى يتحاشى استياجيس حدوث هذا ، ما أن ولدت ابنته طفلها كوروس ، حتى أرسل

يستدعى هارباجوس وكان رجلا من أفراد بيته ، كما كان أخلص ميدي للملك الذي اعتاد أن يعهد اليه بجميع شئونه فقال له : « انى آمرك يا هارباجوس ألا تهمل فى العمل الذى سأعهد به اليك • لا تخن مصالح مديك من أجل خاطر الآخرين ، لئلا تجلب الخراب على رأسك فى أى وقت تظهر فيه خيانتك • خذ الطفل الذى ولدته ابنتى ماندانى ، معك الى بيتك حيث تقتله ؛ ثم ادفنه • » فأجاب الآخر ؛ قائلا : « لم يحدث أن عصى هارباجوس لك أمرا فى وقت يا ميدي • كن على يقين من أنه سيعزل كذلك فى المستقبل جميعه ولن يأتى أمرا قط يمكن أن تستاء منه • فطالما كانت مشيئتك أن يتم هذا الامر ، فمن واجبي أن أنفذ أمرك بكل اخلاص » •

عند ما سمع الملك اجابة هارباجوس هذه ؛ سلمه الطفل ملفوفا فى ثياب الموت • فأسرع الاخير الى منزله يبكى • فاما بلفه ، وجد زوجته ، فقص عليها الخبر ، فقالت : « وماذا تنوى ، فى دخيلة نفسك ، أن تفعل الآن ؟ » قال : « لن أنفذ رغبة استياجيس • فلن يكون فى أى وقت ، أشد جنونا ولا تهورا ، منه الآن • ولكنى لست ذلك الرجل الذى يوافقه على هذا أو يساعده على القتل بهذه الصورة • هناك عدة أسباب تمنعنى من قتل الطفل • فأولا : ينتمى الى هذا الطفل من ناحيتى القرابة والصداقة وثانيا : ان استياجيس رجل عجوز لا ولد له • فاذا مات ، ورثت ابنته التاج - ابنته التى يريد أن يستخدمنى فى قتل ابنها هذا - فماذا يبقى لى اذن ، غير الخطر ، وأشد الاخطار هولا ؟ حقا ، يجب أن بموت الطفل حفظا لسلامتى • ولكن شخصا ما ، من أتباع استياجيس ، هو الذى سيقترله ، ولست أنا ، أو أحد من أتباعى » •

ما ان قال هذا حتى بعث رسولا يطلب حضور رجل يقال له ميترادائيس وهو أحد الرعاة التابعين لاستياجيس ؛ اذ كان هارباجوس يعرف أن مراعيه أنسب مكان يتم فيه هذا الفرض ، لأنها تقع وسط الجبال وتؤمها الوحوش الكاسرة • وقد تزوج هذا الرجل احدى اماء الملك واسمها الميدي سباكو ؛ ومعناه بالاغريقية كونو ومعنى اللفظ الميدي « خنزيرة » وتقع الجبال التى ترعى الماشية على جوانبها ، شمالا أجباتانا! جهة ابوكسين وهذه الاخيرة منطقة ميدية على حدود ساسبيريا عبارة عن مرتفع كثير الجبال ومكسو بالغابات ، بينما سائر الاراضى الميدية الاخرى سهول منبسطة •

أسرع ذلك الراعى بتلبية نداء هارباجوس • فلما وصل اليه ، قال

له الاخير : « يأمر ك استياجيس بأن تأخذ هذا الطفل وتضعه في أكثر مناطق الجبال خطرا ، حيث تفتك به الوحوش بسرعة . كما أمرني أن أخبرك بأنك اذا لم تقتل هذا الطفل ، وسمحت له بالهروب ، بطريقة ما ؛ فسيفقتلك أشنع قتلة . وقد عينني ، أنا نفسي لأتأكد من موت الطفل » .

بعد أن سمع الراعي هذا الكلام ؛ أخذ الطفل على ذراعيه ؛ وعاد به من الطريق التي جاء منها ؛ حتى بلغ الموضع الذي ترعى فيه قطعانه . ولحسن الحظ ، كانت زوجته حبل في آخر شهرها فجاءها المخاض في غياب زوجها ، ووضعت طفلا ذكرا وكان كل من الراعي وزوجته في قلق على الآخر . أما هو ، فبسبب ان زوجته كانت في آخر أيام الحمل ويتوقع أن تلد طفلها الاول في أية لحظة . وأما هي ؛ فلأن هاربا جوس لم يسبق أن أرسل في طلب زوجها قبل ذلك . فلما وصل الى بيته ورأته زوجته يعود اليها على غير انتظار ، كانت أول من بدأ بالكلام ، وزوجته في أن يخبرها لماذا أرسل هاربا جوس في طلبه بهذه السرعة ، فقال لها : « زوجتي ! عندما ذهبت الى المدينة ، رأيت وسمعت أشياء - أقسم بالسما ، أنني لم أر مثلهما يحدث لسادتي من قبل . كل فرد في بيت هاربا جوس كان يبكي ففزعت غاية الفزع ، ولكني رغم هذا دخلت البيت . وماذا رأيت بمجرد دخولي غير طفل فوق الارض ؛ يصرخ ويتلوى ؛ وقد غطي كله بالذهب ؛ ولف بملابس جميلة الالوان . وما أن رأني هاربا جوس حتى أمرني بأن أحمل الطفل بين ذراعي وأنصرف به . وماذا تظنين أن أفعل به ؟ أن أتركه في الجبال حيث تكثر الوحوش المفترسة ؛ وأخبرني بأن الملك نفسه هو الذي أمر بهذا . وهددني بالوعيد المخيف ان لم أطع أمره . وهكذا حملت الطفل على ذراعي وجئت به . وكنت أعتقد أنه ابن احدى اماء الملك . وقد أدهشتني حقا رؤية الذهب وملابس الطفل الجميلة . ولم أستطع تعليل مثل ذلك البكاء في منزل هاربا جوس . ولكن سرعان ما عرفت الحقيقة كلها . فقد أرسلوا معي خادما يدلني على الطريق الى خارج المدينة ، ويسلمني الطفل . فأخبرني ذلك الخادم أن أم الطفل هي مانداني ابنة الملك ، وأن أباه قمييز بن كوروس . وأن الملك هو الذي أمر بقتله . وانظري ، ها هو الطفل » .

عند ذلك كشف الراعي الغطاء عن الطفل لتراه زوجته . فما أن رأت جماله وحسن شكله ، حتى انخرطت في البكاء وتعلقت بركبتي زوجها متوسلة ألا يتصرف في هذا الطفل بحال ما . فأجابها بأنه لا يستطيع أن يفعل غير ما أمر به . اذ من المؤكد أن هاربا جوس سيرسل من يتأكد من تنفيذ الامر . وان خالف ، فلا ينتظر غير أشنع ميتة . فلما وجدت

الزوجة أنها أخفقت في أولى محاولاتها ، قالت ثانياً : « اذن ؛ فيما أنه لا فائدة من أى توسل أو رجاء ، ولابد من رؤية طفل مقتول فوق الجبال فلا أقل من أن تفعل ما سأشير به عليك . خذ الطفل الذى ولدته ميتا منذ لحظات ، وضعه على الجبل . وبذا نرى نحن مولودا ابنة استياجيس ، ولا تنتهم أنت بعدم الاخلاص للملك ، ولا نكون قد أسأنا التصرف فى صالح أنفسنا . سيحظى ابننا الميت بجنازة ملكية ، ولا يقتل هذا الطفل الحى . »

وجد الراعى أن هذه المشورة هى خير رأى يمكن العمل به فى مثل هذه الظروف . وعلى ذلك عمل بها فى الحال . فأعطى زوجته الطفل الذى كان عليه أن يقتله ، وأخذ طفله الميت ووضعه فى المهد الذى حمل فيه الآخر ، بعد أن ألبسه جميع الملابس الملكية الفاخرة ، ثم انصرف به فتركه فى أشد مواضع الجبال وحتشية . وبعد ثلاثة أيام ترك أحد مساعديه لحراسة الجثة ؛ وانطلق الى المدينة ؛ فذهب مباشرة الى بيت هاربايوس وأعلن استعداده لاطلاعهم على جثة الطفل . فأرسل هاربايوس رجلا من حرسه الخاص ، كان يثق به أكثر من غيره ، ليرى الجثة بنفسه . ولما اقتنع برؤيتها ؛ أمر باقامة الجنازة . وهكذا دفن ابن الراعى . أما الطفل الآخر ، الذى عرف بعد ذلك باسم كوروس ، فأخذته زوجة الراعى ونشأته باسم آخر .

لما بلغ الصبى العاشرة من العمر حدث أمر ، سأرويهِ الآن ، كان سببا فى اكتشاف حقيقة شخصيته . « كان يلعب ذات يوم فى القرية حيث ترعى قطعان الماشية مع بعض غلمان من نفس سنه . فاختار الصبيان ابن الراعى ، كما كانوا يسمونه ، ليكون ملكهم . فأخذ يصدر أوامره اليهم - بعضهم يبنى له البيوت ، وآخرون يعملون حرسا له . ويكون أحدهم جاسوسا للملك ، وآخر يقوم بتوصيل الرسائل ، وهكذا كان لكل غلام من أصدقائه عمل فى مملكته . وكان بينهم ابن ارتيمباريس أحد أعيان الميديين المبرزين . فرفض ذلك الولد أن يقوم بما خصصه له كوروس من عمل . فما كان من كوروس الا أن أمر بالقبض عليه . ولما نفذ أمره ، أخذ السوط فضربه به ضربا مبرحا وما أن أخلى سبيل ابن ارتيمباريس حتى أسرع الى المدينة وهو فى أشد حالات الغضب مما أصابه على يدى ابن الراعى من ضرب لا يليق بمثلته . وشكا الى والده والدعوى تنهمر غزيرة من مآقيه ، مآقيه من كوروس . وطبعا لم يقل ان اسمه كوروس اذ لم يكن قد سمى بهذا الاسم بعد ، بل قال انه ابن راعى أبقار الملك . فانطلق ارتيمباريس والشرر يتطاير من عينيه ودخل

على استياجيس ، ومعه ولده ؛ فشكا اليه ما حل بابنه ؛ وأشار الى كتف الصبي وقال : «هكذا ، أيها الملك ؛ أهان كرامتنا أحد عبيدك . ابن راع .»

عندما رأى الملك آثار الضرب ، وسمع هذه الالفاظ ، أراد أن يفتص لابن أرتيمباريس اكراما لحاطر والده . فأرسل يستدعى الراعى وابنه . فلما مثلا بين يديه ، أحدق استياجيس فى عيني كوروس ، وقال له : « كيف أتتك الجراة ، وأنت ابن رجل حقير كهذا ، أن تفعل ما فعلت باین هذا النبيل ، الذى هو من أعظم أفراد حاشيتى ؟ » فأجاب الصبي قائلا : « مولاي ! لم أفعل به غير ما يستحق : لقد انتخبني صبيان القرية ملكا عليهم فى اللعب لانهم اعتقدوا أنني خير من يصلح لهذا المنصب . وكان هذا الغلام نفسه واحدا ممن انتخبوني . وقد فعل سائر الصبيان الآخرين ما أمرتهم بعمله الا هذا الصبي الذى رفض امرى واستخف به ، حتى نال جزاءه الوفاق . فان كنت أستحق العقاب على هذا العمل ، فهأنذا على استعداد لتنزله بى » .

بينما كان الصبي يتكلم ، شك استياجيس فى شخصيته . خيل اليه أنه يرى فى وجه الغلام ملامح تشبه ملامحه هو نفسه . كما أن هناك نبالا فى اجابته . وعلاوة على ذلك فان سنه تنطبق وسن حفيده الذى أمر بقتله . واذ دهش استياجيس من كل هذا ، ظل صامتا لا يستطيع الكلام فترة من الوقت . ثم استعداد قدرته بصعوبة ، ورغب فى التخلص من أرتيمباريس كى يستطيع استجواب الراعى على انفراد ، فقال للاول : « أعدك ، يا أرتيمباريس ، بأن اسوى هذه المسألة بحيث لا تكون لك او لابنك أى شكوى بعد ذلك . » فخرج أرتيمباريس من حضرته . ثم أشار الملك الى الخدم ، فأخذوا كوروس الى جناح داخلى . ولما بقى الملك والراعى وحدهما ، سألته من أين حصل على ذلك الصبي ، ومن الذى أعطاه اياه . فأجاب الراعى بأن الصبي ابنه ، أنجبه هو بنفسه ، وأن الام التى ولدت له لاتزال على قيد الحياة ، وتعيش معه فى بيته . فلاحظ استياجيس أن الرجل وقع فريسة مشورة سيئة فأوقع نفسه فى مثل هذا المأزق . فأصدر الملك امره الى الحراس بالقبض عليه . وبينما كانوا يجرونه الى السجن ، بدأ القصة من اولها ، وقص على الملك القصة من بدايتها كما حصلت فعلا دون أن يخفى شيئا . وفى النهاية توسل الى الملك متضرعا أن يمنحه العفو .

لما عرف استياجيس الحقيقة من الراعى ، لم يهتم بعقابها بعد ذلك ، ولكن غضبه كله انحصر فى هارباجوس . فأمر الحراس باستدعائه

الى حضرته ، فلما جاء سألته الملك : « بأية ميتة ، ياهارباجوس ، قتلت طفل ابنتى الذى سلمته اليك ؟ » فلما أبصر هارباجوس راعى البقر فى الحجرة ، لم يعمد الى الكذب لئلا يظهر افتراؤه وخيانتة ، فأجاب بقوله : « مولاي ! عندما وضعت الطفل بين يدي ، أخذت أفكر من فوري فى الطريقة التى أنفذ بها رغبتك ، فرأيت ألا أحمل فى رقبتى جرم تلويث يدي بالدم ، الذى كان فى الحقيقة دم ابنتك ، ودمك أنت نفسك ، وأكون فى الوقت ذاته مخلصا لشخصك . وهاك الطريقة التى عمدت اليها . استدعيت هذا الراعى وأعطيته الطفل ، وأخبرته بأن يقتله بأمر الملك . ولست كاذبا فى هذا لانك أمرت به وفضلا عن هذا ، فلما أعطيته الطفل ، أمرته بأن يتركه فى مكان موحش بالجبال ، ويراقبه من كثب حتى يموت وهددته بأقسى أنواع العقاب ان أهمل . وبعد أن نفذ كل ماأمرته به ، ومات الطفل ، أرسلت أحد خصيانى الذى أثق به أكثر من غيره ، فرأى الجثة نيابة عني . وبعد ذلك دفنت الطفل . هذه يا مولاي ؛ هى الحقيقة الخالصة . وهذه هى الميتة التى مات بها ذلك الطفل » .

هكذا روى هارباجوس القصة كلها بطريقة بسيطة صادقة . وعند ذلك لم يظهر استياجيس أية أماره تنم عن غضبه الشديد ، بل أخذ يكرر على مسامعه ماعرفه من الراعى ثم أردف قائلا : « وهكذا بقى الطفل حيا . وهذا خير ماعمل ، اذ سبب لى قتل الطفل حزنا شديدا ، وحزت فى قلبى تعنيفات ابنتى حقا ، لقد لعب الحظ دورا خدمننا به فى هذه المسألة ، انصرف الى بيتك الآن ، وأرسل ابنك ليكون بصحبة هذا الضيف العزيز . وانى لأعتزم تقديم الذبائح الى الآلهة الذين يستحقونها شكرا على سلامة الطفل . ويسرنى أن أدعوك الليلة الى الوليمة » .

عندما سمع هارباجوس قول الملك ، تنفس الصعداء ورجع الى بيته مبتهجا اذ وجد أن عدم طاعته أمر الملك كان من حسن حظة ، وأنه بدلا من العقاب مدعو الى مأدبة تقديم الشكر للآلهة بمناسبة هذا الحادث السعيد فما أن وصل الى بيته حتى نادى ابنه ، وكان شابا فى حوالى الثالثة عشرة من العمر ، وحيد والديه ، وأمره بأن يتوجه الى قصر استياجيس ويقوم بكل ما يطلبه منه . وفى غمرة سروره ، ذهب الى زوجته وأخبرها بكل ما حدث . فى تلك الاثناء ، أخذ استياجيس القلام ابن هارباجوس ، وذبحه ثم قطعه قطعا ، شوى بعضها على النار ، وسلق بعضها آخر منها . ولما انتهى من اعدادها جميعا ، حفظها لوقت الحاجة اليها . ولما أقبلت ساعة الوليمة ، جلس المدعوون جميعا الى المائدة

وقد مت اليهم صنوف اللحم . أما هاربا جوس فجلس وحده الى مائدة خاصة ، لم يقدم له سوى لحم ابنه ليس غير . وضع أمامه جميع اللحم ماعدا اليدين والقدمين والرأس ، التي حفظت في سلة ووضع فوقها غطاء . ولما أكل هاربا جوس كفايته من اللحم ، استدعاه اليه أستيا جيس ليعرف منه كيف التذ بالوليمة . فأجاب بأنه تمتع بوليمة فاخرة . وعندئذ أحضر المختصون السلة ووضعوها أمام هاربا جوس وطلبوا منه أن يكشف غطاءها ، ويختار لنفسه ما يحب منها . فرفع الغطاء عن السلة فرأى بداخلها بقايا جثة ابنه . ومع ذلك ، فلم يقدّمه منظرها رشده أو يخرجّه عن صوابه . ولما سأله الملك عما اذا كان يعرف أى حيوان هذا الذى اكل من لحمه ، أجاب بأنه يعرفه حق المعرفة . وأن كل مايفعله الملك جميل مقبول . وبعد أن رد عليه هكذا ، حمل معه بقايا الجثة وبعض قطع اللحم المطهية التى لم يأكلها ، وعاد الى بيته ودفن تلك البقايا .

ذلك كان عقاب أستيا جيس لهاربا جوس . بعد ذلك ، شرع الملك يفكر فيما يعمل به بحفيده كوروس . فأرسل الى الكهنة الذين سبق ان فسروا له حلمه ، وسألهم عما يهّم خاطره ، وكيف فسروه له . فأجابوه اجابة لا تختلف قط عما سبق أن قالوه : « يجب أن يكون هذا الولد ملكا اذا كبر ولم يمت صغيرا . » فقال لهم أستيا جيس : « ولكن الصبى اُفُلت من الموت ولا يزال حيا . لقد ربى فى الريف ، واقامه أطفال القرية الذين يلعب معهم ملكا عليهم . كان له حرسه الخاص ، وحجابه ، ومراسلوه ، وجميع الموظفين الآخرين اللازمين لخدمة الملك . فآخبرونى اذن ، ما معنى هذا الامر ؛ وماذا ينطوى عليه ؟ فأجاب الكهنة : « اذا كان الغلام قد عاش وحكم ملكا دون تدبير أحد ، فاننا نبشرك بالفرح . لا تخف منه بعد ذلك فلن يحكم مرة ثانية . فقد سبق أن رأينا تكهنات كثيرة تتم بطريقة غريبة ، وأحلاما أكثر منها تحققت بصورة عجيبة » . فلما سمع أستيا جيس ردهم ، قال : « هذا ما فكرت فيه أنا نفسى ، وأميل الى تصديقه . لقد صار الغلام ملكا ؛ وبذا تم تحقيق الحلم ، وليس هناك ما يدعو الى الخوف منه بعد ذلك . ومع هذا ، فأرجو أن تهتموا بذلك الامر غاية الاهتمام . ثم انصحونى بخير النصائح اللازمة لسلامة بيتى وممالككم ! انتم أنفسكم . فأجاب الكهنة قائلين : « حقا ، أيها الملك ، انه لمن صالحنا جدا أن تظل مملكتك ثابتة على أساس راسخ . اذ لو ذهب الى هذا الصبى ، لوقعت فى أيّد أجنبية ، لانه فارسى ؛ وعندئذ نفقد حريتنا نحن معشر الميديين ، ويحتفرونا الفرس ويعتبروننا أغرابا . ولكن ، طالما تبقى ، يامواطننا ، فوق العرش ، فاننا نحظى بكل ما يحفظ شرفنا ، ومع ذلك فلسنا محرومين

«من نصيب في حكومتك . اذن ؛ فهناك كثير من الاسباب تدعونا الى التنبؤ بعناية من أجلك ومن أجل مملكتك وان وجدنا أى داع للخوف في الوقت الحاضر ، فكن على يقين من أننا لن نخفيه عنك . بيد أننا اقتنعنا حقا بأن الحلم قد تحقق بهذه الطريقة البريئة ، وبذا زالت جميع مخاوفنا واطمأنت نفوسنا ، ونطلب منك أن تترك مخاوفك أنت أيضا . أما بخصوص الولد نفسه فاننا ننصحك بارساله الى أبويه في فارس » .

سر استياجيس عندما سمع تأويل الكهنة ، وأرسل يستدعى كوروس ليمثل بين يديه . فلما جاء قال له : « أى طفلي . دعاني حلم الى ان ألحق بك الأذى ، غير أن ذلك الحلم انتهى الى لا شيء . وقد أنقذك من هذا الأذى حظك الحسن ارحل الآن مطمئنا الى فارس . وسأرسل معك من يرافقك في رحلتك وستحظى في نهاية تلك الرحلة برؤية أبيك وأمك الحقيقيين ، وهما يختلفان تمام الاختلاف عن ميثراداتيس؛ راعي الإبقار ؛ وزوجته » .

سرف استياجيس حفيده بهذه الكلمات ، وعندما رجع الغلام الى بيت قمبيز ، شاهد والديه اللذين عندما عرفا شخصيته ، عانقاه بحرارة بعد أن كانا يعتقدان أنه قتل بعد ولادته مباشرة . وعلى هذا سألاه كيف نجا من الموت . فأخبرهما بأنه لم يكن يعرف من أمره شيئا الى ما قبل ذلك بفترة وجيزة . وكان مخطئا كل الخطأ في حقيقة نسبه ، ولم يعرفه الا في أثناء الطريق وهو آت من ميديا . كان يعتقد انه ابن راعي أبقار الملك . غير أن رسول الملك الذي رافقه في الرحلة قص عليه كل شيء . ثم تحدث عن زوجة الراعي التي ربتة ، وأفاض في الشئ عليها فكان يكرر دائما ، في حديثه عن نفسه ؛ اسم كوروس . كانت كوروس كل شيء - فلما سمع أبواه الاسم من فمه ، أذاعا بين القروس انه عندما ترك كوروس بين الجبال ، أرضعته خنزيرة . هذا هو منشأ تلك الاشاعة .

عندما بلغ كوروس مبلغ الرجال ، واشتهر بأنه أشجع وأبرز شخصية بين مواطنيه بدأ هاربا جوس ، الذي صمم في دخيلة نفسه على الانتقام من استياجيس؛ يتودد اليه ويبدى اخلاصه له بالهدايا وبالرسائل اذ كانت منزلته متواضعة لا يأمل بواسطتها في الانتقام بغير مساعدة أجنبية . فلما وجد أن كوروس ، الذي لحقه من الضرر ما يماثل ضرره ، قد كبر بهذه الصورة ؛ رأى فيه من ينتقم له . فأخذ يعمل على تأييده ومساعدته في ذلك الأمر . ومهد الطريق فعلا لتنفيذ خطته بأن أوعز الى كثير من عظماء النبلاء الميديين ، الذين استاءوا من فظاظة ملكهم وحكمه

الاستبدادى آن خير ما يمكنهم عمله هو أن يقيموا كوروس ملكا عليهم ويخلعوا أستياجيس . فلما تمت هذه الاستعدادات ، وصار هاربا جوس مستعدا للثورة ؛ تلهف الى ابلاغ نوابه الى كوروس الذى كان لا يزال مقيما بفارس . بيد أن الحراسة كانت شديدة على الطريق بين فارس وميديا . ولذا كان عليه أن يتدبر وسيلة لتوصيل كلمة الى كوروس سرا . فلجأ الى الوسيلة الآتية : أخذ أرنبا وشق بطنها دون أن يتلف فراءها . ثم وضع بداخل البطن خطابا بكل ما يريد أن يقوله له . وبعد ذلك خاطط البطن بعناية وأعطى الارنب الى عبد من أخلص عبيده فنسكرو العبد فى زى صياد يحمل شبك الصيد ، وذهب الى فارس يحمل ذلك الصيد هدية الى كوروس . وأمره بأن يخبر كوروس شفقويا ، أن يفتح بطن الارنب بنفسه دون أن يكون معه أحد فى ذلك الوقت .

تم كل شيء كما أراد هاربا جوس . عندما شق كوروس بطن الارنب ، وجد بداخله الخطاب ، فقرأ فيه : « يا ابن قمبيز ! لا شك أن الآلهة ترعاك والا لما اجتزت كل هذه المغامرات العديدة العجيبة — هذا هو الوقت الذى تأخذ فيه بشارك من استياجيس قاتلك . تذكر أنه كان يريد موتك . وانك لتدين بحياتك الآن لى وللالهة ، ولا أظنك جاهلا ما فعله بك ، ولا ما أصابنى على يديه بسبب أنى سلمتك لراعى الابقار ولم آتتلك . اصغ الى الآن وأطع مشورتى ، تصبح امبراطورية استياجيس كلها ملكا لك ادفع راية العصيان فى فارس ، ثم سر مباشرة الى ميديا . فسواء اختارنى استياجيس لقيادة قواته ضدك ، أو اختار غيرى من أمراء ميديا ؛ فكل شيء سينتم حسما ترغب . سيكونون أول من يتخلى عنه وينضمون الى جانبك ، وسيحاولون جهدهم تأليب قواته ضده . تأكد أن كل شيء ، من جانبنا ، على أتم استعداد . وما عليك الا أن تقوم بدورك وتقوم به على وجه السرعة .

ما ان علم كوروس بمضمون الخطاب حتى شرع يفكر فى الكيفية التى يبحث بها الفرس على الثورة . وبعد تفكير طويل ، عزم على الفكرة الآتية : كتب ما رآه لازما على قرطاس . ثم طلب عقد اجتماع للفرس . فلما اجتمعوا أفضى اليهم بمحتويات القرطاس ، وقرأ فيه ان استياجيس قد عينه قائدا عليهم . ثم قال : « والآن ؛ بما أن الامور صارت على هذا النحو ، فانى آمر كل فرد منكم أن يحضر منجمله ويؤد » وبعد ذلك صرف الاجتماع .

أطاع الفرس أمر كوروس ، وعادوا اليه بمناجلهم . فقادهم الى بقعة من الارض مربعة الشكل طول ضلعها ثمانية عشر أو عشرون

فورلنجا ، مليئة بالشوك • وأمرهم بتطهيرها من الاشواك قبل أن ينصرم
النهار • ولما أنجزوا ما أمرهم به ، أصدر اليهم أمرا ثانيًا : أن يستحم
كل واحد منهم في صباح اليوم التالي زيأتى اليه • وفي أثناء ذلك ، جمع
كل قطعان والد من الاغنام والماعز ، وكل ثيرانه ، وذبحها جميعا ، واستعد
لتقديم وليمة للجيش الفارسى برمته • كما أعد لهم خمرا وخبزا من أجود
الانواع • وعند مطلع الغد، جاء الفرس • فأمرهم بالجلوس على الحشائش
والتمتع بالوليمة وبعد أن انتهوا من الطعام والشراب ، طلب منهم أن
يخبروه : « أيهما ألد لهم ، عمل اليوم أم عمل الامس ؟ » فأجابوا على
الفور « ان التناقض لعظيم حقا : فلم يأت لهم عمل الامس ، الا بكل قبيح
شاق ، أما عمل اليوم فجاءهم بكل ما هو حسن لذينة » • فما أن سمع
كوروس منهم هذا حتى تمسك بأقوالهم وأفضى اليهم بما يهدف اليه :
قائلا : « هكذا ، يارجال فارس ستصير الامور معكم • ان اخترتم طاعة
أمرى استمتعتم بهذه الخيرات وبعشرات الآلاف مثلها ولم تعرفوا للمسفات
بعد ذلك طعما • أما اذا رفضتم العمل بمشورتي فاستعدوا من الآن لأعمال
متعبة كثيرة ، شبيهة بعمل الامس • وعلى ذلك ، أطيعوني الآن وكونوا
أحرارا • أما عن نفسي ؛ فانى أشعر بأن العناية الالهية قد اختارتنى
لتحريركم • وأما أنتم ، فلا أعتقد أنكم أقل من المدين فى كل شيء ؛ ولا
سيما فى الشجاعة • جاهدوا بعصيانكم لاستياجيس دون أن تتأخروا فى
ذلك لحظة واحدة » •

كان الفرس يئنون تحت نير الحكم المبدى • فلما وجدوا من يقودهم
الآن ، سرهم أن يدفعوا عنهم ذلك النير • • فى أثناء ذلك، علم أستياجيس
بأفعال كوروس • فأوفد اليه رسولا يطلب مثوله بين يديه • فأجاب
كوروس : « قل لاستياجيس أننى سأحضر اليه بأسرع مما يجب » •
وعندما تسلم استياجيس الرد ، قام فى الحال وسلح جميع رعاياه •
وكانما قد جردته الآلهة من كل ادراك ، فعين هاربا جوس قائدا لجيشه ؛
ناسيا أنه سبق أن جرحه جرحا لا يلتئم • وعندما التقى الجيشان واشتبكا ،
قاتلت فئة قليلة من الميدين لم يكونوا على علم بالسر • وانضم آخرون
علنا الى جموع الفرس • أما الجزء الاكبر الباقي ، فألم به الذعر والخوف ،
فأطلق العنان لقدميه •

لما علم أستياجيس بفراق جيشه المخزى ، وتشتيت شمله ؛ أخذ
يكيل التهديد والوعيد ضد كوروس ، قائلا : « لن يجد كوروس داعيا
لفرحه بعد ذلك » • فقبض فى الحال على الكهنة الذين أشاروا عليه
بالسماح لكوروس بالهرب ، وقتلهم • ثم سلح جميع الميدين الباقين فى

المدينة ؛ صغارا وكبارا ؛ وهاجم بهم الفرس في معركة هزم فيها هزيمة ساحقة ؛ اذ أبعد جيشه ووقع هو نفسه في أيدي العدو .

عندئذ اقترب منه هارباجوس وأخذ يعلن له شمائته، ويتهكم عليه؛ ويذكره بأعمال الظلم التي كان يأتينا ، ومنها ذلك العشاء الذي قدم له فيه لحم ابنه وسأله كيف يتمتع وقتئذ بالعبودية بعد أن كان ملكا ؟ فسأله استياجيس بدوره لماذا ينسب الى نفسه أعمال كوروس ؟ فأجاب هارباجوس يقول ، لان خطابي هو الذي جعله يتألب ضدك . وهكذا يكون لي شرف هذا التدبير . « فاتهمه استياجيس بأنه اذن أغبي وأظلم رجل . أغبي ؛ لانه كان في مقدوره أن يلبس التاج على رأسه ان كانت هذه المؤامرة كلها من تدبيره ؛ بدلا من أن يضعه على رأس رجل آخر . وأظلم ، لانه بسبب وليمة جلب العبودية على الميديين . فلو فرض أنه اضطر الى تحويل السلطان الى شخص آخر ، لكان الاولئ أن يكون هذا الشخص ميديا وليس فارسيا وعلاوة على ذلك ، فقد استعبد كل الميديين الذين لم يشتركوا في المقاومة بدلا من أن يصيروا سادة ، كما استعبد جميع الذين غدوا رعايا حتى ذلك الوقت » .

وهكذا فقد أستياجيس تاجه بعد أن حكم خمسة وثلاثين عاما ، وأوقع الميديين تحت حكم الفرس نتيجة لقسوته فقد ظلت امبراطوريتهم في آسيا الى ما بعد نهر هاليس مدة مائة وثمان وعشرين سنة ، باستثناء الفترة التي حكمهم فيها السكوثيون . بعد ذلك ندم الميديون على خضوعهم للاجنبي ، فثاروا ضد داريوس ولكنه هزمهم في المعركة التي دارت رحاها ، وأخضعهم . وعلى ذلك حدث في عهد استياجيس أن ثار الفرس على الميديين بزعامة كوروس ، وصاروا نتيجة لهذا حكام آسيا . أما أستياجيس فقد أبقاه كوروس في بلاطه بقية حياته ، ولم يصبه بأى أذى بعد ذلك .

هذه هي ظروف مولد وتنشئة كوروس وتلك هي الخطوات التي أوصلته الى العرش . وفي تاريخ متأخر هاجمه كرويسوس ، بيد أنه هزم كما سبق أن أوضحنا في باب متقدم . وكانت هزيمته لكرويسوس سببا في جعله سيدا على آسيا كلها .

الفصل السابع

الفرس

كان الفرس يتبعون عادات وتقاليد ، أعرف منها ما يلي : لم يكن لديهم أية صور أو تماثيل للآلهة ، ولا معابد ولا مذابح ؛ اذ كانوا يعتبرون استعمالها علامة من علامات الحماسة . وأظن هذا راجع الى عدم اعتقادهم بأن طبيعة الآلهة من نفس طبيعة البشر ، كما يتصور الاغريق . ومع ذلك ، كان من عاداتهم أن يصعدوا الى قمم أعلى الجبال ، ويقدموا الذبائح لجوبيتر وهو الاسم الذي يطلقونه على المجموعة الكونية كلها . كما كان من عاداتهم أيضا أن يقدموا الذبائح للشمس وللقمر وللأرض وللنار وللماء وللرياح . هذه فقط هي الآلهة التي توارثوا عبادتها عن أسلافهم منذ أقدم العصور الغابرة .

أما أعظم يوم يحتفلون به ، من بين أيام السنة كلها فهو يوم عيد ميلادهم فكان من عاداتهم أن يقيموا وليمة في ذلك اليوم ، تقدم فيها أطعمة أفخر من أطعمتهم العادية . فكان ذوو اليسار يشوون ثورا وحصانا وجملا وحمارا كاملة (١) ويقدمونها في ذلك اليوم على هذه الصورة . أما الطبقات الأفقر فيقدمون أنواعا من الحيوانات أصغر من تلك . وكان من عاداتهم أيضا أن يأكلوا قليلا من الأطعمة الجافة وكثيرا من الحلويات والفاكهة ، يقدمونها على المائدة ، على عدة دفعات ؛ بضعة أطباق في كل دفعة . ولهذا كانوا يقولون : « عندما يأكل الاغارقة ؛ يتركون المائدة وهم جوع ، اذ لا يقدمون زيادة على اللحوم سوى القليل . أما اذا وجدوا أمامهم مزيدا من الأطعمة ، فانهم لا يكفون عن الاكل » . والفرس مولعون

(١) من الموائد المتبعة في الدول الشرقية اليوم ان يشووا الخروف كاملا ، حتى على الموائد العادية . وتتبع هذه العادة في الاعياد في المانيا وبعض دول اوروبا أخرى .

بالخمر ؛ يعبون منها كميات كبيرة (١) ويحرمون القىء واطاعة مطالب. الطبيعية (كالتجشؤ والعطاس وما إليها) فى حضور الغير . هذه عاداتهم فى تلك الامور .

كذلك من عاداتهم أن يتناقشوا فى الامور الهامة وهم سكارى . وعندما يفيقون فى الصباح يوضع أمامهم القرار الذى اتخذوه ليلا بواسطة صاحب الدار التى اتخذ فيها . فان وافقوا عليه عملوا به والا تركوه . ومع ذلك فأحيانا تحدث المناقشة الاولى وهم فى حالة اتزانهم ، ولكنهم فى تلك الحالة لا بد أن يتخذوا القرار وهم تحت تأثير الخمر (٢) .

إذا قابل الفارسى فارسيا آخر ، أمكنك أن تعرف ما اذا كان الشخصان المتقابلان من درجة واحدة بالعلامات الآتية : اذا قبل كل منهما الآخر من شفثيه بدلا من التحية بالكلام . أما اذا كان أحدهما أقل درجة من الآخر فإن القبلة تكون على الحد . واذا كان البون شاسعا بين الدرجتين ، استلقى الأقل درجة على الارض (٣) وأعظم تقديرهم للأمم الاجنبية هو لأقرب جيرانهم . أما الامم التى تعيش بعد أولئك الجيران ، فى الموقع ، فيكون تقديرهم لها فى المرتبة الثانية وهكذا مع بقية الامم ، كلما بعد مكان الامة عنهم قل تقديرهم لها . والسبب فى ذلك أنهم ينظرون الى أنفسهم على أنهم متفوقون على بقية البشر فى كل شئ ، ويقترّب الآخرون منهم فى الميزات بنسبة قربهم من بلادهم . أما الامم النائية الموقع عنهم فأكثر البشر انغماسا فى الرذيلة والانحطاط .

لأنبارى أمة الفرس فى محاسنهم للتقاليد الاجنبية (٤) فقد اقتبسوا زى ملابسهم عن الميديين ، اذ وجدوه أرقى من زيهم . ويلبسون فى الحرب درع الصدر المصرية . وما أن يسمعوا عن صنف من صنوف

(١) من عادة الفرس المترفين اليوم أن يجلسوا الى المائدة قبل العشاء بعدة ساعات يشربون الخمر ويأكلون الفواكه المجففة كالجوز والبندق واللوز والفستق واللبن وغيرها . والحقيقة أن الأكلين يجلسون الى المائدة فى الساعة السابعة ، ولا يقدم لهم العشاء الا فى الساعة الحادية عشرة .

(٢) يؤكد تايكيتوس أنه كان من عادة الجرمانيين أن يتناقشوا فى مواضع السلم والحرب وهم تحت تأثير الخمر ، ويحتفظون بقراراتهم الى الصباح .

(٣) لا يزال الفرس مشهورين باتباع الرسميات وآداب المعاشرة .
(٤) يبدو من الباب الخامس أن زى الفرس الوطنى القديم كان شتره ضيقة وسروالا من الجلد أما الزى المبدى فكان ، تبعاً لكسينوفون يخفى تقاطيع الجسم ويعطيه مظهر العظمة والاناقة ويبدو أنه كان جلبابا فضفاضا .

الترف حتى يحاكوه • وعلى هذا ، فمن العادات الجديدة عليهم أنهم تعلموا الانغماس فى الامور الجنسية من الأغريق فاقتنى كل منهم عددا من الزوجات ، وعددا أكبر من المحظيات •

أما الرجولة الكاملة فأولى خواصها البسالة فى استخدام الاسلحة ويلبها فى المرتبة أن يكون الرجل كثير الإبناء • وفى كل عام يقدم الملك هدايا ثمينة لمن يبرهن على أنه أب لأكثر عدد من الإبناء ، اذ يعتبرون كثرة العدد قوة • ويعلم الإبناء بعناية منذ عامهم الخامس حتى يبلغوا العشرين من العمر ، ثلاثة أمور ليس غير ؛ هى: ركوب الخيل ؛ واستخدام القوس ، وقول الصدق (١) • ولا يسمح للأبناء ، قبل الخامسة من العمر ، بأن يراهم أبوهم ، بل يقضون حياتهم اذ ذاك وسط السيدات ، وذلك حتى اذا مات الطفل صغيرا لم يحزن أبوه على موته •

فى اعتقادى أن هذه قاعدة تنطوى على كثير من الحكمة ، وكذلك القاعدة الآتية : لا يحكم الملك على أى فرد بالموت من أجل هفوة واحدة • ولا يعاقب الرجل الفارسى عبده عقابا شديدا على هفوة واحدة • بل تقارن حسناته وسيئاته فى كل حالة ، فان رجحت كفة السيئات على كفة الحسنات ، عوقب العبد •

يتمسك الفرس بأنه لم يحدث قط أن قتل أحد أباه أو أمه • ولكنهم على يقين من انه اذا حدث ذلك ، وحققت المسألة من أساسها ظهر أن الولد اما أن يكون مجنوناً أو ابن زنا • اذ يقولون انه لا يمكن أن يهلك الاب الحقيقية بيدي ولده •

كذلك يجرمون الكلام فى الاشياء التى لا يحل فعلها • ويلبها فى مرتبة الرذيلة أن يكون المرء مديونا • فمن الاسباب الاخرى أن يضطر المدين الى الكذب • واذا أصيب رجل فارسى بالجزام ، فلا يسمح له بدخول أية مدينة أو بالتعامل مع أى فارسى آخر • لا بد أن يكون ذلك الشخص حسب قولهم قد أذنب فى حق الشمس • أما الاجانب المصابون بهذا المرض فيجبرون على مغادرة المملكة كلها • وحتى المصابون بالبرص يطردون كذلك ، للذنب نفسه ولا يلوثون قط نهراً بأفرازات أجسامهم

(١) ناقى لارنر تقدير العرس للصدق من قوة خطبة داريوس فى الكتاب الثالث (الباب ٢٤) • ومع ذلك ، فلا يوجد فى التاريخ ذكر لهذه الخطبة اطلاقاً • ويتضح تقدير الفرس الخاص لقول الصدق ، وضوحاً بينا من مخطوطات داريوس التى تذكر أن الكلب عنوان الشر •

ولا حتى يغسلون أيديهم في نهر ، ولا يسمحون للغير بفعل ذلك ، لانهم يجلسون الانهار تبجيلا عظيما . وهناك شئ غريب آخر لم يلاحظه الفرس أنفسهم ، ولكنه لم يفتنى : تنتهى جميع اسمائهم الدالة على بعض الميراث الجسدية أو العقلية بنفس الحرف - الحرف الذى يسميه الدورون « سان » San ويسميه الأيونيون سيما Sigma (حرف س فى اللغة العربية) . ومن يرغب فى التحقق من هذا ، يجد أن جميع الاسماء الفارسية بشير استثناء تنتهى بهذا الحرف .

هذا هو ماأستطيع ذكره عن الفرس ، وأنا على يقين منه تبعا لمعلوماتى الواقعية . وهناك عادة أخرى يتكلمون عنها بتحفظ ولا يذكرونها جهرا ، وتختص بموتاهم . يقولون : ان جثة الفارسى الذكر لاتدفن اطلاقا الا بعد أن يمزقها كلب أو طائر جارح . ولا شك فى أن هذه العادة معروفة لدى الماجى (الكهنة الميديون) اذ يمارسونها علنا دون ما اخفاء . وبعد ذلك تطلى أجسام الموتى بالشمع ثم تدفن فى الارض .

وماجى فئة غريبة الاطوار ، يختلفون تمام الاختلاف عن الكهنة المصريين . والحقيقة انهم يختلفون عن سائر الناس مهما كانت جنسيتهم . ويحرم الكهنة المصريون قتل أى حيوان حى ، الا مايقدمونه قربانا . أما الماجى ، فعلى نقيض ذلك ، يقتلون بأيديهم جميع انواع الحيوان ما خلا الكلاب والانسان . ويبدو أنهم يجدون لذة فى قتل الحيوان ، اذ يقتلونه بسرعة كما يقتلون الحيوانات الاخرى كالنمل والافاعى والطيور والزواحف ومع ذلك ، فبما أن هذه عادتهم ، فلنحتفظ بها . ثم أرجع الى قصتى السابقة .

الباب الثامن

ثورة سارديس

ما ان غزا الفرس ليديا حتى أرسل الأغارقة الايونيون والايوليون سفراءهم الى كوروس فى سارديس يتوسلون اليه فى أن يكونوا تابعين له بنفس الشروط التى حصلوا عليها من كرويسوس . فأصغى كوروس بانتباه الى مقترحاتهم ، ورد عليهم بأسطورة ، فقال : « يحكى أن زاهرا كان يسير ذات يوم على شاطئ البحر ؛ فأبصر بعض الأسماك . فطفق يعزف لها على زمارته ، ظنا منه أنها ستخرج اليه فوق الأرض . ولما رأى أخيرا أن لاجدوى مما يؤمله ؛ أحضر شبكة وأحاط بها كمية كبيرة من السمك ، وسحبها الى الشاطئ . عندئذ أخذت الاسماك تقفز وترقص . ولكنه قال لها : « دعى عنك الرقص الآن ، اذ رفضت الرقص عندما عزفت لك على المزمار » . رد كوروس هكذا على الأيونيين والايولين ، لانه عندما بعث اليهم الرسل يحثهم على الثورة ضد كرويسوس ، رفضوا طلبه . وما ان تم له الاستيلاء على سارديس حتى جاءوا يعرضون عليه الطاعة . اذن ؛ فقد رد عليهم بهذا الرد وهو غاضب . فلما سمع الايونيون اجابته شرعوا فى الحال يحصنون مدنها . وعقدوا اجتماعات فى البانيونيوم ، كان يحضرها جميع الايونيين ماعدا الميليسيين الذين عقدوا معهم كوروس تحالفا منفصلا ، ومنحهم بموجبه نفس الشروط التى حصلوا عليها من كرويسوس . فقرر الايونيون الآخرون أن يرسلوا السفراء الى أسبرطة يطلبون مساعدتها .

عندما وصل سفراء الأيونيين والايولين ، الذين ذهبوا الى اسبرطة بأقصى سرعة ؛ الى تلك المدينة ؛ اختاروا من بينهم رجلا فيثيقيسا يدعى بوثيرموس لينوب عنهم فى الكلام . ولكى يجذب اليه أكبر عدد من المستمعين ارتدى ثوبا من الأرجوان ، ثم وقف يتكلم . فلقى خطابا طويلا

توسل فيه الى الاسبرطيين أن يهبوا لمساعدة مواطنيه • غير أنهم لم يكونوا على استعداد لقبول التوسل • فأعطوا أصواتهم ضد ارسال أية نجدة • وعلى هذا عاد السفراء أدراجهم بيد أن اللاكيدايومنيين ، بالرغم من رفضهم توسل أولئك الأقوام ، أرسلوا سفينة ذات خمسين مجدافا تحمل بعض الرجال الاسبرطيين ، الى ساحل آسيا • وكان غرضهم من ذلك ، على ما ظن هو مراغبة كوروس وايونيا • فلما بلغ هؤلاء الرجال فوكيا ؛ أرسلوا الى سارديس أعظم رجل بينهم واسمه لاكريئيس ، ليحذر كوروس ؛ باسم اللاكيدايومنيين من التعرض لأية مدينة اغريقية لانهم لن يسمحوا له بهذا •

يقال ان كوروس ، عندما سمع كلام ذلك الرسول ؛ سأل بعض الاغارقة الذين كانوا واقفين قريبا منه : « من يكون أولئك اللاكيدايومنيين وما عددهم حتى يرسلوا اليه مثل ذلك الاعلان ؟ » ولما سمع اجابتهم التفت الى الرسول الاسبرطي وقال له : « لم يحدث حتى الآن أن خفت أى رجال لديهم ميدان وسط مدينتهم حيث يجتمعون معا ، ويخدع كل منهم الآخر ويحنثون فى ايمانهم • اذا قدر لى أن أعيش ، فسيكون لدى الاسبرطيين مشاكل تشغلهم بالتحدث فيها بدلا من الاهتمام بأمر الايونيين » • قصد كوروس بهذا الكلام زجر جميع الاغريق لان لهم أسواقا للبيع والشراء ، فى حين لا يعرف هذه العادة الفرس الذين لا يشمترون من أسواق مكشوفة • والحقيقة أنه لا يوجد فى بلادهم ، ولا سوق واحدة •

بعد هذه المقابلة غادر كوروس سارديس • بعد أن عهد بها الى تابالوس الفارسى ، وعين باكتياس الليدى ليجمع الاموال الخاصة بكرويسوس وغيره من اللبديين ويضرها اليه • أما كوروس فقد توجه بنفسه الى أجباتانا ومعه كرويسوس غير عابئ بأن يكون الايونيون هدفه المباشر • كانت لديه خطط أعظم من هذه • كان يعتزم أن يجارب بنفسه بابل والباكتريانيين والسكوثيين ومصر • وعلى ذلك ، اعترم أن يعهد الى أحد قواده بموضوع غزو أبونيا •

ما أن غادر كوروس سارديس حتى حث باكتياس مواطنيه على الثورة علنا ضد كوروس وضد وكيله تابالوس • ولما كانت تحت تصرفه أموال ضخمة ، أبحر بها واستخدمها فى استئجار قوات من المرتزقة • وفى الوقت نفسه ، جعل سكان الشاطئ ينضمون الى جيشه • وبعد ذلك سار للاستيلاء على سارديس ، حيث حاصر تابالوس الذى حبس نفسه فى قلعتها •

بينما كان كوروس فى طريقه الى أجباتانا ، بلغته هذه الأنباء ؛

فالتفت الى كرويسوس وقال : « ماذا تظن ، يا كرويسوس ، أن تسفر عنه هذه الأمور ؟ » يبدو أن هؤلاء الليديين لن يكفوا عن خلق المشاكل لأنفسهم ولغيرهم . انى لأفكر فيما اذا كان من الخير لى أن أبيعهم كلهم عبدا . أظن أن مافعلته الآن هو فعل من « يقتل الأب ويبقى على حياة طفله » . لقد قبضت عليك ، أنت الذى كنت أكثر من أب لشعبك ، وحملتك معى ، وعهدت بالمدينة الى أهلها . ألا يدهشنى الآن أن أسمع بقيام الفتنة فيها؟ « هكذا صرح كوروس بنواياه الى كرويسوس ، الذى خشى أن يخرّب كوروس . سارديس ويهدمها » . فأجاب قائلا : « كلامك معقول ، يامولاى ولكنى أرجوك ألا تترك الغضب يملكك ، ولا تحكم بالدمار على مدينة قديمة لا ذنب لها فى المشاكل الماضية أو الحاضرة . كنت أنا نفسى سببا فى المشاكل الأولى وهأنذا أدفع ثمنها . وقام باكتياس بالمشاكل الأخرى ، وهو الذى عهدت اليه بسارديس مدة غيابك عنها.دعه يتحمل جزاء فعلته واعف عن بقية الليديين . ولكى تتأكد من عدم تمردهم عليك أو معاكستهم اياك مرة أخرى ، ارسل اليهم وحرم عليهم الاحتفاظ بأسلحة القتال . مرهم بارتداء الجلابيب تحت العباءات ، ولبس أحذية فى أقدامهم ، واجعلهم يربون اولادهم ويعلمونهم العزف على القيثارة والآلات الموسيقية الأخرى . والاشتغال بالتجارة . وعندئذ . . . سرعان ما ترى أنهم صاروا نساء وليسوا رجالا ، ولن يتطرق الخوف الى نفسك منهم بعد ذلك .

اعتقد كرويسوس أن هذا أفضل لشعب ليديا من أن يباعوا عبدا . وعلى ذلك أبدى لكوروس هذه النصيحة ، اذ عرف أنه ان لم يشر عليه بشيء رادع فلن يستطيع ان يثنيه عن عزمه . كما انه خشى ان يقوم الليديون بثورة فى المستقبل فيجلبوا الخراب على أنفسهم . فسر كوروس من هذه النصيحة ورضى بالتنازل عن غضبه وأن يعمل بما اشار به كرويسوس . فاستدعى اليه رجلا ميديا يسمى مازاريس ، وعهد اليه باصدار الأمر الى الليديين تبعا لنصيحة كرويسوس كما أمره بأن يبيع - كعبد - كل من انضم الى الليديين فى هجومهم على سارديس . وبأن يجعل أولهمه ان يرجع اليه باكتياس حيا عند عودته . وبعد ان أصدر كوروس هذه الاوامر ، استأنف رحلته الى الأراضى الفارسية .

الفصل التاسع

بَابِل

كانت أشور تضم عددا كبيرا من المدن ، أهمها وأقواها في ذلك الوقت « بابل » التي نقل إليها مقر الحكومة بعد سقوط مدينة نينوى ، وهاك وصفا لهذا البلد :

تقع هذه المدينة في سهل فسيح ، وموقعها مربع الشكل تماما ، يبلغ طول كل ضلع من أضلاعه مائة وعشرين فورلنجا . وبذا يكون طول محيطها كله أربعمائة وثمانين فورلنجا . وعلاوة على مساحتها العظيمة هذه فانها من ناحية الجمال لم تكن هناك مدينة أخرى تدانيها فيه . فأولا : كان يحيط بها خندق عريض عميق مملوء بالماء ، يرتفع وراءه سور من البناء عرضه خمسون ذراعا ملكية ، وارتفاعه مائتا ذراع «الذراع الملكية أطول من الذراع العادية بعرض ثلاث أصابع (١)» .

يجب ألا يغيب عن بالي ، أن أذكر هنا الغرض الذي استعملت فيه الأتربة التي خرجت من حفر ذلك الخندق العظيم ، ولا الطريقة التي بنى بها هذا السور . فانه ما ان أتم القوم حفر الخندق حتى صنعوا من التراب المستخرج منه لبنا (طوبا نيئا) ولما تم صنع كمية كافية من اللبنات ، أحرقوها في قمائن حتى صارت أجرا (طوبا أحمر) ثم شرعوا في البناء ، مبتدئين ببناء حافات الخندق أولا . وبعدها مباشرة ، أخذوا يبنون السور نفسه ، متخذين ملاطهم كله من القار الساخن ، وواضعين طبقة من الغاب

(١) لو فرض أن القدم البابلية كانت تعادل القدم الانجليزية ، فان الذراع العادية تعادل قدما وثمانى بوصات . أما الذراع الملكية فتعادل قدما و ١٠ر٤ من البوصة وتقاس الذراع العادية بالمسافة ما بين الكوع ومنتصف الاصبع الوسطى .

(البوص) المضفور بين كل ثلاثين طبقة (مدماك) من الاجر(١) وأقاموا فوق سطح السور جميعه أبنية ٠٠ من حجرة واحدة ٠٠ تقابل كل منها الأخرى ، تاركين بينها مسافة تتسع لمرور عربة تجرها أربعة خيول . ويوجد في محيط السور كله مائة باب جميعها من النحاس الأصفر ، ذات قوائم واطارات من النحاس أيضا . واحضروا القار المستعمل في ذلك العمل من نهر ايس ، وهو أحد الروافد التي تصب في نهر الفرات عند المدينة المسماة بنفس اسمها، وتقع على مسيرة نمانية أيام من بابل، اذ توجد في هذا النهر كميات وافرة من كتل القار .

يجرى نهر وسط تلك المدينة ، فيقسمها الى قسمين . انه نهر الفرات . ويمتد سور المدينة الى كل من جانبي النهر . وعلى ذلك يصل ركن السور الى نهاية كل شاطئ في صورة حاجز من الآجر . ويجرى نهر الفرات عميق سريع الجريان ، ينبع من أرمينيا ، ويصب في بحر اروثريا ، أما البيوت فيتكون أغلبها من ثلاثة أو أربعة أدوار وشوارعها كلها مستقيمة . منها الموازي لمجرى النهر ، ومنها المستعرض الموصل الى شاطئيه . وتوجد في نهاية هذه الشوارع عند الشاطئ أبواب منخفضة الارتفاع مفتوحة في السور المحاذي للنهر ، تشبه الابواب العظيمة الموجودة في السور الخارجى . وهى كذلك مصنوعة من النحاس الاصفر ، وتفتح الى المياه .

تتكون وسائل الدفاع الرئيسية لتلك المدينة من سورها الخارجى . بيد أن هناك سورا آخر، داخليا ، عرضه أقل من عرض السور الاول ، ويقل عنه قوة . ويحتل وسط كل قسم من قسمي المدينة حصن . فى أحدهما قصر ملوك بابل الذى يحيط به سور عظيم الضخامة والقوة . وفى الحصن الآخر . المعبد المقدس لجوبيتر بيلوس ، وهو على شكل مربع طول ضلعه فورلنجان . وله أبواب سميكة مصمتة من النحاس الاصفر ، كانت موجودة أيضا فى عهدى . وكان بوسط المعبد برج مربع الشكل من البناء المتين ، طول كل من جوانبه فورلننج واحد ، أقيم فوقه برج ثان وفوق هذا ثالث ، وهكذا حتى ثمانية أبراج . ويصل الصاعد الى القمة من الخارج بواسطة طريق يدور حول الابراج . وفى منتصف هذا الطريق موضع للراحة به مقاعد لجلوس الصاعدين الى أعلى الابراج . وفوق أعلى برج ٠٠٠ معبد واسع ، به سرير خارق الحجم مزخرف بأنفس الزخارف .

(١) توجد طبقات من القاب في بقايا أبنية الطوب الباقية الآن في بابلونيا ، ولكن المسافات بينها أقل من المذكورة هنا .

وبجانبه نضد من الذهب • وليس بالمعبد أى تمثال • ولا ينام فى المعبد ليلا غير سيدة وطنية واحدة ، تبعا لما يؤكد جماعه الخلدانيين ؛ وهم كهنة ذلك الرب (١) •

تحت ذلك المعبد معبد آخر به تمثال جالس لجوبيتر ، مصنوع كله من الذهب الخالص • وأمام التمثال نضد من الذهب ، ضخمة الحجم ، عليه العرش • وكذلك قاعدة التمثال من الذهب أيضا • وقد أخبرنى أولئك الكهنة أن مجموع وزن الذهب المستعمل ثمانمائة تالنت (التالنت يعادل ٥٧ رطلا انجليزيا) • وخارج المعبد عمودان ، أحدهما مصمت من الذهب لا يجوز أن تقدم فوقه أية ذبائح الا من الحيوانات الرضع أما العمود الآخر فمذبح عادى كبير ، تقدم عايه ذبائح من الحيوانات الكاملة النمو . ويحرق الكهنة فوق ذلك المذبح العظيم كميات كبيرة من اللبن الذكر يقدر وزنها بحوالى ألف تالنت فى كل عام ، فى عيد ذلك الرب • كما كان يوجد بهذا المعبد فى عهد كوروس تمثال لرجل ارتفاعه اثنا عشر ذراعا ، كله مصمت من الذهب النضار • أما أنا نفسى ، فلم أر هذا التمثال ، ولكنى سمعت عنه من الكهنة • وقد تأمر داريوس بن هوستاسبيس على نقل ذلك التمثال • بيد أنه لم يجرؤ على أن يضع يديه فوقه • وقتل كسيروكسيس ابن داريوس . . الكاهن الذى منعه من نقل هذا التمثال ، وأخذه . وعلاوة على الزخارف التى ذكرتها ، يوجد عدد هائل من التقدّمات الخاصة ، فى ذلك المعبد المقدس (٢) •

حكم مدينة بابل هذه عدة ملوك بذلوا جهودا ومساعدات فى بناء أسوارها وتزيين معابدها • وسأتكلم عنهم فى سردى لتاريخ آشور • وكان من بينهم سيدتان وتسمى أولاهما سميراميس ، تولت الحكم خمسة أجيال قبل أن تأتى بعدها الملكة التالية ومن أعمالها أنها أقامت بعض الجسور الجديدة بالذكر فى السهل المجاور لمدينة بابل ، للاشراف على النهر الذى كان ، حتى ذلك الوقت ، يفيض على جانبيه فيغرق جميع الاراضى المحيطة به •

(١) يبدو ، اذن أن الخلدانيين فرع من جنس عقاد Akkad الهاميتى Hamite الذى كان يقطن بابلونيا منذ أقدم العصور • وهؤلاء القوم هم الذين اخترعوا فن الكتابة وبناء المدن وطرق العبادة وتنمية جميع العلوم وخصوصا علم الفلك • وهم الكلدانيون •

(٢) لا شك فى انه يمكن التعرف على معبد بابل العظيم ، الذى ترك الاغارقة كثيرا من الادلة على وجوده ، بالرأية الهائلة التى يسميها العرب عامة باسم «بابل» .

أما الملكة النانية فهي نيتوكريس ، وكانت أكثر حكمة من سابقتها فلم تترك وراءها ، تخليداً لذكرى جلوسها على العرش ، ولكنها لما رأت قوة الميديين البالغة ومشروعاتهم العظيمة ، وأنهم استولوا على عدد كبير من المدن من بينها نينوى ، وتوقعت أن تهاجم بدورها ، بذلت كل مجهود مستطاع لتقوية وسائل دفاع امبراطوريتها . فبدأت بنهر الفرات الذي كان يخترق المدينة فى خط مستقيم . فحفرت بعض المجارى على مسافة من أعلى النهر ؛ وبذا صار يدور ويحف بالقرية نفسها ثلاث مرات . وهى قرية فى أشور كانت تسمى أديرىكا . والى يومنا هذا ، كل من يذهبون من بحرنا الى بابل ، عندما ينزلون الى ذلك النهر ، يمرون بنفس تلك البقعة ثلاث مرات ، فى ثلاثة أيام مختلفة . كما أقامت جسرا بطول كل من جانبي نهر الفرات ، وكانا عجيبين فى عرضهما وفى ارتفاعهما . وحفرت حوضا لبحيرة على مسافة بعيدة من بابل الى جوار هذا النهر . وكان الحوض عميقا فى كل نقطة يصل فيها الى المياه . وكان عرضه هائلا حتى ان محيطه ليبلغ اربعمائة وعشرين فورلنجا . واستخدمت التربة الناشئة من حفر هذا الحوض فى تغطية الجسور بطول مجرى الماء . وبعد أن أتمت حفره ، أحضرت الاحجار وأقامت بها حوائط تبطن محيط الحوض بأكمله . وهكذا أتمت هذين العملين ، وهما التفاف النهر وحفر البحيرة ، حتى يصبر التيار أبداً بسبب عدد الانحناءات التى يدور فيها ، وتغدو الرحلة طويلة دائرية ، حتى يضطر القائم بها الى المرور حول البحيرة فيقطع شوطا بعيدا . كل هذه الاعمال تمت على جانب مدينة بابل حيث تقع الممرات . وكانت الطرق المؤدية الى ميديا أكثر استقامة ، وغرض الملكة من هذا هو أن تمنع الميديين من الاتصال بالبابليين ، وبذا لا يكونون على علم بشئونها .

بينما استخدمت التربة المستخرجة من حفر البحيرة فى اقامة وسائل دفاع المدينة ، شغلت نيتوكريس نفسها فى عمل آخر ، هو فى الحقيقة نابع للعمالين السابقين واقل شأنا منهما . يقسم النهر المدينة ، كما أسلفنا ، الى قسمين منفصلين . فكان فى عهد الملوك السابقين اذا أراد شخص ان ينتقل من أحد القسمين الى الآخر ، اضطر الى عبور النهر فى قارب . وهذه مسألة يبدو لى أنها كانت شاقة متعبة ، ما فى ذلك ريب . وعلى هذا ، بينما كانت نيتوكريس تحفر البحيرة ، أرادت الانتفاع بها فى التغلب على هذه الصعوبة ، فتخلف وراءها تذكارا آخر لجلوسها على عرش بابل . فأصدرت أمرها بقطع كتل من الاحجار بالغة الضخامة ، فلما قطعت وحفر الحوض ، حولت جميع مجرى نهر الفرات الى مكان قطع الاحجار ، وبهذا بينما يمتلىء الحوض بالماء

يكون المجرى الطبيعي للنهر جافا تماما . فأنشأت تنفذ هذا العمل . فبدأت أولا بتبطين ضفتي النهر داخل المدينة بجسرين من الآجر ، وكذلك مواضع النزول أمام الابواب المطلة على النهر ، مستعملة طريقة البناء نفسها التي استخدمت في بناء سور المدينة . بعد ذلك بنت بالمواد التي أعدت ، قنطرة من الحجر ، قريبة من وسط المدينة قدر المستطاع . وربطت أحجارها بعضها الى بعض بالحديد والرصاص وفي اثناء النهار كانت توضع معابر من الخشب بين الشاطئين يمر فوقها السكان عند عبور النهر من جانب الى آخر . بيد أن تلك المعابر كانت ترفع ليلا لئلا يمر الناس من أحد القسمين الى الآخر بغية السرقة . وبعد أن ملأت مياه النهر مكان قطع الاحجار ، وتم انشاء القنطرة ، حول النهر ثانية الى مجراه القديم . وهكذا تحول الحوض فجأة الى بحيرة تفي بالغرض الذي أنشئت من أجله ، وحظى سكان المدينة ، بمساعدة ذلك الحوض ، بقنطرة تريحهم في عبور النهر .

كانت هذه الملكة نفسها هي التي دبرت الخدعة الشهيرة . فقد شيدت مقبرة لها في الجزء العلوى من أحد الابواب الرئيسية للمدينة ، في مستوى يرتفع فوق رءوس المارين . ثم كتبت عليها هذه العبارة : « اذا احتاج أحد الملوك . . الذين سيخلفوننى على عرش بابل . . الى الاموال ، فليفتح قبرى ويأخذ منه ما يشاء ، ولا يفعلن ذلك الا اذا كان محتاجا حقا الى الاموال ، والا فلن يفيد منه شيئا » . ظل ذلك القبر كما هو لا يمسه أحد ، حتى جاء داريوس الى المملكة فرأى من الوحشية ألا يكون في مكنته استخدام أحد أبواب المدينة ، وأن يبقى مبلغ من المال محبوسا دون الانتفاع به . وعلاوة على هذا ، شق على نفسه أن يمنع يده من الوصول الى ذلك الكنز . فامتنع عليه استخدام الباب ، لانه عندما يمر بعربته تكون الجثة الميتة فوق رأسه . وبناء على كل ذلك ، فتح القبر ، ولكنه بدلا من أن يرى الكنز ، وجد الجثة الميتة ليس غير ، وبجسوارها كتابة تقول : « لو لم تكن جشعا ومولعا بجمع المال الحرام ، ولا يهتمك من أى طريق تحصل عليه ، لما تجرأت على فتح ضريح الموتى » .

قامت حملة كوروس ضد ابن هذه الملكة ، الذى كان يسمى بنفس اسم أبيه لابينيتوس ، وكان هذا الابن ملكا على الاشوريين وكان من عادة الملك العظيم عندما يخرج الى الحرب أن تأتية من وطنه مئونة تجهز بعناية هناك ، وتحملها دواب من ماشيته هو نفسه . كما كان يحمل معه الماء اللازم لشربه مأخوذا من نهر خواسبيس ، الذى كان يجرى فى سوسا

(أوشوشانة ، وكانت عاصمة منطقة سوسيانا ، وكان من عادة ملوك
الفرس أن يقضوا فيها فصل الشتاء) ، لانه الماء الوحيد الذى كان ينوقه
ملوك فارس • وأينما رحل الملك ، تشبعه عربات ذات أربع عجلات تجرها
البغال تحمل ماء نهر الخواسيس ؛ مغليا ومعدا للاستعمال ؛ ومعبا فى
قوارير من الفضة ، تنقل معه من مكان الى آخر •

الفصل العاشر

سقوط بابل

مر كوروس في طريقه الى بابل بشواطئ نهر الجونديس ، وهو نهر ينبع من الجبال الماتيينية ، ويجرى خلال مملكة الدردانيين ، ثم يصب في نهر دجلة وبعد أن يأخذ دجلة الماء من الجونديس ، يجري مارا بمدينة أوبيس ويصب ماءه بعد ذلك في البحر الايروثرياني (الخليج الفارسي) وعندما بلغ كوروس ذلك النهر الذي لا يمكن اجتيازه الا بالسفن ، جفل أحد الخيول البيضاء المقدسة المرافقة له في حملته ، ونزل الى الماء ، وحاول عبور النهر بنفسه . بيد أن التيار جرفه معه وأغرقه ، فغاص الى الاعماق . فغضب كوروس من وقاحة ذلك النهر ، وهدد بكسر شوكته الى أن يستطيع كل فرد ، حتى النساء ، أن يعبره في المستقبل بسهولة دون أن يبلل ركبتيه . وبناء عليه ، أرجأ هجومه على بابل مؤقتا . وقسم جيشه الى قسمين . ثم خطط بالجبال مواضع مائة وثمانين خندقا على كل من جانبي نهر الجونديس ، تتفرع منه الى جميع الجهات . وأمر جيشه بحفر هذه الخنادق ، على أن يعمل نصف الجيش على الضفة اليمنى والنصف الآخر على الضفة اليسرى . وهكذا نفذ وعيده بمساعدة ذلك العدد الهائل من الايدي . غير أنه قضى في ذلك فصل الصيف كله .

بعد أن أخذ كوروس ثأره من نهر الجونديس بأن شتت ماءه في ثلثمائة وستين قناة ، انتظر حتى أقبل الربيع التالي ، ثم استأنف سيره الى بابل . فأقام البابليون معسكرهم خارج أسوارهم وانتظروا قدومه ونشبت بين الفريقين معركة على مسافة قصيرة من المدينة ، هزم فيها البابليون على يدي الملك الفارسي . وعلى ذلك انسحبوا الى داخل أسوارهم حيث أقفلوا الابواب ، وحبسوا أنفسهم داخل المدينة مستهترين بالحصار ، اذ كانوا قد خزنوا فيها كميات كبيرة من المئونة تكفيهم عدة سنوات ،

استعدادا لذلك الهجوم المتوقع ، اذ عندما راوا أن كوروس يفزو أمة بعد أخرى ، صاروا على يقين من أنه لن يكف عن التقدم ، وسوف يأتي دورهم في النهاية .

حار كوروس عندئذ في أمره ، اذ مر الوقت ولم يستطع الهجوم على ذلك المكان . وربما كان في هذا الضيق ، أو اقترح عليه أحد ؛ ما جعله يفكر في خطة وبدأ ينفذها : وضع جزءا من جيشه عند مكان دخول النهر الى المدينة ، وجزءا آخر عند موضع خروجه منها . وأمرهم بأن يسيروا نحو المدينة عن طريق مجرى النهر بمجرد أن يصير الماء ضحلا بدرجة كافية . ثم سار هو نفسه بالجزء غير المحارب من جيشه الى الموضع الذي حفرته فيه نيتوكريس حوض النهر . وفعل نفس ما فعلته هي من قبل . فحول مياه نهر الفرات ، عن طريق قناة ، الى الحوض الذي كان مستنقعا وقت ذاك . فتدفق فيه النهر لدرجة أن مجراه الطبيعي أصبح ضحلا سهل العبور . وعندئذ تدفق الجيش الفارسي - الذي تركه كوروس أمام بابل - عند مدخل ومخرج النهر لهذا الغرض ، عبر المجرى الذي لم يبلغ عمق الماء فيه الى منتصف فخذ الرجل . وبهذا دخل الجيش الفارسي المدينة . ولو فكر البابليون فيما قصد اليه كوروس ، أو لاحظوا الخطر المحدق بهم ، لما سمحوا للفرس بدخول مدينتهم . بل كان بوسعهم أن يبيدوهم عن بكرة أبيهم . اذ كان في امكانهم أن يقفلوا جميع الابواب المطلة من الطرقات على النهر ، ويصعدوا الى أعلى السور بجانب النهر ، وبذا كان يمكنهم أن يقبضوا على العدو كما لو كان داخل مصيدة . ولكن الذي حدث ، هو أن الفرس أخذوهم على غرة . وبهذا استولوا على المدينة . ونظرا لاتساع المدينة العظيم ، فان سكان الأجزاء الوسطى (كما قرر سكان بابل) ظلوا مدة طويلة ، بعد استيلاء العدو على الأجزاء الخارجية من المدينة ، لا يعلمون شيئا عما حدث ، لانهم كانوا مشغولين بالاحتفال بأحد أعيادهم . فاستمروا يرقصون ويحتسون الخمر ، حتى علموا بسقوط مدينتهم بعد فوات الأوان . هذه هي ظروف فتح بابل لأول مرة (١) .

هاك أهم الأدلة التي تبين قوة البابليين وثراءهم : علاوة على الجزية المحددة التي يجبيها الفرس من الممالك التي فتحوها ، فانهم قسموها جميعا الى أقسام . وفرضوا عليها أن تورد الطعام للملك العظيم ولجيشه

(١) يقصد هيرودوت أن يقارن بين هذا الغزو ، والغزو الثاني الذي قام به

داريوس بن هوستاسبس .

فى خلال فترات خاصة من السنة • كان على بابل أن تقسم الطعام مدة أربعة أشهر من شهور السنة الاثنى عشر • أما بقية مناطق آسيا فتورده خلال الثمانية الشهور الباقية ومن هذا يبدو أن موارد آشور كانت تقدر بثلاث موارد آسيا كلها • كانت هذه أفضل حكومة فارسية من حيث وجهة نظر البابليين • فعندما استولى عليها تريانتاخيميس بن أرتابازوس كانت تدر عليه كل يوم اردبا من الفضة • وكان يملك لنفسه خاصة ، علاوة على خيول الحرب ، ثمانمائة حصان للنتاج وستة عشر ألفا من الأفراس ، بواقع عشرين فرسا لكل حصان • • فضلا على كل هذا ، كان يحتفظ بعدد كبير من كلاب الصيد الهندية لدرجة أنه أعفى أربع قرى كبيرة ، من أرض السهول ، من جميع الالتزامات ، على شرط أن تكفل لها الطعام •

الامطار بأشور قليلة لا تكاد تكفى لانبات الحبوب • وبعد ذلك يتغذى النبات وتتكون السنابل بواسطة الري من النهر • لان النهر لا يغمر الحقول بالماء من تلقاء نفسه كما يحدث فى مصر ، بل ينثر الماء فوق المزروعات بالايدي أو بواسطة الآلات • وتخترق الترع جميع أراضى بابلونيا كما هو الحال فى مصر • وتخرج أكبر هذه الترع التى تتجه نحو « شمس الشتاء » والتى لا يمكن عبورها الا بالسفن من نهر الفرات وتصل الى مجرى آخر يعرف بدجلة ، وهو النهر الذى كانت تقع عليه مدينة نينوى • ولا نعرف قط أرضا أكثر إنتاجا للحبوب من بابلونيا • والحقيقة أنها لا تدعى لنفسها انتاج التين أو الزيتون أو الكروم أو أية شجرة أخرى من تلك الانواع ولكن غلتها من الحبوب عظيمة بحيث تغل مائتى ضعف المحصول العادى • وعندما يكون المحصول فى أوجه تصل الغلة الى ثلاثمائة ضعف • ويبلغ عندئذ عرض عود القمح أو الشعير أربع أصابع • أما الدرة العويجة والسّمسم فلن أقول الى أى ارتفاع تصل عيدانها ، ولو أننى أعلم ذلك حق العلم ، اذ أعرف أن من لم يزر تلك البلاد لا يمكن أن يصدق ما كتبتة عن غلة أراضى بابلونيا • ولا يستعمل البابليون زيتا غير المستخرج من بذور نبات السّمسم • وينمو النخيل هناك بكثرة فى طول البلاد وعرضها ، وخصوصا النوع المثمر • وتمدهم ثماره بالخبز والخمر والعسل • وتشبه زراعته أشجار التين من جميع الوجوه ، ومن بينها : يربط الوطنيون ثمار النخيل الذكر - كما يسميه الاغارقة - فى جربد النخيل الذى يشمر البلح ، كى تدخل حبوب اللقاح الى البلح فتعمل على نضجه ومنع سقوطه • وتشبه ذكور النخل أشجار التين البرية فى أن حبوب اللقاح توجد عادة فى ثمارها •

سأروى الآن ما أدهشنى فى تلك البلاد أكثر من غيره ، بعد المدينة نفسها : فالسفن التى تسير فى النهر ذاهبة الى بابل مستديرة الشكل ومصنوعة من الجلد . فتصنع هياكلها المكونة من خشب الصفصاف فى بلاد أرمينيا الواقعة فوق أشور ، ثم تكسى الهياكل من الخارج بالجلد ، فلا تعرف لها حيزوما ولا كوتلا بل تكون السفينة مستديرة تماما كالترس . بعد ذلك تملأ الى حافتها بالقش وتوضع حمولتها فوق ظهرها ، ثم تترك لتسير مع التيار المنحدر الى أسفل . والحمولة الرئيسية لهذه السفن هى الخمر معبأة فى نواجيد مصنوعة من جريد النخل . ويقود السفينة رجلان يقفان فوقها ويبد كل منهما مذراة ، أحدهما يجز والآخر يدفع (١) وتختلف هذه السفن فى أحجامها . فمنها الكبير ومنهسا الصغير . وتصل حمولة السفينة الكبيرة الى خمسة آلاف تالنت . وتحمل كل سفينة على ظهرها حمارا حيا وتحمل السفن الكبيرة أكثر من حمار . اذ عندما تصل السفن الى مدينة بابل ، تفرغ شحنتها على البر وتعرض للبيع . وبعد أن تباع السلع ، يفكك الرجال السفن ويبيعون هياكلها وما فيها من القش . أما الجلود فيضعونها على ظهور الحمير ويعودون بها ثانية الى أرمينيا . لان التيار فى ذلك النهر بالغ القوة لا يسمح للسفن بالعودة صاعدة فيه . ولذلك تصنع السفن هناك من الجلد أفضل من الخشب . وما ان يعود الرجال الى أرمينيا حتى يصنعوا سفنا جديدة للرحلة التالية .

يلبس البابليون جلبابا من التيل يصل الى أقدامهم ، وفوقه جلباب آخر من الصوف . وعلاوة على ذلك يضعون حول أكتافهم عباءة قصيرة بيضاء . أما أحدثتهم فغريبة الشكل ، لا تشبه ما يلبسه البيوتيون ، Bœotians ويتركون شعور رؤوسهم تطول ، ويلبسون العمائم ، ويدهنون جميع جسمهم بالعطور (٢)

(١) تشبه هذه السفن القوارب البيضية الشكل . وقد وجدت رسومها منحوتة فى آثار مدينة نينوى ، ولازال تسير فى نهر الفرات .

(٢) يبدو الزى البابلى مرسوما على « الاسطوانات » فى صورة جلباب مخطط يصل من الرقبة الى القدمين . وتبين بعض الرسوم الزى مكونا من فيصين أو جلبابين ، العلوى منهما أشبه بالسترة القصيرة ، مخططا مثل الجلباب السفلى أو الجونلة . ونرى بجلاء شعر البابليين على الاسطوانات ، يرسلونه خلف ظهورهم ، اما فى هيئة خصلات طويلة ، أو يصفرونه فى صورة جديلة تبدو كالقصا وراءهم . أما أغطية الرأس فمنعددة الاشكال والانواع ، وأكثرها شيوعا القلنسوة أو العمامة التى يخرج منها قرنان مقوسان وقمة عالية أو « طرطور » يبدو بوضوح .

ويحمل كل منهم ختما (١) ، وعصا منحوتة من أعلاها على هيئة تفاحة
أو وردة أو نسر أو ما أشبه (٢) اذ من عاداتهم ألا يمسكوا العصا بغير
زخرفة فوقها .

للبابليين عادات كثيرة ، سأذكر واحدة ، أعتقد حسب تقديري
الشخصي ، أنها أعظم عاداتهم حكمة . تجتمع فتيات كل قرية ، اللواتي
في سن الزواج ، معا في مكان واحد ، مرة في كل عام . ويقف الرجال
راغبو الزواج حولهن في دائرة . ثم ينادى الدلال الفتيات واحدة واحدة ،
ويعرضهن للبيع ، مبتدئا بأجمل فتاة . وبعد أن تباع بمبلغ غير قليل ،
يعرض التي تليها في مرتبة الجمال وهكذا تباع جميعهن ليصرن زوجات
لأولئك الرجال . فيدخل أكثر البابليين ثراء في مزاد للحصول على أجمل
فتاة . في حين يحصل الأكثر تواضعا ، ممن لا يهتمون بالجمال ، على
الفتيات الأكثر خبرة بأعمال البيوت نظير بائنات . فمن عاداتهم ، أن
الدلال ، بعد أن يبيع جميع الفتيات الجميلات ، ينادى على أكثرهن دماة
فتاة كسيحة – لو تصادف وجود واحدة – ويعرضها على بقية الرجال طالبا
منهم أن يتقدم من يرضى بها نظير الحصول على أقل بائة زواج . فيأخذها
من يعرض أقل مبلغ يقنع به . وتدفع هذه البائات من المبالغ التي جمعت
ثمنا للفتيات الجميلات . وهكذا يكون ثمن الجميلة بائة لفتاة دميمة .
ولا يسمح لأي رجل بأن يختار زوج ابنته . كما لا يستطيع أى زوج أن
يأخذ الفتاة التي اشتراها دون أن يدفع تأمينا حقيقيا كي يتخذها زوجة
له . فاذا لم يتفقا رد المبلغ ثانية . وبحضر هذا المزداد كل راغبى الزواج ،
حتى من القرى البعيدة ، ويزيدون في الحصول على زوجة لكل منهم .
هذه خير عاداتهم ، غير أنهم اتبعوا طريقة أخرى تختلف عن هذه لدرء
العنف عن فتياتهم ومنع انفصالهن عنهم والاعتراب في بلاد بعيدة ، الأمر
الذي يجعل من بناتهم مومسات . ويتبع هذه الطريقة الآن فقراء عامة
الشعب ، الذين يعاملهم ساداتهم ، منذ الفزو ، أسوأ معاملة بعد أن
جلبوا الخراب على أسرهم .

وهاك العادة التي تلى العادة السابقة في حكمتها : ليس لدى أولئك

(١) لاشك في أن الاسطوانات البابلية هي الاختام التي ذكرها هيرودوت . وقد
وجدت رسوم كثيرة منها على الألواح الفخارية .

(٢) يوجد كثير من رسوم العصي على الاسطوانات البابلية ونرى في الآثار البابلية
المنحوتة أن حاجب الحكمة يمسك دائما عصا في يده ، يبدو أنه استعملها شعارا
لوظيفته .

القوم أطباء • بيد أنه اذا مرض أحدهم ، أرقدوه فى الساحة العامة ؛ ويمر به الذاهب والغادى • فاذا تصادف أن أحدهم سبق أن مرض بمثل مرضه ، أو كان يعرف شخصا آخر أصيب بمثل هذا المرض ، ذكر له الوصفة التى وجد فيها الشفاء فى حالته هو نفسه ، أو فى الحالة التى يعرفها • ولا يجوز أن يمر شخص بالمريض ولا يسأله عما يشكو منه •

ومن عادة البابليين أن يدفنوا موتاهم فى العسل ، وقيموا مأتما للبكاء كما يفعل المصريون •

وعندما يضاجع البابلي زوجته ، يجلس أمام مدفأة يتصاعد منها دخان البخور ، وتجلس زوجته قبالة • وعند الفجر يقتسلان اذلا يستطيعان أن يلمسا أى اناء عام قبل الطهر • ولا يزال العرب أيضا يزاولون هذه العادة •

يتبع البابليون عادة مردولة ومخجلة للغاية • يجب على كل امرأة ولدت فى تلك البلاد أن تذهب مرة واحدة فى حياتها ، فتجلس فى معبد فينوس حيث يضاجعها رجل غريب • وتذهب كثيرات من نساء الاثرياء ، - اللواتى يأنفن من الاختلاط بالآخرىات - الى المعبد فى عربة مقفلة ، يتبعها جمع كبير من الخدم ، ثم تتخذ مكانها هناك • أما العدد الاكبر من النساء فيجلسن داخل سور المعبد ويضعن الأكاليل على رؤوسهن ويوجد هناك دائما جمع غفير من الناس ، بعضهم قادم وبعضهم عائد • وتحدد الممرات فى جميع الاتجاهات وسط النساء بالرجال • فيمر الاغراب بينهن ليختار كل منهم من تروقه • وما ان تأخذ المرأة مجلسها هناك ؛ لا تستطيع العودة الى منزلها قبل أن يرمى أحد الاغراب عملة فضية فى حجرها ، ولأخذها معه وراء الارض المقدسة ويقول الرجل وهو يرمى قطعة النقود : «فلتباركك الربة موليتا» (يطلق البابليون اسم «موليتا» على فينوس) • ويجوز أن تكون العملة الفضية من أية فئة • ولا يمكن رفضها لان القانون يحرم ذلك ، اذ تصبح تلك العملة مقدسة وهكذا تذهب المرأة مع أول رجل يرمى القطعة الفضية فى حجرها ، وليس لها أن ترفض أى شخص • وبعد أن تذهب معه ، فترضى الربة ، تعود الى منزلها وبعد ذلك لا يمكنها أن تفرط فى عفافها نظير أية هدية مهما بلغت • وعادة ماتنتهى مهمة السيدات الجميلات الفارعات الطول ، بسرعة ، ثم يرجعن الى بيوتهن أما الآخرىات الدميقات الخلقه فيطول بهن المقام هناك قبل انجاز تلك المهمة التى يتطلبها القانون • وقد انتظرت بعضهن ثلاث أو أربع سنوات فى المعبد • وتوجد مثل هذه العادة أيضا فى جزيرة قبرص •

الفصل الحادى عشر

مصر

بعد موت كوروس ، تولى الحكم بعده ابنه قمبيز من زوجته كاساندرانى ابنة فارناسبيس ولما توفيت كاساندرانى فى حياة زوجها كوروس حزن عليها حزنا بالغاً وأمر جميع رعاياه بالحداد عليها مثله . ولما كان قمبيز - ابن هذه السيدة من كوروس - يعتبر الاغارقة الايونيين والايوليين عميد والده ، قادهم فى حملته على مصر (١) ، مع بقية الامم الاخرى الخاضعة لسلطانه .

كان المصريون قبل حكم ملكهم بساميتيخوس يعتبرون أنفسهم أعرق البشر جميعا . ومنذ أن قام بساميتيخوس بمحاولة عملية لمعرفة أقدم الأجناس حقا ، عرف المصريون أنهم ، رغم تفوقهم على جميع الامم ، ليسوا أقدمهم ، بل الفروجيون أقدم منهم . فعندما رأى هذا الملك - استحالة البت فى من يكون أعرق الامم . . . من سؤال الاقوام ، فكر فى طريقة لذلك : أخذ طفلين من الطبقات العادية وعهد بتربيتهما الى أحد الرعاة التابعين له ، وأمره بأن يحملهما الى مراعيه ، مشددا عليه ألا يسمح لأى فرد بأن ينطق أمامهما بأية كلمة ، بل يضعهما فى كوخ منعزل . وأن يضع فى مسكنهما عنزة من وقت الى آخر ، ويراعى أنهما يحصلان على كفايتهما من اللبن . كما يراعى القيام بكل ما يازمهما . كان غرضه من ذلك أن يعرف ، بعد أن ينتهى عهد تتممة الطفلين ، أية كلمة سينطقان بها بوضوح . فحدث ، كما كان يتوقع . . . أطاع الراعى أوامره لمدة سنتين . وبعد انقضاء هذه المدة ، بينما كان يفتح باب حجرتهما ذات يوم ويدخل ، اذ جرى اليه

(١) لا يمكن تحديد تاريخ حملة قمبيز على مصر بصفة أكيدة ولكن عام ٥٢٥ ق.م هو التاريخ الأكثر احتمالا بين جميع التواريخ التى وصلتنا .

الطفلان باسطين اذرعهما وقالوا بوضوح . . بيكوس . . ولما حدث هذا لأول مرة ، لم يهتم به الراعى . ولكنه لما وجدتهما يكرران تلك الكلمة كلما ذهب اليهما للقيام بما يلزمهما ، أخبر سيده بها . فامرته الملك باحضارهما اليه ، فسمع بساميتيخوس الكلمة بنفسه ، وعندئذ راح يستعالم عن اى الامم يستعمل كلمة « بيكوس » فعلم انها كلمة فروجية بمعنى « خبز » . وعلى ذلك اعترف المصريون بأن الفروجيين أقدم منهم .

أما من ناحية الامور البشرية ، فان ما اتفق عليه الجميع هو : كان المصريون ، كما يقولون ، أول من اكتشف السنة الشمسية وقسموها الى اثني عشر قسما . وقد حصلوا على هذه المعرفة بواسطة النجوم .

عندما يفيض النيل ، لا يغرق الدلتا فحسب ، بل وجميع الاراضى الواقعة على كل من جانبيه . وكان الناس يعتقدون أن فرعيه تابعا لليبيا ولبلاد العرب وكان يغرق الاراضى على جانبيه الى مسافة مسيرة يومين من شاطئيه . وفى بعض الاماكن . . الى مسافة أكثر من هذه ، فى حين أنه لا يفيض على أماكن أخرى .

لم أتمكن من الحصول على أية معلومات عن طبيعة ذلك النهر ، سواء من الكهنة أو من غيرهم . كنت متلهفنا بنوع خاص الى أن أعرف منهم السبب فى أن النيل يبدأ بالارتفاع فى أول الصيف (١) ويستمر الفيضان فيه مائة يوم . ولماذا بعد مضي هذه المدة يعود الى الهبوط فى مجراه ، ويستمر فى الانخفاض طيلة الشتاء كله حتى يعود الانقلاب الصيفى مرة ثانية . لم أستطع الحصول على معلومات من الأهلين عن هذه المسائل (٢) برغم أننى كنت أسأل كل من ألتقى به فى طريقى لأعلم ما يعرفه الناس هناك عنها بالاجماع - فلم يستطع أى فرد منهم أن يخبرنى عن سبب تناقص النيل فى طبيعته ، ولا السبب فى اختلافه عن سائر الأنهار الأخرى

(١) دهش هيرودوت من أن ماء النيل يرتفع فى الانقلاب الصيفى وينخفض فى الشتاء . وفى نطق ممفيس ، يبدأ الفيضان فى حوالى العاشر من شهر يونيه ، ويصل فى شهر أغسطس الى الارتفاع الذى يقطع فيه الجسور ويغرق السهول . ويصل الفيضان الى أنصاه عادة فى آخر سبتمبر . وبهذا تكون فترة الفيضان من ٩٢ يوما الى مائة يوم ، تبعا لما كتبه هيرودوت .

(٢) سبب الفيضان هو سقوط مياه الامطار على جبال الحبشة خلال موسم المطر هناك ويمتد مدى الامطار الاستوائية شمالا الى خط عرض ٤٣ - ١٧ ° .

فلا يخرج نسيمًا من سطحه (١) .

بيد أن بعض رجالات الاغريق الراغبين في أن يذبح صيتهم في جميع أنحاء العالم ويشتهروا بالبراعة ، وضعوا تفسيرات لهذه الظواهر . فعملوا حدوتها بثلاث طرق . اثنتان منها : لا أظنهما تستحقان حتى أن يتكلم المرء عنهما ، ولا أن يذكر ما هما : فيدعى أحدهم أن الرياح الموسمية (٢) هي السبب في ذلك الارتفاع بأن تمنع ماء النيل من الجريان الى البحر . فأولا : حدث كثير عند عدم هبوب الرياح الموسمية أن ارتفع ماء النيل كعادته . فضلا على هذا ، فإن كانت الرياح الموسمية تحدث هذا الأثر ، فإنه يجب في حالة الانهار الأخرى التي تجري في عكس اتجاه تلك الرياح أن تحدث فيها هذه الظواهر نفسها التي تحدث للنيل ، بل وأكثر مما يحدث له ، لأنها أصغر من النيل وتياراتها أضعف من تياره . ولكن هذه الانهار ، ويوجد كثير منها في كل من سورية وليبيا ، تختلف عن النيل تمام الاختلاف ، من هذه الوجهة .

أما الرأي الثاني ، فأقل من هذا - علميا - وأكثر غرابة ، إذ يعزو سبب الفيضان الى أن النيل يسير على طريقة غريبة . إذ ينبع من المحيط ، وأن المحيط يجري حول الكرة الأرضية كلها .

وأما التفسير الثالث ، الذي هو أكثر تصديقا من التفسيرين السابقين ، فأبعدهما جميعا عن الحقيقة إذ لا أساس له . وهو نظريا أكثر منه واقعا . يعزو فيضان النيل الى ذوبان الثلوج . ولما كان النيل ينبع من ليبيا ، ويمر خلال اثيوبيا ، ثم الى مصر ، فكيف يمكن أن يقال انه يتكون من الثلوج الذائبة وهو يجري من أكثر المناطق حرارة في العالم الى مناطق أبرد منها ، هناك كثير من البراهين تقنع أى فرد قادر على التفكير ، بأن هذا لا يمكن أن يكون سبب الفيضان . فأول برهان وأقوى البراهين جميعا يأتي من الرياح التي تهب ساخنة من تلك المناطق . وثانيهما أنه لا يعرف قط تكون الامطار والصقيع في هذه الجهات . فعندما ينزل الثلج ، لا بد من سقوط الامطار في خلال خمسة أيام . وعلى هذا لو كانت هناك ثلوج في تلك النواحي لوجب أن تنزل فيها الامطار أيضا . وثالثها ، من المؤكد أن أهالى هذه المناطق ذوو بشرة سوداء بسبب الحرارة ،

(١) إذا كان معنى هذا أن النيل لا يولد نسيمًا ، ولا يخرج من سطحه أى نسيم فهو حقيقى . ولكن هذا لا يعنى عدم هبوب أى تيار هوائى على واديه .
(٢) تهب الرياح الشمالية الغربية سنويا من البحر المتوسط خلال فترة الفيضان ولكنها ليست السبب في ارتفاع ماء النيل ، ولو انها تساعد بدرجة بسيطة في مقاومة جريانه نحو الشمال . ولكنها بالغة الأهمية للملاحة في هذا النهر .

وأن السماء تظل هناك زرقاء ، كما يظل طائر الخطاف هناك طول العام ، وأن الكراكي عندما تهجر هرباً من زمهرير شتاء سكوثيا ، تذهب إلى هذه المناطق لتقضى فيها فصل البرودة . فان حدث في المناطق التي ينبع منها النيل أو التي يمر خلالها أن سقط الثلج ، فمن المستحيل أن تحدث أية حالات من هذه .

أما الكاتب الذي عزا الفيضان إلى المحيط فانه يعيش في ظلام يستحيل معه البرهنة على خطئه بالجدل وأما أنا شخصياً فلا أعرف نهراً باسم المحيط ، وأظن أن هوميرو أو أحد الشعراء السابقين له قد ابتكر هذا الاسم وذكره في أشعاره .

ربما حق للمرء بعد تعداد النظريات التي وضعت عن هذا الموضوع الغامض أن يقترح تعليلاً من استنتاجه . وعلى هذا سأبدأ في شرح ما أعتقد أنه السبب في فيضان النيل صيفاً . فخلال الشتاء تدفع الرياح الشمس عن مسارها المعتاد وتنتقل إلى الأجزاء العليا من ليبيا . هذا هو السر كله في عبارة موجزة . لان المناطق التي يقترب منها اله الشمس أكثر من غيرها ، ويمر فوقها مباشرة ، هي أقل المناطق ماء ، وتنكمش فيها مجاري المياه التي تغذي الانهار ، أكثر من انكماشها في المناطق الأخرى .

لكي نشرح هذا الرأي بالتفصيل نقول : عندما تمر الشمس فوق الأجزاء العليا من ليبيا ، تؤثر فيها بالطريقة الآتية . لما كانت السماء صافية دائماً في تلك البلاد والجو حاراً بسبب انعدام الرياح الباردة ، فعندما تمر الشمس فوقها تؤثر فيها بنفس تأثيرها على الأماكن التي تمر عليها صيفاً عندما يكون مسارها في وسط السماء — أي أنها تجذب المياه وبعد أن تجذب المياه تقذفها في المناطق العالية حيث تحملها الرياح وتبعثرها وتحولها إلى بخار . ومن هذا يحدث أنه من الطبيعي جداً أن تكون الرياح التي تهب من هذه الأماكن — وهي الرياح الجنوبية والجنوبية الغربية تكون محملة بالأمطار أكثر من غيرها . ومن رأيي الشخصي أن الشمس لا تتخلص من جميع المياه التي تجذبها من النيل عاماً بعد عام ، بل تحتفظ لديها بجزء منها ، وعندما يبدأ الشتاء يخف ، تعود الشمس ثانية إلى مكانها الأول في وسط السماء ، وتشرع في جذب الماء بقوة متساوية في جميع المناطق . ومن رأيي أن النيل عندما يخترق أرض ليبيا كلها ، يتساوى في طوله مع الأيستر وبهذا انتهى من هذا الموضوع .

الفصل الثانى عشر

العادات المصرّية

سأتناول موضوع مصر فى شىء من التفصيل ، اذ لا توجد مملكة تعادلها فى كثرة عجائبها ، ولا فى ذلك العدد الهائل من الاعمال التى تتحدى كل وصف ، لا تختلف مصر فى طقسها فحسب عن سائر بلاد الدنيا ، ولا فى أنهارها ، ولكن سكانها يختلفون كذلك عن بقية سكان العالم . ان معظم أخلاقهم وعاداتهم مناقض تماما لاخلاق وعادات غيرهم من البشر . فتؤم نساؤهم الاسواق ويتاجرن ، بينما يمكث الرجال فى البيوت أمام الانوال . وبينما يتبع بقية العالم فى النسيج ان تكون للحمة فوق السداة ، فان المصريين يجعلونها أسفلها . كما أن النساء يحملن الاثقال فوق اكتافهن ، بينما يحملها الرجال على رؤوسهم . ويتناول المصريون طعامهم فى الطرقات خارج بيوتهم ، ويأوون الى بيوتهم للاغراض الخاصة وحجتهم فى ذلك أن العمل غير اللائق ، والضرورى فى وقت واحد ، يجب أن يتم سرا . أما الامور الخالية من أى شىء غير لائق فيجب أن تحدث فى الطريق علنا ومحظور على المرأة الاشتغال بأعمال الكهنة سواء للآلهة أو للربات ، فى حين يقوم الرجال بوظيفة الكهنة لكليهما . ولا يلتزم الابناء بكفالة والديهم الا باختيارهم أما البنات فملزمات بذلك سواء أكان هذا برضاهن أو على كره منهن .

يطيل كهنة الدول الاخرى شعورهم اما كهنة المصريين فيحلقون رؤوسهم ومن العادة فى جميع بلاد العالم أن يحلق الناس شعورهم حدادا على الاقارب أما المصريون ، الذين من عادتهم أن يحلقوا شعورهم فى الحالات العادية ، فيتركون لحاهم وشعور رؤوسهم تطول عندما يموت قريب لهم . ويعيش الناس فى البلاد الاخرى بمعزل عن الحيوانات ، ولكن المصريين يعبشون دائما مع حيوانات . وتتغذى الشعوب الاخرى بالشعير والقمح بينما يعتبر المصريون ذلك عارا أى عار ، ويشفنون

بالذرة الهندية التى يطلق عليها البعض اسم « زيا » ويعجنون الدقيق بأرجلهم ، أما الطين فيخلطونه بأيديهم ، كما يحملون القاذورات والتراب بأيديهم أيضا . وهم الشعب الوحيد فى العالم الذى يعرف الختان ومن يعرفه من الشعوب الاخرى فقد تعلمه من المصريين . ويلبس رجالهم ثوبا من قطعتين أما ثوب النساء فمن قطعة واحدة (١) كما يلبسون الخواتم ويربطون حبال الاشرعة من داخلها ، أما غيرهم فيربطها خارج الشراع ولا يكتبون كالاعريق من اليسار الى اليمين ، بل من اليمين الى اليسار ، ورغمما من هذا يصرون على أنهم هم الذين يتجهون بكتابتهم نحو اليمين أما الاغارقة فهم الذين يتجهون نحو اليسار ويتخذون نوعين من الكتابة يطلقون على أحدهما اسم « المقدس » وعلى الثانى اسم « العادى » .

يتمسك المصريون بدينهم الى درجة باللغة اكثر من اى شعب آخر ، ويتبعون هذه المراسيم : يشربون فى أقداح نحاسية يفسلونها ويجاونها كل يوم ولا يشذ عن هذه العادة أحد قط . ويلبسون ثيابا من التيل يحافظون دائما على أن تكون مفسولة حديثا . ويحاولون الختان بقصد النظافة مفضلين اياها على حسن المظهر . ويحلق الكهنة جميع جسمهم كل يومين حتى لا يعلق به القمل والافذار الاخرى وهم يقومون بخدمة الآلهة . ونيابهم كلها من التيل ، وأحذيتهم من نبات البردى . ولا يصح لهم أن يرتدوا ثيابا أو أحذية من مادة أخرى غير هاتين . ويستحمون مرتين يوميا بالماء البارد ومرتين فى كل ليلة . وعلاوة على هذه العادات ، لهم آلاف من العادات الاخرى .

(١) ربما تكون لدينا فكرة خاطئة اذا علمنا أن ثوب الرجال فى مصر يتكون من قطعتين بينما يتكون ثوب المرأة من قطعة واحدة . كان الثوب العادى للرجال عبارة عن جلباب طويل تحته جونلة قصيرة . فكانوا يخلعون الجلباب وقت العمل ويشغلون بالجونلة . أما النساء فيلبسن الجلباب الطويل وحده . فاذا أريد لبس ثوب زيادة على ماتقدم صار ثوب الرجل من ثلاث قطع وثوب المرأة من قطعتين . وعلى هذا لا يقتصر ثوب المرأة على قطعة واحدة بل يجعلونه من قطعتين اى اقل دائما بقطعة واحدة من ثوب الرجل .

الفصل الثالث عشر

حيوانات مصر

عدد الحيوانات الليفة في مصر كبير جدا . وكان يجب أن يكون أكبر من هذا لولا ما يصيب القطط . فعندما تلد القطة لاتسعى بعد ذلك وراء صحبة الذكر ، ولذا تلجأ ذكور القطط الى حيلة غريبة كي تصاحب الاناث مرة أخرى : تقبض الذكور على صفار القطط الحديثة الولادة وتنقلها الى مكان بعيد حيث تقتلها . فلما تجد الاناث انها فقدت قطيطاتها ، وهى مولعة بحبها ، تتلهف الى الاستعاضة عنها بغيرها ؛ فتسعى من جديد الى صحبة الذكور وكلما شب حريق في مصر يحدث امر غريب كل الغرابية من القطط ، اذ يترك الاهالى النار تتأجج ماشاءت ان تتأجج ، بينما يقفون حولها على مسافات متفاوتة ويراقبون هذه الحيوانات التى تتسلل من بين الرجال أو تقفز من فوق رؤوسهم ، وتندفع الى داخل الالهب مباشرة . وعندما يحدث هذا يتألم المصريون أشد الألم وامضه . واذا ماتت قطة في بيت ميتة طبيعية ، خلق جميع السكان في ذلك البيت حواجبهم . وعندما يموت كلب ، يحلقون رؤوسهم وجميع جسمهم .

عندما تموت القطط تؤخذ الى مدينة بوباستيس حيث تحنط ثم تدفن في مدفن خاص مقدس . أما الكلاب فتدفن في البلاد التى تموت فيها ، في مدافن مقدسة ايضا . وكذلك يحدث نفس الشئ في حالة النمس . وعلى عكس هذا عندما تموت الصقور ويران الحقل تنقل الى مدينة بوتو Buto لتدفن هناك . أما طيور أبى قردان ، فتدفن في مدينة هيرموبوليس وأما الدببة النادرة الوجود فى مصر ، والدئاب التى لاتكبر الشعالب كثيرا فى حجوم أجسامها ، فتدفن حيث تموت .

هاك بعض غرائب التمساح : لاتأكل التماسيح شيئا خلال أشهر

الشمطاء الاربعة (وهى مدة البيات الشتوى) أنها حيوانات ذوات أربعة أقدام ، تمشى على البر وفى الماء على حد سواء . وتضع الانثى بيضها وتفقسه على الشاطئ وتبقى جل نهارها على اليابسة ، ولكنها تأوى الى النهر فى الليل لأن ماءه ادفأ من هواء الليل ومن الندى . والتمساح هو الوحيد بين جميع الحيوانات ، الذى يكبر بنسبة عظيمة ، من أصغر حجم الى أكبر حجم . فبيضة التمساح اكبر قليلا من بيضة الاوزة ويولد التمساح فى حجم البيضة تقريبا . وعندما يبلغ أقصى نموه يصير طوله سبع عشرة ذراعا (أى حوالى ٨٦٥ من الامتار) أو أكثر . وتشبه عيناه عيني الخنزير وأسنانه ضخمة فى شكل الانياب ، يتناسب حجمها مع حجم اطارها . ويختلف التمساح عن سائر الحيوانات الاخرى فى انه عديم اللسان ، كما ينفرد أيضا فى كونه لا يستطيع تحريك فكه الاسفل ، اذ هو الحيوان الوحيد فى العالم كله الذى يحرك فكه العلوى دون السفلى . وله مخالب قوية ، وجلده مغطى بحراشيف وحرشيف ظهره قوية لايمكن أن تنفذ فيها الاسنة أو تؤثر فيها النصال . ولايصير التمساح فى الماء ، بيد أنه حاد البصر وهو على اليابسة . ولما كان يقضى معظم حياته فى الماء ، فان فمه مملوء دائما بالدود . ولهذا السبب ، بينما تتحاشاه جميع الطيور والحيوانات فان هناك طائرا واحدا ، هو العصفور الطنان *trotichus* يعيش معه فى صداقة وسلام ، اذ يدين التمساح لهذا الطائر بالشئ الكثير . فمن عادة التمساح عندما يخرج من الماء الى اليابسة ، أن يستلقى على الارض ويفتح فاه فى مواجهة النسيم الغربى . عندئذ يدخل الطائر فمه وهو مطمئن ، ويلتقط الدود منه . هذا العمل يريح التمساح ويسره ، ولذا فهو لايصيب ذلك الطائر بأذى قط .

يقدر بعض المصريين التمساح بينما يعامله بعضهم الآخر معاملة الاعداء . فيقدسه من يعيشون بقرب مدينة طيبة وحول بحيرة مويريس (وهى بركة قارون الحالية) . ويحتفظ سكان كل من هذين المكانين بتمساح واحد معين ويدربونه ويستأنسونه . ويزينون أذنيه بأقراط من الذهب أو الاحجار الكريمة ، ويضعون الاساور حول قدميه الاماميتين ويقدمون اليه فى كل يوم مقدارا معيناً من الخبز مع عدد من الحيوانات ليفترسها . وهكذا يجعلونه أعظم تبحيل وهو حى . وعندما يموت ، يحنطونه ويدفنونه فى مقبرة مقدسة . أما سكان قبيلة فلايتيرون هذه الحيوانات مقدسة ، حتى انهم يأكلون لحومها . واسم التمساح باللغة المصرية القديمة خمبساى *champsae* أما كلمة *Crocodile* فقد أطلقها

عليه الايونيون لعظم الشبه بينه وبين السحلية التى تعيش فى أيونيه داخل الجدران ويطلقون عليها هذا الاسم .

هناك طرق كثيرة مختلفة لصيد التمساح . وسأوضح هنا الطريقة التى تبدو لى جديرة بالذكر : يضع صيادو التماسيح قطعة من لحم الخنزير فى شص ويعلقونه فى وسط الماء ، بينما يقف الصياد على الشاطئ ممسكا بخنزير حى ، ويضربه كى يصرخ . فيسمع التمساح صراخ الخنزير ، فيندفع متجها نحو الصوت ، وعندئذ يلتقى بقطعة اللحم فيلتهمها فى الحال . فيسحبه الرجال الواقفون على الشاطئ الى البر . وما ان يصل الى اليابسة حتى يسرع الصياد فيأخذ قطعة من الطين ويطل بها عينى التمساح . وبذا يستطيع أن يفعل به ما يشاء ، والا سبب له متاعب جمة .

يعتبر فرس النهر (السيد قشطة) مقدسا فى جهة بابريميس ولكنه على خلاف ذلك فى بقية البلاد المصرية . ويمكن وصف فرس النهر بأنه : حيوان من ذوات الاربع ، مشقوق الاطراف ، تشبه حوافره حوافر الثور ، وأنفه عريض مفلطح وله معرفة وذيل يشبهان معرفة وذيل الحصان ، وأنيابه ضخمة ظاهرة ، وصوته يحكى صهيل الفرس . وهو فى حجم أكبر ثور . وجلده بالغ الصلابة حتى لتصنع منه الحراب بعد تجفيفه .

كذلك يوجد بالنيل كلب الماء (حيوان مائى يتغذى بالسماك) ، ويعتبر مقدسا . كما يقدر المصريون نوعين من الاسماك ليس غير ، هما : ثعبان الماء ونوع آخر جسمه مغطى بقشور صلبة معينة الشكل يعرف باسم ليبيدوتوس ويقدرسونها للنيل . وكذلك الحال بين الطيور ، فيقدسون نوعين منهما يشتهران بالمكر كالثعالب ، ويعرفان باسمى البانسر والأوزة الماكرة .

كذلك لديهم طائر مقدس آخر هو الفنيكس ولو اننى لم أراه شخصيا وانما رأيت صورته والحقيقة انه طائر نادر الوجود جدا ، حتى فى مصر ، ولا يذهب اليها (تبعاً لرواية سكان هليوبوليس) الا مرة فى كل خمسمائة سنة عندما يموت الفنيكس القديم . واذا كان لهذا الطائر وجود ، ويشبه ما فى الصورة ، فحجمه ومنظره هكذا : بعض ريشه احمر ، وبعضه ذهبى اللون . وأما شكله وحجمه فكالنسر تماما . (وربما كان هو العنقاء) ويحكى قصة غريبة عن ذلك الطائر ، لا تبدو لى معقولة أو مستساغة . يقطع هذا الطائر المسافة كلها من بلاد العرب الى مصر طائرا حاملا أباه داخل قالب من المر المكى الى معبد الشمس حيث يدفنه . ويفعل ذلك بأن يصنع أولا كرة من المر المكى ، فى أكبر حجم يمكنه حمله ثم يفتح فجوة

كبيرة في تلك الكرة ، تتسع لوالده ، ويضعه داخلها ثم يسد الفجوة ثانية بالمر المكي أيضا • وعندئذ تكون الكرة بنفس وزنها الأصلي وهكذا يحضر والده الى مصر داخل قالب من المر المكي كما سبق أن ذكرت وبعد ذلك يودعه معبد الشمس • هذه هي القصة التي يحكونها عن ذلك الطائر •

كان المصريون يقدسون بعض الحيات في جوار مدينة طيبة • وهي حيات عديمة الأذى تماما وصغيرة الحجم لكل حية منها قرنان في قمة رأسها وعندما تموت هذه الأفاعى تدفن في معبد جوبيتر ، وهو الاله الذي تكرس له هذه الحيات •

ذهبت ذات مرة الى مكان ما في بلاد العرب قبالة مدينة بوتوتاما ، لاستعلم عن الحيات المجنحة • فلما وصلت الى هناك رأيت عظاما من السلاسل الفقرية والضلوع ، في اعداد لا تحصى ، وكلها لنعابين • فأتوا الضلوع عديدة ، بعضها ضخمة ، وبعضها صغير وبعض آخر متوسط الحجم • ويقع المكان الذي به تلك العظام عند مدخل واد صخرى ضيق وسط جبال شديدة الانحدار تطل على سهل فسيح يتصل بسهل مصر العظيم • وتقول القصة ان الحيات المجنحة (١) تأتي في فصل الربيع طائرة من بلاد العرب متجهة شطر مصر • بيد انها تلتقي في هذا الوادى بطائر يقال له «ابامنجل» يعترض طريقها وهي داخلة الى الوادى ويفتك بها جميعا • ويؤكد العرب ، كما يعترف المصريون بأنهم يقدسون «ابامنجل» من أجل هذه الخدمة العظيمة •

أبو منجل طائر أسود اللون ، ذو أرجل كأرجل الكركى ومنقار معقوف شديد التقوس ، وهو في حجم الدجاجة الرومية تقريبا ، هذا وصف أبى منجل الأسود الذي يبيد الأفاعى • أما النوع العادى والاكثر شيوعا (لان هناك نوعين من هذا الطائر يختلف كل منهما عن الآخر) (٢) ، فعارى الرأس والرقبة كلها من الريش ، ولونه أبيض الا رأسه ورقبته فمن لون داكن ، وكذلك اطراف جناحيه وذنبه ، ويشبه النوع الأول في منقاره وأرجله • (انه الطائر المعروف باسم أبى قردان) ويشبه النعبان الطائر ثعبان الماء ، وأجنحته عديمة الريش ولكنها تشبه أجنحة الخفاش • وبهذا انتهى من موضوع الحيوانات المقدسة في مصر •

(١) حيرت حياة هيرودوت المجنحة كثيرا من الناس منذ عصر باوسانياس الى الوقت الحاضر وقد ورد ذكر « الافاعى الطائرة النارية » بالتوراة ، في سفر اشعيا (٣٠ - ٦) •

(٢) يقدس المصريون أبا منجل لآباده الحشرات الضارة • كما كانت البجعة تقدس في تساليا لنفس السبب • ويقدس أبو منجل للاله تروث ، وهو هيرميس المصرى •

الفصل الرابع عشر

التقاليد المصرية

بعد أن تنتهي الوليمة في الحفلات الاجتماعية لطبقة الاغنياء ، يمر خادم على الزائرين وهو يحمل نعشا به تمثال خشبي منحوت ومطلي بالالوان ليحكى جثة طبيعية لشخص ميت ، بقدر الامكان • يبلغ طول التمثال ذراعا أو ذراعين • ويقول الخادم وهو يقدمه لكل ضيف بدوره : « تأمل في هذا التمثال ، واشرب وكن مرحا فعندما تموت ستكون على هذه الصورة » •

هناك عادة أخرى يحاكي المصريون فيها بعضا من الشعوب الاغريقية يعرفون باللاكيدايونيين : عندما يرى الصغار الكبار في الطريق يفسحون لهم الطريق وينتحون جانبا • وإذا أقبل شخص كبير الى حيث يوجد الصغار نهض هؤلاء الصغار من مجلسهم واقفين • ويختلف المصريون عن جميع الشعوب الاغريقية في نقطة ثالثة • فعندما يقابل أحدهما الآخر في الطريق لا يتحدث كل منهما الى الآخر ، بل ينحني ويخفض يديه الى ركبتيه •

لبس المصريون جلبابا من الثيل ذا أهداب حول الأرجل يقال له كالاسيريس ويرتدون فوقه ثوبا من الصوف الابيض • وتحرم عليهم ديانتهم أن يذهبوا الى المعبد مرتدين أى ثوب من الصوف أو يدفنوا به •

كذلك اكتشف المصريون لمن من الآلهة يقدس كل يوم وكل شهر ، وكانوا يعرفون منذ ولادة المرء (١) ماسيلاقيه طول حياته • كذلك اكتشف

(١) استعمل المصريون الابراج السماوية منذ القدم • وقد تكلم شيشرون عن المصريين وعن الكلدانيين فقال انهم يتنبئون بالمستقبل وبمسير المرء ، منذ ولادته بمراقبتهم للنجوم •

المصريون تنبؤات عديدة أكثر من بقية شعوب العالم . فكلما صادفوا أمرا غريبا ، لاحظوه وددونوا ملاحظاتهم عنه والنتائج التى ينتهى إليها . فإذا تكررت حدوث نفس الشيء توقعوا نفس تلك النتائج .

مارس المصريون الطب بطريقة استقل فيها كل فرع من فروعها عن بقية الفروع الأخرى فكل طبيب يعالج نوعا خاصا من الأمراض ولا يعالج غيره فقط . وبذا كانت البلاد زاخرة بالأطباء . بعضهم اخصائى فى أمراض العيون ، وآخرون فى أمراض الرأس وبعض ثالث لا يعالج سوى أمراض الأسنان . ويختص غير هؤلاء فى اضطرابات الأمعاء ، وبعض آخر فى أمراض غير موضعية ، وهكذا .

سأبين لك ، أيها القارئ ، طريقة المصريين فى الحداد وإقامة الجنائز : عندما يموت أحد الوجهاء ، تطلى نساء الأسرة رعوسهن بالطين ، وأحيانا يطلبن وجوههن أيضا . ويتركن الجثة خارج الدار ويطن بطرقات المدينة . وقد ربطن أثوابهن بأشرطة ، وتركن صدورهن عاريات ، يلطمنها بأيديهن وهن سائرات . وينضم اليهن جميع النسوة قرياتهن فيفعلن مثلهن . أما الرجال فيفعلون مثلهن ، ويلطمون صدورهم على أفراد وبعد الانتهاء من هذه التقاليد ، تنقل الجثة للتحنيط .

هناك فئة خاصة ، فى مصر ، تمارس فن التحنيط وتتخذ مهنة خاصة بها . وعندما يتسلمون جثة لتحنيطها ، يقدمون الى أهل الميت نماذج جثث من الخشب مطلية بالألوان المماثلة للألوان الطبيعية . وأجود هذه الطرق وأعظمها كمالا ، طريقة من لا يسمح لى احترام الدين بذكر اسمه فيما يتعلق بهذا الامر . أما الطريقة الثانية فتقل عن هذه فى الجودة والنفقات . وأما الثالثة فارخصها جميعا . . يشرح اخصائيو التحنيط كل هذه الطرق لأهل الميت ، ثم يسألونهم عن الطريقة التى يرغبون فى أن تحنط بها الجثة . وبعد الاستقرار على نوع التحنيط ، والانتهاء من المساومة على الاجر ، ينصرف أهل الميت ليبدأ خبراء التحنيط عملهم . وأجود تحنيط يكون هكذا : يأخذ المحنطون خطافا من الحديد (١) يسحبون به المخ من الخياشيم وبذا يتخلصون من جزء منه . أما بقيته فيزيلونها بنقع الجمجمة فى عقاقير خاصة . بعد ذلك يشقون أحد جانبي الجثة

(١) توجد آثار بالمومياة تدل على التخلص من المخ من طريق الخياشيم . أما العقاقير فكانت تستعمل لازالة الاجزاء التى لم يستطع الخفاف الوصول اليها .

بحجر (٢) اثيوبى حاد ، ويستخرجون عن طريقه جميع محتويات البطن الذى ينظفونه بعد ذلك بأن يغسلوه جيدا بكحول النخيل ، ثم يغسلوه بعد ذلك عدة مرات بمحالييل العطور بعد هذا يملئون تجويف البطن بأنقى أنواع المر المكى المجروش ، وخيار الشنبر ، وجميع انواع التوابل ما عدا اللبان الذكر ، ثم يخيطنون الفتحة • وبعد كل هذا ، يضعون الجثة فى النطرون لمدة سبعين يوما بحيث يغطيها تماما • وبعد انقضاء هذه المدة ، التى لا يجب أن تزيد على هذا القدر ، يغسل الجسم كله ، ويلف من الرأس الى القدم بمنسوج التيل الرفيع ، ويطل بالصمغ الذى يستعمله المصريون عادة بدل الغراء • ثم يسلم على تلك الحال لأقاربه ، فيضعونه فى صندوق خشبي صنعوه خصيصا لهذا الغرض على صورة انسان • ثم يقفلون الصندوق ويضعونه فى الضريح ، ويسندونه رأسيا الى الحائط • هذه هى أغلى الطرق لتحنيط الموتى •

أما اذا أراد اهل الميت الاقتصاد فى نفقات التحنيط ، واختاروا الطريقة الثانية فهأكلها : تملأ عدة مجاقر بزيت يستخرج من شجر الأرز ، ثم يحقن الزيت فى بطن الجثة • وتسد الفتحة التى يعود منها هذا الزيت ، وتوضع الجثة بعد ذلك فى النطرون مدة السبعين يوما المعلومة • وبعد انقضاءها يترك الزيت ليخرج من الجثة • وهذا الزيت قوى المفعول لدرجة أنه يخرج معه كل المعدة والأمعاء فى حالة سائلة كما أنه يكون قد أذاب اللحم فلا يبقى من الجثة غير الجلد والعظام • ويعاد الميت وهو على تلك الحال الى أقارب الميت دون عمل أى اجراء آخر •

وطريقة التحنيط الثالثة التى تستخدم فى حالة الطبقات الأكثر فقرا هى : تزال الأمعاء بمحقن ثم تترك الجثة فى النطرون مدة سبعين يوما ، ثم تسلم بعد ذلك مباشرة لمن يحضرون لتسلمها •

لا ترسل نساء الطبقات الراقية الى التحنيط بعد موتهن مباشرة ، ولا النساء الجميلات أو الجليلات القدر • لا يؤخذ هؤلاء الى اخصائى التحنيط الا بعد أن يمضى على موتهن ثلاثة أو أربعة أيام ، وذلك لعدم الخطأ من أقذارهن •

وإذا قتل تمساح شخصا ، سواء أكان أجنبيا أو مصرية ، أو غرق

(٢) وجدت بالمقابر مومياء غير مشقوفة الجنب ولا مفرقة الاحشاء • بيد أن هذا الشق وجد فى كثير منها ، وحتى فى أنواع من التحنيط الأقل من هذا • وعلى ذلك لا يقتصر شق الجنب على التحنيط الممتاز • والحقيقة ان هناك درجات كثيرة لكل نوع من أنواع التحنيط •

شخص فى النهر فان القانون يحتم على سكان المدينة التى أقيمت الجثة بقربها أن يحنطوها ويدفنوها فى احد المقابر المقدسة مع القيام بكل مايمكن من مظاهر التبرجيل(١) ولا يسمح لاحد قط ، حتى ولا الاقارب أو الاصدقاء أن يمسوا الجثة . وانما يقوم كهنة النيل دون سواهم ، باعداد الجثة بأيديهم للدفن - معتبرين اياها أكثر من جثة انسان - ويضعونها فى القبر بأيديهم أيضا .

لايجتمع السمك بأية اعداد فى الانهار ، بل يؤم البحيرات الساحلية ثم يهجرجها وينزح الى البحر فى موسم التناسل ، قطعانا وجماعات . وتتقدم ذكورها الاناث وتفرز السائل المنوى فى الماء وهى سائرة بينما تتعقبها الاناث مباشرة وتلتهم ذلك السائل فى شراهة . وبهذا تحبل تلك الاناث . وبعد أن تقضى مدة فى البحر تتكون البطارخ فى بطونها . وعندئذ تعود الجماعة كلها الى موضعها القديم . وفى اثناء العودة ، تتقدم الاناث الذكور سابحة ككتلة واحدة وتفعل ما كان يفعله الذكور من قبل تماما . فتسقط حبوب البطارخ قليلا قليلا وهى سائرة ، بينما تسرع الذكور السابحة خلفها بالتقاط تلك الحبوب التى هى عبارة عن أسماك ، كل حبة سمكة . وفى تلك الاثناء تهرب بعض الحبوب دون أن تبتلعها الذكور فتكبر وتصير سمكا يافعا . واذا صيد بعض هذه الاسماك وهى سائرة فى طريقها الى البحر ، وجد الطرف الأيسر من رأس كل منها مشقوقا . اما اذا صيدت وهى عائدة فالشق يكون فى الجانب الأيمن . والسبب فى ذلك انها عندما تسبح ذاهبة الى البحر تلتزم الشاطئ الأيسر للنيل ، وعندما تعود تلتزم كذلك نفس ذلك الشاطئ لتتأكد من أنها لم تضل الطريق . فتحتمك به باستمرار فيحدث بها ذلك الجرح . وعندما يبدأ النيل يفيض تمتلئ الأخاديد والمستنقعات القريبة منه بالماء قبل أى مكان آخر ، بواسطة تسرب الماء خلال الشاطئين . وعندما تصبح هذه بركا تزخر بالاسماك الصغيرة . فعندما انحسر ماء النيل فى العام السابق ، عادت الاسماك مع الماء المنحسر ، ولكنها برغم هذا تكون قد وضعت أجنحتها فى الطين على الشاطئ . وهكذا عندما تعود المياه فى موسم الفيضان تخرج الاسماك الصغيرة من بيض العام السابق هذا كل مايتعلق بالاسماك .

يدهن المصريون المقيمون بأراضى المستنقعات أجسامهم بزيت

(١) القانون الذى يحتم على الاهلين نحيط جثة من يوجد ميتا يقرب مدينتهم وأن يدفنوها باحتفال عظيم وبأبهى مظاهر البلخ هو قانون الشرطة وقانون السلطات الصحية .

يستخرجونه من ثمار نبات ينمو بريا فى بلاد الاغريق ويطلق المصريون عليه اسم «كيكى» فيزرعونه على شواطئ الانهار والبحيرات حيث يثمر بغزارة وتكون رائحة التمار كريهة للغاية . فتجمع هذه الثمار وتسحق وتعصر أو تسوى فى الماء المقل بعد تحميصها . ثم يجمع السائل المستخرج منها ويكون زيتى القوام وصالحا للاضاءة مثل زيت الزيتون تماما بيد أنه يختلف عنه فى رائحته غير المقبولة .

تنزخر البلاد بالعوض ، فيتخذ القوم حياله الطرق الآتية : فى بلاد مصر المرتفعة عن أراضي المستنقعات ، يقضى السكان ليلهم فوق الربى ، اذ لا يستطيع البعوض أن يطير الى أى ارتفاع بسبب الرياح . أما الاراضى المنخفضة التى لا توجد بها الروابى فيشتري كل فرد لنفسه شبكة يستخدمها له كلة (ناموسية) بالليل ، ويصيد بها السمك نهارا . فيغطى بها فراشه الذى يستريح فيه ليلا ، ويتسلل تحتها وينام هادئا . أما اذا التفت بنياه أو بملاءة من الموسلين ، دون استعمال الكلة فلا ريب فى أن البعوض يلدغه من خلال المنسوج ، ولكنه لا يستطيع المرور من ثقب الكلة .

ينقل المصريون بضائعهم فى سفن يصنعونها من خشب السنط . والسنط شجر كنير الشوك ، عندما يكبر يكون قريب الشبه من شجر اللوتس الكورينى ؛ ويفرز نوعا من الصمغ . فيقطعون من هذا الشجر ألواحا طول كل منها حوالى ذراعين ، ثم يشرعون فى صنع السفن . فيرصون تلك الألواح كما يرص الطوب ويربطونها الى دعائم طويلة أو قضبان حتى يتم صنع هيكل السفينة . بعد ذلك يضعون الألواح المستعرضة فوقها ، ممتدة من جانب الى الجانب الآخر . ولا يتخذون ضلوعا لسفنه ، بل يحشون الشقوق بأوراق البردى من الداخل . ولكل سفينة دفة واحدة تغرس فى قاع السفينة مباشرة . وتصنع سارية السفينة من خشب السنط أيضا والشراع من ورق البردى . ولا تستطيع هذه السفن أن تسير الى أعلى النهر ضد التيار الا بمساعدة الريح . وعلى ذلك فهى تسحب من الشاطئ وهى متجهة الى أعلى النهر . أما اذا سارت الى أسفله مع التيار فتكون قيادتها هكذا : لكل سفينة طوف مصنوع من أخشاب الأثل المربوطة معا بعيدان الغاب المضفورة . كما أن لكل سفينة حجر مثقوب من وسطه يبلغ وزنه حوالى تالنتين . ويربط الطوف الى السفينة بحبل ويترك ليسير مع التيار أمام السفينة ، التى يسميها القوم «باريس» ، بينما يتندل الحجر

من مؤخر السفينة بحبل مربوط به • فتكون النتيجة أن يسرع الطوف مع التيار ويجر السفينة ، فى حين أن الحجر المتدلى عميقا فى الماء يسحب مؤخرها الى أسفل فيعمل على الاحتفاظ بها أفقية • ويوجد بمصر عدد كبير من هذه السفن تبلغ حمولة بعضها عدة آلاف من التالنتات •

عندما يفيض النيل ، يغرق الاراضى ، ويحيلها الى بحر ، فلا يظهر منها شئ غير المدن التى تبدو كالجزر وسط بحر أبيض • وفى هذا الموسم لاتسير السفن فى المجرى الاصلى للنيل ، وانما تسير فى المياه التى تغمر السهل •

الفصل الخامس عشر

بعض ملوك مصر

تكلّمت عن مصر فى الابواب السابقة تبعا لمشاهدتى • فذكرت
 مارأيته بعينى رأسى والآراء التى كونتها بنفسى ، ونتائج أبحاثى الشخصية •
 أما المعلومات الآتية فاستقيمتها من المصريين أنفسهم • وبناء عليه أذكرها
 هنا كما هى ، وأضيف إليها بعض الملاحظات التى استرعت انتباهى •

قال لى الكهنة ، ان أول ملوك مصر هو مينا ، وأنه هو الذى أقام
 الجسر الذى يقى مدينة ممفيس -خطر فيضان النيل • فقد كان النيل قبل
 عهده يفيض على طول سلسلة من التلال الرملية التى تحد مصر من ناحية
 ليبيا • فصنع سدا وسط النيل عند المنحنى الذى يكونه النهر جنوبى
 ممفيس بحوالى مائة فورلنج وبذا جفف مجراه القديم . وفى نفس ملك
 الوقت حفر له طريقا جديدا فى منتصف المسافة بين صفى التلال •

بعد هذا ، قرأ لى الكهنة من أوراق البردى أسماء ثلاثمائة وثلاثين
 ملكا خلفوه على العرش ، تبعا لأقوال أولئك الكهنة • وفى هذه الاجيال
 العديدة تولى الحكم ثمانية عشر ملكا اثيوبيا وملكة وطنية واحدة • أما بقية
 الملوك فكانوا رجالا ومصريين • وكانت تلك الملكة تحمل نفس اسم ملكة بابل ،
 أى نيتوكريس • فيقولون انها خلفت أخاها الذى كان ملكا على مصر وقتله
 رعاياه ثم أقاموها على العرش مكانه • ولما كانت قد صممت فى قرارة
 نفسها على أن تأخذ بثأر أخيها ، وضعت خطة بدهاء فأبادت عددا كبيرا من
 المصريين : شيدت قاعة واسعة تحت الارض وبحجة تدشينها اقامت وليمة
 عظمت دعت اليها أولئك المصريين الذين كانت تعرف أنهم قاموا بالدور
 الرئيسى فى مقتل أخيها وبينما هم يولون أطلقت عليهم ماء النهر فجأة
 بواسطة سد سرى بالغ الحجم • هذا هو كل ما أخبرنى به الكهنة عن تلك

الملكة ، باستثناء أنها عندما فعلت هذا أَلقت بنفسها فى حجرة مليئة برماد النار هربا من الانتقام الذى تتعرض له .

أما الملوك الآخرون ، فبحسب أقوال الكهنة ، لم يكونوا من المشهورين أو الجديرين بالذكر .

بعد اغفال الكلام عن أولئك الملوك الخاملي الذكر ، أتحدث عن الملك الذى حكم بعدهم . كان اسمه سيزوستريس قال الكهنة ان أول شيء بدأ به هذا الملك هو أنه سار بأسطول من السفن الحربية ، من الخليج العربى بمحاذاة سواحل ايروثرايا (الخليج الفارسى) ، فأخضع الأمم التى مر بها حتى وصل أخيرا الى بحر غير صالح للملاحة بسبب كثرة الاماكن الضحلة به . ثم عاد من هناك الى مصر ، حيث جمع جيشا فى عداد الحصى ؛ بحسب أقوال الكهنة ؛ وتقدم به عن طريق البر الى وسط آسيا ، فأخضع جميع الأمم التى كانت فى طريقه . وقد أقام أعمدة (١) فى البلاد التى قاومه أهلها وحاربوه بشجاعة مدافعين عن حريتهم ، ونقش على الاعمدة اسمه واسم دولته ، وأنه أخضع لحكمه أهل ذلك البلد بقوة السلاح . أما الأمم التى استسلمت له مباشرة بدون قتال ، فنقش على الاعمدة التى تركها ببلادهم ، بالاضافة الى ما سبق ، شارة تدل على أنهم أمة من النساء ، أى أنهم غير مقاتلين ومخشون .

اختفت أغلب الاعمدة التى اقامها سيزوستريس فى البلاد التى غزاها . أما التى اقامها فى سوريا فقد رأيتها قائمة فى المنطقة المعروفة بفلسطين ، وعليها النقوش التى ذكرتها وكذلك الشارة ، واضحة تمام الوضوح .

استطرد الكهنة يقولون ان سيزوستريس هذا عندما عادالى وطنه يتبعه جمع غفير من الشعوب التى أخضع بلادها (٢) ، استقبله أخوه الذى كان

(١) توجد هذه الآثار الخاصة برمسيس الثانى فى سوريا فوق الصخور القائمة على مصب نهر لوكوس (ويسمى الآن بنهر الكلب) .

(٢) كان من عادة ملوك مصر أن يحضروا أسراهم الى مصر ويستخدموهم فى الاعمال العامة كما تدل على ذلك النقوش العديدة الموجودة على الآثار ، وكما يقول هيرودوت (فى الباب الثامن بعد المائة) . وكذلك كانوا يستخدمون اليهود بنفس الطريقة . فبرغم أنهم حصلوا أولا على مراع لماشيتهم فى أرض جوشن (التكوين ٦٦ ، ٢٤) أو البركوليا حيث كانوا يرعون تطعان الملك (لتكوين ٦٧ ، ٦ ، ٢٧) فانهم اجبروا أخيرا على القيام بعدة أعمال كاسرى الحرب العاديين .

سيزوستريس قد أنابه عنه في حكم مصر إبان غيابه ، وكان يقيم في دفنى قرب بيلوسيوم ، ودعاه الى وليمة حضرها سيزوستريس وأبنائه . غير أن أخاه أحاط المكان الذى به الوليمة بالاخشاب واشعل فيها النيران . فلما رأى سيزوستريس ما حدث ، استشار زوجته فى الحال ، وكانت برفقته فى الوليمة ، فأشارت عليه بأن يضع اثنين من أبنائه السنة فوق النيران ويتخذ منهما قنطرة يمر عليها بقية أفراد الأسرة . ففعل كما نصحته زوجته . وهكذا احترق اثنان من أبنائه وماتا ولكنه نجا هو وأبنائه الباقون .

بعد ذلك عاد الملك الى بلده وانتقم من أخيه . ثم شرع يستخدم الجموع الذين أحضرهم معه من البلاد التى غزاها ، فى نقل كتل الصخر الضخمة التى نقلها إبان حكمه الى معبد فولكان - وفى حفر مختلف الترع التى تخترق جميع أراضى مصر . وبهذه الأعمال الاجبارية تغير وجه المملكة تغيرا كليا . فبينما كانت مصر ، قبل ذلك ، تصلح لسير كل من الخيول والعربات ، غدت غير صالحة لسير أيهما (١) فعلى الرغم من أن رقعة أرض مصر كانت كلها سهولا مستوية ، الا أنها أصبحت بهذا العمل غير صالحة لسير الخيول ولا العربات . اذ صارت تخترق أرضها الترع العديدة التى شقت فى جميع الاتجاهات وكان غرض ذلك الملك من هذا العمل توصيل المياه الى سكان المدن الكائنة فى وسط المملكة والتى لا تقع على النيل ، اذ كانوا يضطرون قبل ذلك ؛ بعد انحسار مياه الفيضان الى أن يشربوا ماء ملحا يحصلون عليه من الآبار (٢) .

كذلك قسم سيزوستريس ، كما يقرر الكهنة ، أرض مصر الى قطع مربعة الشكل متساوية فى المساحة ، ووزعها على السكان ، مانحا كل فرد قطعة منها على أن يدفع له إيجارا سنويا واذا محا النهر جزءا من نصيب أى رجل ، ذهب الى الملك وشكا اليه بما حدث ؛ فيرسل الملك مندوبين ليقبسوا بالضبط مساحة الجزء الذى أزاله النهر ، وبناء على هذا التحديد يخفض الإيجار . فلا يطالب ذلك الرجل الا بإيجار قطعة

(١) كان من الممكن جدا أن يزيد مدد الترع فى عصر رمسيس الثانى . ويدل هذا ، كبقية رواية هيروdot ، على أن رمسيس الثانى هو نفس سيزوستريس الذى يصف أعماله هنا .

(٢) يتسرب الماء خلال التربة الطينية الى الآبار الموجودة فى باطن الأرض حيث يصير عذبا ، ولو أنه فى بعض الأحيان يكون عسرا (الماء العسر هو المحنوى على أملاح لاتحدث رغوّة مع الصابون) .

الارض الباقية له . وأظن أن تلك العملية هى التى أوجدت علم الهندسة لأول مرة فى مصر ثم انتقل منها الى بلاد الاغريق . أما الموزلة وتقسيم النهار الى اثنى عشر قسما فقد أخذهما الأغارقة عن أهل بابل .

لم يكن سيزوستريس ملك مصر فحسب ، بل وملك اثيوبيا أيضا . كان هو الملك المصرى الوحيد الذى حكم ذلك القطر الاخير . ومن الآثار التى تركها تخليدا لذكرى حكمه تلك التماثيل القائمة أمام معبد فولكان : اثنان منها يمثلانه هو وزوجته وارتفاع كل منهما ثلاثون ذراعا . أما الأربعة الباقية فتمثل أبناءه وارتفاع كل منها عشرون ذراعا هذه هى التماثيل التى رفض كاهن فولكان ، بعد ذلك بسنوات عديدة ، أن يسمح لداريوس الفارسى بأن يقيم أمامها تمثالا لنفسه ، اذ كما قال ذلك الكاهن : « لم يعمل داريوس أعمالا كالتي عملها سيزوستريس المصرى . لان سيزوستريس أخضع جميع الشعوب التى أخضعها داريوس ، وزاد عليها السكوثيين الذين أخفق داريوس فى إخضاعهم . وعلى ذلك فليس من العدل أن يقيم لنفسه تمثالا أمام تمثال ذلك الملك الذى لم يستطع داريوس أن يتفوق عليه فى أعماله » . ويقواون ان داريوس عفا عنه من أجل ذلك الكلام .

قال الكهنة ، بعد موت سيزوستريس اعتلى العرش ابنه فرعون ولم يقم هذا الملك بأية حملات حربية ، اذ أصابه العمى بسبب هذه الظروف : فى احدى السنوات ارتفع ماء النيل ارتفاعا غير عادى حتى وصل الى ثمانى عشرة ذراعا ، وأغرق الحقول . وتصادف أن هبت الريح فجأة فارتفعت المياه فى موجات عظيمة . عندئذ استبدت بالملك نزوة الحاد ، فأمسك رمحه وقذفه وسط اللجج العاتية . وفى الحال أصابه مرض فى عينيه انتهى الى اصابته بالعمى بعد فترة وجيزة (١) ، فظل محروما من قوة الابصار عشر سنوات . وأخيرا ، فى السنة الحادية عشرة بلغته نبوءة من مدينة بوتو ، نقول :

(١) هذه احدى روايات المرافين الاغارقة . قد ينظم الشاعر الاغريقى قصة حسنة السبك من اخيل أو من نهر طروادة . أما كتبة النثر المصريون فلا يصورون ملوكهم يقومون بأعمال تناقض هاداهم ومعتقداتهم الدينية . وكذلك قصة النساء هذه غير مصرية . أما ذكر العلاج الذى لا يزال يستعمل فى مصر للرمد ، فيدل على أن حقيقة بسيطة قد حولت الى قصة غير محتملة الحدوث .

« لقد انقضت مدة العقوبة ويجب أن يسترد فرعون بصره بأن يغسل عينيه بالبول . ينبغي أن يبحث عن سيدة مخلصه لزوجها ولم تفضل عليه قط أى رجل آخر » وعلى ذلك بدأ الملك بتجربة بول زوجته ، ولكنه لم يهد شيئا - ظل أعمى كما كان من قبل . فكرر التجربة ببول سيدات أخريات حتى نجح فى النهاية واستعاد قوة ابصاره . وبعد هذا جمع كل النساء اللواتى استعمل بولهن ، ما عدا الأخيرة ، وقادهن الى المدينة التى تسمى ايروثربولوس (أى الارض الحمراء) حيث أحرقهن جميعا مع المدينة نفسها . أما السيدة التى يدين لها بشفائه فتزوجها . وبعد تمام شفائه قدم الهدايا لجميع المعابد . ومن أهم هذه الهدايا مسلتان قدمهما لمعبد الشمس . انهما من روائع الفن ، اذ نحتت كل منهما من قطعة واحدة من الصخر عرضها ثمانى أذرع وارتفاعها مائة ذراع .

الفصل السادس عشر

قصة رامبسينيوس

لما توفي بروتوريوس خلفه على العرش رامبسينيوس (١) Rhampsinitus تبعاً لأقوال الكهنة وآثاره التي تركها بعده، هي : المدخل الغربي لمعبد فولسكان ، والتمثالان القائمان أمام هذا المدخل ، ويطلق المصريون على أحدهما « الصيف » وعلى الآخر « الشتاء » ، وارتفاع كل منهما خمس وعشرون ذراعاً . ويتجه تمثال الصيف إلى الشمال أكثر من الآخر ويعبده السكان الوطنيون ؛ وله كثير من الهدايا قدموها إليه . أما تمثال الشتاء القائم جهة الجنوب ، فيعامل على نقيض هذه المعاملة تماماً .

يقال ان الملك رامبسينيوس كان واسع الثراء يملك كنوزاً عظيمة من الفضة والحقيقة أن كميته كانت بالغة لدرجة أنه لم يتفوق عليه أو يساويه أحد في ثرائه من جميع الملوك الذين خلفوه . ولكي يحرس أمواله جيداً ، عزم على أن يبني حجرة واسعة من الصخر المنحوت بحيث يكون أحد جوانبها واجهة قصره . ولما كانت للبناء أطماع في تلك الكنوز صمم خطة وهو يقوم بالبناء ، فوضع حجراً في القاعدة يسهل نزعه من مكانه بواسطة رجلين ، أو حتى رجل واحد . وهكذا تم بناء الحجرة وأودعت فيها أموال الملك مرت الأيام وتعاقبت الأعوام ، ومرض البناء . فلما أحس بقرب منيته ، نادى ولديه وأخبرهما بأمر الحجر السري في خزانة الملك ، قائلاً لهما أنه إنما فعل هذا من أجلهما كي يستطيعا الحياة دائماً في بذخ . وشرح لهما طريقة نزع الحجر ، مبيناً لهما جميع الأبعاد والمسافات . وأمرهما بكتمان السر كي يهيئنا على الخزانة الملكية طيلة

(١) من الجلى أن هذا الملك هو رمسيس وليس ذلك الاسم اسم ملك آخر من أسرة سابقة لأسرة رمسيس .

حياتهما • فلما مات الاب ، لم يتوان ابنه في البدء بالعمل فذهبا الى القصر ليلا ، وعثرا على الحجر فى حائط البناء • فعالجاه حتى نزاعه بسهولة من الحائط ، وبعدها سلبا مبلغا عظيما من الخزنة •

عندما ذهب الملك ، بعد ذلك ، الى مخزن كنوزه ، دهش اذ رأى النقود هابطة فى أحد الاوعية التى ملاءها بالفضة • لم يستطع أن يتهم شخصا بعينه • فقد كانت الاختام سليمة ، وأقفال الحجر موضوعة فى مكانها لم تمتد اليها يد أحد بالعبث • وكلما ذهب الملك الى خزانته بعد ذلك وجد تكرار العبث بأمواله وسرقة كمية كبيرة من النقود فى كل مرة • والحقيقة أن اللصين لم يكفوا عن السرقة ، بل كانا ينهبان الاموال باستمرار وأخيرا ، استقر رأى الملك على أن ينصب شركا بقرب الاوعية المحفوظة فيها الاموال فتم هذا • وعندما ذهب اللصان الى القاعة كعادتهما ، ودخل احدهما من الفتحة السرية اتجه نحو أحد الاوعية ، فاذا به يجد نفسه فيجأة قد وقع فى الفخ • فأدرك أنه هالك لا محالة • وعندئذ نادى أخاه من فوره وأخبره بما حدث ، وطلب منه أن يقطع رأسه بأسرع ما فى مكنته ، ويحمل الرأس معه ، حتى اذا ما اكتشف جسمه لم تعرف شخصيته والا ، هلك كلاهما • فعرف اللص الآخر حكمة هذه المشورة ، فاضطر الى تنفيذها - ثم وضع الحجر ثانية فى مكانه ، ورجع الى بيته يحمل معه رأس أخيه •

ما ان لمع الفجر فى أفق السماء حتى أسرع الملك الى خزانته ، فاذا به يدهش لوجود جسم فى الشراك بغير رأس ، بينما البناء سليم لم يمس • ولم ير أية فتحة لدخول اللص أو خروجه فى أى موضع بالحجرة • • • • • وقف الملك حائرا مبهورا ، وفى أثناء حيرته أمر بأن ترفع جثة الرجل الميت وتعلق خارج سور القصر ، وأقام عليها الحراس لمراقبتها وأمرهم بالقبض على كل من يبصرونه يبكى أو يولول قريبا من مكان الجثة ، وأن يحضروه اليه • فلما سمعت الأم بعرض جثة ابنها حزنت أبلغ الحزن • وحز ذلك فى قلبها ؛ فتحدثت الى ابنها الآخر وأمرته بأن يجد طريقة ما لاحضار جثة ابنها • وهددته بأنه اذا لم يحضر لها جثة أخيه فانها ستذهب بنفسها الى الملك وتخبره بجلية الأمر •

حاول الابن جهد طاقته أن يشنى أمه عن غزمها ولكن دون جدوى • فما فئتت تلاحقه بطلبها حتى رضخ أخيرا الى رغبتها ، ودبر الطريقة الآتية لسرقة الجثة : ملأ بعض القرب بالخمير ، وحملها على ظهور الحمير ، وساقها أمامه حتى بلغ مكان الجنود المكلفين بحراسة الجثة • وبينما هو يتظاهر

بأنه يجذب اليه قربتين أو ثلاثا ، حل رباط بعض القرب ، وتركها تتأرجح على جوانب الحمير . فأخذت الخمر تسيل من القرب . وعندئذ شرح يضرب رأسه ويصرخ بأعلى صوته مدعيا أنه لا يعرف بأى الحمير يبدأ . فلما أبصر الحراس الخمر تنسكب على الأرض ، فرحوا وانتهزوا الفرصة ، وأسرعوا جميعا الى الطريق ومع كل واحد منهم اناء أو نحوه ليجمع فيه شيئا من الخمر وهى تسيل . فتظاهر السائق بالغضب وأخذ يكيل الشتائم للحراس الذين حاولوا تهدئته بجميع الطرق ، حتى تظاهر أخيرا بأنه قد لان واستعاد هدوءه ، وساق الحمير بعيدا عن الطريق ، وأنشأ يرتب حمولتها . فى تلك الاثناء ، بينما هو يتحدث الى الحراس ، بدأ أحدهم يمزح معه حتى جعله يضحك . وعندئذ قدم لهم قربة من الخمر على سبيل الهدية . فاستقر عزمهم وقتذاك على أن يجلسوا ويحتسوا الخمر ، ورجعوا ذلك الحمار فى أن يجلس ويشرب الخمر معهم . واخيرا رضى الرجل وبقي معهم . وبينما هم يحتسون الخمر توثقت عرى الصداقة بينهم ، فقدم لهم قربة أخرى . وعلى ذلك أخذوا يعبون الخمر عبا حتى دارت رؤوسهم وغلبهم النعاس ، فناموا فى مواضعهم . فانتظر اللص حتى جن الليل وأخذ جثة أخيه ثم رغب فى أن يسخر منهم . فخلق النصف الايمن من لحية كل حارس ، وتركهم على تلك الحال ، ووضع جثة أخيه على الحمير وانصرف عائدا الى أمه فى بيته . وهكذا أنجز ما طلبته والدته .

لما بلغ مسامع الملك أن جثة اللص قد سرقت ، استشاط غضبا واستبد به الغيظ واذا أراد أن يقبض على الرجل الذى دبر تلك الخدعة ، مهما كلفه الامر عمد الى حيلة (كما قال الكهنة) لا أكاد أصدقها . فيقال انه ارسل ابنته الى مواخير الدعارة العامة وأمرها بأن تسمح بالدخول لكل من يأتى اليها على شرط أن يخبرها بأعظم أعماله دهاء ، وأكثرها شرورا طيلة حياته كلها . فان أخبرها أحد بقصة اللص ، وجب عليها أن تمسك به ولا تسمح له بالانصراف قط . ففعلت الابنة كما طلب منها أبوها فعلم اللص بالامر وعرف ما يرمى اليه الملك وأراد أن يبزه فى المكر والدهاء . ولذلك دبر الخطة الآتية : حصل على جنة رجل ميت حديثا ، وقطع احدى ذراعيه من الكتف وخبأها فى طيات ملابسه ، ثم ذهب الى ابنة الملك . فسألته ، كما كانت تسأل كل فرد غيره . فأخبرها بأن أعظم أعماله شرورا هو قطع رأس أخيه عندما وقع فى الشرك الذى نصبه له الملك فى خزانة أمواله . أما أعظمها دهاء فهو أنه أسكر الحراس وسرق الجثة منهم . فما ان صرح بهذا حتى امتدت اليه يد الفتاة لتجسبك

به بيد أن ذلك اللص انتهز فرصة الظلام وقدم لها يد الجثة فظنتها يده فتشبثت بها بينما هرب اللص من الباب .

عندما علم الملك بالنجاح الجديد الذى أحرزه ذلك اللص ، دهش لدهاء وجراءة هذا الرجل . فبعث رسلا الى جميع مدن مملكته ليعلنوا العفو الشامل عن اللص والوعد بمنحه مكافأة سخية اذا حضر من تلقاء نفسه وأعلن عن شخصيته . فتمسك اللص بوعد الملك وذهب اليه فى كل جراءة . فأعجب به رامبسينيتوس أيما اعجاب ، ونظر اليه نظرته الى أحكم شخصية فى مملكته كلها ، وزوجه ابنته ، قائلا : «يتفوق المصريون على جميع العالم فى حكمتهم ، أما هذا الرجل فقد تفوق على سائر غيره من المصريين » .

هذه هى القصص التى يرويها المصريون لتكون تاريخا لهم . أما من جهتي أنا شخصيا فأزعم أن أكتب باخلاص ، فى جميع مؤلفي ، تراث مختلف الامم . ويصر المصريون على أن كيريس وباخوص موجودان فى المملكة السفلى . كذلك كان المصريون أول من اعتقدوا بأن الروح خالدة . وعندما يموت جسد الانسان ، تتقمص روحه صورة حيوان يولد فى نفس لحظة الموت . وبهذا تمر الروح من حيوان الى آخر حتى تدور على جميع صور المخلوقات التى تسكن الأرض والماء والهواء ، ثم تعود ثانية الى هيكل بشرى حيث تولد من جديد . وتستغرق فترة الهجرة والتنقل هذه (كما يقولون) مدة ثلاثة آلاف سنة . وهناك بعض الكتاب الأغارقة ، بعضهم قدامى وبعضهم محدثون ، اقتبسوا هذا المذهب من المصريين ونسبوه لأنفسهم . وبوسعى أن أذكر اسماءهم ، غير اننى اترفع عن هذا .

الفصل السابع عشر

الأهرامات

قال الكهنة ، ظلت مصر تحكم حكما صالحا حتى عصر رامبسينيتوس ، وازدهرت في أيامه ازدهارا عظيما . ولكن ارتقى العرش بعده خوفو الذي انغمس في كل صنوف الشرور . فأغلق المعابد ، وحرم على المصريين تقديم القرابين للآلهة ، وأجبرهم بدلا من هذا على أن يعملوا جميعا في خدمته . فكان على بعضهم أن ينقلوا كتلا من الصخر الى ساطيء النيل من المحاجر الكائنة في سلسلة التلال الغربية . وآخرون يتسلمون تلك الكتل بعد نقلها في السفن عبر النهر ، وينقلونها الى سلسلة التلال الليبية . وكان يشغل في هذا العمل باستمرار مائة ألف رجل يستبدل بهم غيرهم كل ثلاثة أشهر . وقد استمر تسخير الشعب عشر سنوات في عمل طريق مرتفع (١) لنقل الأحجار . وفي رأى أن هذا العمل لا يقل مشقة عن بناء الهرم نفسه . طول هذا الطريق خمسة فورلنجات وعرضه عشرة فانومات (الفورلنج ، كما علمنا = ١/٥ ميل والفانوم = ٦ أقدام) ، ويبلغ أقصى ارتفاع له ثمانية فانومات وقد بنى من الصخر المنحوت المصقول ، وملى سطحه بتمائيل الحيوانات ، واستغرق بناؤه كما سبق أن أوضحنا ، عشر سنوات - أو بالجرى لعمل المصطبة التي يقوم عليها الهرم والحجرات الواقعة تحت الأرض ، التي أزمع خوفو أن تكون خزائن لاستعماله الخاص . وقد بنيت هذه الأخيرة على قطعة من الأرض تشبه الجزيرة يحيط بها الماء المجلوب من النيل بواسطة قناة (٢) وقد استغرق بناء الهرم

(١) لاتزال توجد بقايا طريقين مرتفعين - الطريق الشمالى وهو اكبرهما ، يتجه نحو الهرم الأكبر . اما الطريق الآخر فينحى نحو الهرم الثالث .
(٢) لا يوجد أثر يدل على انه كانت هناك قناة ، ولا اى احتمال لوجودها وقتذاك .

نفسه عشرين سنة . وقاعدته مربعة الشكل طول كل من أضلاعها ثمانمائة قدم . أما ارتفاعه فيساوى طول قاعدته (١) وهو مبنى كله من الحجر المنحوت المسوى . وطوبقت الاحجار على بعضها بمنتهى الدقة . ولا يقل طول أى حجر استخدم فى بناء ذلك الهرم عن ثلاثين قدما (٢) .

بنى الهرم أولا مدرجا (٣) أو فى صورة الابراج كما يسمونها ، أو كما يسميها آخرون « فى صورة المعابد » . فبعد أن وضعوا أحجار القاعدة ، رفعوا الاحجار الباقية الى أماكنها بواسطة آلات صنعت من ألواح خشبية قصيرة . ورفعتها الآلة الأولى من الأرض الى قمة المصطبة الأولى ، ثم وضعت آلة أخرى على هذه المصطبة لتلتقى الأحجار عند وصولها ثم ترفعها بدورها الى المصطبة الثانية حيث تنقلها آلة ثالثة الى المصطبة التى فوقها . ولست أعرف بالضبط ما اذا كان لديهم عدد من الآلات بعدد المصاطب التى يتكون منها الهرم ، أو كانت لديهم آلة واحدة يمكن نقلها بسهولة من مصطبة الى أخرى عند رفع الاحجار . ولذا فانى أذكر هنا كلا من الرقائتين . وقد اكملوا الجزء الاعلى من الهرم أولا ، ثم الجزء الاوسط ، ثم فى النهاية اكملوا الجزء الأسفل القريب من الارض . وقد نقشت على الهرم كتابة بالحروف المصرية تسجل كميات الفجل والبصل والثوم التى أكلها العمال الذين شيده . وانى لا تذكر جيدا أن المترجم الذى قرأ الكتابة لى ، قال ان الأموال التى أنفقت فى بناء الهرم بلغت ١٦٠٠ نالت

(١) كانت أبعاد الهرم الأكبر ٧٥٦ قدما لكل ضلع من اضلاع القاعدة . ولكنها نقصت بعد ذلك الى ٧٣٢ قدما . وكان ارتفاعه الاصلى ٤٨٠ قدما وتسع بوصات فصارت الآن ٤٦٠ قدما وتسع بوصات . وزوايا ميل الاضلاع على القاعدة ٥٠-٥١ درجة، وزاوية رأسه ٢٠ - ٥٧٦ . وكان يشغل مساحة قدرها ٥٧١٥٣٦ قدما مربعة فصار الآن يشغل ٥٣٥٨٢٤ قدما مربعة . أما المقاسات التى ذكرها هيرودوت ، أى ٨٠٠ قدم لكل ضلع فليست بعيدة من الحقيقة كرقم مقرب الى اقرب مائة . أما الارتفاع الذى ذكر انه مثل طول الضلع فبعد تماما عن الرقم الصحيح .

(٢) تختلف أحجام الاحجار ويشير هيرودوت بهذا الى احجار الطبقة الخارجية التى اندثرت الآن .

(٣) أوجه الدرجات أو المصاطب المتعاقبة عمودية تقريبا . أو ذات زاوية تقرب من ٥٧° والمسافة المثلثة التى تكونها كل منها تبرز الى مسافة كبيرة أسفل المصطبة التى فوقها مباشرة . وقد ملئت هذه المسافة بعد تمام البناء لتكمل الشكل العام للهرم . انها لمسألة غريبة ان كان المصريون قد أحضروا معهم فكرة الهرم أو اكوام القبور عندما هاجروا الى وادى النيل ، أو اذا كانت قد نشأت بنفس الفكرة التى تشد بها أبراج آشور من عدة مصاطب ، أو بنفس فكرة بناء معابد الهند .

من الفضة فاذا كانت هذه الارقام صحيحة ، فما أعظم المبالغ التي لابد أن تكون قد أنفقت في تغذية وكسوة العمال ، مع اعتبار المدة الطويلة التي استغرقها هذا العمل والتي سبق أن ذكرتها ، والوقت الإضافي - وليس هو بالمدة البسيطة على ما أعتقد - الذي أنفق في قطع الاحجار من المحاجر ، وفي نقلها ، وفي بناء الحجرات التي شيدت تحت الأرض .

بلغت شروخ خوفو مبلغا عظيما لدرجة أنه عندما أنفق كل ما في خزائنه من أموال واحتاج الى المزيد ، أرسل ابنته الى مواخير البغاء العامة لكي تحصل له على مبلغ معين - أما مقدار ذلك المبلغ فلا أعرفه اذ لم يخبرني به أحد . فجاءت له ابنته بهذا المبلغ ، ولكنها صممت في الوقت نفسه على أن تترك أثرا يخلد ذكراها . ففرضت على كل رجل أن يقدم لها حجرا هدية ، حتى تتم العمل الذي أزمعت القيام به ، وبنت بهذه الاحجار هرما هو الموجود بين الهرمين الآخرين أمام الهرم الاكبر ، يبلغ طول كل من أضلاعه مائة وخمسين قدما .

يقول المصريون ان خوفو حكم مدة خمسين سنة ثم خلفه على العرش أخوه خفرع .

سار خفرع على نفس خلق سلفه ، وبني هرما مثله ولو أنه لم يصل الى ضخامة هرم أخيه . واننى لعلى ييقن من هذا لأننى قست ابعادهما بنفسى (١) وليس لهذا الهرم الثانى حجرات تحت الارض ولا تتصل به أية قناة لتجلب له المياه من النيل كما هو الحال فى الهرم الاكبر اذ يجرى الماء الى هذا الاخير فى مجرى يحيط بجزيرة حيث يرقد جسد خوفو ، كما يقولون . وقد بنى خفرع هرمه بجانب هرم خوفو وبنفس الأبعاد ، مع استثناء أنه خفض ارتفاعه أربعين قدما . واستخدم فى بناء قاعدته أحجار ائيوبيا المتعددة الألوان . ويقع هذان الهرمان على تل واحد فى

(١) أبعاد الهرم الثانى هى : طول القاعدة الحالية ٦٩٠ قدما ، وطول القاعدة السابقة (تبعا للكولونيل هوارد فير Howard vyse) ٧٠٧ أقدام - وتسع بوصات ، وارتفاعه العمودى الحالى (بحساب الزاوية ٢٠ - ٥٢) هو ٤٦٠ قدما وتسع بوصات وارتفاعه السابق ٤٥٤ قدما وثلاث بوصات . ويظن هيروdot أن ارتفاعه يقل أربعين قدما عن ارتفاع الهرم الاكبر ، غير أن الفرق الحقيقى هو ٢٤ قدما وست بوصات . ومن الغريب الا يلاحظ هيروdot أبا الهول الذى صنع على الأقل فى عهد الاسرة الثامنة عشرة اذ يحمل اسم تحتمس الرابع .

مستوى لا يقل ارتفاعه عن مائة قدم • وظل خفرع فى الحكم مدة ست
وخمسين سنة •

هكذا قاسى المصريون العذاب مدة مائة وست سنوات أغلقت خلالها
المعابد، ولم تفتح إطلاقا • ولهذا يكره المصريون ذكرى هذين الملكين ولا
يحبون حتى ذكر اسميهما وهذا هو السبب فى أنهم يسمون الاهرام باسم
فيليتون Philiton أحد الرعاة الذى كان يرعى قطعانه حول ذلك المكان •

الفصل الثامن عشر

بعض الأساطير المصرية

يقولون ، لما مات خفرع ارتقى العرش بعده موكيرينوس بن خوفو ؛ وكان هذا الملك يمتنع من سلوك أبيه فأعاد فتح المابد وسمح للشعب الذى وصل الى أقصى درجات البؤس والفاقة بأن يعود الى أعماله ويستأنف تقديم الذبائح . أما اقامته العدل فى القضاء فبذ فيه كل من سبقوه من الملوك . لذلك يشنى عليه المصريون بأكثر مما يشنون على أى ملك آخر مقررين أنه لا يحكم بالعدل فحسب ، بل واذا تظلم أى فرد من الحكم فى قضيته ، عوضه الملك من جيبه الخاص . وهكذا يرضيه ولا يجعل أحدا يتنمر من حكمه . وبيئما كان موكيرينوس يوطد أركان العدل فى مملكته بالطيبة والرحمة ، نالت منه المصائب كل منال . فأولا ، ماتت ابنته التى كانت ذريته الوحيدة . واذ حزن على موتها حزنا بالغا أراد أن يدفنها بطريقة فذة . فأمر بصنع بقرة من الخشب ؛ وبعد تفريغ جوفها ، كساها كلها بالذهب ، ثم وضع جثة ابنته فى ذلك القبر الطريف .

لم توضع تلك البقرة تحت أطباق الشرى ، وإنما بقيت فوق سطح الارض ليراها كل فرد فى جميع العصور حتى عصرى . كانت تحتل حجرة فاخرة الاثاث فى القصر الملكى بمدينة سايس Sois وكانت تحرق أمامها كل يوم جميع أنواع العطور ، ويضئ فى حجرتها مصباح ليلا ونهارا . ووضعت فى حجرة مجاورة عدة تماثيل قرر كهنة سايس أنها تمثل محظيات موكيرينوس . انها حوالى عشرين تمثالا ضخما من الخشب عارية الاجسام . ولست أعرف على وجه التحديد الاشخاص الذين تمثلهم هذه التماثيل - وإنما أكرر هنا ما أخبرونى به .

هناك رواية أخرى عن هذه التماثيل الضخمة والبقرة الخشبية :

« كان موكيرينوس متيما بحب ابنته ، فاعتصبها بالقوة - فجز هذا في نفس الفتاة فشنتت نفسها فدفنها موكيرينوس في تلك البقرة . ولما علمت أمها بجلية الامر قطعت أيدي جميع خادmates مخدعها لأنهن انجزن الى جانب الملك ، وغدرن بالفتاة . ولهذا لم تكن لتمائيل أولئك الخادmates أيد » . أما أنا شخصيا فاعتقد أن كل هذه الروايات محض خرافات ولا سيما ما قيل عن أيدي التماثيل . وكل ما أعتقد بصحته هو أن التماثيل فقدت أيديها بمرور الزمن الطويل . وقعت تلك الايدي من التماثيل ولا تزال ، حتى اليوم ، ملقاة تحت أقدامها .

أما البقرة فيحجب الجزء الأكبر من جسمها غطاء أحمر ، ولا يظهر منها غير رأسها وعنقها ، وهما مكسوان بطبقة كثيفة من الذهب . وبين قرنيها صورة من الذهب أيضا تمثل قرص الشمس . وليس تمثال البقرة هذا واقفا على قوائم بل يمثلها راقدة وقد نثت أرجلها تحت جسمها . انما في نفس حجم بقرة حقيقية ضخمة . وفي كل سنة تنقل هذه البقرة من موضعها وتعرض لضوء النهار - يحدث هذا في الموسم الذي يلطم فيه المصريون أنفسهم تكريما لأحد آلهتهم ؛ الذي أكف عن ذكر اسمه فبما يختص بهذا الامر (١) . فيقال ان الفتاة طلبت من والدها في آخر لحظات حياتها أن يسمح لها بأن ترى الشمس مرة في كل عام .

بعد موت هذه الابنة ، أصيب موكيرينوس بكارثة أخرى سارويها هنا الآن : بلغت هذا الملك نبوءة من مدينة بوتو ، تقول : « لن تعيش على الأرض الا ست سنوات فحسب ، وستموت في السنة السابعة » . فغضب موكيرينوس وبعث الى الوحي برسالة مهينة يزجر فيها الهة على عدم انصافه ؛ فقال فيها : « على الرغم من أن أبى وعمى قد أغلقا المعابد ولم يكثرنا للآلهة ، وأهلكا آلافا من الشعب ، فقد تمتعا بحياة طويلة . أما أنا ، الرجل البار التقي فسأمت سريعا ! » فرد عليه الوحي بقوله : « لهذا السبب ستنتهى حياتك بسرعة - لم تعمل ما كان يليق بك أن تعمل . كان مقدرا لمصر أن تعاني العذاب مائة وخمسين سنة - أدرك الملكان اللذان سبقاك على العرش هذا الأمر . أما أنت فلم تدركه ، وعندما تلقى موكيرينوس هذه الرسالة ايقن أن مصيره قد تحدد . فأمر باعداد المصابيح التي كان يضيئها في مساء كل يوم ليولم ويستمتع بالملذات ليلا ونهارا ، ينتقل بين أراضي الريف والغابات ، ويزور كل مكان يسمع عن شهرته

(١) انه أوزيريس .

السياحية • كان كل قصده أن يبرهن على كذب الوحي بأن يحيل الليل الى نهار ، وبذا يعيش اثني عشر عاماً في فترة ست سنوات •
كذلك ترك موكيرينوس هراً في حجم هرم والده ، ذا قاعدة مربعة يقل طولها عشرين قدماً عن الثلاثمائة قدم • وقد بنى الهرم الى نصف ارتفاعه من أحجار اثيوبيا • وينسب بعض الاغارقة الى المومس رودوبيس بيد أن هذا خطأ • يبدو لي أن أولئك الناس لم يعرفوا من هي رودوبيس ، والا لما نسبوا اليها عملاً يتطلب نفقات باهظة • كانت رودوبيس تعيش في عصر اماسيس وليس في عصر موكيرينوس • وعلى هذا تكون من عصر لاحق لعصر بناء الاهرام بسنوات عدة • انها تراقية المولد ، كانت عبدة يملكها ايامون ابن هيفايستوبوليس السامي • وكان ايسوب ، كاتب الاساطير الخرافية ، عبداً زميلاً لها • وهناك عدة أدلة على أن ايسوب كان يملكه ايامون فعندما أعلن أهل دلفي ، طاعة لأمر الوحي ، أن يتقدم من له الحق في المطالبة بالقدية عن مقتل ايسوب ، تقدم ايامون حفيد ايامون الأول ، وتسلم القدية اذن فلا بد أن كان ايسوب عبداً يملكه ايامون الجدد •

حضرت رودوبيس الى مصر لتقوم بمهمتها تحت امره كسانثوس السامي • غير أنها نالت حريتها نظير مبلغ ضخ من المال دفعه خاراكسوس الميثيليني بن سكاماندر ونوموس وشقيق الشاعر صافو (١) - وبعد أن استعادت حريتها بهذه الطريقة بقيت في مصر • ولما كانت فائقة الجمال ، جمعت ثروة طائلة بالنسبة لسيدة في حالتها • ومع ذلك ، فلم تكن تتمكن من اقامة عمل ضخم مثل ذلك الهرم • وكل من أراد أن يتحقق من هذا ، فليذهب ويشاهد ١/١ ثروتها • عندئذ يدرك أنه يجب على المرء ألا يتصور ثروتها بتلك الضخامة الغربية • فلما كانت هذه السيدة ترغب في أن تترك أثراً يخلد ذكرها في بلاد الاغريق ، أصرت على أن تصنع شيئاً لا يوجد مثله في أي معبد ، وتقدمه الى معبد دلفي • وعلى هذا أخذت عشر ثروتها واشترت به كمية من الاسياخ الحديدية كالفافيد المستعملة في شواء الثيران كاملة ، وقدمتها للوحي • ولا تزال هذه الاسياخ هناك مكومة خلف المذبح الذي اقامة الخائون Chians قبالة المعبد • ويبدو أن ناوكراتيس هي المدينة التي تكون بها أمثال هذه السيدة في غاية الفطنة والاغراء • فأولا كانت بها رودوبيس هذه التي تكلمنا عنها • وقد طبقت

(١) كان خاراكسوس شقيق صافو بتاجر في خمور لسبوس التي كان يحملها الى ناوكراتيس مركز جميع التجارة الواردة لبلاد الاغريق ١٠

شهرتها جميع الافاق حتى ليجرى ذكر اسمها على السنة جميع الاغارقة •
ثم ارخيديكى الشهيرة فى جميع ارجاء بلاد الاغريق ، ولو أنهم لا يتحدثون
عنها كثيرا مثل سابقتها • وبعد أن دفع خاراكسوس فدية رودوبيس ،
عاد الى ميتيليني • وكثيرا ما الهبته صافو بشعرها • أظن أننا قلنا ما فيه
الكفاية عن هذه الظاهرة •

قيل لى ان الملك التالى لهذا العاهل كان كاهنا من كهنة فولكان يدعى
سيثوس فلما تولى الحكم أهمل طبقة المحاربين المصريين واحتقرهم كما لو
كان فى غنى عن خدماتهم • فنزع منهم الاراضى التى امتلكوها ابان حكم
الملوك السابقين وقدرها اثنا عشر فدانا من أجود الارض لكل محارب •
بعد ذلك ، عندما سار الملك ساناخاريب ، ملك العرب (١) والاشوريين ،
بجيشه الضخم الى مصر رفض المحاربون جميعا أن يهبوا لمساعدته فأحس
ذلك الملك بخيبة الامل واذا نجعه الحزن العميق انطلق الى المعبد الداخلى
وأخذ يندب أمام تمثال الرب ، تلك الكارثة التى حاقت به • وبينما هو
يبكى غلبه النعاس فنام • فرأى فى حلم أن الرب أتى اليه ووقف الى جانبه
وأمره بأن يتخلى عن غضبه ويتهج ، وأن يذهب بكل جرأة للملاقاة الجيش
العربى الذى لن يلحق به أى أذى لانه سيرسل هو بنفسه من يجب أن
يساعده • فما ان صحا سيثوس من نومه حتى تشجع بهذا الحلم ، فجمع بعض
المصريين الراغبين فى أن يتبعوه ، ولم يكن بينهم أى محارب قط ، بل كانوا
جميعا من التجار وأرباب الحرف ورجال الاسواق • فسار بهؤلاء الجموع الى
بيلوسيوم المشرفة على مدخل مصر ، حيث أقام معسكره • وبينما كان كبار
من المعسكرين أمام الآخر ، جاءت فى بهيم الليل أسراب من فيران الحقول
وأخذت تقرض جميع جمعات الاعداء وأوتار قسيهم ، كما أكلت السيور
الجلدية التى يتناول جنود العدو بها تروسهم • فلما أصبح الصباح ورأى

(١) من الغرب أن نجد ساناخاريب يسمى هنا « ملك العرب والاشوريين »
ويبدو أن ترتيب الألفاظ هنا يجعله ملكا عربيا أكثر منه اشوريا • وبنفس الروح
يطلق على جيشه بعد ذلك اسم « الجيش العربى » • ومن المستحيل قطعا أن ندفع
من وجهة نظر هيرودوت هذه اذا تذكرنا كيف اختلط العرب بالاجناس الاخرى فى
أرض الجزيرة (ميوبوتاميا) السفلى ، ومقدار النفوذ البالغ الذى يسيطر به الملك
الاشورى العظيم على قبائل الصحراء ، ولا سيما من يقيم منهم على حدود أرض
الجزيرة • ومن شأن الصلة فى العادات والتقاليد بين هذين الجنسين الساميين
العظيمين أن يسهل الاتحاد بينهما نسبيا • ولذا نجد ملوكا من العرب يسيطرون على
اشور لزمن ما ، بينما يحدث العكس فى زمن آخر فيسيطر ملك من اشور على عدد
كبير من القبائل العربية •

الاعداء ما حل بهم ، أطلقوا العنان لأقدامهم هاربين . وهكذا هزمت تلك الجموع الغفيرة لعدم وجود الاسلحة التي يدافعون بها عن أنفسهم . وإلى هذا اليوم ، يقوم أمام معبد فولكان تمثال للملك سيثوس ، يمسك فأرا في يده (١) وقد نقش على التمثال عبارة تقول : « أنظر الى وتعلم تبجيل الآلهة » .

تناولت في الابواب السابقة؛ الكلام عن سلطة المصريين وعن كهنتهم . ويقرر أولئك القوم أن الفترة ما بين أول ملوكهم وهذا الملك الذي تحدثت عنه أخيرا ، وهو كاهن فولكان ، تبلغ ثلاثمائة وواحد وأربعين جيلا . ويقولون ان هذا العدد نفسه يمثل عدد كل من ملوكهم وعظماء كهنتهم خلال هذه الحقبة الزمنية .

يفال ان عصر أماسيس كان أزهر عصر رأته مصر (٢) - كان النهر يجري الى الاراضى فى حرية أكثر ، وأثمرت الارض محصولا وفيرا انتفع به السكان أكثر مما سبق أن عرف قبل ذلك . وكان عدد المدن المأهولة بالسكان لا يقل عن عشرين ألفا وكان الملك أماسيس هذا هو الذى وضع قانونا يحتم على كل مصرى أن يمثل مرة فى كل عام أمام حاكم منطقته (٣) . ويقدم له تقريراً عن وسائل معيشته أما اذا لم يفعل هذا أو لم يستطع اثبات أنه يعيش من السبل المشروعة ، حكم عليه بالاعدام . (انه أشبه بقانون من أين لك هذا ؟) وقد استعار صولون الأثيني هذا القانون من مصر وفرضه على مواطنيه الذين ظلوا يعملون به منذ عهده . انه ، والحق يقال ، عادة رائعة .

عقد أماسيس معاهدة صداقة وتحالف مع الكورينيين صارت مصر بمقتضاها صديقة وحليفة للولاية الاغريقية كوريني . كما أنه تزوج امرأة من تلك الولاية . وكان قصده من هذا ، اما أن يكون ذلك الزواج عنوان الشعور بالصدقة، أو أن أماسيس كان يتوق الى الزواج بسيدة اغريقية .

(١) ان كان القوم يبجلون الفران في ممفيس فربما نشأ هذا التبجيل لسبب آخر . كانت الفران شعارا لعناصر التكاثر ، وربما لعناصر الانتاج أيضا . وكان البعض يعتقد أنها ذات قدرة على التنبؤ (وهذه صفة لا تزال تنسب الى الفران حتى الآن ، بدرجة ما في مناسبات معينة) . ويبدو أن اهل نرواس يبجلون الفران « لانها قرنت اوتار الاعداء » ، وكان المصريون ينقشون صورة أبولو ، الذى كان يسمى سمينثيوس (من ه × بمعنى فار) ، على نقود الاسكندرية ممسكا فأرا في يده .
(٢) لا ينطبق هذا الا على الشئون الداخلية للبلاد . ويدل ما كتبه هيرودوت بعد ذلك على أن هذا هو ما يقصده .
(٣) كان يحكم كل منطقة او مديرية حاكم خاص .

وعلى أية حال ، مهما كان قصده ، فمن المؤكد أنه تزوج بامرأة من كوريني تدعى لاديكي Ladice . وعندما حان موعد اتمام المعاهدة أصيب أماسيس بالضعف . واذا أدهشه هذا - لأنه لم يتعود ذلك من قبل - قال لزوجته « أيتها المرأة ، لقد سحرتني حقا - فتأكدى اذن أنك ستموتين ميتة أشد بؤسا من ميتة أى امرأة قبلك » . فاحتجت لاديكي وأصررت على براءتها مما نسبته اليها . بيد أن هذا لم يجدها نفعا ، فلم تلن قناة أماسيس . وعندئذ نذرت لاديكي فى نفسها ، ان عاد أماسيس الى صوابه فى خلال ذلك اليوم (اذ لم يسمح لها بوقت أكثر من يوم) ، أن تقدم تمثالا لمعبد فينوس فى كوريني . وعند ذلك نالت بغيتها فى الحال ، فزال عن الملك ضعفه . ومنذ هذا الحدث أحبها أماسيس حبا جما ، وأوفت لاديكي بنذرهما أما التمثال الذى أمرت بصنعه وارساله الى كوريني فلا يزال هناك الى عصرى . وعندما غزا قمبيز مصر ، لم يصب لاديكي أى أذى . اذ لما علم منها حقيقة جنسيتها بعثها الى وطنها ولم يمسها بسوء .

الفصل التاسع عشر

قمبيز

قام قمبيز بن كوروس بحملته على مصر أيام حكم ملكها أماسيس .
فسار اليه بجيش يضم الامم العديدة الذين أخضعهم لحكمه ، ومن بينهم
الأغارقة الايونيون والايوليون وكان السبب في هذا الغزو هو : حنق أحد
المصريين على أماسيس لانه أبعدته عن زوجته وأولاده وأرسله الى فارس .
فأوعز هذا الرجل الغاضب الى قمبيز بأن يتزوج ابنة أماسيس . فأرسل
قمبيز رسولا الى أماسيس يطلب يد ابنته . كان هذا الرجل ، الذي أوعز
بهذا الى قمبيز ، طبيبا بعث به أماسيس الى الفرس . فعندما طلب كوروس
من أماسيس أن يرسل اليه أبرع طبيب عيون بين جميع الاطباء المصريين ،
اختار أماسيس هذا الطبيب . ولذا حقد على أماسيس . وكان يقصد من
حنه قمبيز على الزواج من ابنة الملك ، أنه اذا وافق أماسيس ، فقد تغدو
هذه الموافقة سببا في نكده . وان رفض فقد يصبح الرفض مدعاة لعداوة
قمبيز له . فلما جاءت رسالة قمبيز الى أماسيس الذي كان يرهب قوة
الفرس أبلغ رهبة ، حار في أمره ولم يدر ماذا يفعل . هـل يزوج قمبيز
ابنته ، أو يرفض طلبه ؛ لان قمبيز لم يكن راغبا حقا في أن يتخذها زوجته
بل مجرد محظية له . وكان أماسيس على يقين من هذا . وعلى ذلك أخذ
يقلب الامر في ذهنه ، حتى استقر أخيرا على رأى . كانت هناك فتاة تدعى
نيثيتيس ابنة الملك السابق ابريس ، وكانت فارعة الطول على قدر وافر
من الفتنة والجمال ، كما كانت آخر من بقى على قيد الحياة من تلك الاسرة
الملكية . فأخذ أماسيس هذه الفتاة وحملها بالذهب والثيراب الفاخرة ،
وأرسلها الى فارس كما لو كانت ابنته حقا . . . بعد ذلك بوقت ما ، تصادف
بينما كان قمبيز يقبل هذه الغادة الحسنة ، أن ناداها باسم أبيها . فما
كان منها الا أن قالت له : « أرى أيها الملك ، أنك لا تعترف أن أماسيس
قد خدعك . اذ أخذني ، واحتال على وأغرائني بالآمال الخلابه ، وأرسلني

البيك على أننى ابنته • ولكننى ، فى الحقيقة ، ابنة أبريس الذى كان ملكه وسيده ، فتمرد عليه أماسييس هو وبقية المصريين ، وقتله • « فلما سمع قمبيز بن كوروس منها هذا الكلام ، نارت ثأثرته • فسار على رأس قواته لغزو مصر هذه هى الرواية الفارسية •

هناك مسألة بالغة الأهمية سهلت القيام بالحملة ، كان بجيش أماسييس جندى مرتزق يدعى فانييس ، هاليكارناسى الاصل • وكان رجلا صائب الرأى ومجربا مجيدا • ولما حقد على سيده لسبب ما ، هجر خدمته وركب سفينة وهرب بها الى قمبيز رغبة فى التحدث اليه • واذ كان رجلا على المنزلة فى جيش المرتزقة ، ويستطيع افشاء معلومات صحيحة عن مصر ، أصر أماسييس على استعادته • فأمر بمطاردته ، وعهد بهذه المهمة الى أحد رؤساء الجيش الذين ينق بهم كل الثقة • فركب هذا سفينة حربية وجد فى السير مطاردا ذلك الهاليكارناسى فأمسك به فى لوكيا بيد أنه لم يستطع احضاره الى مصر ، اذ كان فانييس أشد منه دهاء وخيلة ، لانه أسكر حراسه ثم هرب الى فارس • وحدث أن كان قمبيز يفكر وقتئذ فى الهجوم على مصر ، ولكنه كان مترددا لعدم معرفته كيف يجتاز الصحراء فلما وصل اليه فانييس ، لم يخبره بأسرار أماسييس فحسب ، بل وأمله بمعلومات عن كيفية عبور الصحراء • وأشار عليه بأن يوفد سفيرا من قبله الى ملك العرب ويطلب منه أن يسلك حياله مسلكا وديا وهو يعبر تلك المنطقة •

كان على قمبيز أن يعبر الطريق الممتد بين جينيكوس من جهة ، وبحيرة سيربونيس وجبل كاسيوس من جهة أخرى وهذه مسافة لا يستهان بها اذ تبلغ مسيرة ثلاثة أيام ، والطريق عبارة عن صحراء قاحلة لا ترى بها قطرة ماء •

سأذكر الآن أمرا لا يعرفه ممن يبحرون الى مصر غير قليلين • ترسل الخمر الى مصر مرتين فى كل عام من بلاد الاغريق ومن فينيقيا ، فى قدور من الفخار • ومع ذلك فلا يمكنك أن ترى قدرا واحدة من هذه القدور فى أى مكان بتلك المملكة كلها • ولا بد أن يسأل كل انسان ، الى أين تذهب كل هذه الجرار ؟ سأوضح لك هذا أيضا • يتحتم على حاكم كل منطقة أن ينقل تلك الجرار الى ممفيس حيث يملؤها الممفيسيون بالماء ويحملونها الى هذا الطريق السورى • وعلى هذا فان جميع القدور التى تدخل مصر فى كل عام وتباع فيها ، تجد طريقها الى سوريا ، حيث تذهب الجرار السابقة لها •

بدأ الفرس يحافظون على جعل الطريق الموصل الى مصر صالحا للمرور بتخزين الماء فيه ، بمجرد أن صاروا سادة هذه البلاد . غير أن الطريق اليها لم يكن به ماء فى الوقت الذى نحن بصددده . فعمل قمبيز بمشورة ذلك الضيف الهاليكارناسى ، فبعث رسلا الى الملك العربى يرجوه ألا يتعرض له بسوء وهو يمر بتلك المنطقة . فأجاب الملك العربى رجاءه ، ووثنى كل منهما بالآخر .

يفى العرب بمثل هذه العهود أكثر مما يفى بها أى شعب آخر . فعندما يحلف رجلان يمين الصداقة ، يقف كل منهما الى جانب رجل ثالث . فيمسك هذا الاخير بحجر حاد الطرف ، ويحدث به جرحا فى يد كل منهما قرب أصبعه الوسطى ثم يأخذ قطعة من ثيابهما ويغمسها فى دم كل منهما ، ويبلل بالدم سبعة أحجار موضوعة على الارض بينهما . وفى أثناء ذلك ينادى : ياخوص ويورانيا وبهذا يبدأ عهد الصداقة بينهما . وإذا قدم الرجل الذى قام بهذا العهد ، رجلا أجنبيا (أو مواطنا ، ان كان مواطنا) الى جميع أصدقائه ، اعتبروا أنفسهم ملزمين بالوفاء له .

ولهذا السبب ، عندما وعد الملك العربى رسل قمبيز ، قام من فوره بعمل ما يأتى : صنع عددا من القرب من جلود بعض ابله ، وملأها بالماء . ثم حمل هذه القرب على ظهور الابل الحية الباقية مما يملكه ، وقادها الى الصحراء حيث بقى هناك ينتظر مجيء جيش قمبيز . وهذا هو عين ما ينتظر أن يحدث تبعا للروايتين اللتين رويتا . أما الرواية الثانية فغير محتملة التصديق . ولكنها ما دامت قيلت ، فمن الواجب أن أذكرها . يوجد نهر كبير فى بلاد العرب يسمى نهر كوروس يصب فى الخليج الفارسى . يقولون ان ملك العرب صنع أنابيب من جلود الثيران والحيوانات الاخرى ، ومدها على طول الطريق من هذا النهر الى الصحراء . وبذا جلب الماء الى خزانات حفرها فى الصحراء حيث تحفظ . وتبلغ المسافة من النهر الى طريق الصحراء مسيرة اثنى عشر يوما . ويقولون ان الماء كان يجرى داخل ثلاث أنابيب الى ثلاثة أماكن مختلفة .

عسكر بسامينيتوس بن أماسييس عند مصب نهر النيل المسمى بيلوسياك فى انتظار قمبيز . اذ عندما ذهب قمبيز الى مصر لم يجد أماسييس على قيد الحياة . لقد مات بعد أن حكم مصر مدة أربع وأربعين سنة ، لم يصب خلالها بأى مكروه بليغ . وعندما مات حنطت جثته ودفنت فى القبر الذى أمر هو ببنائه فى المعبد . وبعد أن جلس ابنه بسامينيتوس على العرش ، حدثت ظاهرة غريبة فى مصر : - سقط المطر فى طيبة المصرية ، وهذا أمر لم يسبق أن حدث من قبل ، ولم يتكرر حدوثه مرة

ثانية حتى اليوم ، كما يشهد بذلك أهل طيبة أنفسهم • والعادة ألا يسقط المطر في مصر العليا اطلاقا ، ولكنه نزل بطيبة في تلك المناسبة قطرات صغيرة •

اجتاز الفرس الصحراء وأقاموا معسكرهم بقرب المعسكر المصري ، واستعدوا للمعركة وكان الجنود المرتزقة الذين في خدمة بسامينيتوس ، وهم من الاغارقة والكاريايين ناقلين على فانيس بسبب احضاره جيشا أجنبيا لغزو مصر • وفكروا في طريقة ينتقمون بها منه • كان فانيس قد ترك أبناءه في مصر ، فأخذهم الجنود المرتزقون وذهبوا بهم الى المعسكر وعرضوهم أمام عيني أبيهم • بعد ذلك أحضروا طستنا ووضعوه وسط الشقة الكائنة بين الجيشين • وقادوا أولاد فانيس الى الطست واحدا وراء آخر ، وذبحوهم فوقه • وبعد أن ذبحوا آخر ولد صبوا ماء وخمرا في الطست ثم شرب كل جندي من دم أولئك الابناء ، وذهبوا الى المعركة • كان القتال الذي تلا ذلك عنيفا ، ولم يتراجع المصريون ويفروا إلا بعد أن قتلت جموع كبيرة من كلا الفريقين •

رأيت ظاهرة في غاية الغرابة في الميدان الذي دارت فيه رحى المعركة ، لفت نظري اليها الأهليون • توجد عظام القتلى مبعثرة في الميدان في موضعين : عظام جنود الفرس في مكان ، وعظام المصريين في مكان آخر بعيد عن الاول • فاذا ضربت جمجمة فارسية ولو بحصاة ، أحدثت بها ثقبا ، لان جماجمهم ضعيفة في حين أن جماجم المصريين قوية بحيث تستطيع أن تضربها بحجر فلا تكاد تنكسر • وقد ذكر الأهليون لي سبب هذا الاختلاف ، وهو سبب يبدو معقولا جدا : قالوا ان المصريين يحلقون رؤوسهم منذ طفولتهم ، وعلى هذا تتعرض جماجمهم لفعل الشمس فتصبح سميكة صلبة ولنفس السبب لا يوجد الصلح في مصر حيث عدد الصلح أقل من عددهم في أية دولة أخرى • وهذا هو السبب في أن جماجم المصريين قوية الى تلك الدرجة • أما الفرس فجماجمهم ضعيفة لانهم يحجبونها عن ضوء الشمس منذ الصغر بلبس العمائم حول رؤوسهم • ولقد رأيت بعيني رأسى ما أذكره هنا • وشاهدت مثله أيضا في بابريميس في حالة الفرس الذين قتلوا مع أخايمينيس بن داريوس ، على يد ايناروس الليبي •

ما ان أدار المصريون ، الذين قاتلوا في تلك المعركة ، ظهورهم للعدو حتى انطلقوا هاربين في غير ما نظام الى ممفيس حيث احتموا وراء الأسوار وأقفلوا الأبواب خلفهم • عندئذ أوفد قمبيز رسولا فارسيا على ظهر سفينة ميتيلينية ليصل الى ممفيس عن طريق النيل ويطلب من المصريين التسليم •

فلما أبصر المصريون السفينة تدخل المدينة ، انقضوا عليها من الحصن فى جموع غفيرة وحطموها ومزقوا بحارتها اربا . وهكذا نقلوهم الى الحصن . بعد ذلك حوصرت ممفيس واستسلمت فى الوقت المناسب . وعندئذ خاف الليبيون الذين على حدود مصر ، أن يصيبهم نفس المصير ، فسلموا أنفسهم الى قمبيز بغير قتال ، وعقدوا معه اتفاقا أن يدفعوا له الجزية . ومنذ ذلك الحين وهم يرسلون اليه الاموال . كذلك دب الخوف فى نفوس الكوريثيين والباركيين كما حدث لليبيين ، ففعلوا مثل ما فعل هؤلاء . فنقبل قمبيز أموال الليبيين بالشكر ، ولكنه لم يتسلم أموال الكوريثيين بنفس الروح . لم يرسل له هؤلاء أكثر من خمس مائة ميناى (١) من الفضة . فاعتقد قمبيز ، على ما أظن ، أنه مبلغ ضئيل جدا . فخطف النقود من أيديهم وبعثرها بيديه وسط الجنود .

بعد سقوط الحصن بعشرة أيام ، عزم قمبيز على أن يختبر روح بسامينيتوس ، الملك المصرى الذى لم يستغرق حكمه سوى ستة شهور . فأمر بوضعه فى احدى الضواحي وجمعه عدد كبير من المصريين الآخرين . حيث عرضه لللاهانة . فأولا ، أرسل ابنة بسامينيتوس الى خارج المدينة فى ثياب أمة تحمل جرة لتحضر الماء ، وقد رافقتها كثيرات من العذارى بنات أعظم النبلاء ، مرتديات مثل ملابسها . فلما وصلت الفتيات الى موضع قبالة المكان الذى كان يجلس فيه آبأوهن ، وكن يذرفن الدموع ويرسلن صيحات الحزن والأسى ، بكى جميع الآباء ما خلا بسامينيتوس ، اذ رأوا بناتهم على تلك الحال من البؤس . أما بسامينيتوس فنظر اليهن وطأاً رأسه الى الارض . مرت حاملات الماء على تلك الحال . ثم جاء خلفهن ابن بسامينيتوس ومعه ألفان من الشبان المصريين من مثل عمره — وقد ربطت الجبال حول أعناقهم جميعا ووضعوا اللجم فى أفواههم — ومن هؤلاء أيضا ليقنلوا نظير مقتل الميتيلينيين الذين هلكوا مع سفينتهم فى ممفيس اذ هذا هو الحكم الذى أصدره القضاة الملكيون ، وهو : « يجب أن يموت عشرة من أنبل المصريين فى مقابل كل رجل ميتيلينى » . أبصر الملك بسامينيتوس هذا الجمع يمر أمامه وعرف أن ابنه يساق الى الموت . فى حين كان المصريون الآخرون حوله يبكون ويضطربون ، لم تظهر عليه أية علامة تنم عن الحزن ، زيادة عما بدأ منه عندما رأى ابنته . وبعد أن مر هؤلاء أيضا ؛ جاء أحد أصدقائه السابقين ، وكان رجلا تقدمت به السنون ، وقد

(١) اذا كان المقصود هو الميناى الاثينى ، كما هو المحتمل ، فان قيمة الجزية كلها تبلغ ٢٠٠٠ جنيه من نقودنا .

نزعت عنه جميع أملاكه وصار متسولا . وعندما جاء الى حيث يجلس بسامينيتوس بن أماسيس وبقية المصريين الآخرين ، وكان ذلك الرجل يستجدي ويمد يده الى الجنود يطلب صدقة . عندئذ لم يطق الملك المصرى رؤية هذا المنظر حتى انه انفجر يبكى بصوت مرتفع ، ونادى صديقه باسمه ، ولطم نفسه على رأسه .

كان هناك أشخاص مهمتهم أن يراقبوا انفعالات بسامينيتوس ، ويلاحظوا ما سيفعله عند مرور كل جماعة وعلى هذا ، انطلق أولئك الأشخاص ليخبروا قمبيز بما فعله بسامينيتوس . فدهش قمبيز لما حدث. وبعث رسولا الى بسامينيتوس يسأله : « يا بسامينيتوس ! ان سيدك قمبيز يسألك ، لماذا لم تصرخ ولم تبك عندما رأيت ابنتك فى الرق والذل . وعندما شاهدت ابنك يساق الى الموت ؟ ولكنك أبديت تلك الانفعالات . عندما رأيت متسولا ، بلغ الملك ، أنه غريب عن جنسك ؟ » فأجاب بسامينيتوس عن هذا السؤال بقوله : « يا ابن كوروس ! كانت مصائبى أكثر من أن تخفها الدموع ، أما مصيبة صديقى ذاك فكانت تستحق البكاء . فعندما يقلب الدهر لامرى ظهر المجن فيسقط من العظمة والرفاية الى التسول وهو على عتبة الشيخوخة ، يحق للمرء ، أن يبكى من أجله . » فلما عاد الرسول الى قمبيز بهذا الرد قال قمبيز انه على حق ، وكذلك قال كرويسوس ويقرر المصريون أنه بكى - فقد جاء هو أيضا الى مصر مع قمبيز - وكذلك بكى جميع الفارسيين الحاضرين . وحتى قمبيز نفسه تألم غاية الألم وأصدر أمره باستثناء ابن بسامينيتوس من بين الذين سيقوا الى الاعدام ، كما أمر باحضار بسامينيتوس نفسه الى حضرته من الضاحية التى اعتقل فيها .

بيد أنه سبق السيف العزل . فعندما وصل رسل قمبيز لانتقاد ابن بسامينيتوس من القتل ، وصلوا متأخرين فوجدوا ذلك الشاب قد قتل أول الجميع وقطعت جثته اربا . أما بسامينيتوس نفسه فجاءوا به الى حضرة مليكهم ، الذى سمح له بأن يعيش معه ، ولم يعامله بخشونة قط بعد ذلك ، كما لم يحرمه التدخل فى شئون البلاد . وكان بوسعه أن يسترد مصر ويحكمها بصفته واليا . فقد جرت عادة الفرس أن يعاملوا أبناء الملوك بالتبجيل ، لدرجة أنهم قد يهبون مملكة الأب لابنه فى حالات التمرد الشنيعة بهذه الحالة .

الفصل العشرون

أعمال قمبيز

ترك قمبيز ممفيس بعد ذلك واتجه الى سايس وهو ينوى في نفسه أمرا : ما ان دخل قصر أماسيس حتى أمر في الحال باخراج جثة الملك من قبره . فلما أخرجها الخدم أمرهم بأن يضربوا الجثة بالسياط وأن يوخزوها بالمناخس وينزعوا الشعر منها ، وأن يلحقوا بها جميع صنوف الاهانات . ولما كانت الجثة محنطة ، فقد قاومت كل ذلك التعذيب ولم تتفكك مهما فعلوا بها . غير أن الخدم تعبوا مما قاموا به ، فأمرهم قمبيز بأن يأخذوا الجثة ويحرقوها . كان هذا أمرا يتنافى مع أصول الدين حقا . اذ يعتبر أهل فارس النار الها ، ولا يحرقون موتاهم بحال ما . والحقيقة أن هذا الامر لم يكن مشروعا ، سواء للفرس أو للمصريين - لنفس السبب الذى ذكرناه لانه من الاثم لدى الفرس أن يقدموا جثة الميت لأى اله . أما المصريون فيعتبرون النار حيوانا حيا يأكل كل ما يصادفه ثم يتختم من كثرة الطعام فيموت بالمادة التى يتغذى بها . ومما يتنافى مع تقاليدهم ، تقديم جثة شخص لحيوان كى يلتهمها والحقيقة أن هذا هو السبب فى أنهم يحنطون جثث موتاهم ، أى ليمنعوا الديدان من أن تأكلها فى القبر . وبالرغم من هذا ، فقد أصدر قمبيز أمرا غير مشروع لكل من الفرس والمصريين . وتبعا للرواية المصرية ، لم يكن أماسيس هو الذى عوملت جثته بتلك المعاملة المهينة ، بل كان شخصا آخر من شعبهم فى حوالى طول أماسيس . وأما الفرس فاعتقدوا أن جثة ذلك الرجل هى جثة الملك فأهانوها بالطريقة التى أوضحنها . ويقولون ان وحيا كان قد حذر أماسيس مما سيحدث له بعد وفاته . فلكى يتحاشى المصير الذى قدر له ، دفن الجثة ، التى لاقت الضربات بعد ذلك ، فى نفس قبره بجوار المدخل ، وأمر ابنه بأن يدفنه فى أقصى موضع بالضريح نفسه . أما أنا

شخصيا ، فلا أعتقد أن يكون أماسيس قد أصدر هذه الاوامر اطلاقا .
ويبدو لى أن المصريين يؤكدون هذا انقاذا لكرامتهم .

بعد ذلك اجتمع قمبيز بمستشاريه وعزم على القيام بثلاث حملات .
واحدة على القرطاجيين ، وأخرى على الامونيين والثالثة على الاثيوبيين
الطويلي الاعمار ، المقيمين فى جزء ليبيا المتاخم للبحر الجنوبى . رأى
قمبيز أن خير طريقة هى أن يهاجم قرطاجنة بالاسطول ، ويرسل قسما من
جيشه البرى لمهاجمة الامونيين ، فى حين يذهب جواسيسه الى اثيوبيا بحجة
حمل الهدايا الى الملك ، ولكن حقيقة مهمتهم هى أن يلاحظوا كل ماتقع عليه
عيونهم ، وخصوصا لىروا ما اذا كان صحيحا مايقال من أن بأثيوبيا
مايسمونه «مائدة الشمس» .

أما وصف مائدة الشمس ، تبعا للروايات التى يحكونها ، فهو : أنها
مرعى فى ضواحي مدينتهم مملوء باللحوم المطهوه لجميع صنوف الحيوان .
ويهتم الحكام بملء ذلك المرعى باللحوم فى كل ليلة . وأى فرد يرغب فى
أن يأكل منها يستطيع ذلك بالنهار . أما أهل تلك البلاد فيقولون انه
الارض نفسها هى التى تنتج الطعام . هذا هو الوصف الذى يقولونه عن
تلك المائدة .

عندما قرر قمبيز ارسال الجواسيس ، بعث الى مدينة فيلة يستدعى
تراجمة معينين يعرفون اللغة الاثيوبية . ويتنما ذهب البعض لاستدعائهم ،
أصدر أوامره الى الاسطول بالابحار لمهاجمة قرطاجنة . بيد أن الفينيقيين
أبوا الذهاب وقاتلوا انهم مرتبطون بمعاهدة صداقة مع قرطاجنة ، وقد
عززوا تلك المعاهدة بالايمان المغلظة وانه ليصير شرورا منهم أن يهاجموا
أولادهم . واذ رفض الفينيقيون الابحار ، أصبح باقى الاسطول غير ملائم
لهذا العمل . وعلى هذا نجا القرطاجنيون من أن يستعبدهم الفرس .
عندئذ رأى قمبيز أنه ليس من الحكمة أن يجبر الفينيقيين على القتال ،
لانهم خضعوا لحكم الفرس بمحض اختيارهم ، ولان جميع العمليات البحرية
تتوقف على أولئك الفينيقيين كذلك انضم أهل قبرص الى الفرس من تلقاء
انفسهم ، واشترکوا معهم فى الحملة على مصر .

بمجرد أن وصل التراجمة من فيلة أخبرهم قمبيز بما ينبغى عليهم
أن يقولوه ثم أوفدهم الى اثيوبيا بالهدايا الآتية : ثوب من الازجوان ، وعقد
وأساور من الذهب ، وعلبة للعطر مصنوعة من المرمر ، وجرة من خمر
البلح . ويقال ان الاثيوبيين الذين ذهب اليهم أولئك السفراء ، أطول
الناس فى العالم كله ، وأكثرهم أناقة كما أنهم يختلفون عن سائر البشر

فى عاداتهم ، وخصوصا فى الطريقة التى يختارون بها ملوكهم . فهم يبحثون عن أطول رجل بين جميع المواطنين على شرط أن تتناسب قوته مع طوله ، ثم يعينونه ملكا يحكم عليهم .

لما وصل التراجمة الى أولئك القوم ، سلموا الهدايا لملك البلاد ، وحدثوه قائلين : « يرغب قمبيز ملك فارس فى أن يكون حنيفك وصديقك ولذا أوفدنا اليك لنخبرك بهذا ونحمل اليك الهدايا التى تراها ، والتى بعجب بها هو نفسه أيضا اعجاب » . فقال لهم الملك الاثيوبى ، الذى كان يعرف أنهم إنما أتوا كجواسيس : « لم يرسلكم ملككم الفارسى بهذه الهدايا رغبة فى أن يكون صديقى - وليس صحيحا ماتقولونه عن أنفسكم ، لأنكم جئتم لتعرفوا أسرار مملكتى - كما أن ملككم ليس رجلا عادلا - فلو كان عادلا لما طمع فى أرض ليست له ، ولما استعبد قوما لم يمسوه قط بأذى . احملوا اليه هذا القوس ، وقولوا له : « ينصح ملك الاثيوبيين ملك الفرس بأنه - عندما يستطيع الفرس أن يجذبوا وتر قوس قوية كهذه بنفس هذه السهولة ، اذن فليأت بجيش يفوقنا قوة ، ويهاجم الشعب الاثيوبى الطويل الاعمار - وحتى الآن ، فليشكر الآلهة الذين لم يضعوا فى قلوب أبناء اثيوبيا أن يطمعوا فى بلاد ليست ملكا لهم . »

ما ان قال هذا حتى نزع وتر القوس ووضعها فى أيدي الرسل . ثم أمسك بالثوب الارجوانى وسألهم عن ماهيته وكيفية صنعه . فأجابوه بالصدق وأخبروه عن الارجوان وعن فن الصباغة ، عند ذلك أبدى ملاحظته قائلا : « ان القوم مخادعون وكذلك ثيابهم . » ثم ألتقط العقد والاساور وسألهم عنها . فشرح له أولئك التراجمة فائدتها كأدوات للزينة . عندئذ ضحك الملك اذ ظنها أغلالا ، وقال : « لدى الاثيوبيين أغلال أقوى من هذه . » ثم سألهم عن العطر . فلما أخبروه عن كيفية صنعه ، وكيف تدعك به الاعضاء ، قال ماسبق أن قاله عن الثوب . وأخيرا جاء دور الحمر فلما عرف طريقة صنعها ، شرب منها رشفة فأعجبته كثيرا . حينئذ سألهم عما تعود الملك الفارسى أن يأكله ، وعن العمر الذى بلغه أعظم معمر فى فارس . فأخبروه بأن الملك يأكل الخبز ، ووصفوا له القمح - وقالوا ان أطول عمر عاشه رجل فى فارس هو ثمانون سنة . فقال : « لن يدهشنى أن تموتوا بهذه السرعة طالما تتغذون بالقاذورات والحقيقة أننى لست متأكدا من أنكم تبتلقوا عمرا طويلا كثمانين سنة ، الا بوساطة انعاش ذلك الشراب (يقصد الخمر) الذى اعترف بأن الفرس يتفوقون به على الاثيوبيين » .

عندما استعد التراجمة للعودة الى مصر ، سألوا ملك اثيوبيا عن المدة التى يعيشها الفرد فى بلاده ، وعما يأكلون . فأخبرهم بأن معظم شعبه يعيشون مائة وعشرين سنة ، وبعضهم يعمر الى أكثر من هذا - ويأكلون اللحم المطبوخ ، ولا يشربون غير اللبن . وعندما أبدى الرسل دهشتهم لعدد السنوات التى يعيشها الفرد هناك ، أخذهم الى ينبوع ماء حيث اغتسلوا ، فوجدوا أن أجسامهم كلها قد غدت لامعة وناعمة ، كما لو كانوا قد استحجموا فى الزيت . وانبعثت من الينبوع رائحة زكية تشبه رائحة البنفسج . وقد قال هؤلاء ان الماء كان خفيفا بحيث لا يمكن لأى شئ أن يطفو على سطحه . لا الخشب ولا أية مادة أخف من الخشب ، وانما تغوص كلها الى القاع . واذا كانت رواية الينبوع هذه صحيحة ، فان استعمالهم لهذا الماء باستمرار هو السبب فى أنهم يعيشون طويلا . وبعد أن ترك الرسل الينبوع ، قادهم الملك الى سجن فأبصروا المسجونين مقيدين جميعا بأصفاد من الذهب . وأن النحاس أندر المعادن وأغلاها عند الاثيوبيين . وبعد أن انتهوا من رؤية السجن ، شاهدوا ما يطلق عليه « مائدة الشمس » .

وأخيرا سمح لهم الملك بمشاهدة نعوش الاثيوبيين ، التى صنعت (تبعاً للتقرير) من البلور ، بالصورة الآتية : عندما يموت شخص ، يطلون جثته بالجبس ، اما بالطريقة المصرية أو بطريقة ما ، ويزينونها بالدهان حتى تشبه الجسم الحى قدر المستطاع ، ثم يضعونها داخل عمود من البلور يحف الباطن بحيث يتسع للجثة . ويوجد البلور بكثرة بباطن الارض فى بلادهم ، ومن نوع سهل الصنع . فيمكنك أن تبصر الجثة من خلال العمود الموضوعة فيه . ولا تنبعث من الجثة رائحة كريهة ، ولا يتغير شكلها بحال ما ومع ذلك ، فلا يوجد جزء من الجثة لا يرى بوضوح ، كما لو كانت الجثة عارية ويحتفظ أقرب أقرباء الميت بالعمود البلورى فى منزلهم لمدة سنة منذ يوم الوفاة . ويقدمون لذلك النعش باكورة الفاخرة باستمرار ، وييجلون بالتقدمات والذبائح . وبعد أن تنقضى السنة ، ينقلون العمود ويضعونه بجوار المدينة .

عاد الجواسيس الى مصر بعد أن رأوا كل شئ ، ثم قدموا تقريرهم الى قمبرن الذى أرغى وأزبد وهاج لدرجة الغضب بسبب ما سمعه منهم . وعلى ذلك بدأ فى الحال سيره لمهاجمة الاثيوبيين دون أن يعد المؤونة اللازمة لاطعام جيشه ، ودون أن يفكر فى انه سينشئن حربا فى أقصى أجزاء الارض . وكرّجل معتوه ، كما كان وقتذاك ، ماكاد يتسلم تقرير التراجمة حتى بدأ سيره آمرا الأغارقة الذين كانوا ضمن جيشه أن يبقوا حيث هم ، وضحى.

معه جنوده الفارسيين ليس غير . ولما وصل الى طيبة التي كان عليه أن يمر بها في طريقه ، فصل من جيشه الأصلي حوالى خمسين ألف جندي ، وأرسلهم لغزو بلاد الأمونيين . وأمرهم بأن يأسروا أفراد الشعب ويحرقوا وحى جوبيتر . وفى الوقت ذاته ، سار هو مع بقية جيشه لمهاجمة الاثيوبيين . غير أنه قبل أن يقطع خمس المسافة نفذ جميع ما كان لدى القوة من مئونة وعندئذ شرع الرجال يأكلون حيوانات الحمل التي كانت معهم . بيد أن هذه لم تلبث أن نفذت أيضا . ولو رأى قمبيز ما حدث وقتذاك واعترف بخطئه ورجع بجيشه لفعل أحكم ما يمكن أن يعمل بعد الخطأ الذى وقع فيه منسـد البداية . ولكنه لم يكتث لشيء وواصل سيره بعد هذا . وطالما كان فى الارض ما يقتات به الجيش ، وكان يأكله الجنود ، اذ أكلوا الحشائش والاعشاب غير انهم عندما وصلوا الى المنطقة الرملية القاحلة ، اقترب بعض الرجال أمورا بشعة : كان كل عشرة منهم يختارون من بينهم رجلا بالقرعة ويذبحونه ليكون طعاما للتسعة الباقين . فلما علم قمبيز بهذه الافعال اقشعر بدنه لأكلهم لحوم البشر ، فتنازل عن هجومه على اثيوبيا ورجع أدراجه من الطريق التى جاء منها . فوصل الى طيبة بعد أن هلكت من جنوده أعداد كبيرة . ثم سار من طيبة الى ممفيس حيث صرف الجنود الاغريق وسمح لهم بالعودة الى وطنهم . وهكذا انتهت الحملة على أثيوبيا .

بدأ الرجال الذين ذهبوا لمهاجمة الامونيين رحلتهم من طيبة . وبالرغم من أنهم صحبوا معهم عددا من الأدلاء ، فلم يمكن اقتفاء اثرهم الا الى مدينة الواحة (١) التى يسكنها الساميون ، الذين يقال انهم من قبيلة أيسخريونيا Aeschrionia وتبعد هذه المدينة عن طيبة القديمة بمسيرة سبعة أيام خلال الرمال . وتسمى فى لغة بعضهم « جزيرة المباركين » . ولا يعرف شيء اطلاقا عن ذلك الجيش بعد أن وصل الى هذه المدينة . كما لم يسمع عنه أى خبر سوى ما يرويه الامونيون ومن يستقون معلوماتهم منهم – والمؤكد أنهم لم يصلوا الى بلاد الامونيين ولم يعودوا الى مصر . وعلاوة على هذا ، يقول الامونيون سار الفرس من مدينة الواحة عبر الرمال حتى وصلوا الى منتصف المسافة بين هذه المدينة وبين بلدهم . وحدث بينما كانوا يتناولون طعام الغداء فى وقت الظهيرة ، ان هبت ريح عاصفة من

(١) مدينة الواحة هى مدينة الخارجة الحديثة ، المدينة الرئيسية فى الواحة الكبرى . وتبعد هذه من مدينة طيبة القديمة بمسيرة ٤٢ ساعة . من أحد الطرق ، ومسيرة ٥٢ ساعة من طريق آخر « أى ستة أيام وسبعة أيام ونصف الى التوالى » . قد يكون المصريون أطلقوا اسم الواحة على المدينة ، فى عصر هيرودوت ، وكذلك على الطريق المحيط بها .

الجنوب . وكانت ريحا عاتية قاتلة ترفع معها أعمدة من الرمال في صورة دوامات هائلة ، فغطت الجيش كله تماما ، ودفنت الرجال جميعا . هذا هو ما حدث لرجال ذلك الجيش تبعا لرواية الأمونيين .

فى الوقت الذى عاد فيه قمبيز الى ممفيس تقريبا ، ظهر أبيس الى المصريين . وأبيس هذا هو الاله الذى يسميه الاغريق ابافوس ، وما أن علم بظهوره المصريون حتى ارتدوا جميعا أفخر ثيابهم ، وأخذوا يقيمون الولائم والافراح مبتهجين مرحين . فعندما شاهدتهم قمبيز على تلك الحال ، أيقن انهم انما يفعلون هذا ابتهاجا بفشله الذريع . فاستدعى اليه الموظفين المهمنين على مدينة ممفيس وطلب منهم أن يجيبوا عن هذا السؤال : «لماذا لم يفعل المصريون شيئا من هذا القبيل عندما كان فى ممفيس قبل ذلك ، بل انتظروا حتى عاد الآن وقد تكبد جيشه خسائر فادحة فى الارواح ؟ » فأجاب الموظفون بقولهم : «لقد ظهر لهم الآن أحد آلهتهم ، وهو اله تعود أن يظهر فى مصر فى فترات طويلة من الزمن ، ومن عادة المصريين ، عند ظهوره أن يولموا ويقيموا الحفلات والافراح » . فلما سمع قمبيز قولهم هذا = اتهمهم بالكذب ، وحكم عليهم جميعا بالاعدام .

بعد أن تم اعدام هؤلاء الموظفين ، بعث قمبيز يستدعى الكهنة أن يمثلوا بين يديه . فلما جاءوا سألهم نفس السؤال الذى ألقاه الى الموظفين ، فتلقى منهم نفس الاجابة ، وعندئذ أبدى ملاحظته : «سرعان ما سيعلم هؤلاء ما اذا كان حقيقة قد ظهر اله أليف ليقيم فى مصر» - وفى الحال ، دون أن يسمح لهم بأية كلمة ، أمر باحضار أبيس اليه . فانصاعوا لامره وخرجوا من عنده ليأتوه بذلك الاله . أما أبيس هذا ، أو ابافوس ، فهو عجل تلد به بقره ، يقولون ان نارا تنزل عليها من السماء ، فتجبل فى العجل أبيس . ويحمل العجل المسمى بهذا الاسم ، هذه العلامات : يكون أسود اللون ، ذو بقعة بيضاء مربعة الشكل فى وسط جبهته . وعلى ظهره صورة نسر ، وعلى لسانه خنفساء (١) .

لما عاد الكهنة ، وقد أحضروا معهم العجل أبيس ، استل قمبيز خنجره وسدده نجو بطن العجل . غير أنه أخطأ الهدف وأصابه فى فخذه ، ثم ضحك وقال للكهنة : «أيها الاغبياء! أتظنون الآلهة تكون على هذه الصورة ، من لحم ودم ، وتتأثر بالاسلحة المصنوعة من الصلب ؟ ياله من اله يناسب المصريين ! ولتعلموا أن سحريتكم منى ستكلفكم كثيرا » وما أن انتهى من

(١) يظن أن أبيس هو صورة روح أوزيريس ، وهو الشعار المقدس لذلك الاله . ولكنه يصور أحيانا في صورة رجل ذى رأس ثور ..

قوله هذا ، حتى أمر بعض رجاله المختصين (١) ، بأن يجلدوا الكهنة • وإذا وجدوا أى مصري يحتفل بمجىء ذلك الاله ، فليقتلوه • وهكذا أوقفت اللوائح فى جميع أرجاء مصر ، وقاسى الكهنة العذاب واذا جرح أبيس فى فخذه ، بقى راقدًا فى المعبد فترة من الوقت يتلوى ويئن من الألم ، ثم مات بسبب ذلك الجرح • فدفنه الكهنة سرا دون علم قمبيز •

يقول المصريون ، ان قمبيز الذى لم يكن متزن العقل ، أصيب بعد ذلك بالجنون جزاء جرمه • فكانت أولى نوبات جنونه أنه قتل شقيقه سميرديس Smerdis الذى أمره قمبيز بالعودة ثانية من مصر الى فارس ، بدافع الحسد ، لانه استطاع أن يجذب وتر القوس التى أحضرها التراجمة من اثيوبيا (التى لم يستطع أى فرد من الفرس الآخرين أن يثنيها) مسافة قيراطين • فلما رحل سميرديس الى فارس ، رأى قمبيز حلما فى نومه ، خيل اليه أن رسولا جاءه من فارس وأخبره بأن سميرديس نبأ عرش المملكة وطاول برأسه السماء • فخاف قمبيز على نفسه وتصور انه من الممكن جسدا أن يقتله شقيقه ويحكم المملكة بدله ، فأرسل بريكساسمبيس الذى كان ينق به أكثر من سائر الفرس ، وأمره بأن يقطع رأس سميرديس • ويقول البعض أنه قتله فى حين كانا يصيدان معا • ويقول آخرون انه صمجه الى الخليج الفارسى وأغرقه هناك •

يقال ان هذه كانت أولى نوبات جنونه • أما النوبة الثانية فجاءته عندما قتل اخته التى صحبتته الى مصر ، وعاشت معه كزوجته برغم انها كانت شقيقة (٢) ، ابنة كل من أبيه وأمه • واليك كيف اتخذ قمبيز شقيقته زوجة له : لم يكن من عادة الفرس قبل عصره أن يتزوجوا أخواتهم ، أما

(١) يستخدم الفرس ، شأنهم شأن الاتراك وغيرهم من الأمم الشرقية ، أشخاصا مهمتهم الضرب والجلد وتنفيذ غير ذلك من صنوف العقاب • وان معاملة المصريين لأعدائهم لتختلف تمام الاختلاف عن معاملة غيرهم من شعوب الشرق القدماء • لانهم لم يفعلوا أكثر من قطع أيدى القتلى ، ووضعها في «أكوام» أمام الملك (الملوك ١٠ ، ٨ وسموئيل ١٨ ، ٢٧) لمعرفة عدد قتلى العدو • وإذا أجبر أسراهم على العمل ، فانما كان هذا من شروط الإبقاء على الحياة فى العصور الغابرة • ولم نرهم قط يوقعون العذاب المنظم بأعدائهم ، ولا يسومونهم أية قسوة أكثر من معاملة فظة من جانب جندي جاهل • ومثل هذا الامر معروف فى حروب أوروبا المسيحية •

(٢) كان مسموحا للمصريين بأن يتزوجوا أخواتهم من نفس الاب والام ، ويحرم قانون ليفيت Levit الزواج بالأخت سواء كانت من الاب أو من الام • أما فى عصور البطريكية فكان يجوز للرجل أن يتزوج اخته اذا كانت من أبيه فقط (التكوين ٢٠ ، ١٢) • والعادة المصرية احدى العادات التى أشير اليها فى ليفيت ١٨ ، ٣

قمبيز ، فاذا وقع في غرام احدى اخواته وأراد أن يتزوجها ، وكان يعلم أن هذا مخالف للتقاليد الفارسية ، جمع القضاة الملكيين وسألهم : «عما اذا كان هناك قانون يسمح للأخ بأن يتزوج أخته متى أراد ذلك ؟» وكان أولئك القضاة الملكيون نخبة منتقاة من بين الشعب الفارسي ، يشغلون منصب القضاء طيلة حياتهم الا اذا اتهم أحدهم بما يخل بالشرف ، وبوساطتهم يقام العدل في فارس . كما أنهم هم الذين يفسرون القوانين القديمة ، والى حكمهم تترك جميع المنازعات . فلما ألقى قمبيز عليهم هذا السؤال ، أجابوه اجابة فيها صدق وفيها أمان فقالوا : «انهم لم يجدوا قانونا ما يجيز للأخ أن يتزوج أخته ، ولكنهم وجدوا قانونا يجيز لملك فارس أن يفعل ما يشاء » . وعلى هذا لم يخرقوا القانون خوفا من قمبيز ، ولم يضروا أنفسهم بالتمسك الشديد بحرفية القانون ، بل أوجدوا قانونا واضحا تمام الوضوح يفي بطلب الملك ، ويحقق له رغبته (١) وبناء عليه تزوج قمبيز من موضوع غرامه (٢) ، ولم يلبث طويلا الا وتزوج أختا أخرى ، كانت صغرى هاتين الزوجتين ، وهي التي ذهبت معه الى مصر حيث لقيت الموت على يديه .

تحكى روايتان مختلفتان عن موت هذه الزوجة وموت سميرديس . فتقول الرواية الاغريقية ان قمبيز أطلق جروا ليقاتل شبل لبؤة ، وكانت زوجته تراقب ذلك القتال . فتغلب الشبل على الكلب ، فما كان من كلب آخر الا أن قطع سلسلته وجرى لنجدة أخيه ، وعندئذ قاتل الكلبان معا الشبل وهزماه . فسر قمبيز من تلك الحركة أيما سرور . أما أخته التي كانت جالسة معه ، فأذرفت الدموع . فلما رآها قمبيز على تلك الحال ، سألها عما يبكيها ، فأجابته بأنها عندما رأت الكلب الصغير يهب لنجدة أخيه ، تذكرت سميرديس الذي لم يكن له من يساعده . . ويقول الأغارقة ان قمبيز قتلها بسبب كلامها هذا .

(١) لا حاجة الى التنويه بمشابهة وجهة نظر القانون الفارسي المذكور هنا والقانون الذي أوجده دان ، الباب السادس ، وهو : « لا تغير في قانون الميدين والفارسيين » .

(٢) كانت هذه الاخت هي اتوسا والدة كيركيس التي كانت زوجة قمبيز ، وسميرديس الكاذب ، وداريوس هوستاسبس على التعاقب .

الفصل الحادى والعشرون

جنون قمبيز

هكذا كان جنون قمبيز حيال أقاربه . ولست أدري أكان هذا الجنون بسبب ما فعله مع أبيس أو بسبب آخر من الاسباب الكثيرة التى ننشأ عنها المصائب . ويقولون انه كان مصاباً منذ ولادته بمرض مريع يسميه البعض «المرض المقدس» (١) وعلى ذلك لا يكون غريباً بأية حال أن تأثر عقله بدرجة ما . وقد عرفنا أن جسمه كان يعمل وهو مصاب بذلك المرض .

كان قمبيز مجنوناً أيضاً حيال الأغراب ، علاوة على جنونه حيال أقربائه . ومن بين أولئك الأغراب بريكساسبيس ، الرجل الذى كان يقدره قمبيز أكثر من سائر الفرس وهو الذى كان يحمل رسائله ، والذى عين ابنه فى منصب «حامل الكأس» ، وهو منصب غير قليل الشأن فى فارس . ويقال ان قمبيز سأل ذات مرة بقوله : يا بريكساسبيس ، أى نوع من الرجال يظننى الفارسيون؟ وماذا يقولون عني؟ فأجابه بريكساسبيس قائلاً: «مولاي ! ان القوم ليننون عليك أجمل الثناء فى كل شيء الا شيئاً واحداً ، يقولون أنك مولع أشد الولع باحتساء الخمر» هكذا أخبره بريكساسبيس بحكم الشعب الفارسى عليه . عندئذ ثارت ثائرة قمبيز وأرغى وأزبد وقال: «ماذا ؟ أيقولون اننى أفرط فى شرب الخمر ، ولذا فقدت احساسى وجننت! اذن فقد كانت خطبهم السابقة عني كاذبة» . وذات مرة عندما كان الفارسيون جالسين معه ، وكان كرويسموس جالسا قريبا منهم ، سألهم

(١) المرض المعروف بهذا الاسم هو الصرع ، كما يتضح من كتاب أبوفراط بعنوان «عن المرض المقدس» ولا يزال الايطاليون يطلقون عليه اسم Maljenedetto «أى المرض المقدس» . ويعتبر هذا المرض من أسهل مقدس بسبب نوباته المفاجئة وطبيعته المفزعة .

قمبيز : « أى نوع من الرجال يظنونه لو قورن بأبيه كوروس ؟ ، فأجابوه : « بأنه يفوق أباه لانه صار ملكا على كل ما كان يحكمه والده ، وزيادة على هذا فقد جعل نفسه سيدا على مصر وعلى البحر » . وكان كرويسوس بقربه ، واستاء من تلك المقارنة فقال لقمبيز : لست من هذا الراى ياأبن كورومى . اذ أرى أنك لاتعادل أباك لأنك لم تخلف وراءك ابنا كهذا الذى خلفه أبوك » . فسر قمبيز لسماع هذا الرد ، وأثنى على حكم كرويسوس .

تذكر قمبيز هذه الاجابات فتحدث الى بريكساسبيس بخشونة قائلا: احكم بنفسك الآن ، يا بريكساسبيس . اما أن الفرس يقولون الصديق ، واما انهم ليسوا هم المجانين حتى يقولوا ماصدر منهم . انظر ، هاهو ابنك واقف الآن فى هذه الردهة ، فاذا سددت الرماية اليه وأصبته فى وسط قلبه كان من الجلى أنه ليس لدى الفرس مايرر قولهم . وان أخطأته اعترفت بأن الفرس على حق واننى مجنون» . وما ان انتهى من قوله حتى أمسك قوسه وجذب وترها الى نهايته واطلق سهمها أصاب الغلام فسقط فى الحال قتيلا . بعد ذلك أمر قمبيز بشق صدر الجثة وفحص الجرح فلما وجد أن السهم قد اخترق القلب سرورا بالقاء ، وقال للوالد وهو يضحك : «والآن هأنت ترى يا بريكساسبيس اننى لست أنا المجنون ولكن الفرس هم المجانين ، اذ فقدوا احساساتهم ، أرجوك أن تخبرنى الآن ، هل رأيت قط أحدا من البشر يطلق سهمها بدقة أفضل من هذه ؟ » فلما رأى بريكساسبيس أن الملك ليس متمالكا لقواه العقلية ، خشى على نفسه فأجاب قائلا : «مولاي لأظن أن الاله نفسه يستطيع أن يرمى سهمها بهذه المهارة» . هذه هى الحماقة التى ارتكبها قمبيز فى ذلك الحين . وفى حين آخر ، أخذ اثنى عشر رجلا من أعظم نبلاء الفرس ، ودقنهم حتى أعناقهم دون أن يقترفوا اثما او يتهمهم بشئ .

عندئذ رأى كرويسوس الليدى انه من الحكمة أن يحذر قمبيز عاقبة أفعاله ، فقال له : «أيها الملك ، لاتسمح لنفسك بالتمادى فى نزق الشباب وفى حمية طباعك ، ولكن اكبح جماح نفسك واقبض على زمامها . فمن الخير للمرء أن ينظر الى العواقب ، وفى الثروى حكمة حقة . أنك تقبض على الرجال من مواطنيك وتعدمهم بغير سبب ولا شكوى ، وتقتل حتى الاطفال ، ترو الآن ، وفكر فى نفسك ، هل اذا استرسلت فى مثل هذه الاعمال ، لا يمكن أن يثور الفارسيون ضدك ؟ اننى أقدم لك النصيح تبعا لرغبة والدك لقد أمرنى ، وشدد فى الامر بأن أنصحك كلما رأيت هذا فى صالحك » . وبطبيعة الحال لم يقصد كرويسوس من نصحه قمبيز الا مجردة الاشفاق الودى . غير أن قمبيز رد عليه بقوله : « أتزعم أنك تسدى الى النصيح ؟ وفر

على نفسك هذا النصح لتحكم به مملكتك اذا قدر لك أن تكون ملكا . وبهذه النصائح الحكيمة التي أسديتها الى والدى كوروس ، عندما أشرت عليه بعبور نهر أراكسيس ومحاربة الماساجيتيين فى بلادهم فى الوقت الذى أرادوا أن يأتوا فيه الى بلادنا ، جلبت الخراب على والدى كوروس بتلك المشورة السيئة . أما الآن ، فلن تفلت من العقاب لاننى من مدة طويلة أنتظر فرصة لأتمسك عليك بخطأ» . وبينما كان قمبيز يقول ذلك الكلام ، سحب قوسه ليقتل بها كرويسوس . بيد أن كرويسوس جرى بسرعة وهرب . فلما رأى قمبيز أنه لم يستطع قتل كرويسوس بقوسه ، أمر خدمه بأن يقبضوا عليه ويقتلوه . ولكن الخدم الذين كانوا يعرفون طباع سيدهم حق المعرفة ، رأوا من الأوفق أن يخفوا كرويسوس الى أن تهدأ ثورة قمبيز ويسأل عنه ، وعندئذ يمكنهم احضاره والحصول على جائزة نظير انقاذهم لحياته . أما اذا لم تلن قناته ولم يندم على فقده ، استطاعوا أن يقتلوه وقتئذ . والحقيقة أنه لم يمض وقت طويل حتى ندم قمبيز على فقده كرويسوس . فلما رأى الخدم هذا منه ، أخبروه بأن كرويسوس لا يزال حيا . فقال لهم : « اننى لمسرور من بقاء كرويسوس على قيد الحياة . أما أنتم يامن أنقذتم حياتي ؛ فلن تفلتوا من انتقامى وسأعذمكم جميعا » . وفعلا نفذ وعيده .

اقترب قمبيز فى نوباته انجنوية كثيرا من الحمامات ضد كل من الفارسيين والحلفاء وهو لا يزال مقيما فى ممفيس . ومن تلك الحمامات أنه فتح الاضرحة وفحص جثث من دفنوا فيها . كذلك ذهب الى معبد فولكان وأخذ يرمى التمثال القائم هناك بعدد لا يحصى من السهام ، لان تمثال فولكان يشبه الى حد كبير تمثال باتايكى الذى يبجله الفينيقيون اذ يزينون به حيازيهم سفنهم الحربية ، واذا تعذر على القراء أن يفهموا ذلك شرحته لهم بطريقة أخرى - انه تمثال يشبه التماثيل الصغيرة . كما ذهب قمبيز الى معبد الكابيرين المحرم دخوله على أى شخص سوى الكهنة . ولم يكتف قمبيز بأن رمى التماثيل هنا بالسهام ، بل وأحرقها أيضا . وقد صنعت تلك التماثيل على صورة تمثال فولكان الذى يقال أنه أبوها جميعا .

اذن ، يبدو لى من المؤكد أن قمبيز قد أصابته لؤثة من الجنون . يؤيد هذا عدد كبير من الأدلة ، والا لما أقدم على انتهاك حرمة الطقوس المقدسة والتقاليد المتبعة منذ غابر الأزمنة . اذ لو خير المرء الناس بأن يتبعوا من العادات ما يرونها أصلحها ، لدرسوا جميع العادات واستقر رأيهم أخيرا على أن عاداتهم تفوق ماسواها من العادات الاخرى بمراحل .

اذن فلا يقدم المرء على العبث بمثل هذه الامور الا اذا كان مجنوناً • وهناك كثير من البراهين على أن الشعوب تشعر بهذه الاحساسات • ومن هذه البراهين : بعد أن تبوأ داريوس عرش المملكة ، استدعى الى حضرته بعض الاغارقة الموجودين ، وسألهم : « أى مبلغ من المال أستطيع أن أدفعه لكم حتى تأكلوا جثث آبائكم بعد موتهم ؟ » فأجابه الاغريق بأنه لا يوجد مبلغ من المال ، مهما عظم ، يستطيع اغراءهم على مثل ذلك الشيء • ثم راسل داريوس يطلب أن يحضر اليه بعض الهنود من الجنس الكالائياني وهم قوم يأكلون جثث آبائهم ، وسألهم : « كم أدفع لكم لتحرقوا جثث آبائكم بعد موتهم ؟ » فصاح الهنود بصوت مرتفع طالين منه أن يحسن لغته • هذه هي عادات الانسان • وان بندار Pindar لعلى حق عندما قال : « القانون ملك الجميع » •

الفصل الثانى والعشرون

أَسْطُورَةُ بُولِيْقِرَاطِ

بينما كان قمبيز يحارب فى مصر ، أرسل اللاكيدايمونيون قوات أيضا لمحاربة بوليقرات ابن أياكيس ، الذى ثار على السلطات القائمة بتلك الجزيرة وجعل نفسه ملكا عليها . وفى بدء حكمه قسم المملكة الى ثلاثة أقسام ، واقتسم الحكم فيها مع أخويه بانتاجنوتوس وسولوسون غير أنه بعد ذلك قتل أخاه الأول ونفى الثانى الذى كان الاخ الاصغر ، وسيطر هو على حكم الجزيرة كلها . وعند ذلك عقد محالفة صداقة مع أماسيس ملك مصر . فأرسل اليه الهدايا ، وتلقى منه هدايا أخرى بدلا منها وما هى الا فترة وجيزة حتى اتسع سلطانه أيما اتساع ، حتى بلغت شهرته البلاد الخارجية فوصلت الى أيونيا والى بقية بلاد الاغريق . فأينما أدار ذراعيه يجد النجاح فى انتظاره وكان يملك أسطولا يتكون من مائة سفينة ذات خمسة صفوف من المجاديف ، كما كان لديه ألف مقاتل بالقسى والسهام . ولذلك كان يهجم على كل بلد ، لا يفرق بين صديق وعدو ، اذ كان يقول ان الصديق ليسر له أن ترد اليه ما أخذته منه أكثر مما لو تركته دون غزو . فاستولى على كثير من الجزر وعلى عدة مدن من القارة نفسها . ومن أعماله الاخرى انه هزم الليسبيين فى موقعة بحرية عندما جاءوا بجميع قواتهم لمساعدة ميليتوس ، وأسر كثيرا منهم وقيدهم بالاغلال الثقيلة ثم جعلهم يحفرون الخندق المحيط بقلعة ساموس .

لم يفت أماسيس ما ناله بوليقرات من حظ بالغ السعادة . وكان أماسيس خطرا عظيما يهدد سلامة بوليقرات . فلما استمر نجاح بوليقرات فى اطراد ، كتب اليه أماسيس الخطاب التالى وأرسله الى ساموس : « يقول أماسيس لبوليقرات : انه لما يبهج الانسان أن يسمع بازدهار ونجاح صديق وحليف له . بيد أن نجاحك المنقطع النظير لم

يبهجنى ، لأن الآلهة - كما أعلم - شديدة الحسد وانى لأتمنى لنفسى ، ولمن أحبهم أن يكون النجاح حليفنا حيناً ، ونلقى الاخفاق حيناً آخر . وبدا نمر فى الحياة بفترات من الخير والشر ، أفضل من حسن الحظ المستمر . فلم أسمع قط عن شخص كان ناجحاً فى جميع مشاريعه ، ولم تصادفه كارثة فى النهاية يكون فيها خرابه الشامل . وعلى هذا ، أعر كلامى الآن آذاناً صاغية ، وقابل حظك الحسن بهذه الطريقة : « تأمل فى قرارة نفسك ، أى كنوزك أنفس عندك ولا يمكنك احتمال ضياعه ، خذ ، مهما بلغت قيمته ، واقدف به فى موضع تكون واثقاً تماماً من أنه لن تقع عليه فيه عين انسان مرة أخرى . واذا لم يقترن حظك الحسن بالنحس بعد ذلك فجنب نفسك بالأذى بأن تكرر ثانية ما نصحتك بفعله » .

لما قرأ بوليقرات خطاب أماسيس ، وأدرك حكمة هذه النصيحة ، شرع يتأمل بامعان فى كنوزه ؛ وعرف أيها يحزنه كثيراً أن يفقده . وبعد تفكير طويل ، استقر رأيه على أن خاتمه الذى اعتاد أن يوقع به امضاءه ، ويلبسه فى أصبعه ؛ هو أنفس كنز لديه . وكان هذا الخاتم عبارة عن فص من الزمرد داخل إطار من الذهب (١) ، صنعه ثيورد بن تيليكييس السامى . وبناء عليه قرر أن يرمى ذلك الخاتم . فركب سفينة ذات خمسين مجدافاً ؛ وأمر البحارة بالاقلاع الى عرض البحر . فلما صار على مسافة بعيدة من الجزيرة خلع الخاتم من أصبعه وقذف به الى الاعماق أمام جميع من كانوا على ظهر تلك السفينة . وبعد أن فعل هذا ، عاد الى قصره وأظهر الحزن على ضياع ذلك الخاتم .

حدث بعد خمسة أو ستة أيام أن اصطاد أحد الصيادين سمكة خالها لا تصلح الا أن تكون هدية للملك ولذلك حملها وذهب بها الى باب القصر وطلب مقابلة بوليقرات ؛ فسمح له بالدخول ، فأعطاه الصياد السمكة وهو يقول : « مولاي الملك ؛ لقد وهبني الله هذه الجائزة فجال بخاطري ألا أذهب بها الى السوق رغم أنني رجل فقير أعيش من مهنتي فقلت لنفسي: ان هذه السمكة لا تصلح الا لمولاي بوليقرات وعظمتي . ولذا أحضرتها الى هنا لأقدمها لكم » . فسر الملك من كلامه ، وقال له : « ما فعلت الا حسناً ، وانى لمدين لك بدينين ، دين هذه الهدية والآخر من أجل هذا الكلام . تعال ، اذن وتناول طعام العشاء معى الليلة » . فذهب الصياد الى بيته واعتقد أنه

(١) اخذ العرب قصة الصياد والخاتم من هذه القصة بعد ان غيروا فيها

بعض الشيء .

شرف عظيم أن يتعشى مع الملك • وفى تلك الاثناء ، بينما كان الخادم ينظفون بطن السمكة اذ وجدوا فيه خاتم سيدهم • فما أن أبصروه حتى أسرعوا الى بوليقراط والبشر باد على وجوههم ، وأعادوا الخاتم اليه وأخبروه فى أى موضع وجدوه • فرأى الملك فى تلك المسألة تدخلا الهيا فكتب خطابا الى أماسيس يخبره بكل ما حدث ، وأوضح له ما فعله وما آل اليه الامر - ثم أرسل الخطاب الى مصر •

عندما قرأ أماسيس الخطاب الذى جاءه من بوليقراط ، أدرك أنه ليس بوسع الانسان أن ينقذ زميله من المصير المقدر له • كما أدرك سوء عاقبة بوليقراط اذ نجح وازدهر فى كل شئ ، حتى قى استعادة ما رماه • وعلى ذلك بعث رسولا الى ساموس وألغى معاهدة الصداقة التى كانت بينهما • فعل هذا ، حتى اذا ما حلت الضربة القاضية ببوليقراط ، استطاع اجتناب الحزن الشديد لمصيبة صديق ارتبط معه بمعاهدة صداقة •

الفصل الثالث والعشرون

وفاة قمبيز

بينما كان قمبيز في مصر ابان فترة جنونه ، نار ضلله أخوان مجوسيان . أحدهما ، كان قمبيز قد وكل اليه الاشراف على شئون قصره في فارس . وهذا هو الذى بدأ بالتمرد فاذ كان عارفا أن قمبيز قد قتل أخاه سميرديس ، وأن موته أخفى عن الشعب الفارسي ولا يعلم به منهم سوى فئة قليلة ، بينما يعتقد معظمهم أنه لا يزال حيا ، انتهز هذه الفرصة وقام بمحاولة جريئة للوصول الى التاج . . . كان له أخ - نفس الأخ الذى سبق أن قلت أنه شريكه فى التمرد - وقد شاءت الصدفة أن يشبه الى حد كبير سميرديس بن كوروس الذى قتله أخوه قمبيز . ولم يشبه سميرديس فى صورته فحسب ، بل فى اسمه كذلك . أى انه كان يدعى سميرديس أيضا . فحنه باتيزيثيس ؛ المجوسى الآخر ، على القيام بالدور كله . فأخذه وأجلسه على عرش المملكة . وبعد أن فعل هذا ، أوفد رسلا الى جميع البلدان . الى مصر والى كل موضع آخر ، يعلنون الجيوش بأن عليهم منذ ذلك الوقت فصاعدا أن يطيعوا أوامر سميرديس ابن كوروس ، وليس قمبيز .

بنساء على ذلك قام الرسل بمهمتهم وأعلنوا الجيوش كما أمروا . كذلك فعل الرسول الذى أوفد الى مصر . فلما وصل هذا الرسول الى أجباتا في سوريا ، وجد قمبيز مع جيشه هناك . فذهب من فوره الى وسط الجيش مباشرة ، ووقف أمامهم جميعا وأعلن عليهم ما أمره به باتيزيثيس المجوسى . فما أن سمع قمبيز هذا الاعلان حتى اعتقد بصدقة ما قاله الرسول ، وظن أن بريكساسبيس قد خدعه (أى حسب له لم يقتل سميرديس عند ما أرسله الى فارس) ، فحول بصره نحو بريكساسبيس وقال له : «أهذه هى الطريقة التى تنفذ بها أوامرى ، يا بريكساسبيس؟»

فأجاب الآخر قائلا : « مولاي ، لا صحة للانبياء القائلة بأن أخاك سميرديس قد ثار ضدك . كما أنه لن يتسرب الى نفسك أى خوف من قيام أية حرب مع ذلك الرجل ، سواء أكانت الحرب عبارة عن قتال كبير أو صغير . فقد نفذت أمرك فيه بيدي . وبيدي دفنته . فان جاز للموتى أن يخرجوا من قبورهم ، فتوقع أن يثور ضدك استياجيس الميدي ، ويحاربك . بيد أنه اذا سارت الامور حسب ناموسها الطبيعي الذي ألفناه فى الماضى ، فكن على يقين من أنه لن يصيبك ضرر من هذه الناحية وانى لأنصح الآن بأن نرسل فى أعقاب هذا الرسول من يقبض عليه ، ثم نسأله ونسدد عليه فى السؤال لمعرفة من الذى كلفه بأن يأمرنا باطاعة الملك سميرديس » .

ما أن انتهى بريكساسبيس من كلامه حتى استصوب قمبيز مشورته ، وأرسل فى مطاردة ذلك الرسول فقبض عليه ورجىء به الى الملك فقال له بريكساسبيس : « أيها السيد ، لقد حملت الينا رسالة وقلت انها من سميرديس بن كوروس . اذن ، فلترد على سؤالى بغاية الصراحة » ثم تنصرف فى طريقك دون أن يصيبك أى أذى : هل مثلت فى حضرة سميرديس وأصدر اليك هذه الاوامر بنفسه ، أم تلقايتها من أحد موظفيه ؟ » فأجاب الرسول يقول : « الحقيقة أن عيني لم تقعا على سميرديس بن كوروس منذ أن قاد الملك قمبيز الفرس الى مصر . أما الذى أصدر الى هذا الأمر فهو الرجل المجوسى الذى تركه قمبيز مشرفا على ادارة قصره ، اذ قال لنا : ان سميرديس بن كوروس يبعث اليكم بهذه الرسالة » لم ينطق الرسول فى كلامه هذا بغير الحقيقة الحرفية . عند ذلك قال قمبيز لبريكساسبيس : « ها أنذا برىء الآن من كل لوم ، يا بريكساسبيس لانك نفذت أمرى كرجل مخلص . ولكن خبرنى الآن ، من من الفرس يمكن أن يكون قد انتحل اسم سميرديس وتألب ضدى ؟ » فأجابه بقوله : « أعتقد يا مولاي ، اننى فهمت سر المسألة كلها . ان اللذين ثارا ضدك هما المجوسيان ، باتيزيثيس الذى وكلت اليه الاشراف على قصرك وأخوه الذى يدعى سميرديس » .

ما أن سمع قمبيز اسم سميرديس حتى أدرك لتوه صدق كلام بريكساسبيس ، بتحقيق الحلم الذى رآه هو نفسه فى منامه - أقصد الحلم الذى رآه فيما مضى ، من أن شخصا ظهر له فى نومه وأخبره بأن سميرديس جلس على عرش المملكة ، وطاول برأسه السماء فلما رأى أنه قتل أخاه دون ذنب ولا جريرة ، بكى وحزن على فقدته اياه . بعد ذلك استشاط غيظا وهو يفكر فى حظه العاثر ، فقفز بسرعة الى ظهر جواده ، معتزما السير بجيشه بغاية السرعة الى سوسى ، لمقاتلة ذلك المجوسى .

وبينما هو يقفز سقط رباط غمد سيفه ، فدخلت سن السيف العارية في فخذه وجرحته في نفس الموضع الذي جرح فيه الاله المصري أبيس . فلما أحس قمبيز بأنه أصيب بجرح الموت ، سأل عن اسم البلد الذي هو فيه فقالوا له انه « أجباتانا » . وكان وحي بوتو قد أخبره من قبل بأنه سيقضى آخر أيامه في أجباتانا . فظن أنه سيموت في مدينة أجباتانا السورية . وعلى ذلك ، عندما سمع قمبيز اسم ذلك المكان ؛ أرجعته الصدمة المزدوجة الى صوابه : الصدمة التي أصابته عندما علم بثورة المجوسى ، وصدمة جرحه . وبناء على كل هذا ، أدرك الآن قصد الوحي ، فقال : « اذن ، فقد قدر لقمبيز بن كوروس أن يموت هنا » .

فلما رأى الفرس ملكهم يبكى " مزقوا ثيابهم التي كانوا يرتدونها، وصاحوا مولولين بعد ذلك ، واذا تعفن العظم وسرت الغنغرينا في الفخذ، مات قمبيز بن كوروس . وقد ظل في الحكم سبع سنوات وخمسة شهور، ولم يترك وراءه ذرية من البنين ولا من البنات . ولم يثق رجال الفرس الذين سمعوا كلامه ، فى شيء مما قاله فيما يتعلق بأن القابض على زمام الحكم رجل مجوسى . ولكنهم اعتقدوا بأنه انما يقول هذا حقدا على أخيه سميرديس ، وأنه اخترع قصة موته لتثور ضده جميع الأمة الفارسية بقوة السلاح . وهكذا كانوا متأكدين من أن سميرديس بن كوروس هو الذى ثار ضد قمبيز وتبوأ العرش ، لان بريكساسبيس أنكر انكارا باتا انه قتل سميرديس ، اذ من الخطر عليه ، بعد موت قمبيز ، أن يعترف بأن سميرديس بن كوروس قد لقي حتفه على يديه .

مات قمبيز ، وحكم المجوسى آمنة ، متخذاً شخصية سميرديس بن كوروس . وهكذا حكم الشهور السبعة التي تكمل السنة الثامنة من حكم قمبيز . وفى مدة حكمه نال رعاياه خيرا كثيرا على يديه ، حتى انه عندما مات حزن عليه جميع سكان آسيا ، حزنا بالغا ، ما عدا الفرس . لانه بمجرد أن جلس على العرش أرسل الى كل أمة خاضعة لحكمه يمنحها الاعفاء من الخدمة العسكرية ومن الضرائب لمدة ثلاث سنوات .

الفصل الرابع والعشرون

كيف ارتقى داريوس إلى العرش

في الشهر الثامن لحكم سميرديس اكتشفت شخصيته بهذه الطريقة : كان بفارس رجل يدعى أوتانيس بن فارناسيس ، لا يقل عن أى فارس آخر فى الجاه أو فى الثراء . وكان أوتانيس هذا أول من ساورته الشكوك فى أن ذلك المجوسى هو سميرديس بن كوروس حقيقة . فأخذ يستقصى عن حقيقة نسبه فرأى أن الملك لا يغادر القلعة إطلاقا ، ولا يستدعى قط الى حضرته أى أحد من نبلاء الفرس . فساقه هذا الى الحدى بالحقيقة . وما أن بلغت شكوكه ذروتها حتى عمد الى الطريقة الآتية : كان له ابنة تدعى فايديما ، كانت زوجة لقمبيز ، ثم تزوجها ذلك المجوسى مع زوجات قمبيز الاخريات . فبعث أوتانيس رسالة الى ابنته هذه يطلب منها أن تخبره : « من يكون ذلك الذى تقاسمه الفراش - هل هو سميرديس بن كوروس ، أو هو رجل آخر ؟ » فردت عليه فايديما بأنها لا تعرف اذ لم يسبق أن رأت سميرديس بن كوروس ، ولذلك لا يمكنها أن تحكم على شخصية الرجل الذى تقاسمه الفراش . فأرسل اليها أوتانيس مرة ثانية ، يقول : « اذا لم تكونى تعرفين سميرديس بن كوروس ، أنت نفسك ، فاسألى الملكة أتوسا عنى يكون ذلك الرجل الذى تعيشان معه - فلا يمكن أن تجهل شقيقها » فأجابت الابنة بقولها : « لأستطيع الوصول الى التحدث مع أتوسا ، ولا مع أية امرأة أخرى ممن يعيشن فى القصر . فما أن استولى هذا الرجل ، على زمام الملك ، حتى فرق بين كل منا والاخرى ، وخصص لكل واحدة حجرة منفصلة عن حجرة زميلتها » .

زاد هذا فى وضوح الموقف أمام أوتانيس . ومع ذلك فقد بعث برسالة ثالثة الى ابنته يقول فيها : « ابنتى ، انك من دم نبيل - ولن تحجمى عن القيام بعمل خطر يأمرك والدك بأن تقومى به . اذا لم يكن

هذا الرجل هو سميرديس بن كوروس ، وأنه هو الرجل الذى أظننه اغتصب الملك ، فلا يجب أن تمر جرأته فى اتخاذك زوجة له والحكم على الفرس ، دون أن يعاقب . وعلى هذا ، افعل ما أمرك به - عندما يقضى الليلة معك ، انتظري حتى تتأكدي من أنه قد استغرق فى النوم ؛ ثم تحسسى أذنيه . فان كان له أذان فاعلمى أنه سميرديس بن كوروس . وان كان بغير أذنين ، فكونى على يقين من أنه سميرديس المجوسى . « فردت عليه فايديما تقول : « انه لمن الخطر الجسيم ، ان كان بغير أذنين؛ وقبض عليها وهى تبحث عنهما . انها لتعلم علم اليقين أنه سوف يقتلها من أجل هذا ، مافى ذلك ريب - وبرغم هذا فستقوم بهذه المغامرة » . وهكذا حصل أوتانيس على وعد من ابنته بأنها ستقوم بما طلبه منها . كان سميرديس المجوسى قد قطعت أذناه فى عهد كوروس بن قمبيز عقابا له على جريمة دنيئة . وعلى ذلك اعتزمت فايديما ابنة أوتانيس القيام بما وعدت به والدها عندما جاء دورها لتبيت فى فراش المجوسى (فى فارس ، تنام زوجات الرجل معه ، كل حسب دورها) . وبينما كانت بين أحضانها ؛ انتظرت حتى راح فى نوم عميق وتحسست أذنيه ؛ فاذا بها تجده بغير أذنين . وما أن بزغ الفجر حتى أرسلت كلمة بهذا الى والدها .

بعد ذلك استدعى أوتانيس اليه اثنين من وجهاء الفرس ؛ هما أسبائينيس ، وجوبرياس . وهما رجلان يمكن الثقة بهما تماما فى مثل هذا الموضوع ، وأقضى اليهما بكل شيء . وكان هذان من ناحيتهما قد ساورتها الشكوك من قبل فى هذه المسألة . ولذلك ، عندما بسط أوتانيس قصيته وحججه اليهما ، انضما الى رأيه فى الحال ، واتفقا - ثلاثتهم على أن يختار كل واحد منهم لنفسه رفيقا فارسيا يثق به أعظم ثقة . فاختار أوتانيس انتافيرنيس ، واختار جوبرياس ميجابوزوس . أما اسبائينيس فاختار هودارنيس فلما صار عددهم ستة تصادف أن وصل داريوس بن هوستاسبيس الى سوسا قادما من فارس حيث كان والده حاكمها . وعند مجيئه رأى الستة أنه من الخير أن يشركوه معهم فى ذلك الأمر .

واذ صار الرجال سبعة ، اجتمعوا معا ليحلفوا اليمين ويتحشدوا معا ، ويبسطوا وجهاً النظر - فلما جاء دور داريوس فى الكلام ليفضى اليهم بما يجول فى خاطره قال : « كنت أظن أن لا أحد غيرى يعرف أن سميرديس بن كوروس ليس على قيد الحياة الآن ، وأن سميرديس المجوسى هو الذى يحكمنا . وعلى ذلك أسرعتم بالمجيء الى هنا لتدير مقتل ذلك المجوسى . ولكن ، بما أن الامر ، كما يبدو ، معروف لكم جميعا وليس لى

وحدى ، فمن رأى أن نعمل فى الحال دون أى تأخر • اذ التأخر يضر بخططنا » • فقال أوتانيس : « يابن هوستاسبيس ! انك ابن أب شجاع ويليق بك أن تبدى أنك شجاع وجرىء مثله • غير أنه يجب أن تلتزم جانب الحذر فى هذا الامر • لا يجب الاصراع ، بل العمل بحزم • ينبغي أن نزيد عددنا قبل أن نضرب ضربتنا » فأجاب داريوس : « ليس الامر كما ترى ، اذ يجب أن نعلم ، نحن الحاضرين هنا ؛ أننا ان أخذنا برأى أوتانيس فسنموت أشنع ميتة ؛ اذ سوف يفشى شخص ما خططنا الى المجوسى طمعا فى الحصول على مكافأة مالية • كان يجب أن نحفظ بالمسألة فيما بيننا ، ونقوم بالمغامرة وحدنا • ولكن بما أنك قررت أن تشرك معك آخرين وتطلعهم على هذا السر ، كما أطلعنا عليه ؛ فانى أنصح بالقيام بالعمل اليوم ، واذا مر يوم واحد ولم تعملوا فتأكدوا من أننى لن أسمح لأحد بأن يشى بى لدى المجوسى ، بل سأذهب اليه بنفى ؛ وأتهمكم جميعا علنا » •

لما رأى أوتانيس أن داريوس متحمس الى تلك الدرجة ، قال : « ولكن بما أنك تجربنا على العمل اليوم دون أن تمهلنا يوما واحدا ، فأخبرنا بربك ، كيف ندخل الى القصر لنهجم عليه • ان الحراس ، كما تعلم ، فى كل مكان – فاذا لم تكن قد رأيتهم بعينى رأسك ، فلا بد أنك سمعت عنهم – فكيف يتسنى لنا أن ندخل وسط أولئك الحراس ؟ فأجاب داريوس : « يا أوتانيس ، هناك أشياء كثيرة سهلة عند التنفيذ بينما يصعب شرحها بالالفاظ • كما أن هناك أشياء سهلة عند الكلام ولا يتم بخصوصها أى عمل نبيل بعد الكلام • أما عن أولئك الحراس ، فانك تعلم اننا لن نجد صعوبة فى المرور من بينهم • ان ربنا وحدها كفيلة بأن تجعلهم يسمحون لنا بالدخول ، أما الخوف والتردد فيحثناهم على رفض طلبنا • وعلاوة على هذا ، فان لى أقوى حجة فى الدخول ؛ اذ يمكننى أن أقول اننى رجعت الآن فقط من فارس ومعى رسالة من أبى يجب أن أفضى بها الى الملك • يجب على المرء أن يكذب عندما تقتضى الضرورة هذا • فلا يقول الناس لانهم يرون الكسب فى خداع الآخرين • ويقولون للصدق لانهم يأملون فى الحصول على شيء من قولهم الصدق ، كما أنهم يأملون فى أن يصدقهم الناس بعد ذلك فى أمور أكثر أهمية • وهكذا رغم تناقض سلوكهم فان الغاية واحدة فاذا لم تكن هناك مكاسب يسعى المرء وراءها فان الصادقين يكذبون بقدر ما يكذب الكذابون • ويصدق الكذابون بقدر ما يصدق الصادقون • فالحارس الذى يسمح لنا بالدخول بسهولة سيناله مكافأته يوما ما ، والويل لمن يقاومنا ، اذ يجب

أن نعتبره عدوا . فندخل أمامه بالقوة ، ونأخذ طريقنا ونذهب مباشرة
لتنفيذ عملنا » .

بعد أن انتهى داريوس من كلامه هذا ، قام جوبرياس ، وقال :
« أصدقائي الأعزاء ، متى تسنح لنا فرصة أنسب من هذه لاستعادة المملكة؟
وإذا لم تكن أقوى بما فيه الكفاية ، فلا أقل من أن نموت ونحن نحاول
استعادتها . تصوروا أننا ، نحن معشر الفرس ، نخضع لحكم رجل ميدي
مجوسى . وأى نوع من الرجال هو ؟ انه رجل قطعت أذناه ! كان بعضكم
حاضرا وقمبيز راقدا على فراش الموت ، تذكروا اللعنات الكثيرة التي صلبها
على الفرس ان لم يقوموا بمجهود لاستعادة المملكة . والحقيقة أننا لم نهتم
كثيرا بما قاله ، لاننا خلدنا يتكلم بدافع العداوة ليحثنا على الثورة ضد
أخيه والآن ها أنذا أعطى صوتى للعمل بحسب نصيحة داريوس ، هيا ،
سيروا كتلة واحدة الى القصر ، من القصر الذى نحن فيه الآن ، ومن ثم
ننقض على ذلك المجوسى » . هكذا قال جوبرياس ، فاستحسن الآخرون
رأيه .

بينما كان هؤلاء السبعة يتشاورون معا ، تصادف أن وقعت هذه
الاحداث : كان المجوسيان يفكران فى خير ما يفعلانه . فاستقر رأيهما ،
لعدة أسباب ، على أن يصادقا بريكساسبيس . كانا يعلمان كم أثاره
قمبيز فى قسوة ، وقتل ابنه بسهم . كما كانا يعلمان انه هو الذى قتل
سميرديس بن كوروس ، وانه الشخص الوحيد الذى يعلم سر مقتل ذلك
الأمير . كذلك وجدا ان جميع الفارسيين ينظرون اليه نظرة احترام
وتوقير ولذلك استدعياه الى حضرتهم واتخذاه صديقا لهما ، وجعلاه
يرتبط بوعد ويقسم بالايمان المغلظة ألا يفشى التذليل الذى قاما به على
الشعب الفارسى ، وألا يكشفه لأحد قط . وتعهدا هما أنفسهما بأن يعطياه
فى تلك الحال آلاف الهدايا من كل نوع وصنف . وعلى هذا وأفق
بريكساسبيس . فلما رأى المجوسيان أنهما أفلحا فى اغرائه الى هذه
الدرجة ، انتقلا الى اقتراح آخر ، وقالا انهما سيجمعان الفرس عند سور
القصر ؛ وأن يصعد بريكساسبيس الى أحد الأبراج ويخطب فى الشعب
من ذلك المكان ، ويقول لهم ان الذى يحكمهم هو سميرديس بن كوروس،
ولا أحد سواه ، أمراء بأن يفعل هذا لان بريكساسبيس كان رجلا عظيم
الشأن بين مواطنيه ، وكثيرا ما أعلن على الملأ أن سميرديس بن كوروس
لا يزال حيا ، وأنكر أنه قتله .

أبدى بريكساسبيس استعدادا لتنفيذ مشيئتهما فيما يختص بهذا
الموضوع وعلى ذلك جمع المجوسيان الشعب وجعلوا بريكساسبيس يصعد

الى قمة البرج ، وطلبا منه أن يلقي خطابه • غير أن بريكساسبيس نسي كل ما أوصاه به المجوسيان ، وبدأ خطبته بأخيمينيس ، وتسلسل منه الى أن بلغ حكم كوروس • وعند ما وصل بعد ذلك بالتالى الى حكم هذا الملك عدد جميع الخدمات التى قدمها للفرس • ومن ثم أخذ يقرر الحقيقة التى أخفاها خوفا على حياته ، اذ كان فى اذاعتها خطر أى خطر بيد أن الضرورة اضطرتة الآن الى أن يفشى كل شئ • فأوضح كيف أجبره قمبيز على قتل سميرديس بن كوروس ، وأن فارس يحكمها الآن رجلا مجوسيان • وأخيرا طفق يصب اللعنات الجمة على الفرس ان لم يعملوا على استعادة مملكتهم والانتقام من المجوسيين وبعد أن أفضى بكل هذا ، ألقى بنفسه رأسا من ذلك البرج الى الهوة أسفله • وهكذا كانت نهاية بريكساسبيس الذى كان رجلا ذائع الصيت بين الفرس طول حياته •

الآن وقد اعتزم الفارسيون السبعة مهاجمة المجوسيين دون ابطاء ، تقدموا الصلاة أولا للآلهة ، ثم انطلقوا صوب القصر ، ولم يكونوا يعلمون بعد بما فعله بريكساسبيس وبينما هم فى الطريق الى القصر ، بلغتهم تلك الأنباء بعد أن قطعوا حوالى نصف المسافة الى القصر • وعلى ذلك انتحوا جانبا ، بعيدا عن الطريق وتشاوروا فيما بينهم ، فقال أوتانيس وحزبه أنه يجب عليهم أن يرجئوا هذا الامر الآن ، ألا يقوموا بالهجوم • والاحوال فى مثل ذلك الغليان ، وأما داريوس وأتباعه فكان رأيهم ضد أى تغيير فى الخطة، ورغبوا فى التوجه مباشرة، وعدم اضاءة أية لحظة • وبينما هم فى مناقشات وتشاحن اذ رأوا فجأة زوجين من النسور تطاردهما سبعة أزواج من الصقور • فمزقت الصقور النسور بمخالبها ومناقيرها • فلما أبصر السبعة هذا المنظر وافقوا بصوت واحد على رأى داريوس • واذا شجعهم هذا الفأل ، أسرعوا بالانطلاق الى القصر •

قوبل هؤلاء الرجال عند الباب كما كان داريوس يتوقع • فقد سمح لهم الحراس الذين لم يشكوا فى أن وجهاء الفرس قد جاءوا لارتكاب جريمة ، بالدخول دون أية صعوبة – يبدو أنهم كانوا فى حراسة خاصة من الآلهة – ولم يتقدم حارس واحد حتى ليسألهم أى سؤال • فلما وصلوا الى القاعة الرئيسية ، التقوا ببعض الخصيان الذين كانت مهمتهم حمل الرسائل من الملك واليه • فأوقفوهم وسألوهم عما يريدون ، بينما هددوا حراس الابواب فى الوقت ذاته ، للسماح لهم بالدخول • حاول السبعة الاستمرار فى طريقهم غير أن الخصيان منهوهم • فما كان من هؤلاء الرجال ، وقد شجع كل منهم الآخر بالعبارات الحماسية ، الا أن

استلوا خناجرهم وطعنوا بها كل من حاول الوقوف فى طريقهم ، ثم اندفعوا الى بيت المذكور .

فى ذلك الوقت كان المجوسيان كلاهما فى الداخل يتشاوران فى موضوع بريكساسبيس فلما سمعا الضجة مع الحصيان وصياحهم المرتفع ، أسرعا بالخروج هما أنفسهما لينظرا ما الخطب . فلما أبصرا الخطر المحقق بهما ، جريا الى الاسلحة . فاستطاع أحدهما أن يصل الى قوس ، وأمسك الآخر برمح . وعندئذ بدأ القتال فى الحال . فوجد الذى تسليح بالقوس أنها لا تجديه نفعا لان العدو كان على مسافة قريبة جدا لا تسمح باستخدام القوس . أما المجوسى الآخر فقاتل برمح قاتلا عنيفا فجرح اثنين من السبعة . أصاب أبائينيس فى ساقه ، وانتافيرنيس فى عينه . بيد أن جرح انتافيرنيس لم يكن قاتلا . ومع ذلك فقد كلفه فقد بصر تلك العين . فلما رأى المجوسى الآخر أن قوسه عديمة الجدوى ، جرى هاربا الى حجرة توصل الى دار المذكور ، وأراد أن يقفل الباب خلفه . غير أن اثنين من السبعة دخلا معه ، وهما داريوس وجوبرياس . فأمسك هذا الاخير بالمجوسى وتصارع الاثنان على الارض بينما وقف فوقهما داريوس حائرا لا يدري ماذا يفعل اذ كان الظلام حالكا فسأله جوبرياس : « فيم كسل يدك يا هذا » قال : « أخشى ان طعنت أن أصيبك بأذى » . فقال جوبرياس : « اضرب ولا تخش شيئا حتى لو أصابت الضربة كلينا » . فهوى داريوس بخنجره ، ولحسن الحظ قتل المجوسى .

هكذا قتل المجوسيان . فقطع السبعة رأسيهما وتركوا جريحيهما فى القصر ، لانهما عجزا عن السير ، هذا من جهة ، ومن جهة أخرى لكى يحرسا القلعة . وخرجوا من الابواب يحملون الرأسين فى أيديهم ، وهم يصيحون محدثين جلبة وصخبا . فصاحوا يخبرون الفرس باجتماعهم وما أسفر عنه ذلك الاجتماع ، وأبرزوا لهم رأسى المجوسيين . وفى نفس الوقت ، أخذوا يقتلون كل مجوسى يقع فى طريقهم . فلما علم الفرس بما فعله السبعة ، وعرفوا خداع المجوسيين ، وجدوا من الصواب أن يقتلوا بالمثل الذى قدم لهم . فاستلوا خناجرهم وأعملوا الثقيل فى المجوس أيتما وجدوهم . هكذا كان هياجهم . ولو لم يخيم الليل بظلامه على الكون لما بقى هناك مجوسى واحد على قيد الحياة . هذا ، ولا يزال الفرس جميعا يحافظون على ذكرى هذا اليوم ، ويحتفلون به أكثر من أى يوم آخر فى السنة كلها . أصبحت هذه الذكرى عيدا عظيما يسمونه « عيـد قتل المجوس » ، ولا يجرو أى مجوسى على الخروج من بيته طيلة هذا العيد ، بل يبقى بمنزله اليوم كله .

بعد مضي خمسة أيام على هذا الحادث ، وقد سكن الهياج ، اجتمع المتآمرون معا ليتشاوروا في مصير الاحوال اذ ذاك . فألقيت الخطب في ذلك الاجتماع . ولم يؤمن الاغارقة بصحة ما ورد في كثير من تلك الخطب ، ولكنها برغم هذا قد أُلقيت . فأشار أوتانيس باسناد ادارة الشئون العامة الى الشعب بأجمعه . فقال : « أما عن نفسي ، فيبدو لي أن من الصواب ألا نسلم مقاليد حكمنا الى شخص واحد - فليس حكم الفرد صالحا ولا سارا . انكم لا تنسون الى أى حد ذهب قمبيز في كبريائه وطغيانه ، كما لا تنسون غطرسة هذين المجوسيين التي لمستموها أنتم بأنفسكم . أما حكم الكثرة فيمتاز أولا بأجل الاسماء وهو : « حكومة السلطات المتكاثرة » فضلا عن هذا ، فهو بعيد عن كل الحماقات التي يرتكبها الملك المطلق السلطة . وتملا كراسي الحكم في هذه الحكومة بالاقتراع . فالحاكم مسئول عما يفعله ، والتنفيذ موكل الى عامة الشعب . وعلى هذا ، أعطى صوتي في جانب الغاء الملكية ورفع الشعب الى مناصب السلطة ، لان الشعب هو الكل في الكل » .

هكذا كانت احساسات أوتانيس . فقام بعده ميجابوزوس ، وخطب موصيا باقامة الاوليجاركيه أو حكم الاقلية ، فقال : « أشار أوتانيس في كل ما قاله بالغاء الملكية ، واني لأوافق في هذا تمام الموافقة . ولكني لا أرى بوصيته بأن نعهد بالحكم الى الشعب ، خير مشورة . فما من شيء يخلو من التفاهم . ولا أحد أكثر شرورا من السوقة غير الخاضعين لنظام أو قانون ومن الحماقة غير المحتملة أن يسعى الناس الى الهروب من شروور ملك طاغية ، فيسلموا أنفسهم لشروور الطغام المطبوعين على الفظاظة وعدم الانقياد . فمهما فعل الطاغية فهو على الاقل عالم بما يفعله . أما الرعاع فجهلة لا يعرفون شيئا على الاطلاق . اذ أنى تكون هناك معرفة لدى العوام غير المتعلمين والعديمي الاحساس الطبيعي بما هو صواب ومناسب؟ سرعان ما نجدهم يندفعون للتدخل في شئون الدولة اندفاع مجرى الماء المفعم بماء الشتاء ، وفي تلك الحال يربكون كل عمل . دعوا الديموقراطية تحكم أعداء فارس . أما نحن فلننتخب من بين مواطنينا عددا من الأكفاء ، ونضع الحكم في أيديهم . عندئذ نكون نحن أنفسنا بين الحكام ؛ وتكون السلطة قد وكلت إلى خير الرجال . والأصلح الأوفق ، هو أن تسود أفضل المشورات حكومة الدولة » .

هذا هو ما نصح به ميجابوزوس . ثم قام بعده داريوس ، فقال : « ها قد أجاد ميجابوزوس في كل ما قاله عن الديموقراطية على ما أظن . ولكنه لم يحسن الكلام عن حكم الاقلية . فلنأخذ الانواع الثلاثة للحكومات ،

وهي : الديمقراطية ، والاوليجاركيه أو حكم الاقلية ، والملكية - ولنفرض أن كل حكومة منها في خير أنظمتها عندئذ لا أرى الا أن تتفوق الملكية على الحكومتين الآخرين . وأية حكومة أفضل من حكومة خير رجل في المملكة كلها ؟ فنصائح هذا الرجل خيرة مثله ، ولذا فهو يحكم جموع الشعب بما يرضى نفوسهم ، وفي نفس الوقت ، تبقى خططه حيال الاشرار في طي الكتمان ، أكثر مما يحدث في نوعى الحكومة الآخرين . ويحدث عكس هذا في حكومة الاقلية حيث يتنافس الاشخاص في خدمة الصالح العام . فيؤدى هذا الى خلق العداوات والاحقاد بين رجل وآخر ، واذ يريد كل منهما أن يكون القائد ؛ وأن ينفذ آراءه . ومن هنا تأتى المنازعات العنيفة ، التى تتطور الى تشاحن سافر غالبا ما ينتهى بسفك الدماء ومن المؤكد أن تتحول الحكومة بعد ذلك الى الملكية . وعند ذاك تبرهن الملكية على أنها أفضل نظم الحكم . وكذلك الحال فى الديمقراطية . فلا بد فيها من سوء الادارة . بيد أن سوء الادارة هذا ، لايسوق الى العداوات ، بل الى الصداقات بين أطرافها ، الذين يجب أن يرتبط بعضهم ببعض ارتباطا وثيقا لتنفيذ دناءاتهم . وهكذا تستمر الاحوال على ذلك المنوال حتى يظهر رجل كصديق لعامة الشعب ، ويضرب على أيدي المفسدين . وسرعان مايعجب الجمهور بذلك الرجل ويعينه ملكا . وهكذا الحال هنا أيضا اذ يتضح أن الملكية هي خير أنظمة الحكومات . وأخيرا ، لكى نلخص الموضوع فى كلمة ، أسألكم : من أين لنا الحرية التى نتمتع بها ؟ هل منحتنا اياها الديمقراطية أو الاوليجاركيه أو الملكية ؟ ولما كان رجل واحد هو الذى أعاد الينا حريتنا ، فان حكمى اذن ، هو أن نحافظ على حكم الفرد . وبصرف النظر عن هذا ، يجب ألا نغير فى قوانين آبائنا عندما نراها عادلة ، اذ لا يصح أن نحدث فيها تغييرا ما على الاطلاق . »

وهكذا كانت الآراء التى عرضت فى ذلك الاجتماع . أما الاربعة الفارسيون الآخرون فأعطوا أصواتهم فى صالح الرأى الاخير . فلما رأى أوتانيس ، الذى أراد أن يمنح مواطنيه حكومة ديمقراطية ، أن الاغلبية ضده ، نهض ثانية وقال هكذا أمام المجتمعين : « اخوانى المشاكسين ! من الجلى أن الملك الذى سينتخب ، سيكون أحدا ، سواء اختير بالاقتراع أو انتخب عامة الشعب منا من يريدون أن يحكمهم ، أو بأية طريقة أخرى ، وبما أننى لأعترزم أن أحكم أو أحكم ، فلن أشرح نفسى لهذا المنصب . سأنسحب على شرط واحد - وهو ألا يفرض أحدكم سلطانه على أو على أحد من ذريتى الى الأبد » . فوافق الستة الآخرون على هذا الشرط . وانسحب أوتانيس ، ولم يدخل فى المسابقة . ولا تزال أسرة أوتانيس ،

الى اليوم ، هى الاسرة الحرة الوحيدة فى فارس ، التى لا يخضع افرادها لحكم الملك الا بحسب اختيارهم . ومع ذلك فمفروض عليهم أن يعملوا بقوانين البلاد شأنهم فى ذلك شأن غيرهم من الفرس .

تساور الستة معا فى أنسب طريقة لاختيار الملك ، وفيما يختص بأوثانيس . فاذا نال أحد الملكة ، أعطى أوثانيس ونسله من بعده ، فى كل عام كعلامة شرف خاصة ، ثوبا ميديا وغيره من الهدايا المعتبرة أفخم هدايا شرفية فى فارس . قرروا منحه هذه الهدايا لانه أول من فكر فى المؤامرة ، وهو الذى جمع المتآمرين السبعة معا . ولذلك منحت هذه الامتيازات لأوثانيس بصفة خاصة . أما الامتيازات الآتية فهى عامة لجميعهم ، وهى : يمنح كل فرد منهم حرية الدخول الى القصر بغير اذن ، الا اذا كان الملك مع احدى زوجاته . وألا يسمح للملك بالزواج من أية أسرة خلاف أسرات المتآمرين . أما تعيين الملك فيكون بهذه الطريقة : يركب المرشحون الستة جيادهم فى صبيحة اليوم التالى ، ويخرجون الى ضواحي المدينة ، والذى يصهل جواده أولا بعد أن تشرق الشمس ، يعين ملكا .

كان لداريوس سايس عبد حاد الذكاء اسمه أيباريس . فبعد أن انفض الاجتماع ، أرسل داريوس فى طلبه ، وقال له : « اسمع يا أيباريس سينتخب الملك بهذه الطريقة : سنركب جيادنا ، ومن منا يصهل جواده أولا بعد أن تشرق الشمس ، فهو الذى سيحظى بالملكة فان كنت ماهرا حقا ، فدبر حيلة يمكن أن تصير بها الجائزة من نصيبنا ، وليس من نصيب الآخرين » . فأجاب أيباريس : « حقا ، يا سيدى . ان كان على هذا يتوقف أن تكون ملكا ، فليطمئن قلبك ولا تخف شيئا : أعرف تعويذة أكيدة المفعول ولا تخفق اطلاقا » . فقال داريوس : « ان كنت ، حقا ، تعرف شيئا من هذا القبيل ، فأسرع باستخدامه ، لان المسألة لا تتحمل التأخير فستكون التجربة غدا . فلما سمع أيباريس هذا ، فعل هكذا : عندما أقبل الليل ، أخذ احدى الأفراس ، وكانت أحب فرس الى الجواد الذى سيركبه داريوس ، فربطها فى ضاحية المدينة ثم ساق جواد سميدته الى ذلك المكان . وأخذ يدور به حول الفرس عدة مرات ، مقتربا بالجواد من الفرس فى كل مرة ، حتى التقى الحصان بالفرس أخيرا .

عندما أصبح الصباح ، تقابل الستة معا ، حسب اتفاقهم على ظهور جيادهم ، وركبوا الى الضاحية . فلما اقتربوا من الموضع الذى ربطت فيه الفرس فى الليلة السابقة ، قفز جواد داريوس الى الامام وصهل . وفى نفس تلك اللحظة لمع البرق فى السماء ، اذ كانت السماء

صافية الاديم ! وتبعه قعقة الرعد . . . يبدو أن السماء كانت تتأمر مع داريوس ، وبهذا عينته ملكا . عندئذ قفز النبلاء الخمسة من فوق ظهور جيادهم في وقت واحد ، وانحنوا أمام داريوس ، واعترفوا به ملكا .

عقد داريوس بعد ذلك زيجات من أرقى الطبقات ، تبعاً لأراء الفرس . فتزوج باثنتين من بنات كوروس ، أتوسا وأرتوستوني . وقد سبق لأتوسا أن تزوجت مرتين ، اذ كانت في الاصل زوجة شقيقها قمبيز ، ثم زوجة للمجوسى . أما أرتوستوني فكانت عذراء . كما تزوج بارهوس ابنة سميرديس بن كوروس وكذلك بابنة أوتانيس التي اكتشفت سر ذلك المجوسى . ولما توطد سلطان داريوس في جميع أرجاء المملكة ، كان أول عمل قام به هو أن أقام تمثالا من الحجر يمثل رجلا على ظهر جواد ، نقشت تحته هذه العبارة : « داريوس بن هوستاسبس ، بمساعدة جواده (ويعد هذه ، اسم الحصان) » وسأيسه الطيب أيباريس هو الذى مكنته من أن ينال مملكة الفرس » .

أقام داريوس هذا التمثال في فارس ، وبعد ذلك شرع قى تكوين عشرين حكومة من النوع الذى يسميه الفرس Satrapies وعين لكل واحدة منها حاكما وحدد الجزية التى يدفعها مختلف الأمم له .

لما كان الهنود أكثر عددا من أية أمة نعرفها ، فقد كانوا يدفعون جزية تفوق ما كان يدفعه أى شعب آخر ، وهى ثلثمائة وستون تالنتا من تبر الذهب .

ولو حولت الاموال البابلونية الى نفس هذه الموازين الايوبية ، لبلغت تسعة آلاف وخمسمائة وأربعين من هذه التالنتات . ولو كان الذهب قدر الفضة ثلاث عشرة مرة ، لبلغ وزن تراب الذهب أربعة آلاف وستمائة وثمانين تالنتا . وبإضافة هذين المبلغين الى بعضهما يصير الدخل الذى يصل الى داريوس سنة بعد أخرى أربعة عشر ألفا وخمسمائة وستين تالنتا من النقود الأيوبية ، مع اهمال كسور التالنت .

هذا هو الدخل الذى كان داريوس يحصل عليه من آسيا وجزء صغير من ليبيا ويحفظه الملك العظيم الجزية التى يحصل عليها ، بالطريقة الآتية : يصهر الذهب ثم يصبه وهو لا يزال ساثلا فى قدور من الفخار . بعد ذلك ينزع القدور تاركا الذهب كتلة صلبة على صورة سبيكة . وعندما يحتاج الى نقود ، يسك من السبائك التى لديه بحسب الحاجة .

الفصل الخامس والعشرون

بعض قصص غريبة

هاك الطريقة التي يحصل بها الهنود على كميات الذهب الكبيرة ، التي تمكنهم من ارسال تلك الكميات الهائلة من تبر الذهب الى ذلك الملك في كل عام : يوجد في شرق الهند طريق مكون كله من الرمال ، اذ تقع الصحراء الرملية في هذه الجهة من الهند . ويعيش وسط الرمال في هذه الصحراء نوع من النمل الضخم ، يقل حجمه عن حجم الكلب ، ولكنه أكبر من الثعلب . ولدى الملك الفارسي عدد من هذا النمل ، صاده له الصيادون من تلك الارض التي نتكلم عنها الآن . ويصنع ذلك النمل بيوته تحت سطح الارض . وهو كالنمل الاغريقي الذي يشبهه في الشكل الى حد كبير يخرج أكواما من الرمل وهو يحفر جحوره . وذلك الرمل الذي يخرج النمل مملوء بالذهب (١) . وعندما يذهب الهنود الى الصحراء لجمع هذه الرمال ، يأخذون معهم ثلاثة من الابل ويسرجونها معا ، جاعلين ناقية في الوسط ، وجملا ذكرا على كل من جانبيها ، ويربطونها في خطام واحد يقودونها به . يجلس الراكب فوق الناقية ويختارون لهذا الغرض ناقية قد وضعت مولودها حديثا ، لان النياق تستطيع أن تجرى بسرعة الحصان ، بينما تحمل أثقالا أكثر مما يستطيع الحصان أن يحمل .

لما كان الاغارقة يعرفون شكل الجمل حق المعرفة ، فلن أتعجب نفسي في وصفه . ولكنني سأوضح أشياء فاتهم ملاحظاتها للجمل في أرجله الخلفية أربع عظام فخذ ، وأربعة مفاصل من مفاصل الركبة . بعد ان يستعد الهنود هكذا ، يخرجون في طلب الذهب . ويحسبون

(١) لم تكشف الاباحات الحديثة عن معلومات معقولة سواء بخصوص هذا الحيوان أو بخصوص الطباع التي تنسب اليه وربما كان أقرب حيوان اليه هو آكل النمل الذي يحفر جحوره في السهول الوافعة شمالي الهند .

الوقت بالضبط بحيث يجمعون الذهب في أشد ساعات القيظ حرارة ، تلك التي يختفى فيها النمل هربا من الحر . وتكون حرارة الشمس ، في تلك البقاع ، على أشدها في الصباح ، وليس في وقت الظهيرة كما هو الحال في أى مكان آخر . وتبلغ الحرارة أقصاها منذ أن تصل الشمس الى ارتفاع معين في كبد السماء ، حتى الساعة التي تقفل فيها السوق أبوابها . في تلك الفترة تكون حرارة الشمس أقسى مما هي في بلاد الاغريق ظهرا ، حتى ليقال ان القوم يبللون أنفسهم بالماء في ذلك الوقت من النهار . أما في الظهر ، فحرارة الشمس في الهند مثل حرارتها في غيرها من الممالك . وبينما يقترب النهار من الغروب ، تكون الحرارة مساوية لحرارة الشمس في الصباح في البلاد الاخرى . ثم تزداد برودة الجو كلما اقترب المساء حتى يصير شديد البرودة .

عندما يصل الهنود الى موضع الذهب ، يملثون (الزكائب) بالرمال ثم يركبون الجمال عائدين بأقصى سرعة ومع ذلك ، فان النمل يشم رائحتهم ، كما يقول الفرس ، ويندفع خارجا من جحوره لمطاردهم . ويقولون ان النمل يجرى بسرعة لا يباريه فيها أى حيوان آخر في العالم كله . واذا لم يسرع الهنود ويقطعوا مسافة طويلة قبل أن يصل النمل اليهم ، فما من جامع ذهب يستطيع أن يفلت من أذاه . وفي أثناء الفرار ، تتعب ذكور الابل التي ليست في سرعة انائها ، وتبدأ تجر أرجلها جرا . يفعل هذا ، أولا ، أحد الجمالين ، ثم يليه الجمل الآخر . أما الانثى فتستذكر صغيرها الذي تركته وراءها ، فلا تبطئ أو تكل . هذه هي الطريقة التي يحصل بها الهنود على معظم كميات الذهب ، تبعا لرواية الفرس . أما الجزء الباقي فيستخرج من باطن الارض حيث يوجد بكميات قليلة .

يبدو أن الطبيعة تحابي الاقطار النائية من الارض فتمنحها أبهى المحاصيل كما حبت بلاد الاغريق فجعلتها تتمتع بجو معتدل أروع مما تتمتع به أية بلاد أخرى . وكما لاحظت أخيرا ، توجد بالهند أقصى بقاع مأهولة الى جهة الشرق . وجميع حيواناتها ذوات الاربع وطيورها أكبر من مثيلاتها في أى مكان آخر ، ما عدا الخيول فقط ، اذ تتفوق عليها الخيول الميدية المعروفة «بالنياسانية» كما أن الذهب يستخرج هناك بكميات وافرة ، فيستخرج بعض منه من جوف الارض ، وبعض يؤخذ من الرمال التي تقذفها الانهار . كما يؤخذ بعض آخر بالطريقة التي ذكرناها . وزيادة على هذا ، تنمو بالهند أشجار برية تنتج صوفا أجمل من صوف الأغنام . ومن هذا الصوف النباتي يصنع الاهالى ملابسهم (١) .

(١) شجرة الصوف هي الاسم الالمانى للقطن .

أما بلاد العرب فهي آخر بلاد مسكونة الى جهة الجنوب . وهي البلاد الوحيدة التى تنتج اللبان الذكر والمر المكى وخيار الشنبر والقرفة والافيون ولا يحصل العرب على كل هذه الاشياء ، باستثناء المر المكى ، الا بشق الانفس . فيحصلون على اللبان الذكر بوساطة صمغ الجاوى الذى يأخذه الاغريق من الفينيقيين ، ويحصل هؤلاء بدورهم على (البهارات) بدلا منه . وذلك لان الاشجار التى تنتج اللبان الذكر تحرسها حيات مجنحة صغيرة الحجم مختلفة الألوان . وتندلى من كل شجرة أعداد كبيرة من هذه الافاعي . وهى من نفس نوع الثعابين التى تغزو مصر . ولا شئ يمكن أن يطرد هذه الحيات المجنحة عن أشجار اللبان الذكر سوى دخان الجاوى .

يقول العرب ، ان الدنيا كلها ستمتلى بهذه الحيات اذا لم يسيطر على تكاثرها بالطريقة التى يسيطر بها على تكاثر الثعابين العادية . والحقيقة ، أن القدرة الالهية هى احدى القوى التى يمكن للمرء أن يتوقعها من قبل . وانها لذات تدبير حكيم . فان الحيوانات الضعيفة المتصفة بالجبن ، والتى تقع فريسة لغيرها ، تلد صغارها بوفرة زائدة حتى لا ينقرض نوعها بسبب الاعداد الكبيرة التى تأكلها الحيوانات الأخرى منها . فى حين نجد نتاج الحيوانات المفترسة قليلا . فالأرانب مثلا ، التى تصيدها الوحوش والطيور والانسان ، كثيرة النسل ، بحيث تتفوق فى هذه الناحية على أى حيوان آخر . وفى وقت واحد ، نجد فى بطن الارنب بعض الصغار المكسوة تماما بالفراء ، وبعضا آخر عاريا تمام العرى ، وبعضا كامل التكوين فى رحمها ، فى حين تكون قد حبلت من جديد بعد أن تكونت هذه الصغار فى بطنها ولم تولد بعد . أما اللبؤة التى هى من أقوى وأجراً الوحوش ، فلا تلد الا مرة واحدة طول حياتها ، وتلد شبلا واحدا ليس غير ، ولا تحبل بعده اطلاقا ، اذ تفقد رحمها فى نفس الوقت الذى تلد فيه صغيرها . والسبب فى هذا ، أنه بمجرد أن يبدأ الجنين فى التحرك داخل الرحم يחדش جدار الرحم بمخالبه التى تفوق فى حدتها مخالب أى حيوان آخر . وبمرور الوقت ، يكبر الجنين ويستمر فى تمزيق الرحم أكثر فأكثر ، حتى انه عندما يولد أخيراً لا تكون فى الرحم قطعة واحدة سليمة .

نعود ثانية الى الافاعي والحيات المجنحة فى بلاد العرب . فلو تكاثرت بالسرعة التى تسمح لها الطبيعة بها ، لما استطاع رجل واحد أن يبقى على وجه الارض . بيد أنه عندما يجتمع الذكر بالانثى ، تقبض الانثى على الذكر من رقبته فى نفس لحظة الحمل . وما أن تمسك به حتى لا يستطيع الفكاك من قبضتها ، اذ تعض رقبته ولا تتركها الا بعد أن تقطعها . وهكذا يموت الذكر غير أنه بعد مدة وجيزة تنتقم الصغار للأب من الام ، اذ تشق

لنفسها طريقا داخل الرحم وهى لم تولد بعد ثم تشق لنفسها طريقا آخر خارج بطن أمها • وبذا تخرج صغار الثعابين الى العالم • وهناك حيات على عكس هذا ، وهى الحيات غير السامة ' التى تضع بيضا يفقس عددا كبيرا من الصغار • وتوجد الثعابين فى جميع بقاع العالم ' أما الحيات المجنحة فلا توجد فى أى مكان غير بلاد العرب حيث تجتمع معا ، وبذا تبدو كثيرة العدد •

هذه هى الطريقة التى يحصل بها العرب على اللبان الذكور • أما طريقتهم فى جمع خيار الشنبر فهى : يكسون جميع اجسامهم ووجوههم بجلود الثيران أو بأى نوع آخر من الجلد ، ولا يترك كل منهم الا فتحتين لعينيه ، ثم يخرجون فى طلب خيار الشنبر الذى ينمو فى بحيرة غير بالغة العمق • وتزخر هذه البحيرة وشواطئها بالهوام وذوات الاجنحة التى تشبه الحفافيش الى حد كبير ، والتى تنقض بفضاعة وبجراحة على فريستها فتمزق جسمها بمخالبها • وينبغى على العرب ، اذن ' أن يبعدوا هذه الحيوانات عن عيونهم طول الوقت الذى يجمعون فيه خيار الشنبر •

أما الطريقة التى يحصلون بها على القرفة فأغرب من هذه • فهم لا يعرفون أين تنمو أشجار القرفة ، ولا أى الممالك تنتجها - غير أن البعض يجرى وراء الاحتمالات ويروى انها تأتى من البلد الذى تربي فيه باخوص • يقولون ان طيورا ضخمة تحضر تلك العيدان التى نسميها ، نحن الاغارقة ، « القرفة » ، تبعا للاسم الذى يطلقه عليها الفينيقيون • تحملها عاليا فى الجو لتبنى بها عشاشها • فتلتصقها ببعضها بنوع من الطين ، الى حافة صخرة عالية لا تستطيع قدم انسان أن تتسلق اليها • وعلى هذا ، فلكى يحصل العرب على القرفة ، يلجئون الى هذه الحيلة : يجمعون كل الثيران والحمير ودواب الحمل الاخرى التى تنفق فى بلادهم ، ويقطعون اجسامها قطعاً كبيرة ، يحملونها معهم الى تلك البقاع ، ثم يضعونها قريبا من العشاش ، وينسحبون الى مسافة بعيدة • وعندئذ تنقض الطيور الكبيرة ، وتقبض على قطع اللحوم بين مخالبها ، فتطير بها الى عشاشها التى لا تتحمل ثقل اللحم فتتهدم وتقع على الارض • وحينئذ يرجع العرب فيجمعون القرفة التى تصدر بعد ذلك من بلاد العرب الى الدول الاخرى •

الفصل السادس والعشرون

داريوس

من بين السبعة الفرس الذين ثاروا ضد المجوسى ، فقد انتافيرئيس حياته بسرعة عقب تلك الثورة بسبب عمل من أعمال الوقاحة . فقد رغب ذات يوم فى أن يدخل القصر لاتمام عمل ما مع الملك . وكان القانون ينص على السماح لكل فرد ممن اشتركوا فى الثورة ضسد المجوسى بأن يدخل القصر بغير استئذان ، الا اذا كان الملك فى خلوة مع احدى زوجاته . وعلى ذلك لم يكن انتافيرئيس بحاجة الى أن يطلب الاذن له بالدخول الى القصر، اذ بصفته أحد السبعة ، يحق له أن يدخل بغير استئذان . ولكن بالرغم من هذا ، رفض الحاجب ورئيس الحجاب السماح له بالدخول ، بحجة أن الملك كان مع زوجته . غير أن انتافيرئيس ظنهما يكذبان عليه ، فاستل مدينته وقطع بها أنفيهما وآذانهما(١) . وعلقهما فى لجام حصانه ، ووضع اللجام حول رقبتة ، ثم تركهما .

دخل هذان الرجلان على الملك بحالتهم تلك ، وذكر له كيف حدث ذلك لهما . فاضطرب داريوس خشية أن يكون هذا قد حدث باتفاق الزملاء الستة فأرسل فى طلب كل واحد منهم على انفراد ، وسألهم عما اذا كانوا قد وافقوا على سلوك انتافيرئيس . فلما علم من اجاباتهم أنه لم يحدث قط أى اتفاق بينه وبينهم ، قبض على انتافيرئيس وأولاده وجميع أقربائه القريبين ، اذ اشتبه فى أن يكون هو وأصدقائه على وشك القيام بفتنة . فلما قبض عليهم جميعا ، وقيدوا بالسلاسل كعاشين بالامن محكوم عليهم بالاعدام ، ظلت زوجة انتافيرئيس تذهب الى باب القصر ، وتقف

(١) كانت طريقة العقاب هذه شائعة فى الشرق . ويدر جميع القراء كيف طبقها أفراد سيبوى الثائرون على مواطنينا ومواطنتنا فى عام ١٨٥٧ .

هناك باستمرار ، وتبكي من البكاء . فلما أبصر داريوس أنها لا تكف عن البكاء أمام يابه ، أخذته الشفقة عليها . فبعث اليها رسولا يقول لها : «أيتها السيدة ، ان الملك يمنحك ، هدية منه ، حياة أحد أقاربك فاخترى من تريدينه من المقبوض عليهم » . ففكرت مليا قبل أن تجيب ، ثم قالت : « اذا كان الملك يرغب فى أن يهب لى حياة شخص واحد فقط؛ فانى أختار أخى » . فلما بلغ الملك ردها ، دهش وأرسل اليها ثانية ، يقول : «أيتها السيدة ؛ ان الملك ليطلب منك أن تخبريه ؛ لماذا تركت زوجك وأولادك ، وفضلت عليهم أخاك لتنقذيه من الموت ؟ انه ليس أقرب اليك من أولادك ولا أعز من زوجك » . فأجابت : « أيها الملك ، اذا شئت الالهة حصلت على زوج آخر وعلى أولاد آخرين بعد موت هؤلاء . ولكن بما أن أبى وأمى ليسا على قيد الحياة ، فمن المستحيل أن أحصل على أخ آخر . كانت هذه فكرتى عندما اخترت انقاذ حياة أخى » . فبدا لداريوس أن هذه السيدة قد فكرت تفكيراً حكيماً ، فمنحها علاوة على حياة أخيها ، حياة ابنها الأكبر؛ إذ سر منها غاية السرور . ولكنه قتل جميع الباقين . وهكذا مات أحد السبعة بالطريقة التى ذكرناها ، بعد الثورة بمدة وجيزة .

حدث ذات مرة ، عندما قفز الملك داريوس من فوق ظهر جواده ، أن التوت قدمه ؛ فسبب له هذا الالتواء ألماً بالغ القسوة ، إذ خرجت عظمة المفصل من موضعها . وكان فى بلاط الملك بعض من اطباء المصريين الذين يعتبرهم داريوس أمهر أطباء العالم . وعلى هذا لجأ الى مساعدتهم . بيد أنهم لووا قدمه بطريقة فظيعة ، واستخدموا معه منتهى العنف حتى زاد الألم قسوة . فظل الملك سبعة أيام وسبع ليال لا يدق للنوم طعماً إذ كان يعانى ألماً مبرحاً . وفى اليوم الثامن ليلواه كان أحد الفرس قد سمع قبل مبارحته سارديس عن مهارة الطبيب ديموكيديس الكروتونى ، فأخبر داريوس بأمره ، وعند ذلك طلب داريوس احضاره اليه بغاية السرعة . فلما وجده من ذهبوا لاحضاره ، بين عبيد أرويتيس مهملًا ؛ أحضروه الى داريوس بحاله التى كان عليها ، يرسف فى الاغلال ، ويرتدى أسمالاً بالية .

ما ان مثل ديموكيديس بين يدي الملك حتى سألته عما اذا كان يعرف الطب _ فأجاب بقوله : « كلا ، يا مولاي » . إذ خشى ان هو أعلن عن نفسه أن يفقد كل أمل فى رؤيته بلاد الاغريق ثانية . وبرغم هذا ؛ فقد أدرك داريوس أن هذا الرجل يستخدم الدهاء ، وأنه يعرف الطب حقيقة . فأمر

من جاءوا به بأن يحضروا اليه السياط وأستياخ الكي (١) وعند ذلك اعترف ديموكيديس ؛ ولكنه قاله في الوقت ذاته ان معرفته بالطب ليست شاملة . لقد عاش زمنا ما مع أحد الاطباء ، وبدا ألم بعض الشيء بهذا الفن . ومع ذلك فقد عهد داريوس بنفسه الى ذلك الطبيب . فاستخدم ديموكيديس الأدوية الشائعة لدى الاغارقة . واستبدل الطرق العنيفة التي كان يستعملها المصريون بطرق أخف . وبهذا مكن الملك ، أولا من أن ينال قسطا من النوم ؛ ثم بعد وقت قصير جدا شفى داريوس شفاء تاما ، بعد أن كان قد قطع الامل في أن يستخدم قدمه تلك مرة أخرى . وعلى ذلك قدم الملك لديموكيديس قيدين مصنوعين من الذهب . وعندئذ بعاه ديموكيديس عما اذا كان يعنى بهذا مضاعفة آلامه نظير اعادة صحته اليه . فسر داريوس من كلامه ، وأمر خصيانه بأن يصحبوا ديموكيديس ليرى زوجاته . ففعل الخصيان ما أمرهم به الملك ، وأخبروهن جميعا بأن هذا هو الرجل الذي أنقذ حياة الملك . وبعد ذلك أخذت كل زوجة طبقا وصارت تغرف به من صندوق مليء بالذهب ، فتقدم ما فيه الى ديموكيديس الذي حصل على أموال كثيرة أيما كثرة ، لدرجة أن عبدا يدعى سكتيتون كان يسير وراءه ويجمع النقود الرسمية (٢) التي كانت تسقط من الاطباء . فجمع بهذا كومة كبيرة من الذهب .

بعد أن عالج ديموكيديس داريوس في سوسا ، أقام هناك في بيت كبير . وكان يتناول طعامه يوميا على مائدة الملك . ولم يفتقر قط الى شيء يشتهي قلبه غير الحرية في أن يعود الى وطنه . وقد تشفع لدى داريوس للاطباء المصريين الذي عالجوا الملك قبل مجيئه ، فأبقى على حياتهم بعد أن كانوا على وشك الاعدام وخزا بأسنة الحراب ، لان طبيعيا اغريقيا تفوق عليهم . وبعد ذلك ، تمكن من انقاذ حياة عراف ايليانى كان مهملا اهمالا ذريعا بين العبيد بعد أن تنبأ بحظ بوليقراط وبالاختصار ، بلغ ديموكيديس منزلة لدى داريوس لم يبلغها أى شخص سواه .

وزيادة على ماتقدم ، فبعد وقت قصير ، حدث أن أصيبت أتوسا ، ابنة كوروس التي تزوجت داريوس ؛ بدمل فوق ثديها . فأخذ الدم

(١) كان فقاً العين مقابا فارسيا في الازمنة القديمة كما هو كذلك في العصور الحديثة .

(٢) نفهم من كلمة « النقود الرسمية » أنها كانت الدريقات التي يسميها هيروdot في مواضع أخرى ، «الدريقات الرسمية » وكانت قيمتها تقرب كثيرا من قيمة العملة الرسمية الرئيسية المتداولة في بلاد الاغريق .

يتسع ويكبر بعد أن انفجر • ولما كان الدم في بدء ظهوره صغيرا ، أخفته أتوسا بدافع الحياء ، ولم تخبر به أحدا • ولكنها لما رأت حاله قد ساءت ، لم تجد بدا من أن ترسل إلى ديموكيديس • فلما جاءها أطلعتة على الحراج • فقال لها إن بوسعه أن يعالجها على شرط أن تعده أولا ، بقسم ، بأن تمنحه كل ما يطلبه • وأكد لها أن طلبه لن يكون شيئا تخجل لسماعه •

بهذه الشروط أخذ ديموكيديس يعالج أتوسا وسرعان ما شفى الحراج • ولما أصغت إلى طلبه ؛ تحدثت ذات ليلة إلى داريوس بالحديث التالي :

« يبدو لي غريبا ، يامولاي ، مع كل بأسك وسلطانك ، انك تقضي الوقت بغير عمل ؛ ولا تقوم بأية غزوات ؛ ولا توسع سلطان الفرس • وأعتقد أن رجلا صغير السن مثلك ، واسع الشراء ، يجب أن يقوم بعمل نبيل ليبرهن للفرس على أن من يحكمهم رجل • كما أن هناك سببا آخر يدعوك إلى القيام بعمل ما • ليس فقط لأنه مما يليق بك أن تثبت للفرس أن من يحكمهم رجل ، بل وكذلك من أسباب سلامتك أن تنهك قواهم في الحروب لئلا تدفع البطالة الجنود إلى التآمر ضد سلطانك • والآن ، وأنت لا تزال في شرح الشبَاب ، تستطيع القيام ببعض الفتوحات • فبينما تنمو قوة الجسم ، ينضج العقل أيضا • وعندما يشيخ الجسم تأخذ القوى العقلية في الذبول ، حتى تهبط تماما » •

هكذا تكلمت أتوسا تبعا لما لقنها إياه ديموكيديس • فرد عليها داريوس بقوله : « أيتها السيدة العزيزة • لقد تكلمت بنفس ما كان يجول بخلدك • انني أزمع إقامة جسر يصل بين القارتين ، وبذا أقوم بمحاربة سكوثيا • ولم تمض إلا فترة قصيرة حتى يتم كل شيء كما ترغبين » • غير أن أتوسا استطردت تقول : « اعلم يا سيدي أنه من الخير أرجاء الحرب مع سكوثيا بعض الوقت لأنه من الممكن هزيمة السكوثيين في أي وقت ؛ أرجو يا سيدي ؛ أن تقود جيوشك أولا إلى بلاد الاغريق • فاني أتوق إلى أن تخدمني بعض الفتيات اللاكيدايونيات اللاتي سمعت عنهن الشيء الكثير • كما أنني أرغب في نساء أرجوسيات وإينييات وكورنثيات • يوجد في بلاطك الآن رجل بوسعه أن يخبرك ، وهو خير من أي فرد آخر في العالم كله ، بجميع ما تريد معرفته عن بلاد الاغريق كما أن بوسعه أن يكون مرشدا ، واني لأقصد ذلك الرجل الذي عالج قدمك » •

فأجاب داريوس بقوله : « زوجتي العزيزة ؛ بما أن رغبتك هي أن نجرب أولا قوة الاغارقة ؛ أرى من الاوفق قبل المسير اليهم ؛ أن نرسل

أولا بعض الفرس للتجسس ومعرفة أحوال تلك البلاد . ومن الممكن أن يذهبوا الى هناك بصحبة ذلك الرجل الذي تذكرينه . وبعد أن يروا ويعرفوا كل شيء ، يمكنهم العودة اليينا وتقديم تقرير شامل عن كل ما هنالك . وبعد أن ألم بجميع أحوال الاغارقة ، أبدأ بمحاربتهم » .

بعد ذلك حاصر الملك داريوس ساموس واستولى عليها . فكانت أوله مدينة غزاها ، من جميع المدن الاغريقية والبابلية . والسبب الذي جعله يغزو ساموس ، هو انه عندما سار قمبيز بن كوروس لغزو مصر ، اجتمعت هناك أعداد غفيرة من الاغارقة : بعضهم لترويج تجارتهم ؛ وبعض آخر ليعخدم في الجيش ، وآخرون لمجرد مشاهدة تلك البلاد . وكان من بين هؤلاء الأخيرين سولوسون بن أياكيس وشقيق بوليكرات . وكان في ذلك الوقت منفيا من ساموس . وحدث أن التقى سولوسون هذا ؛ ابان اقامته في مصر بضربة سعيدة واحدة من ضربات حسن الحظ . تصادف أن كان يرتدى في أحد الايام عباءة حمراء وهو ذاهب الى ميدان السوق بمدينة ممفيس . فراه داريوس ؛ الذي كان وقتذاك أحد رجال حرس قمبيز ، ولم يكن ذا شأن يذكر . فتأقت نفس داريوس ، واجتاحته رغبة ملحة في الحصول على هذه العباءة . فذهب الى سولوسون وعرض عليه أن يشتريها منه . فأدرك هذا الاخير لهفة داريوس الى العباءة ، وأوحى اليه حظه الحسن ، أن يرد عليه بقوله : « لا يوجد شيء في هذا العالم كله يمكن أن أبيع عباءتي من أجله ، ولكنني سأمنحك اياها بغير مقابل ، طالما أنك راغب فيها الى هذه الدرجة » فشكره داريوس ؛ وقبل العباءة منه .

أحس سولوسون المسكين أنه خدع في عبادته وتخلي عنها بغاية البساطة . غير أنه بعد ذلك ، عندما توفي قمبيز ؛ وقام السبعة بثورتهم ضد المجوسى ، وكان داريوس هو الرجل الذي وقع عليه الاختيار من بينهم ليحكم المملكة ، علم سولوسون أن الرجل الذي لبس تاج فارس هو ذلك الحارس الذي اشتهى عباؤه في مصر ، وأخذها بغير مقابل . وعلى ذلك سافر الى سوسا . ولما صار أمام باب القصر الملكي ، أخبر الحاجب بأنه رجل له فضل على الملك (١) . فذهب الحاجب الى داريوس وأخبره بالامر فدهش داريوس لما سمع ، وقال في نفسه : « أى اغريقى يمكن أن يكون صاحب فضل على ؟ أو من منهم يديننى بشيء بعد أن صرت ملكا؟ من النادر أن كان

(١) ذوو الفضل على الملك ، جماعة من الاشخاص ، سجلت أسمائهم رسميا في الارشيف الملكى . ويطلب سولوسون بوضع اسمه في ذلك السجل .

أحد منهم هنا • لم يكن هنا سوى رجل أو اثنين منذ أن ارتقيت إلى العرش
 كما أنني لا أذكر انى مدين بشيء لاي اغريقى • وعلى أية حال ، أحضره الى
 هنا لاسمع منه ماذا يقصد بهذا الزهو • وعلى ذلك ، أدخل الحاجب
 سولوسون الى حضرة داريوس ، وسأله المترجمون عن شخصيته ؛ وماذا
 فعل حتى يقول انه ذو فضل على الملك • فروى سولوسون قصة العبادة
 كلها ، وقال أنه هو الذى قدم الهدية لداريوس • عندئذ صاح داريوس
 متعجبا : « مرحبا ، باكرم الرجال • أحقا أنت هو الذى أعطانى شيئا ،
 مهما كان صغيرا ؛ وأنا غير ذى سلطان على الاطلاق ؟ حقا ؛ ان معروفك
 لعظيم كأعظم هدية تقدم الى اليوم • ولهذا سأعطيك فى مقابلة ذهباً وفضة
 بغير حساب ، حتى لا تنسدم قط على أنك قدمت خدمة لداريوس ابن
 هوستاسبس » • فأجاب سولوسون بقوله : « لاتعطينى ذهباً ولا فضة ،
 أيها الملك ، وانما أريد أن تستعيد لى ساموس ، مسقط رأسى ، واجعلها
 هديتك لى • انها الآن ملك لأحد عبيدنا الذى صار حاكمها بعد أن قتل
 أورويتيس أخى بوليقرط • أتوسل اليك أن تهبنى ساموس ، وان تهبنى
 اياها سليمة دون اراقاة دماء ولا أسر » •

فلما سمع داريوس كلامه هذا ، أرسل جيشاً بقيادة أوتانيس ؛ أحد
 السبعة ؛ وأمره بأن يحقق جميع رغبات سولوسون •

الفصل السابع والعشرون

ثورة بابل

بعد أن أقلع جيش أوتانيش قاصدا ساموس ؛ تمرد البابليون ؛ اذ أعدوا جميع وسائل الدفاع طيلة الوقت الذي كان المجوسى فيه ملكا ، والوقت الذي تأمر فيه السبعة . فانتهزوا فرصة القلاقل واستعدوا لمقاومة الحصار . وتصادف أن تم كل ذلك فى الحفاء دون أن يرى أحد ماذا كانوا يفعلون . وأخيرا ، لما حان وقت اعلان تمردهم ؛ فعلوا هكذا : بعد أن وضعوا أمهاتهم جانبا ، اختار كل رجل امرأة واحدة من كل أسرة . أية امرأة أعجبتة . وهؤلاء فقط هن اللاتي سمح لهن بالبقاء على قيد الحياة ، فى حين جمعت سائر الباقيات فى مكان واحد وشنقن . أما النساء اللاتي وقع عليهن الاختيار فاحتفظ بهن ليصنعن الخبز للرجال ، فى حين شنقت الأخريات كيلا يستهلكن المثونة المخزونة .

لما بلغ داريوس نبأ ما حدث هناك ، جمع كل قواته وبدأ الحرب بالمسير فورا صوب بابل ، وألقى حولها الحصار . بيد أن البابليين لم يهتموا بهذا الحصار قيد شعرة . فصعدوا الى الأبراج التي تعلو أسوارهم ، وأخذوا يسخرون من داريوس ومن جيشه القوي . وبلغت المرأة بأحدهم أن صاح بأعلى صوته قائلا لهم : « مافائدة جلوسكم هناك هكذا ، أيها الفارسيون ؟ لم لا ترجعون الى دياركم ؟ لن تأخذوا مدينتنا حتى تلد البغلة ، هذا ماقاله رجل بابلي كان يظن أن البغلة لاتلد اطلاقا » .

بعد أن مرت سنة وسبعة شهور ، مل داريوس وجيشه البقاء خارج أسوار بابل اذ وجدوا أنهم لن يستطيعوا الاستيلاء على المدينة بأية حال من الاحوال . لقد استخدموا جميع الطرق الاستراتيجية ، وكل الفنون . ولكن الملك لم يستطع الاستيلاء عليها ، ولا حتى عندما حاول استعمال الطريقة التي استولى بها كوروس على تلك المدينة ، كان البابليون

فى غاية اليقظة هذه المرة ، ولم يجد داريوس وسيلة قط يمكنه بها أن يهزمهم • وأخيرا ؛ فى الشهر العشرين من بدء الحصار ؛ حدث أمر غريب لزوبوروس. بن ميجابوزوس ، الذى كان من بين السبعة الذين قضوا على المجوسى لقد ولدت احدى بغال الحمل التى يملكها ؛ وضعت جحشا • فلما أسرع الخدم بإبلاغ زوبوروس بهذا الخبر ، لم يصدقهم فى أول الامر ، وذهب فشاهد الجحش بعينى رأسه • عندئذ أمر خدمه بأن يكتموا الامر ولا يخبروا به أحدا على الإطلاق ، فى حين أخذ يفكر هو نفسه فى ذلك الحدث الغريب • فتذكر كلام الرجل البابلى عندما بدى بالحصار ، اذ قال : « لن تأخذ المدينة حتى تلد البغلة » • تذكر هذه العبارة وهو غارق فى تفكيره ، واعتقد أن من الممكن أن تسقط بابل بعد ذلك • اذ بدا له أن قوة الهية هى التى جعلت ذلك الرجل ينطق بتلك العبارة • والآن ، قد ولدت بغلته •

وما أن أحس زوبوروس ، فى قرارة نفسه ، بأنه قدر لبابل ان تسقط حتى انطلق الى داريوس وسأله عما اذا كان يهمله كثيرا أن يغزو هذه المدينة • فلما رأى أن داريوس يضع أهمية عظيمة حقا على هذا الغزو ، أخذ يفكر فى نفسه من جديد ، كيف يتسنى له أن ينسب فضل هذا الغزو لنفسه ، ويكون هو الرجل الذى يستولى على بابل •

يقدر الفرس الاعمال النبيلة ويرفعون فاعلها الى أقصى درجات العظمة وعلى هذا ، طفق زوبوروس يفكر ، ويقلب فى ذهنه جميع الوسائل التى يمكنه بها الاستيلاء على تلك المدينة • فلم يجد وسيلة ما ؛ يمكن أن تنفع ، الا اذا شوه نفسه وذهب الى العدو • فاذا ألقى هذا أمرا سهلا ، شوه نفسه بطريقة لا يجدى فيها علاج قط ؛ لانه جدد أنفه ، وقطع أذنيه؛ وئنف شعره ، وضرب نفسه بالسوط ضربا مبرحا ؛ ثم ذهب الى داريوس وهو على تلك الحال المؤلة •

ثارت كوامن الغضب فى نفس داريوس عندما أبصر زوبوروس على هذه الصورة ، فقفز من فوق عرشه وصاح بصوت مرتفع سائلا زوبوروس عما أحدث به تلك الاصابات وماذا فعل حتى عومل هذه المعاملة القاسية • فأجاب زوبوروس بقوله : « لا أحد فى العالم كله سواك ، يا مولاي ، يستطيع أن يحدث بى هذا الذى ترى • لم تقدم يد رجل غريب على فعل هذا بى ، ولكنها يدى أنا نفسى هى التى فعلته • شوهت نفسى لانى لم أطلق سخرية أهل بابل من الفرس » • فقال داريوس : « يا لك من رجل تعس ! انك تضيف أجمل الاسماء على أبشع الافعال عندما تقول ان تشويهه خلقتك يساعدنا على تقدم الحصار • كيف يمكن لهيئتك المشوهة أن تحت

العدو على الاسراع بالحضوع لنا ؟ لاشك فى أن لؤثة قد أصابت عقلك عندما فعلت بنفسك هذا الفعل الشنيع » . فقال الآخر : « لو كنت أخبرتك بما أزمع عمله لما سمحت لى بالاقدام عليه . ولذلك كتمت الامر فى نفسى حتى نفذت خطتى . والآن ، يامولاي ، اذا لم يحدث اخفاق من جانبك ، فاننا ، لا ريب ، آخذون المدينة ؛ سألجأ الى الاعداء بحالتى هذه ، وعندما أدخل مدينتهم سأخبرهم بأنك أنت الذى فعلت بى هذا . وأعتقد أنهم سيصدقون كلامى ويثقون بى ثقة تجعلهم يولوننى أمر كئائبهم - أما من جهتك يامولاي فيجب أن تنتظر حتى اليوم العاشر بعد دخولى بابل ؛ ثم تضع بالقرب من أبواب سميراميس فرقة من جيشك ، لا يهجم كثيرا ففقدانها ؛ ويكون عددها ألف جندي . ثم انتظر سبعة أيام أخرى وضع فرقة أخرى تتكون من ألفى مقاتل قوى عند أبواب نينوى . وانتظر بعد ذلك عشرين يوما وضع عند الابواب الخالديانية فرقة قوامها أربعة آلاف رجل . ولا تسليح هؤلاء ؛ ولا السابقين لهم بأية أسلحة غير السيوف التى لا تكثرث لضياعتها . وبعد انقضاء عشرين يوما ؛ أصدر أوامرك لقواتك كلها بمهاجمة المدينة من كل جانب . وضع فرقة من الفرس عند الأبواب البيليانية ؛ وفرقة أخرى عند الأبواب الكيسيانية ؛ لأننى أتوقع أن يعهد الى البابليون بكل شيء حتى مفاتيح أبوابهم ؛ بعد أن يروا ما أحرزته من نجاح ، وبعد ذلك أقوم أنا والفرقتان الفارسيستان ببقية الخطة » .

بعد أن ترك زوبوروس هذه التعليمات ، انطلق الى أبواب المدينة وهو يكثر من التلفت خلفه ، ليبدو كجندي هارب . فلما أبصره الرجال الواقفون في الابراج ، والذين وكلت اليهم المراقبة ؛ أسرعوا بالنزول ؛ ففتحوا أحد الابواب قليلا ، وسألوه عن شخصيته وعن المهمة التى جاء من أجلها . فأجاب بأنه زوبوروس ، وأنه أتى لاجئا اليهم بعد هروبه من الفرس فلما مثل أمام المجلس ، أخذ يندب حظه العائر وأخبرهم بأن داريوس أنزل به ذلك العقاب الذى يروونه ، لا لشيء الا لأنه أشار عليه بفك الحصار اذ يبدو أن لا أمل فى الاستيلاء على المدينة . ثم استطرد يقول : « والآن سيبرهن مجيئى اليكم ، أيها البابليون ، على أنه أعظم ربح يمكن أن تحصلوا عليه ، فى حين سيكون أفدح خسارة لداريوس وللشعب الفارسى . والحقيقة أن من أصابنى بهذه التشوهات لن يفلت من العقاب ، لأننى أعرف جميع خطته » .

فلما رأى البابليون شخصا من ذوى المراكز العليا على تلك الحال : أنفه مجدوع ، وأذناه مقطوعتان ، وآثار السياط ظاهرة حمراء على جسمه؛

وكدمات الدم بادية تحت جلده ؛ لم يخامرهم أى شك فى أنه انما يقول الحقيقة ، وأنه أتى فعلا ليكون صديقا لهم وعونا على أعدائهم • ولذا كانوا على استعداد لان يمنحوه كل ما يطلب ولما توسل اليهم فى أن يعهدوا اليه بقيادة فرقة من قواتهم ، وكلوا اليه قيادة كتيبة من الجنود ، بدأ بمعاونتها يفعل ما اتفق عليه مع داريوس • ففى اليوم العاشر بعد هروبه قاد كتيبته وحاصر ألف رجل كان داريوس قد ارسلهم تبعا للاتفاق فانقض عليهم زوبوروس وقتلهم جميعا • فلما رأى البابليون أن فعله أصدق من أقواله سروا ايما سرور ، ووثقوا به ثقة لا حدود لها • ولما مضت المدة الثانية المتفق عليها ، خرج بكتيبته من الجنود المختارين ، وقتل الألفى فارسى • وبعد هذا النصر الثانى ؛ لهج كل لسان بالثناء عليه • ومرة ثانية انتظر حتى انقضاء الفترة التالية ، وقاد الكتائب البابلية الى حيث يوجد الاربعة آلاف فارسى ، فقتلهم جميعا • كان هذا النصر الاخير هو اللمسة الاخيرة فى تكوين سلطته وجعله الكل فى الكل لدى البابليين وبناء على هذا ، عهدوا اليه بقيادة جيشهم كله ، وصلموه مفاتيح مدينتهم •

حافظ داريوس على الخطة المتفق عليها، فهاجم الاسوار من كل جانب، وعندئذ لعب زوبوروس الدور الباقي من خطته • فبينما بذل البابليون المحتشدون عند الأسوار قصارى جهدهم لمقاومة الهجوم الفارسى ؛ فتح زوبوروس الابواب الكيسانية والبيانية أمام العدو ، لهرب البابليين الذين أحسوا بالخدعة ؛ الى معبد جوبيتر بيلوس ، فى حين بقى من لم يدركوها ، فى أماكنهم حتى علموا أخيرا أنهم وقعوا فريسة خدعة عظمى •

هكذا سقطت بابل للمرة الثانية • فلما تمت لداريوس السيادة عليها ، هدم أسوارها وحطم جميع أبوابها ؛ لان كوروس لم يفعل هذا ولا ذاك عندما استولى على هذه المدينة من قبل • بعد ذلك اختار داريوس حوالى ثلاثة آلاف من عظماء المدينة وصلبهم ؛ أما الباقيون فسمح لهم بالإقامة فى المدينة وسكنها • ولما أراد بعد ذلك عدم ازدهار الجنس البابلي، زودهم بزوجات بدل اللواتى شنقن (كما ذكرت من قبل ؛ لعدم استهلاك كمية المئونة المخزونة) • جمع أولئك الزوجات من نساء الامم المجاورة لبابل • وقد بلغ مجموعهن مالا يقل عن خمسين ألفا • وان البابليين الموجودين فى عصرنا هذا ، لمن نسل أولئك النسوة •

أما زوبوروس فقد حظى بمنزلة عظمى لدى داريوس الذى اعتبر عمله هذا عملا يفوق كل ما قام به أى فارسى آخر ؛ سواء أكان فى العصور السابقة أم فى أيامنا الحاضرة، باستثناء كوروس - وهى منزلة لا يعتقد

أى فارسى غيره ، أنه جدير بها • وتبعاً لأقوال الرواة ، كثيراً ما كان داريوس يقول : « كنت أفضل ان لم يشوه زويوروس نفسه ، على أن أكون سميداً على عشرين بابل أخرى » • وزاد داريوس فى تكريم زويوروس • فكان ، فى كل عام ، يقدم له الهدايا التى يعتبرها الفرس أعظم ما يصبو اليه المرء • كما منحه حكم بابل طول حياته دون أن يدفع أية ضريبة • وكذلك منحه عدة مزايا أخرى • كان ميخابوزوس « الذى تولى القيادة فى مصر ضد الاثينيين وحلفائهم » ابن زويوروس هذا ؛ كما كان زويوروس « الذى هرب من فارس الى أثينا » ابن ميخابوزوس هذا •

الفصل الثامن والعشرون

عَادَاتُ السِّكُوْثِيْنَ

بعد الاستيلاء على بابل ، خرج داريوس فى حملة على سكونيا • انه لما كانت آسيا تزخر بالرجال ، والاموال الطائلة تتدفق على الخزانة ، اجتاحت رغبة ملحة فى الانتقام من السكوثيين الذين غزوا ميديا ، ذات مرة ، فى عصور سابقة ، كما هزموا من التقوا بهم فى الميدان • وهكذا بدأ العراك • ظل السكوثيون سادة القسم العلوى من آسيا كله ، لمدة ثمان وعشرين سنة ، كما ذكرت من قبل ، وخلوا آسيا فى اثر الكيميريانيين ، وأطاحوا بامبراطورية الميديين ، الذين كانت لهم السيادة حتى وصوله أولئك القوم • وعند عودتهم الى اوطانهم بعد غيبة طويلة استغرقت مدة ثمان وعشرين سنة ، كان بانتظارهم عمل شاق ، أقل تعباً من نضالهم مع الميديين • اذ وجدوا جيشاً غير قليل العدد ، على استعداد ليمنع دخولهم • فلما وجدت النساء السكوثيات أن الزمن يمر دون أن يعود اليهن أزواجهن ، تزوجن بعبيدهن •

يعمى السكوثيون جميع عبيدهم كى يستخدموهم فى اعداد البانهم • والطريقة التى يتبعونها هى : يدفعون أنبوبة من العظم – لا تختلف عن الأنابيب الموسيقية – فى الفتحة التناسلية للفرس ، ثم ينفخون فى الأنابيب بأفواههم • فيجلب بعضهم اللبن ، من تأثير نفخ البعض الآخر • ويقولون انهم يفعلون هذا لانه اذا ما امتلأت أوردة الفرس بالهواء ضغطت على الضرع وجعلته يهبط الى أسفل • ويوضع اللبن الذى يحصل عليه بهذه الكيفية فى جفئات من الحشب يقف حولها العبيد ليقبلوا اللبن • وتعتبر طبقة اللبن التى تطفو على السطح خير الاجزاء جميعاً ، وما تحتها أقل أهمية • هذا هو السبب الذى من أجله يعمى السكوثيون جميع أسراهم فى الحروب •

وهذا راجع الى أنهم لا يعرفون شيئا عن فلاحه الارض ، وانما يشتغلون بالرعى .

لما أنجب هؤلاء العبيد والنساء السكوثيات أولادا ، وكبر الاولاد حتى صاروا رجالا ، وعرفوا ظروف نشأتهم ، اعتزموا مقاومة الجيش العائد من ميديا فاقتطعوا أولا بقعة من الارض فصلوها عن بقية سكوثيا ، بأن أقاموا سدا عريضا - يبدأ من الجبال التورية وينتهى عند بحيرة مايوتيس الواسعة - وأخيرا ٠٠ عندما حاول السكوثيون دخول بلادهم بالقوة ، ساروا اليهم وحاربوهم فلم يحرز السكوثيون أى انتصار . وأخيرا قام من بينهم رجل وخاطب الباقيين بقوله : « ما هذا الذى نفعله نحن معشر السكوثيين ؟ اننا نحارب عبيدنا ؛ وبذا ننقص عددا بوساطة من يسقطون صرعى فى القتال ، كما نقتل من عدد عبيدنا عندما نقتلهم بأيدينا . اعملوا بنصيحتى ، دعوا الرمح والقوس جانبا ، وليحضر كل رجل منكم سوطا كالتي تضرب بها الخيول ، وليذهب اليهم فى جرأة وشجاعة . فكلما رأونا نحمل الاسلحة فى أيدينا ، ظنوا أنفسهم أندادا لنا ؛ ومتساوين معنا فى المولد وفى الشجاعة . أما اذا لم يروا غير السياط فى أيدينا ، شعروا بأنهم عبيد لنا . وعنداذ لا يسعهم الا أن يفروا أمامنا » .

عمل السكوثيون بهذه النصيحة . فذهل العبيد ذهولا بالغا لدرجة أنهم نسوا أن يحاربوا ، وركنوا فى الحال الى الفرار . هذه هى الطريقة التى عاد بها السكوثيون الى ديارهم واستقروا فيها بعد أن حكموا آسيا فترة من الزمن ؛ ثم اضطروهم الميديون الى الجلاء عنها . وهذا هو الغزو الذى كان داريوس يتوق الى الانتقام منهم بسببه . وهذا هو الغرض الذى من أجله أخذ الآن يجمع جيشا لغزوهم .

هاك عادات السكوثيين وتقاليدهم فيما يختص بالحروب : يشرب الجندى السكوثى دم أول رجل يصصره فى الحرب . ومهما بلغ عدد الذين يقتلهم ؛ فانه يقطع رؤوسهم جميعا ويحملها الى الملك . وبذا يكون له الحق فى اقتسام الغنائم فى حين يضيع منه كل حق اذا لم يحضر أى رأس . ولكى يسلخ جلد الرأس ، يقطع حزا حول الرأس فوق الاذنين ، ثم يمسك بفروة الرأس ويقذف بالجمجمة بعيدا ، بعد ذلك : يأخذ ضلع ثور ويكحت به ظهر الفرو حتى ينظفها تماما من اللحم ، ثم بطريها بأن يدعكها بين يديه ، ويستعملها فوطاة بعد ذلك . ويفخر الرجل السكوثى بفروات رؤوس القتلى هذه ؛ ويعلقها فى عنان حصانه . وكلما كان عدد الفروات التى يعرضها كبيرا ، عظمت منزلته بين مواطنيه . ويصنع كثير منهم لنفسه معطفا من

هذه الفراء ، أشبه بعباءات فلاحينا • وذلك بأن يخيظ عددا من الفروات معا • ومنهم من يسلخ جلد الاذرع اليمنى لاعدائهم القتلى ، ويصنع من الجلد ، الذى ينزع بما فيه من الاظفار ، كسوة لجعبة سهامه • وان جلد الانسان لسميك ولامع ويفوق فى بياضه سائر الجلود الاخرى تقريبا • وبعض منهم يسلخ جلد الجسم كله ؛ ويشده فوق اطار يحمله معه أينما ذهب • هذه هى تقاليد السكوثيين فيما يختص بفراء الرأس وجلود القتلى من أعدائهم •

واليك الطريقة التى يعالجون بها جماجم الأعداء • والحقيقة أنهما ليست جماجم كل أعدائهم ، وانما جماجم من يحملون لهم أعظم كراهية • بعد أن يخيظوا أسفل الحواجب وينظفوا ما بداخل الجمجمة ، يكسونها من الخارج بالجلد • هذا كل ما يفعله الرجل الفقير • أما الغنى فيبطن داخل الجمجمة بالذهب • وفى كلتا الحالتين ، تستعمل الجمجمة كأسا يشربون منها • وكذلك يفعلون الشئ نفسه مع أصدقائهم وأقاربهم ان كان بينهم ثأر وهزمهم فى حضور الملك • وعندما يزورهم الأغراب يطلعونهم على هذه الجماجم ، ويشرح لهم المضيف قرابة أصحابها له ، وكيف حدثت العداوة بينه وبينهم ، وكيف تغلب عليهم • وذلك لأنهم يعتبرون كل هذه المظاهر من أمارات الشجاعة •

إذا مرض الملك السكوثى أرسل فى طلب ثلاثة من أشهر العرافين فى عصره ، فيتكهنون له هكذا يقولون : عادة أن الملك مريض لان فلان ؛ وبذكرون اسمه قد أقسم يميننا كاذبة بالوطيس الملكى • وهذا هو القسم العادى الذى يحلف به السكوثيون عندما يقسمون اليمين على أمر هام • وعندئذ يقبض على من اتهمه العرافون بالحلف كذبا ، ويؤتى به أمام الملك • فيخبره العرافون بأنهم علموا بواسطة فنهم أنه أقسم كذبا بالوطيس الملكى ، وبهذا كان سببا فى مرض الملك ؛ فينكر الرجل التهمة ، ويحتج بشدة ، ويؤكد أنه لم يحلف قط يميننا كاذبة ؛ ويعلن شكواه بصوت عال وينمسك بأنه مظلوم • عند ذلك يرسل الملك فى طلب ستة عرافين جدد يحكمون فى الامر بواسطة العرافة فاذا وجد هؤلاء أن الرجل مذنب فيمسا نسب اليه ، قطع رأسه فى الحال بواسطة من اتهموه أولا ، واقتسموا أمواله وممتلكاته فيما بينهم • أما اذا برأه هؤلاء ؛ جىء بعرافين غيرهم ، ثم غيرهم ، للشكهن فى هذا الامر • فان برأته الغالبية العظمى منهم ، أعلم من أدانوه أولا •

أما طريقة اعدامهم فهى هكذا : تملأ عربة بالحطب ، وتربط فيها

الثيران • وتقيد أرجل العرافين معا ، وتربط أيديهم خلف ظهورهم ، وتكتم أفواههم ، ويلقون وسط الحطب ثم تشعل النار في الحطب • واذ تذعر الثيران من اللهب تجرى بالعربة • وغالبا ما تحرق النار العرافين والثيران بيد أنه يحدث أحيانا أن يحترق عريش العربة فتفلمت الثيران بعد اصابتها ببعض الحروق • كذلك يحرق الكهنة الكاذبون ، كما يسمون ، بهذه الطريقة لأسباب أخرى غير ما ذكرنا وعندما يعدم الملك أحدهم ؛ يحذر من بقاء أى ولد له حيا فيعدم جميع الاولاد الذكور مع أبيهم ؛ ولا يسمح بالبقاء على قيد الحياة لغير الاناث •

توجد قبور ملوك سكوثيا فى أرض الجيرهيين المقيمين بأول موضع يصلح فيه نهر بوروشينيس للملاحة • فعندما يموت الملك يحفرون له قبرا مربع الشكل كبير الحجم • وبعد اعداد القبر ، يأخذون جثة الملك بعد شق البطن واخراج ما فيه وتنظيفه ، وملئه بمخلوط من أوراق السنديان المفرية ، واللبان الذكر ، وبذور المقدونس ، وبذور الانيسون • ثم يخططون الفتحة ويغلقون الجثة بالشمع ويضعونها فوق عربة ، ويطوفون بها على مختلف القبائل • وعندما تتسلم كل قبيلة جثة الملك تقلد مافعله السكوثيون الملكيون فى أول الامر • فيقطع كل رجل قطعة من أذنه ، ويقص شعره ، ويحز حزا حول ذراعه ، ويشرب شقا فى جبههه وأنفه ، ويغرس سهمها فى يده اليسرى • بعد ذلك يقوم المكلفون بالجثة بنقلها الى قبيلة أخرى من القبائل الخاضعة لحكم السكوثيين ، ويتبعها أفراد القبيلة التى مرت عليهم الجثة أولا • وبعد تمام الطواف على القبائل التابعة لسلطان السكوثيين فى دولة الجيرهيين الواقعة فى أقصى منطقة ، يذهب القوم بها الى مقابر الملوك حيث توضع جثة الملك الميت فى القبر الذى أعد لها ، ممدة فوق خشبة • وتغرس الرماح فى الارض على كل من جانبي الجثة • ثم توضع ألواح من الخشب فوق الرماح لتكون بمثابة سقف يغطى بأعواد الغاب « البوص » • ويدفنون مع الملك احدى محظياته بعد شنقها ، وكذلك حامل كأسه وطاهيه وسائسه وخادمه الخاص وحامل رسائله ، وبعض خيوله وأوائل ممتلكاته الأخرى ، وبعض الكئوس الذهبية ، لانهم لا يستعملون الفضة ولا النحاس • بعد ذلك يشرعون فى عمل كومة فوق القبر • ويتبارى كل منهم فى جعلها مرتفعة قدر المستطاع •

بعد مرور عام على موت الملك ، تقام احتفالات أخرى • فيؤخذ خمسون شابا من خيرة خدم الملك المتوفى ، وكلهم من السكوثيين الوطنيين • ولما كان شراء العبيد غير معروف فى هذه البلاد ، فان ملوك سكوثيا يختارون من يريدون من رعاياهم ليقوموا بخدمتهم ؛ يؤخذ خمسون من هؤلاء

ويشمنقون • كما يقتل خمسون جوادا من أجل الخيول • وبعد موت هذه ، تفتح بطونها وتخرج أحشائها وينظف التجويف ويملا بالتبن ، ويخاط الشق نانية • وبعد الانتهاء من هذا تدفع عدة أعمدة في الأرض زوجين زوجين • ويوضع نصف اطار عجلة فوق كل زوج من هذه الأعمدة ؛ حتى يتكون ما يشبه القبو • ثم تدفع سيقان قوية في أجسام الخيول بطولها ؛ من الذيل الى الرقبة ، ثم ترفع الخيول فوق اطارات العجلات بحيث تستند كتفا الحصان على اطار العجلة الامامي • ويسند الاطار الخلفي البطن والفخذين الخلفيين • أما القوائم فتتدلى في الهواء • ويوضع في فم كل حصان لجام وعنان ، ويبسط الاخير أمام الحصان ويربط في وتد • ثم يؤتى بالخمسين شابا المشقوقين ؛ ويوضعون فوق الخمسين حصانا ، ولعمل هذا • تدفع ساق أخرى في جسم كل شاب بطول السلسلة الفقرية حتى الرقبة • ويبرز طرفها السفلي من الجسم ، ويوضع في حفرة بالساق التي في جسم الحصان • وهكذا يرص الخمسون راكبا في دائرة حول القبر ؛ ويتركون على هذه الصورة •

هذه هي الكيفية التي يدفن بها الملوك •

الفصل التاسع والعشرون

داريوس يغزو سكوثيا

بدأت استعدادات داريوس لغزو سكوثيا • فأوفد الرسل الى جميع الجهات يحملون أوامر الملك • فعلى بعضهم أن يمد الجيش بالجنود • وبعض آخر يمدّه بالسفن • وغير هؤلاء يقيمون جسرا فوق البوسفور • وفي هذه الاثناء توسل أرتابانوس بن هوستاسمبيس ؛ شقيق داريوس ، توسل الى الملك أن يتنازل عن هذه الحملة مبينا له المشقات البالغة التي تكثف الهجوم على سكوثيا • وعلى الرغم من حسن نصيحة أرتابانوس ، فانها لم تفلح في اقناع داريوس بالرجوع عن تلك الحرب • ولذلك كف عن نصيح داريوس • وعندما تمت استعدادات الجيش ، قاده داريوس من سوسا •

حدث أن جاء الى داريوس رجل فارسي يدعى أيوبازوس وكان أباً لثلاثة أولاد ؛ كانوا جميعا ذاهبين مع الجيش • فتوسل أيوبازوس الى الملك أن يسمح لاحد أبنائه بأن يبقى معه • فأجاب داريوس بأنه اذا نظر اليه نظرة صديق تقدم بطلب متواضع : « سيسمح لهم جميعا بالبقاء » فسر أيوبازوس سرورا لا مزيد عليه ؛ متوقعا اعفاء أولاده من الخدمة العسكرية • فأمر الملك خدمه بأن يأخذوا أولاد أيوبازوس ، ويقتلوهم • وهكذا بقوا جميعا ؛ ولكن بعد أن جردوا من حياتهم •

عندما بدأ داريوس سيره من سوسا ؛ ووصل الى منطقة خالكيدون على شواطئ البوسفور حيث أقيم الجسر ؛ ركب سفينة وأبحر الى الجزر الكوانيانية التي تبعا لرواية الاغريق ؛ طفت ذات مرة على وجه الماء • فاتخذ مجلسه في المعبد ، وطق يشاهد بحر بونت ، الجدير بحق بكل اعتبار • والحقيقة انه لا يوجد في الدنيا بحر آخر بشكل الروعة • فيمتد طوله الى أحد عشر ألفا ومائة فورلنج وعرضه في أكثر أجزائه اتساعا ثلاثة آلاف

وثلاثمائة فورلنج • وأما مصبه فعرضه أربعة فورلنجات • ويسمى هذا البوغاز الذى أقيم فوقه جسر داريوس ، باسم البوسفور وطوله مائة وعشرون فورلنجا ، ويمتد بين ايوكسينى وبروبونتيس أما البروبونتيس فعرضه خمسمائة فورلنج وطوله ألف وأربعمائة فورلنج • ويصب مياهه فى الهيلسبونت الذى طوله أربعمائة فورلنج ولا يزيد عرضه على تسعة فورلنجات ويوصل الى بحر متسع يسمى بحر ايجة •

بعد أن انتهى داريوس من تأمله فى البحر ، عاد ثانية الى الجسر الذى أقامه له ماندروكليس أحد الرجال الساميين • كما أنه أمعن النظر فى شواطئ البوسفور ، فأقام عليها عمودين من الرخام الابيض نقش عليهما أسماء جميع الامم التى يتكون منها جيشه • نقش الاسماء على أحد العمودين باللغة الاغريقية ، وعلى العمود الآخر باللغة الاسورية • كان جيشه يتألف من جميع الشعوب الخاضعة لحكمه • وفيما عدا رجال البحرية ، كان جيشه يبلغ سبعمائة ألف رجل ، بما فيهم الفرسان • أما الاسطول فكان قوامه ستمائة سفينة • وبعد ذلك بمدة ، نقل البيزنطيون هذين العمودين الى مدينتهم ، واستخدموهما فى اقامة مذبح لديانا الارثوسية وتركوا قطعة منهما بجوار معبد باخوس فى بيزنطة ، وكانت مليئة بالكتابة الاسورية • وبحسب تخمينى ، يقع الموضع الذى أقام فيه داريوس الجسر على البوسفور فى منتصف المسافة بين مدينة بيزنطة والمعبد القائم عند مدخل البوغاز •

سر داريوس أيما سرور بالجسر الذى أقامه ماندروكليس السيامى فوق ذلك البوغاز ؛ لدرجة أنه لم يمنحه الجوائز العادية فحسب ، بل وأعطاه عشرة من كل نوع منها • ولكى يقدم ماندروكليس أولى هذه الجوائز ، عمل على صنع صورة للجسر كله ، ظهر فيها داريوس وهو يتبوأ مجلس الصدارة ، وجيشه يمر من فوق تلك القنطرة ، ثم قدم هذه الصورة للمعبد جونوفى ساموس •

بعد أن كافأ داريوس • • ماندروكليس ؛ عبر البحر الى أوروبا ، وأمر الايونيين بدخول بحر بونتوس والابحار الى مصب نهر ايستر ، حيث أمر باقامة جسر فوق ذلك النهر ، وانتظار مجيئه • كانت البحرية تتكون أساسا من الايونيين والايولين ، وسكان الهيلسبونت • وعلى ذلك أبحر الاسطول مارا بالجزر الكوينانية ، واتجه رأسا الى نهر ايستر ، ودخل ذلك النهر حتى المكان الذى يتفرع فيه مجراه وهذا يقع على مسافة ابحار يومين من البحر • وألقى مراسيه هناك • وفى ذلك الوقت اجتاز داريوس البوسفور وسار خلال تراقية • واذا عثر على منابع التيروس أقام معسكره وظل هناك ثلاثة أيام •

يقول جميع من يسكنون بجوار التيروس ، انه صحى أكثر من أى نهر آخر ، ويشفى أمراضا عدة منها الجرب سواء أصيب به الانسان أو الحيوان . وتستمد منابعه ٠٠ التى يبلغ عددها ثمانية وثلاثين منبعاً ٠٠ ماءها من صخرة واحدة . وبعض هذه المنابع بارد ؛ فى حين أن بعضها الآخر ساخن . وتقع جميعا فى منتصف المسافة بين مدينة هيرمايوم القريبة من بيرنيثوس وبين مدينة أبولونيا الواقعة على نهر ايوكسينى ؛ ونبلى مسيرة يومين من كل من هاتين المدينتين . ونهر تيروس هذا ، هو أحد روافد نهر كوثاديسدوس الذى يصب فى نهر أجريانيس ، وهذا بدوره يصب فى نهر هيبروس ، الذى يصب فى البحر قرب مدينة أينوس .

توقف داريوس عند شواطئ نهر التيروس حيث أقام معسكره . وقد أعجبه هذا النهر لدرجة أنه أمر بإقامة عمود على شاطئه فى ذلك الموضع . وبقش عليه « ان منابع نهر التيروس لتخرج مياهها أجود وأجمل من مياه الانهار طرا . لقد زارها أجمل الرجال جميعا ؛ داريوس بن هوستاسبس ملك الفرس وجميع القارة أثناء مسيره لمحاربة سكوثيا » هذه هى العبارة التى نقشها على النصب الذى أقامه فى ذلك الموضع .

واصل داريوس سيره حتى بلغ نهرا نانيا يسمى أرتيسكوس ، يجرى خلال بلاد الودريسين ysians وعند ذلك حدد موضعا ، وأمر بأن يلقي كل جندي من جيشه حجرا أثناء سيره . فلما أطاع الجنود أمره ، واصل سيره تاركا خلفه تلالا عظيمة من الاحجار التى قذفها جنوده .

لما بلغ داريوس نهر الايستر بجيشه البرى ، أمر جنوده بأن يعبروا النهر وبعد أن اجتازوا جميعا ؛ أمر الايونيين بأن يهدموا القنطرة التى مر فوقها ، ثم يتبعوه بكامل القوة البحرية ؛ فى مسيرة على البر . كانوا على وشك تنفيذ أمره لولا أن تقدم كويس coes بن ايركساندر قائد الميثلينيين mytilenaeens من داريوس ، وسأله أولا عما اذا كان الملك يسمح بأن يسمع كلام رجل يرغب فى الافضاء بما يجول فى نفسه ، ثم قال : انك ؛ يا مولاي ؛ على وشك مهاجمة بلد ليس فيه أى جزء مزروع ، ولا يوجد به أية مدينة مسكونة . وعلى ذلك ينبغى أن تترك هذه القنطرة كما هى ، وتترك من أقاموها لحراستها . فاذا التقينا بالسكوثيين وهزمناهم ؛ كما أتعشم ، أمكنا العودة من هذا الطريق . أما اذا لم نستطع أن نعثر عليهم ؛ أمكننا أن نضمن تقهقرنا فى أمان ، فانى لا أخشى أن يهزمنا السكوثيون فى القتال ؛ وانما كل ما أخافه هو أن نحقق فى العثور عليهم ، وعندئذ نتكبد خسائر جسيمة ونحن نسير فى بلادهم . ولربما يقول

قائل اننى أبدي نصيحتي هذه أملا فى السماح لى بالبقاء هنا • بيد أن الحقيقة هى أنه لا قصد لى سوى أن أشير بما أرى أنه خير سبيل نسلكه • كما أننى لا أقبل أن أتخلف هنا مع من سيقون لحراسة الجسر • وانما أعتزم أن أتبعك فى جميع الحالات • فسر داريوس من نصيحة كويس ؛ ورد عليه بقوله : « أيها المتيلينى العزيز ؛ عندما أعود سالما الى قصرى ؛ لا بد أن تحضر الى لاكافنك بالاعمال الطيبة على نصيحتك الطيبة التى أبديتها لى اليوم •

بعد أن أتم الملك كلامه أخذ سيرا من الجلد ؛ وعقد فيه ستين عقدة • ثم استدعى اليه جميع رؤساء الايونيين ؛ وتحدث اليهم بقوله : « أيها رجال أيونيا ، لقد سحبت أوامرى السابقة بخصوص ذلك الجسر • انظروا ها هو ذا سير من الجلد خذوه ونفذوا كل ما أمركم به بخصوصه • • ابتداء من اليوم الذى أترككم فيه قاصدا سكوثيا ، حلوا كل يوم عقدة • فاذا لم أرجع قبل اليوم الذى تحلون فيه آخر عقدة ؛ فغادروا مكانكم وعودوا فى البحر الى مختلف أوطانكم • وفى تلك الأثناء يجب أن تعرفوا أننى غيرت رأى بشأن هذه القنطرة التى يجب أن تقوموا بحراستها بكل عناية ! وبالمحافظة على سلامتها وبقائها • بهذا تسروننى أبلغ السرور • » وما ان قال داريوس هذه الأقوال ، حتى سُرِع يسير بكل سرعة •

الفصل الثلاثون

القبائل السكوئية

تشاور السكونيون فيما بينهم بشأن تلك الظروف التي استجدت عندهم . فوجدوا أن قوتهم وخدمهم ؛ ليست كافية للموقف أمام جيش داريوس في القتال وجها لوجه وعلى ذلك أوفدوا رسلا الى الشعوب المجاورة لهم والتي كان ملوكها قد اجتمعوا للتشاور في موضوع الهجوم الذي سيقوم به عليهم مثل ذلك الجيش العرمرم . لقد اجتمع ملوك الناورين ؛ والاجاثورسميين ؛ والنيورين ، والاندروافاجيين ؛ والميلانخلانيين ، والجيلونيين ، والبودينيين ، والساوروماتيين .

كانت تقاليد الناورين تقضى بأن يصحوا للعذراء بجميع الاشخاص الناجين من السفن المحطمة ! وبجميع الاغارقة الذين تضطربهم الاحوال الجوية الى الجنوح الى البر . وهاك طريقة في التضحية بهؤلاء : بعد اتمام الاحتفالات التمهيدية ، يضربون الضحية على رأسه بهراوة ثم يقدفون بجثته من فوق صخرة شاهقة فيسقط الى الهوة السحيقة حيث يوجت المعبد . أما الرأس فيثبتونه الى صليب .

والاجاثورسيون قوم بالغو الترف مولعون أشد الولع بالتحلي بالذهب . وزوجاتهم مشاعات فيما بينهم جميعا حتى يكونوا كلهم اخوة . كأعضاء في أسرة واحدة ؛ لا يحسد أحد منهم الآخر ولا يجعل له حقدا ولا ضغينة .

وعادات النيورين شبيهة بعادات السكوئين . وقد حدث قبل هجوم داريوس أن هجر أحد الاجيال دباره أمام هجوم جموع كبيرة من الافاعي غزت بلادهم ؛ كانت بعض تلك الافاعي مما تربى في بلادهم ؛ والبعض الآخر وفد اليهم من الصحراء الشمالية واذ أصيبوا بخسائر فادحة من جراء هذه المصيبة ، هجروا وطنهم ولجئوا الى بلاد البودينيين .

أما الاندروفاجيون فأشد وحشية من أى شعب آخر • فهم لا يعرفون العدالة ولا يخضعون لاية قوانين • انهم قوم رحل ، يلبسون الزى السكوئى ويتكلمون لغة غريبة عليهم هم أنفسهم • وعلى خلاف أى شعب آخر فى هذه المناطق ، يأكلون لحوم البشر •

ويلبس الميلانخليونيون جميعا عباءات سوداء ، ومن هنا جاء اسمهم • وعاداتهم سكوئية •

والبودينيون أمة ضخمة قوية ؛ عيونهم جميعا زرقاء ؛ وشعرهم حمراء زاهية اللون • ويطلقون على مدينتهم اسم «جيلونوس» وتحيط بها أسوار عالية ؛ ويبلغ طولها ثلاثين فورلنجا من كل ناحية • وهى مصنوعة كلها من الخشب • ويتكلم أولئك القوم لغة نصفها اغريقى ونصفها الآخر سكوئى •

ولا يتكلم البودينيون نفس اللغة التى يتكلمها الجيلونيون ؛ كما أنهم يختلفون عنهم فى طريقة معيشتهم • انهم الوطنيون الأصليون لهذه المنطقة ، وهم شعب رحل • وعلى خلاف كل جيرانهم يأكلون القمل • أما الجيلونيون فعلى عكس ذلك يفلحون الارض ويأكلون الخبز ، ولديهم حدائق • ويختلفون عن البودينيين فى كل من الهيئة ولون البشرة •

يروى عن الساوروماتيين أنهم عندما اشتبك الاغارقة فى حرب مع شعب الامازون أبجر الاغارقة بعد انتصارهم فى المعركة ؛ وأخذوا معهم ثلاثا من سفنهم مليئة كلها بالنساء الامازونيات اللوانى وقعن فى الأسر • وما ان ابتعدت السفن عن اليابسة وصارت فى وسط البحر حتى تارت الامازونيات على البحارة وقتلنهم جميعا لآخر رجل ولما كن لا يعرفن سبيئا عن الملاحة ولا عن السفن ؛ ولا يعرفن كيف يستخدمن الدفة ولا المجذاف ولا الشراع ، ذهبن بعد موت الرجال الى حيث ساقتهن الريح والامواج وأخيرا وصلن الى شواطئ بالوس مايوتيس ، الى الموضع المسمى كرىنى ، أى «الصخور» •• الواقع فى أرض السكوئيين الأحرار فنزلن الى البر وسرن صوب المناطق المسكونة • وعندما التقين بأول سرب من الخيول استولين عليه وامتطين ظهوره ؛ وشرعن فى نهب تلك المنطقة السكوئية •

لم يدر السكوئيون ماذا يعملون ازاء ذلك الهجوم ! • فهم لا يعرفون نوع تلك الثياب التى يرتديها من هاجموهم ولا لغتهم ولا الشعب الذى ينتمون اليه • كانوا يحسبونهم رجالا •• غير أنه عندما وقع فى أيديهم بعض القتلى ، أدركوا الحقيقة • عند ذلك تشاوروا فيما بينهم ؛ فقرروا ألا يقتلوا منهم واحدة بعد ذلك ، وأن يرسلوا اليهن فرقة من أصغر الرجال

سنا ، يفرب عدد أفرادها من عدد النساء حسب تقديرهم . وأن يؤمروا
 بإقامة معسكرهم فى المنطقة القريبة من معسكر أولئك النساء ، وأن
 يحاكموهن فى كل ما يعملنه وإذا تقدمت منهم الامازونيات فعليهم أن
 ينسحبوا ولا يشتبكوا معهن فى قتال - وإذا توقفن ، اقترب منهن الشبان
 وضربوا فساطيطهم بقرب معسكر أولئك الاعداء فعلوا كل هذا رغبة
 فى الحصول على ذرية من هذا الشعب الشهير .

بناء على هذا . . رحل الشبان ، ونفذوا الاوامر التى تلقوها حرفيا .
 وسرعان ما أدركت الامازونيات أن هؤلاء لم يأتوا ليصيبوهن بأذى وعلى
 ذلك ، لم يقمن من ناحيتهن بمعاكسة السكوثيين بعد ذلك . ثم أخذ
 المعسكران يقتربان من بعضهما يوما بعد يوم . وكان كل من الفريقين يحيا
 الحياة نفسها التى يحيها الفريق الآخر . ولم يملك أى منهم شيئا سوى
 السلاح والخيول . وهكذا اضطروا الى الحصول على قوتهم من الصيد
 والنهب .

وأخيرا ، تصادف أن التقى اثنان منهم . واستطاع الرجل أن يكسب
 بسهولة مودة المرأة التى أخبرته بالاشارات (لأن كلا منهما لم يكن يعرف
 لغة الآخر) أن يحضر معه أحد أصدقائه فى اليوم التالى ، الى الموضع نفسه
 الذى التقيا فيه . ووعدته بدورها بأن تحضر معها سيدة أخرى . ففعل
 الشاب ما طلبته منه تلك المرأة وبرت هى بوعدا . فلما سمع بقية الشبان
 بما حدث ، سعى كل منهم الى اكتساب ود امرأة أمازونية .

ما هى الا فترة وجيزة حتى اندمج المعسكران فى معسكر واحد .
 وعاشر السكوثيون الامازونيات معاشرة الأزواج . ولم يكن بوسع الرجال
 أن يتعلموا لغة النساء ، فى حين ان النساء سرعان ما تعلمن لغة الرجال .
 فلما استطاع كل منهم أن يتفاهم مع الآخر ، قال الرجال للامازونيات :
 « ان لنا آباء وأمهات ، ولنا ممتلكات ، وبناء على هذا : هيا بنا نترك طريقة
 الحياة هذه ونرجع الى أمتنا حيث نعيش معهم سنكن زوجاتنا ، ونعدكن
 بأننا لن نتزوج غيركن » . بيد أن الامازونيات أجبنهم قائلات : « اننا
 لا نستطيع الحياة مع نساكنكم ، لان عاداتنا تختلف عن عاداتهن تمام
 الاختلاف » فديدنا جذب القوس وقذف الرمح وركوب الخيل ، أما شئون
 المبيدات فلا ندرى منها شيئا ، وأما نساؤكم فعلى نقيض ذلك لا يفعلن
 شيئا من هذا ، بل يقضين حياتهن داخل العربات حيث يقمن بالاعمال
 النسوية ، ولا يخرجن قط للصيد أو لعمل أى شئ . لا يمكن أن نتفق
 وياعن اطلاقا . ولكن ، ان كانت لكم رغبة حقيقية فى الاحتفاظ بنا

كزوجات لكم ، ومعاملتنا بعدل واخلاص ، فاذهبوا الى والديكم في بلدكم ،
واطلبوا أن يعطوكم ميراثكم ، ثم عودوا اليانا لنعيش وحدنا معا » .

استصوب الشبان مشورة السيدات وعملوا بها . فذهبوا وأخذوا
نصيبهم من الممتلكات ثم عادوا الى زوجاتهم اللائي خاطبنهم عند اذ بقولهن :
« اننا لنخجل ونخاف من أن نعيش في هذه البلاد التي نحن فيها الآن .
فلم نسرقكم من آباءكم فحسب ، بل وأصبنا سكوثيا بأضرار جسيمة ؛
بوساطة غاراتنا للسلب والسرقة . وبما أنكم تحبوننا كزوجات ، نرجو
أن توافقوا على الطلب الذي سنطلبه منكم . هيا بنا نهجر هذه الديار
كلية ونرحل فنعيش فيما وراء نهر تانايس . ومرة أخرى وافق الشبان .

بعد أن عبروا نهر تانايس ؛ اتجهوا شرقا الى مسيرة ثلاثة أيام من
ذلك النهر . ثم اتجهوا شمالا الى مسيرة ثلاثة أيام من بالوس مايوتيس ؛
حيث وصلوا الى المكان الذي يعيشون فيه الآن ؛ واتخذوه مسكنا لهم .
ولا تزال نساء الساوروماتيين محافظات على عاداتهن منذ ذلك الوقت حتى
اليوم . يمارسن الصيد وهن على ظهور الخيل بصحبة أزواجهن ، وأحيانا
وحدهن . وفي الحرب ، ينزلن الى مععان القتال مرتديات نفس الزى
الذي يرتديه الرجال .

يتكلم الساوروماتيون لغة سكوثيا . ولكنهم لا يتكلمونها صحيحة
قط ؛ اذ تعلمتها الأمازونييات سقيمة في أول الامر . ويقضى قانون الزواج
عندهم ألا تتزوج فتاة ما الا اذا قتلت رجلا في معركة . ويحدث أحيانا أن
تظل سيدة بغير زواج الى سن متقدمة ، لانها لم تستطع القيام بهذا
الشرط .

لما دخل مبعوثو سكوثيا الى حضرة ملوك هذه الشعوب الذين كانوا
مجتمعين للمداولة أخبروهم بأن ملك الفرس ، بعد أن أخضع القارة كلها ؛
أقام قنطرة فوق بوغاز البوسفور ، واجتازه الى قارة أوروبا ، حيث أخضع
التراقين . وانه ليقيم الآن قنطرة فوق نهر إيستر قاصدا أن يخضع
أوروبا كلها لحكمه .

تداول الملوك المجتمعون بعد أن سمعوا ماقاله السكوثيون . وفي
النهاية انقسموا في الآراء . فاتفق ملوك الجيلونيين والساوروماتيين
والبودينيين ، وتعهدوا بتقديم المساعدة للسكوثيين . أما ملوك الاجاثورسين
والنيوريين والاندروفاجيين والميلانخلانيين والثاوريين ، فردوا على الطلب
الذي تقدم به اليهم السكوثيون ، هكذا : « اذا لم تكونوا قد بدأتم

بمحاربة الفرس ، لوجدنا طلبكم عادلا ، ولوافقنا على رغباتكم وضمننا قوائننا الى قواتكم . ولكن الذى حدث هو : أنكم انفردتم ، بدوننا . بغزو أرض الفرس . وطيلة المدة التى وهبكم الرب فيها القوة ، استخدمتموها فى أن تحكموها . والآن ، لما رفعهم نفس الرب ، أتوا اليكم ليفعلوا بكم مثل ما سبق أن فعلتم بهم . أما نحن فلم يسبق أن تعرضنا بالأذى لأولئك القوم فى الحرب الماضية ، ولن نكون البادئين بالأذى الآن . فاذا غزوا أرضنا وبدعوا بالاعتداء علينا ، فلن نسمح لهم به . ولكننا سنظل فى أرضنا حتى نرى ذلك يحدث منهم . لأننا نعتقد أن الفرس قد حضروا الآن ، لا ليهجموا علينا ، بل ليعاقبوكم أنتم يامن اعتديتم عليهم أولا » .

عندما وصل هذا الرد الى السكوثيين ، قرروا ، بسبب رفض جيرانهم محالفتهم ، ألا يشتبكوا مع العدو فى أية معركة وجها لوجه ، وانما ينسحبون أمامهم ، ويأخذون معهم قطعانهم ، يردمون جميع الآبار والعيون فى أثناء نقهرهم ، ويتركون البلاد كلها جرداء وخالية من الكلاً .

الفصل الحادى والثلاثون

الحملة السكوثية

لما فر قرار السكوثيين على اتخاذ هذه التدابير ، خرجوا لملاقاة جيش داريوس يسبقهم أسرع فرسانهم ليكونوا طليعة الاستكشاف . وأرسلوا أمامهم ، فى أثناء تقهقرهم ، عرباتهم التى تحمل نساءهم وأطفالهم وجميع ماسيحتهم ما خلا عددا قليلا بقدر حاجتهم الى الطعام . على أن تواصل العربات سيرها نحو الشمال دون أن تغير اتجاهها .

وجد الكشافة السكوثيون أن الجيش الفارسى قد تقدم بعد نهر الايستر بمسيرة ثلاثة أيام . وفى الحال تقدموه بمسيرة يوم واحد وهم يقيمون معسكرهم من آن الى آخر ويتلفون كل زرع فى الارض . وما ان لمح الفرس فرسان السكوثيين حتى جدوا فى السير وراءهم فى الطريق نفسها ، فى حين كان هؤلاء يتقهقرون باستمرار .

فلما بلغ داريوس الصحراء توقف عن المطاردة ، واستراح بجيشه على ضفاف نهر الاواروس حيث أنشأ يبنى ثمانية حصون ضخمة يبعد كل منها عن الآخر بمسافات متساوية تبلغ ستين فورلنجا أو ما يقرب من ذلك . وكانت بقايا تلك الحصون لا تزال موجودة فى عصرى . وطيلة الوقت الذى شغل فيه داريوس ببناء الحصون ، دار السكوثيون الذين كان يطاردتهم ، حول المناطق العليا راجعين الى سكوثيا . فلما رأى داريوس أنهم قد اختفوا تماما ، ترك حصونه دون أن يتمها ، وعاد متجها الى الغرب ، ظانا أن السكوثيين الذين رأهم من قبل هم الأمة كلها ، وأنهم هربوا فى ذلك الاتجاه . فأسرع فى السير ودخل سكوثيا حيث التقى بفسمى الجيش السكوثى المنضمين وفى الحال أخذ فى مطاردتهم . فظل السكوثيون فى خطتهم من التقهقر أمامه باستمرار ، جاعلين المسافة بينهم وبينه مسيرة يوم واحد . فى وقت طفق هو فيه يجد فى مطاردتهم ، وهم

يقودونه - تبعا للخطة التي سبق أن وضعوها ؛ الى بلاد الشعوب التي رفضت محالفتهم فقادوه أولا الى أرض الميلانخليين . فحدثت فوضى بالغة بين أولئك القوم بسبب غزو السكوثيين لهم أولا ، ثم الفرس . وبعد أن أوقع السكوثيون هؤلاء القوم في حيص بيص ، اتخذوا طريقهم الى بلاد الأندروفاجيين . فكانت النتيجة مماثلة لما حدث لسابقيهم . ثم واصل السكوثيون سيرهم مخترقين بلاد النيوريين ، حيث نشر مجيئهم الذعر بين السكان كما حدث لغيرهم من قبل . وظلوا هكذا في تقهقرهم حتى بلغوا أرض الاجاثورسيين . بيد أن هذا الشعب لما شاهد ماحدث لجيرانه من فرار وفزع ، لم ينتظر حتى يغزو السكوثيون بلاده ، بل بعث اليهم رسولا يمنعهم اجتياز حدوده ويحذرهم من أنهم اذا حاولوا دخول بلاده ، قاومهم بقوة السلاح . وعنداذ وقف الاجاثورسيون عند حدودهم للدفاع عنها ضد الغزاة . أما من سبقوهم من الميلانخليين والاندروفاجيين والنيوريين ، فبدلا من الدفاع عن أنفسهم، عندما دخل السكوثيون والفرس بلادهم ، نسوا تهديدهم السابق وفروا في فوضى الى الصحارى الواقعة جهة الشمال . وعندما رفض الاجاثورسيون دخول السكوثيين الى بلادهم ، انسحب هؤلاء الآخرون وعادوا أدراجهم ليقودوا الفرس من بلاد النيوريين الى بلادهم سكوثيا نفسها .

طلت الحال على هذا المتوال مدة طويلة ، وبدا للفرس أن ذلك الزوغان لن ينتهى . وأخيرا أرسل داريوس فارسا الى ايدانثورسوس ملك سكوثيا ، بهذه الرسالة : « أيها الرجل الغريب الاطوار ! لم تلجأ الى دوام الهروب أمامي في حين أن هناك طريقين يمكنك اتخاذ أحدهما في سهولة ؟ فان كنت تعتبر نفسك قادرا على صد جيوشى ، فاترك هذا التجوال وتعال الى ، واشتبك معي في معركة . وان كنت ترى أن قوتي أعظم من قوتك . وحتى في هذه الحال . . يجب أن تكف عن الفرار . وجب عليك أن تحضر بعض الثرى والماء الى مولاك وتأتى للتفاوض » .

فأجاب ايدانثورسوس ملك سكوثيا على هذه الرسالة بقوله : « هذه هى طريقتي ، أيها الفارسي . لن أخاف قط أى رجل ، ولن أهرب منه . لم بسبق أن فعلت هذا فيما مضى ، كما أننى لا أهرب منك الآن . ما من شيء جديد أو غريب فيما أفعله ؛ بل أسير على نظام حياتى العادى الذى أتبعه فى أيام السلم . والآن ، أخبرك بالسبب الذى من أجله لم ألتجئ معك فى معركة . ليس لنا - نحن معشر السكوثيين - مدن ولا أرض مزروعة تضطرننا - خوفا من استيلائك عليها أو نهبها - الى الاسراع بمقابلتك ومع هذا ، فلو كنت متلهفا الى قتالنا بسرعة ، فهناك قبور آبائنا . اذهب

اليها أولا ؛ وحاول أن تستبك معهم . عندئذ سوف ترى ما اذا كنا سنقاتلك أو لا نقاتلك . فإذا لم تفعل هذا ، فكن على يقين من أننا لن نلتحم معك في موقعة الا اذا راق لنا ذلك . هذا هو ردى على طلب القتال . أما من حيث المولى ، فلا أعترف بمولى سوى جوف سلفى ، وفيسستا الملكة السكوئية السابقة . وأما الثرى والماء اللذان تطلبهما فلن أرسلهما لك ، غير أنك ستتلقى منى هدايا أكثر ملاءمة لك . وأخيرا أقول لك ، نظير تسمية نفسك مولاي : « اذهب وابك » . (هذا هو مايعنيه الناس بطريقة الكلام السكوئية) . وهكذا عاد الرسول يحمل هذه الرسالة الى داريوس .

فى تلك الأثناء ، اعتزمت الفرقة السكوئية التى بقيت فى البلاد ألا تقود الفرس بعد ذلك الى هنا أو الى هناك ، بل أخذت تهجم عليهم كلما جلسوا يتناولون طعامهم . كان السكوثيون ينتظرون حتى ذلك الميعاد ثم ينقضون على الفرس ، تبعا للخطة التى قرروها من قبل . وفى تلك الاغارات كانت الخيول السكوئية تضطر الخيول الفارسية الى الفرار . وعندئذ لا يجد فرسانها بدا من أن يفروا ويلتجئوا الى المشاة الذين كانوا يهبون لنجدتهم دائما . أما السكوثيون فبمجرد أن يسوقوا الخيول ، ينسحبون ثانية خوفا من مشاة الفرس . كما أنهم كانوا يقومون بمثل هذه الغارات ليعلا .

انتفع الفرس بأمر غريب ضد السكوثيين فى غارات هؤلاء الآخرين على المعسكر الفارسي . انه نهيق الحمير ومنظر البغال . فكما لاحظت من قبل ، لا تنتج بلاد السكوثيين حميرا ولا بغالا . ولا يوجد بها حمار ولا بغل واحد بسبب البرد . فإذا ما نهقت الحمير ، فزع الفرسان السكوثيون وفى أغلب الاحوال ؛ فى حين تكون المعركة دائرة حامية الوطيس ؛ وتسمع خيول السكوثيين نهيق الحمير ، تفزع وتدور حول نفسها ، وترهف آذانها لسماع ذلك الصوت المنكر ، لانها لم تسمع صوت الحمار من قبل ، ولم تر صورته قط . وبطبيعة الحال ، لم يكن هذا عديم الأثر على سير المعركة

لما رأى السكوثيون فزع الفرس ؛ اتخذوا بعض الاجراءات لحثهم على عدم مغادرة سكوتيا ، أملا فى أن يلحقوا بهم ضررا بليغا عندما تنضب مئونتهم . وللقيام بذلك كانوا يتركون بعض ماشيتهم مع الرعاة ، فى حين ينسحبون هم أنفسهم الى مسافة ما . فيهجم الفرس على الرعاة لسلب الماشية ، ويستولون عليها ، وبذا ترتفع روحهم المعنوية .

فعل السكوثيون هذا عدة مرات ، حتى جن جتقون داريوس أخيرا .

وعند ذاك بعث الرؤساء السكوثيون الذين كانوا يعرفون من أين تؤكل الكتف ، رسولا الى المعسكر الفارسي يحمل بعض الهدايا للملك ، وهى : عصفور وفأر وضمفدعة وخمسة سهام . فسأل الفرس الرسول عن معنى هذه الهدايا . فرد عليهم قائلا : ان الأوامر التى صدرت اليه تقضى عليه بتسليم هذه الهدايا والعودة بأقصى سرعة ، وليس أكثر من هذا . ثم أضاف قائلا : اذا كان الفرس على شئ من الحكمة ، أدركوا معناها بأنفسهم . فلما سمعوا هذا ، عقدوا مجلسا ليتباحثوا فى هذا الأمر .

أبدى داريوس رأيه للمجلس يفسر معنى تلك الهدايا ، فقال : ان السكوثيين يريدون تسليم بلادهم له ، برا وبحرا . هذا هو ما استطاع أن يستشفه من معنى هذه الهدايا ؛ لان الفأر يسكن اليايسة ؛ ويأكل الاطعمة نفسها التى يتغذى بها الانسان فى حين أن الضمفدعة تقضى حياتها فى الماء . أما العصفور فيشبه الحصان الى حد كبير . وتدل السهام على تسليم كل قواتهم ؛ بيد أن جوبرياس ؛ أحد السبعة الذين تأمروا ضد المجوسى قام يعارض داريوس فى تفسيره ذلك ، قائلا : ان السكوثيين يصدون بذلك أن يقولوا : «أيها الفرس ، ان لم تتحولوا الى طيور تحلق فى جو السماء ، أو تصيروا فيرانا تحفر أجحارها تحت سطح الارض ، أو ضفادع تختفى تحت الماء ، فلن تفلتوا من هذه البلاد ، بل ستملئون حتفكم بسهامنا .

أما فرقة السكوثيين الوحيدة التى تركت فى أول الحرب لحراسة بالوس مابوتيس ، وأوفدت الآن للتحدث مع الايونيين الواقفين عند نهر الاليستر ، فلما بلغت القنطرة قالت للايونيين : « يا رجال أيونيا ، سنعطىكم حريبتكم ان فعلتم ما نشير به عليكم . نعلم أن داريوس قد أمركم بالبقاء هنا لحراسة الجسر لمدة سنتين يوما ليس غير . وسمح لكم ان لم يحضر اليكم قبل ذلك الموعد ؛ بأن تعودوا الى بلادكم . اذن يجب عليكم أن تفعلوا هكذا لتكونوا بغير لوم أمام داريوس : انتظروا هنا حتى تنقضى المدة التى حددها لكم ، وبعدها . . انصرفوا الى أوطانكم » . فلما وعدهم الايونيون بذلك ، عاد السكوثيون بسرعة بالغة .

الفصل الثاني والثلاثون

الأنسحاب من سُكوثيا

بعد أن أرسل السكوثيون الهدايا الى داريوس ، كان دور الجيش السكوثي الذي لم يتحرك الى نهر الايستر ، أن يشتبك ، بفرسانه ومشاته ، في قتال مع الجيش الفارسي . وبدأ كائما الجيشان سيلتحمان ؛ ما في ذلك شك . ولكن حدث أن جرت أرنب بين الفريقيين . فأسرع السكوثيون الذين أبصروها بمطاردتها وهم يصيحون ويحدثون فوضى بالغة . فلما سمع داريوس تلك الجلبة استفسر عن سببها فأخبروه بأن السكوثيين قد جروا لصيد أرنب . فاستدار الى من تعود أن يتحدث اليهم ، وقال : « الحقيقة أن أولئك القوم يحتقرونني كل الاحتقار . وأرى الآن أن جوبرياس كان على حق عندما فسر معنى الهدايا . واذا اتفقتوا ياء في الرأي الآن ، أرى أن نضع خطة حكيمة نضمن بها الأمان أثناء تفهقرنا وعودتنا الى بلادنا » . فقال جوبرياس : « نعم ؛ يامولاي ! كنت على يقين تام قبل مجيئي الى هنا من أن هذا شعب صعب المراس . ومنذ حضرنا زاد يقيني ، وخصوصا الآن وقد رأيتهم يلعبون بنا . وعلى هذا فمشورتني هي أنه عندما يخيم الليل ، نوقد النيران كعادتنا في الايام الماضية ونترك هنا جزءا قليلا من جيشنا ، من الرجال الضعفاء غير القادرين على احتمال المشاق ، كما نترك حميرنا مربوطة الى مداودها ، ونراجع عن سُكوثيا قبل أن يسير أعداؤنا الى نهر الايستر ويهدموا الجسر أو يتخذ الايونيون قرارا يكون فيه خرابنا » .

هكذا أشار جوبرياس وعندما أقبل الليل عمل داريوس بنصيحته . فترك جنوده المرضى ومن لا يهتم كثيرا لخسارتهم . وترك معهم الحمير مربوطة في المعسكر ، وعاد أدراجه . ترك الحمير حتى يسمع العدو نهيقها وترك الرجال لانهم كانوا مرضى وعديمي الفائدة ، حتى يظن العدو أنه

يوشك أن يهجم عليه بخبرة رجاله وفي الوقت ذاته لكى يحرس أولئك الرجال معسكره . وبعد أن أعلن داريوس خطته للرجال ، أمر بأشغال النيران ، وبدأ سيره حيثما صوب نهر الايستر . فلما أحست الحمير برحيل الجيش ، أخذت تنهق عالياً أكثر مما كانت تفعل فى أى وقت مضى . فلما سمع السكوثيون صوتها ، لم يخامرهم أى شك فى أن الفرس لا يزالون فى مكانهم ذاته .

عندما بزغ فجر اليوم التالى ورأى الرجال الفارسيون الباقون بالمعسكر ، أن داريوس خدعهم ، رفعوا أيديهم الى السكوثيين ؛ وتحدثوا اليهم بما يناسب موقفهم . فما أن سمع العدو بذلك حتى ضم جميع قواته معا ، كما انضم اليه كل حلفائه من الساورومايتين والجيلونيين والبودنيين وشرعوا يجدون فى مطاردة داريوس ، واتجهوا مباشرة نحو نهر ايستر . ولما كان أغلب الجيش الفارسى من المشاة ولا يعلمون شيئاً عن الطرق القريبة فى تلك البلاد فى حين كان السكوثيون كلهم من الفرسان؛ ويعرفون أقصر الطرق . وهكذا حدث أن الجيشين لم يلتقيا . فوصل السكوثيون الى الجسر قبل أعدائهم . فلما وجدوا أن الفرس لم يصلوا بعد ، خاطبوا الايونيين الذين كانوا على ظهور سفنهم ، وقالوا : « يا رجال أيونيا ! لقد انتهى موعدكم ، ومن الخطأ أن تبقوا هنا . لا شك فى أن الخوف هو الذى حجزكم والآن يحق لكم أن تهدموا الجسر وأنتم مطمئنون، وتسرعوا عائدين الى وطنكم ، وتفرحوا بنيل حريتكم ؛ وتشكروا من أجلها الآلهة والسكوثيين . أما نحن فسننتولى أمر مولاكم وسيدكم السابق . ولن يقاتل أى أحد منكم بعد ذلك » .

عندئذ عقد الايونيون مجلساً . فقام مليتاديس الاينى ملك الخيرسونيسيين المقيمين على الهيلسبون ، ورئيسهم على نهر الايستر ونصح القواد الآخرين بأن يفعلوا حسب رغبة السكوثيين ويستعيدوا الحرية لايونيا . غير أن هيسيتايوس الميليسى عارض هذه الفكرة بقوله : « اننا لا نتمتع بعروشنا فى مختلف دولنا الا عن طريق داريوس . فإذا أطيع بقوته فلن أبقى سيداً على ميليتوس ، ولا تبقي أنت ملكاً على مدناك فما من مدينة منها تفضل الملكية على الديمقراطية » . فلما سمع بقية الرؤساء الذين كانوا على وشك الموافقة على كلام هيسيتاديس ، فبروا آراءهم مؤيدين هذا الأخير .

وإذا اعتزم الرؤساء الأغارقة العمل بنصيحة هيسيتايوس ، قررنا فيها بينهم أن يردوا على السكوثيين ويفعلوا هكذا : أن يتظاهروا بموافقة

السكوثيين . ولكي يرى هؤلاء انهم يهدمون الجسر في حين أنهم في الحقيقة لا يعملون شيئا ذا أهمية . ولكي يمنعوهم في الوقت ذاته من عبور نهر الايستر بالقوة عن طريق ذلك الجسر ، أن يهدموا الجسر المستند فوق أرض سكوثيا الى مسافة قاب قوسين من ضفة النهر . فقام هيسستيايوس وخاطب السكوثيين ، باسم جميع الاغارقة ، قائلا . « ما أروع نصيحتكم ، أيها السكوثيون . وحسنا فعلتم بالمجيء الينا بهذه السرعة فقد أرشدتمونا الى الطريق الصحيح . وها أنتم ترون بعيونكم ، أننا نهدم الجسر . ثقوا باننا سنبدل قصارى جهدنا في سبيل نيل حريتنا . وفي الوقت نفسه ، الذي نكذب فيه على عملنا ، من واجبكم أن تبحثوا عن الفرس ، من أجلنا ومن أجلكم ، وأن تنتقموا منهم بما يستحقون ! »

وثق السكوثيون بوعود رؤساء الأيونيين ، وعادوا أدرجهم أملا في الالتقاء بالجيش الفارسي . ومع ذلك فلم يعنوا له على أثر . ويقع اللوم في ذلك على الخطوات التي اتخذوها في أول الامر . فلو لم يتلفوا جميع المراعى ، ولم يردموا جميع الآبار والعيون الموجودة في بلادهم ؛ لسهل عليهم أن يعثروا على الفرس متى أرادوا . ولكن الذي حدث أن الخطة التي ظنوها حكيمة ، كانت في الواقع سبب اخفاقهم . لقد ساروا في طريق به ماء وكلا لخيولهم ، وأخذوا يبحثون عن خصومهم فيه متوقعين منهم أن يتفقهروا في ذلك الطريق نفسه الذي يمكن الحصول فيه على هذه الاشياء أما الفرس فساروا في الطريق الذي سلكوه من قبل ؛ ولم يجيدوا عنه اطلاقا . ورغم هذا ، فقد وصلوا الى القنطرة بشق الانفس ، وكان وصولهم اليها ليلا . فدعروا غاية الذعر عندما وجدوها مهدمة ، اذ ظنوا أن الايونيين قد رحلوا .

كان بجيش داريوس رجل مصرى ، صوته أقوى من صوت أى رجل آخر في العالم كله . فأمره داريوس بالوقوف عند حافة الماء وأن ينادى هيسستيايوس الميليسى . فلبى هذا الرجل أمر داريوس ، وسمع هيسستيايوس من أول نداء . فجاء بالاسطول ليسانع في عبور الجيش ، وأصلح القنطرة من جديد .

بهاتين الوسيلتين هرب الفرس من سكوثيا ، في حين كان أعداؤهم يبحثون عنهم بغير جدوى . ومنذ ذلك الوقت والسكوثيون يحتقرون الأيونيين ويقولون عنهم : انهم أنذل الناس أحرارا ؛ وأوفى الناس عبدا . وأكثرهم تملقا لسادتهم .

وبعد أن اجتاز داريوس تراقيا، وصل الى سيستوس في الخيرسوليتز،

حيث عبره الى آسيا بمساعدة أسطوله ، تاركاً ميخابوزوس الفارسي ليحكم
الجانب الاوربي . هذا هو الرجل الذي كرمه داريوس أمام جميع الفارسيين
تكريماً عظيماً وكان داريوس يوشك أن يأكل بعض الرمان . فلما
كسر أول رمانة سأل أخوه أرتابانوس : « ما الذي تريده بكثرة حب
الرمان ؟ » . فقال : « أن يكون لدى بعدد حبوب الرمان من أمثال
ميخابوزوس . فهذا يسرني أكثر من أن أكون ملكاً على بلاد الاغريق » .
هذا هو الاطراء الذي كرم به داريوس ذلك القائد الذي عهد اليه برياسة
القوات التي تركها في أوروبا ، ويبلغ عددها حوالي ثمانين ألف رجل .

(تم الكتاب)

فهرس

الموضوع	الصفحة
مقدمة المؤلف	٣
تمهيد	٥
هروودوت	١٣
الفصل الأول	
أسطورة أيووجوجيس	١٥
الفصل الثاني	
أسطورة أريون	٢٠
الفصل الثالث	
أسطورة سولون	٢٢
الفصل الرابع	
قصة ادراستوس	٢٧
الفصل الخامس	
كرويسوس	٣١
الفصل السادس	
أسطورة كوروس	٤٤
الفصل السابع	
الفرس	٥٩
الفصل الثامن	
ثورة سارديس	٦٣
الفصل التاسع	
بابل	٦٦

الموضوع	الصفحة
الفصل العاشر	
سقوط بابل	٧٢
الفصل الحادى عشر	
مصر	٧٨
الفصل الثانى عشر	
العادات المصريه	٨٢
الفصل الثالث عشر	
حيوانات مصر	٨٤
الفصل الرابع عشر	
التقاليد المصريه	٨٨
الفصل الخامس عشر	
بعض ملوك مصر	٩٤
الفصل السادس عشر	
قصة رامسيسيننتوس	٩٩
الفصل السابع عشر	
الأهرامات	١٠٣
الفصل الثامن عشر	
بعض الأساطير المصريه	١٠٧
الفصل التاسع عشر	
قممير	١١٣
الفصل العشرون	
اعمال قممير	١١٩
الفصل الحادى والعشرون	
جنون قممير	١٢٧
الفصل الثانى والعشرون	
أسطورة بوليقراط	١٣١

الموضوع	الصفحة
الفصل الثالث والعشرون	
وفاة قمبيز	١٣٤
الفصل الرابع والعشرون	
كيف ارتقى داريوس الى العرش	١٣٧
الفصل الخامس والعشرون	
بعض قصص غريبة	١٤٧
الفصل السادس والعشرون	
داريوس	١٥١
الفصل السابع والعشرون	
ثورة بابل	١٥٧
الفصل الثامن والعشرون	
عادات السكوثيين	١٦٢
الفصل التاسع والعشرون	
داريوس يفزو سكوثيا	١٦٧
الفصل الثلاثون	
القبائل السكوثية	١٧١
الفصل الحادى والثلاثون	
الحملة السكوثية	١٧٦
الفصل الثانى والثلاثون	
الانسحاب من سكوثيا	١٨٠



الدار القومية للطباعة والنشر

(فرع الساحل)

الدار القومية للطباعة والنشر

المجلد ٧٥
العدد ٢١ قرشا

Bibliotheca Alexandrina

مكتبة الإسكندرية



0222658

